

مُطْهَرُ الْحَيَاةِ

وَ
مُطْهَرُ الْأَسْرَارِ

فَرِيدُ الدِّينِ عَطَّارِ شَابُورِي

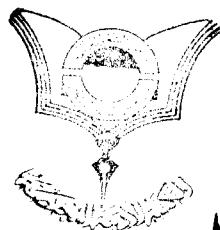
بِتَقْشِيمٍ وَتَقْدِيرٍ اِحْمَادُ حَنْشَوْسِ «عَاد»

مکالمات

۳/۰۰۰ نم

۲/۳۰

٣٠٠٠



منظر العایس و منظر الاسرار

فریدالدین عطاء نیشاپوری

باتصحح و تقدمة

احمد خشنویس «عاد»



از انتشارات
کتابخانه ملی



آثار سنتی

مظہر العجائب

شیخ فرید الدین عطار نیشابوری

با تصحیح و مقدمه: احمد خوشنویس (عماد)

چاپ چهارم ۱۳۷۶ ، تعداد سه هزار جلد

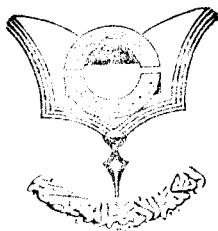
چاپ احمدی - صحافی ایرانمهر

تلفن ناشر ۳۹۳۲۷۲ - ۴۶۹۵ - ۳۰

فاکس ۶۴۵۰۶۵۹

شابک ۰۳-۵-۶۲۹۰-۶۶۴

ISBN 964 - 6290 - 03 - 5



بسمه تعالی شانه

در میان فلسفه و حکمای اشرافیین مخصوصاً فیلسوف بزرگ صدر المتألهین صدرالدین محمد بن ابراهیم شیرازی^(۱) که مبتکر سبک جدید و بنیادی نوین در فلسفه اشراف میباشد، و فلسفه الهی را با عرفان و مقاد آیات و احادیث اسلامی تطبیق نموده است، قانون «حرکت جوهری» از قوانین و نوامیس مسلم محسوب میشود.

و مفهوم حرکت جوهری یا گوهری، نزد حکما و فلسفه شرق عبارت از این است که موجودات پیوسته از قوه ب فعلیت، و از نقص بسوی کمال، پیش میروند و این همان مفهوم حرکت است، و مفهوم حرکت حصول حالتی است تدریجی برای اشیاء و چون ممکنات همه فاقد جنبه کمالی هستندنا گزیر برای تحصیل آن در حرکتند.

متکلمین و علمای فن کلام که در قبال فلسفه آراء و عقاید مستقلی دارند حرکت را «حالات ثانوی اشیاء» دانسته و گفته‌اند: حرکت عبارت است از «کون الاول في المقام الثاني» ارسسطو^(۲) در تعریف حرکت گفته: حرکت کمال نخستین بالقوه است.

و با هر تعبیری که شده نشان میدهد، موجودات در هر آنی هم آغوش

۱ - از فلسفه متأخرین کسی پایه وی در فلسفه اشراف نرسیده. وفات وی در بصره در سال ۱۰۵۰ هنگام مسافت حج اتفاق افتاده مولانا عبدالرزاق لاهیجی و محسن کاشانی هر دو از شاگردان او بوده‌اند.

۲ - وی در سال ۳۸۴ قبل از میلاد در «استاگیرا» از شهرهای یونان متولد گردید و در سالی در سال ۳۲۲ قبل از میلاد درگذشت.

تحوّل و تغییر بوده، و لاز نقصی بسوی کمال تغییر وضع میدهدن. منتهی حکیم میگوید: خود این حر کت در ذات موجودات عالم نهفته، و آنها را بسوی یک ذات ثابت غیر منحر^۱ ک جذب میکند، و حتی عده‌ای از فلسفه‌قدیم یونان افلاک هفتگانه را که بنام یکی از ستارگان بزرگ غیر ازاورانوس و نپتون مینامیدند، دارای نفس یا روح فلکی، میدانستند که با حر کت ارادی شوقی (نه حر کت جبری و طبیعی) تحت تأثیر یک نیروی مرموز مغناطیسی قرار گرفته، در جستجو و طلب، بسوی سرچشمۀ ابدیت و حیات لایزالی، میروند که آن هستی نامتناهی با نیروی علیت فاعلی یا غائی، موجودات را بسوی خود میکشاند، و محرك آنها بعقیده فلاسفه ساکن و غیر منحر^۲ ک، و فعلیت عامه است و حکیم نظامی حر کت و گردش آنها را حر کت شوقی و تحییر تعبیر میکند و میفرماید:

همه هستند سرگردان چو پرگار پدید آرنده خود را طلبکار
واخیراً که نیوتون (۱۶۴۲ – ۱۷۲۷ میلادی) بوجود جاذبه عمومی اجسام پی برد، و بدین وسیله از بیشتر مجهولات علمی بشر، پرده ابهام برداشته شد، معلوم گردید که کرات بزرگ فضائی، و ستارگان نظام شمسی، و زمین ماهمه در تحت سلطه قانون جاذبه واقع گردیده‌اند. و زمین را که فلاسفه قدیم ساکن و مرکز جهان میشمردند یکی از ستارگان نظام شمسی خورشید دانستند، پس سخنان حکما که میگفتند هر موجودی ذاتاً دارای جوهر منحر^۳ ک است تأیید شده و روشن گردید که هر جزئی بسوی کلی در حر کت بوده، و هر نقصی از لحاظ حر کت، تحت تأثیر و کشش کامل خود واقع شده است.

و با این ترتیب معلوم شد که: قانون جاذبه در کلیه افراد موجودات حستی، ناموس مسلمی است و کرات لایتناهی، بواسطه آن پیوسته در حر کت بوده، و با شوق یا با اختیار بسوی رب "النوع و کامل خود جذب میشوند. و مطابق عقیده «فرادای»، اثر جذب اجسام، بوسیله امواج که جو "جادب نامیده میشود ظاهر گردیده، و هر جسم کوچکی بسوی جسم بزرگتر کشیده

میشود و با کمی فاصله ، نیروی کشش بیشتر و با دوری آن کمتر میشود . در احادیث اسلامی است که فرموده‌اند : « انَّ الْمَلَأَ الْأَعُلَى يَطْلُبُونَهُ كَمَا طَلَبُونَهُ أَنْتُمْ » یعنی همانطور که شما ساکنان کره زمین جویای خدائید ، کرات عالیه عالم نیز بهمین طریق بسوی یک نیروی نامتناهی ، با عشق و شوق درحر کتند و او را میطلبند . زیرا اگر متعلق عشق آنها نیروی نامتناهی باشد اثرش نیز پایان می‌پذیرد ، پس محرك موجودات و کرات عالیه فضائی ، نیروئی است نامتناهی ، که پیوسته کرات را در حال عشق و حر کت نگه میدارد .

پس با این ترتیب ، قانون جاذبه ، مانند یک مفهوم کلی ، و ناموس ثابت در ذات عالم هستی حکم فرماست حتی عارف کامل مولانای رومی این قانون جاذبه را نیروی غریزی و فطری میداند که میفرماید :

ذره ذره کاندرين ارض وسماست	جنس خود راهمچو کاه و کهر باست
ناريان مر ناريان را جاذبند	نوريان مر نوريان را طالبند

و آفرید گار جهان و با تعبیر فلاسفه ، حق اول ، در آفرینش انسان بضمون : و کنت کنزاً مخفیاً فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لکی اعرف » خواستار ظهور ذات ، و عاشق تجلیات اوصاف کمالی خود بود ، و آدمی را برای آن آفرید تا بوسیله نیروی لایزال عشق ، و جاذبه حسن ازل ، خود را بصراط مستقیم معرفت رساند ، و عشق بکمال نامتناهی ، او را وادر بحر کت و جنبش ، و تفگر و طی سفر نموده ، و رشتہ ارتباط علیت و معلولیت او را از کثرت بوحدت ، و اجزئی بسوی کلی ، رهبری نماید .

و چون راهبران نقوص بشر جزانیبا و اولیا ، که دارای نیروی جاذبه الهی هستند ، کسی دیگر نتواند باشد ، ناگزیر بایستی از کانون مشتعل و انفاس گرم آنان کسب فیض و حرارت بشود .

وتاشوق نیل بکمال و جاذبه عشق ، سالک را تحریک و وادر بجنبش و حر کت نکند ، کوشش راهرو و سالک بجایی نرسد .

عرفای شامخین ، همان مفهوم نیروی جاذبه را که بین موجودات ناقص و کامل مطابق قانون «امکان اشرف» موجود است بنام عشق تعبیر کرده‌اند . عشق یعنی همان ناموس جاذبه حقیقی ، و رشتۀ رابطه که بین رب و مربوب و کل و جزء ، و بین روح کلی و روح اضافی ، و عقل جزئی و عقل کلی ، و بین ملکوت و ملکوت موجود است .

پس با ذکر این مقدمه روشن و واضح می‌شود : عرفان و تصوّف اسلامی همان قوّه جاذبه دین مقدس اسلامی است که از خاندان ولایت و ائمه اطهار علیهم السلام سرچشمه گرفته ، و بازگشت آن با قانون عشق و تعاجذب ، بهمان منابع وحی و سرچشمه ولایت است ، و عارف که پیوسته در طریق تکامل سیر می‌کند و می‌خواهد حقایق انسانی را بطور عین اليقین و حق اليقین ، ادراک نماید ، و از مرحله علم باشیاء بعین و حقیقت موجودات سفر کند ، اگر داعیه شوق و محرك درونی در وی نباشد و جاذبه عشق از جانب انسان کامل ، او را یاری نکند ، نمیتواند سیر خود را دادمه دهد . پس آنچه که او را در سیر مرحله سلوک نیرو می‌بخشد ، و مراحل سفرش را نزدیک می‌سازد ، همان قوّه عشق و جاذبه نیروی ولایت است که از منابع کلیّتی ولایت باو میرسد و بقول مولانا رومی :

این چنین جذبی است نی هرجنب عام که نهادش فضل احمد و السلام عرفان ، روح معنوی ، و قوّه مفناطیسی دین مقدس اسلام ، و شریعت محمدی علیهم السلام است که نبوت و ولایت را با ناموس الوهیّت ارتباط داده ، و مردم را با منابع وحی والهام از راه معنی و حقیقت آشنا می‌سازد ، نه از راه حسن و بشریّت ، و این ارتباط فقط و فقط بوسیله حسن ششم (کشف و شهود) ^(۱) و در اثر سیر و سلوک طریقت و تصفیه ، و تزکیه ، حاصل می‌شود و همین ارتباط است که شعله عشق‌الهی را در نهاد آنان افروخته و آنان را در مقابل کتاب آسمانی قرآن و مقام شامخ نبوت خاشع می‌سازد .

۱- فرانسویها آنرا *Untuition* می‌نامند .

در قرآن در ستایش گروند گان حقیقت میفرماید : « اذ اذکر الله وجلت
قلوبهم و اذ اتليت عليهم آياته زادتهم ايماناً ». .

پس اگر کسی با سلسله طولیه وبوسیله اولیاء جزء ، ارتباط معنوی با ائمه
اطهار که بروج دوازده گانه خورشید ولایتند ، پیدا نکند ، در مرتبه عقل جزئی
و خیال ، سرگردان و متحیر مانده ، و بمربّعه کمال عقلی ، و نورانیت روحی
نرسیده و دیگران را نیز نمیتواند به مرحلة کمال و ترقی معنوی برساند .
چنانچه اگر بین خورشید و کره ماه ، کره زمین فاصله واقع شود ، و یا بقول
منجمین حالت تربیع ، رخ دهد ، ماه فاقد نورانیت شده و اشعة آن بزعین
نحو اهد رسید .

عرفای شامخین و بزرگان اولیا ، اتصال با کل و پیوستگی با کامل را شرط
اساسی و پایه ارتقاء بعالملکوت ، دانسته اند ، زیرا همانطور که جاذبه خورشید ،
کرات بزرگ سیارات نظام شمسی را با جاذبه خود بگردش و امیدارد ، ولایت شمسی
نیز ولایت جزئیه قمری را بطرف خود جذب میکند . و اصل پیروی جزء از کل
همان طور که در سیار گان نظام شمسی ، قانون کلی مسلمی است ، در مورد انسان
نیز که عالم صغير است از نظر تربیت معنوی از جمله شرایط اساسی . و مباحث بدیهی
شمرده میشود .

عرفا و سالکان طریقت ، سیر و سلوک و دستورات طریقت را از قبیل اذکار و
عبادات شرعی که مبارزه با امیال نفسانی است ، وسیله ترقی جزء بکل ، و یاد
عالی است ، و سیر از کثرت بوحدت و ارتباط با منابع وحی و الهام ، و موجب
اتصال سالک با عالم ولایت کلیه که مظاهر تام وحدت حق و تعالیات الهیه
هستند میدانند .

مولوی در مشتوفی میفرماید :

جزء از کل چرا بر می کنید

عضو از تن قطع شدم دارشد

گفت یغمبر که اجزاء منید

جزء از کل قطع شد بیکارشد

بنابراین اگر سالک طریق حقیقت، خود را با حرکت سلوکی و نیروی عشق و ریاضت نفسانی، بمراکز تجلیات الیه، که نزدیکترین نقطه فاصله بامبدأ اعلیٰ و مرکز اسکن الوهیّت میباشد، اتصال ندهد، درز رفتای طبیعت افتداده، و از محیط شعاع نور ولایت، منحرف گردیده و در حکم جماد خواهد بود.

مولوی میفرماید:

ما ز دریائیم و بالا میرویم
قل تعالوا آیت است از جذب حق

و تعبیر نظام شمسی؛ در ارتباط نقوس مستعده با نقوس کامله اولیا، همانند بازگشت امواج بدریا، و پرتو خورشید بکانون مشتعل آن، با قاعده عشق و تجاذب، تعبیری است که در احادیث معصومی و آیات قرآنی با عبارتهای مختلف شده است. همانند این که فرموده‌اند: «المؤمن اشد اتصالاً بنور الله کاتصال شعاع الشمس بها» و یا «المؤمن ينظر بنور الله».

پس با این مقدمات ثابت شد که قانون جاذبه، همان‌طور که در عالم اجسام و کرات، حکم فرماست بین عالم روح کلی و ارواح و نقوس جزئیه نیز موجود است و این همان مفهومی است که در اصطلاح عرفان به لفظ «عشق» بیان گردیده و آفرینش جهان و مخصوصاً انسان، روی پایه آن قرارداده شده است و این عشق همان مقتضای فطرت و غریزه عالی انسانیت است که در اخبار و احادیث، فطرت توحید نامیده شده، و انبیا و اولیا و عرقاً، با نیروی روحانیت خود، آن غریزه را در نهاد سالک تحریک و زنده میکنند.

و همین نیروی عشق است که عرفارا بکشف اسرار و سرودن اشعار دلکش و شیرین و یاد نیستان است، و اداشته، و سخنان آتشین مولانای رومی و فرید الدین عطار نیشابوری را شهرتی عالم گیر، و شیوه‌ای جان فزاده است.

صدد المتألهين در کتاب اسفار میفرماید:

چنانچه ذات لا يزال حق مرحلة نهائية سير موجودات است، وهمة موجودات

در سیر تکاملی میکوشند که خود را باو نزدیک کنند ، از این لحاظ نیز نهایت و
ومرجع موجودات است که همه ذرات هستی در جستجوی آن ذات نا متناهی ،
و منبع کمالات بوده و هر یک مطابق حد وجودی خود را نیل بکمال باوتشبه میجویند ،
و همه آنها بوسیله شوق و عشق ارادی و یا غریزی بسوی آن کمال نا متناهی
در حر کنند .

حکمای متألّین ، عقیده دارند شعله عشق در نهاد یکی ایک ذرات عالم هستی فروغ
انداخته ، و همه موجودات با رشته شوق میخواهند که خود را با آن کانون ابدیت
پیوستگی دهند و از کانون فیض او بپرهمند گردند . و در قرآن میفرماید :
« ولکل وجہه هومولیها » که همه موجودات هدف و محل توجه خاصی دارند
که همواره بسوی آن میشتابند و رو بسوی آن دارند و آن کمال مطلوب
موجودات است .

نظمی میفرماید :

جهان بی خاک عشق آبی ندارد .

فلک جز عشق محرابی ندارد

همه صاحبدلان را پیشه این است

غلام عشق شو کاندیشه اینست

شیخ فرید الدین عطار در اسرار نامه میفرماید :

دو گیتی حضرت جاوید عشق است
که تا نبود کمال عشق محرم
نهاد از بھر هر چیزی کمالی
دل دانا بود زین راز آگاه
در این وادی کمال عشق جویان
وز آن دیوانگی زنجیر دارد
چنین رفتہ است و درمانی ندارد

دو عالم سایه خورشید عشق است
نگردد ذرہ در هر دو عالم
بدست حکمت خود حق تعالی
طلب جنست کمال آمد در این راه
همه آفاق در عشق اند پویان
فلک در عشق خود دل پیر دارد
کمال عشق پایانی ندارد

و بیان این مطلب این است که هر یک از نوامیں مدبر عالم ، بر حسب غریزه
در راه تکامل ، دنبال خیر و کمال مطلوب خود میروند و پیوسته از نقص و جنبه

ظلمت و هیولویت ، دوری میجویند ، واين اشتیاق و عشق غریزی بر کمال و خیر ، دلیل اینست که کمال خواسته ذاتی موجودات است ، والا گر معشوق بالذات نباشد ، موجودات ، بطرف او گرایش و شوقی نشان نمی‌دهند ، پس در حقیقت ، مبدأ و علت اصلی عشق موجودات ، خیر و کمال مطلوب آنهاست ، و هر اندازه اوصاف فاضلتو و کمالات در آن حقیقت مطلوبه زیادتر شود ، بهمان اندازه ، درجه عشق با وزیادتر و شایستگی معشوق بیشتر گردد .^(۱) و چون کلیه اقسام کمالات و خوبیها ، مستفاد از خیر اول و کمال نخستین است ، و همه کمالات منتهی بوجود بیهمنای او میشود ، و هستی ذات او از شاییه امکان ، وقوه (مقابل فعل) مبرأ و پیراسته است ، پس منتهای خیر و کمال . وغایت عاشقی و معشوقی ، وجود و هستی بی مانند اوست ، پس عشق حق بر ذات بیهمال خود ، کاملترین عشقهاست .

«اسپینوزا Spinoza»^(۲) نیز که از فلاسفه و عرفای درجه اول اروپاست نزدیک بهمین عقیده و عقیده حکماء اشراقتین را دارد و میگوید :

عشق بذات حق عقلانی است نفسانی ، و هیچ انفعالی بر او چیره نمی‌شود و در این عشق بخلاف عشق نفسانی ، بخل و رشک راه ندارد ، یعنی عاشق حق هم را عاشق حق می‌خواهد ، و چون همه کس را مظہر حق می‌داند ، همه را دوست

۱- اسپینوزا در اینمورد میگوید که در طبع انسانی مرتبه کمالی هست بالاتر از آن که خود دارد ، و رسیدن بآن کمال مانع ندارد پس خیر حقیقی چیزی است که وسیله رسیدن بآن کمال است ، و منظور من باید این باشد که خود را بآن کمال برسانم و آن کمال حقیقت یا خیر ، هر چه بسیطتر باشد مبنای علم محکمتر ، و احاطه اندیشه بر امور عالم و سیطر خواهد بود و همه معلومات ، از او سرجشمه خواهد گرفت ببارت دیگر همه حقایق را در او ببینم و اورا در همه حقایق دریابیم .

۲- اسپینوزا در سال ۱۶۳۲ در آمستردام پایتخت هلند متولد شده است وی از تعلیمات دکارت الهام گرفته ، واز مسلک یهود که مسلک آباواجدادی او بود دوری گزینده ، و عمر خود را حکیمانه و درویشانه گذارند و در ۱۶۷۷ میلادی پدرود زندگی گفت .

دارد ، (۱) عشق بذات حق نتیجه عشقی است که ذات حق بخوددارد و از همین روست که میگوئیم خداوند مردم را دوست میدارد .

و در واقع عشق حق بحق ، و عشق حق بخلق ، و عشق خلق بحق همه یک عشق است .

و هر چه معرفت انسان بنفس خود و عوارض حالات او بیشتر و روشنتر و بعلم تمام نزدیکتر باشد ، عشقش بذات حق بیشتر خواهد بود .

پس عشق ما نیز بروجود بیهمتای او عشقی جاوید و کمالی پایدار است .

وبالاخره معلوم شد که همه موجودات ، چه عقول و چه نقوص ، یا اجرام فلکی و عنصری ، خود را بمبدأ فیاض ، پیوستگی میدهند ، و باو تشبّه میجویند و همان عشق طبیعی و شوق غریزی آنان را دربراير علت نخستین و علت العلل ، خاضع و خاشع میسازد ، و حرکت بسوی علت اوّل ، ناموس غریزی و روش فطری آنان است ، زیرا اگر عشق بروجود لایزال و ذات لایتناهی نباشد ، ناموس نظام احسن و رشتة ارتباط معلومات ازین میرود .

وعارف لبیب از اینجا میفهمد که سرچشمۀ فیاض ابدیّت ، غایت آمال و منتهای حرکت موجودات عالی و نازل است ، زیرا کلیه افراد آفرینش و کاینات ناخود آگاه با جاذبۀ نیرومند او در حرکتند و بهمین جهت راز این سخن روش گردد که « لولا عشق العالی لأنطمس السافل » که اگر عشق و اشتیاق نیروی ماوراء الطبيعه در نهاد موجودات نازل نباشد ، در نظام جهان هستی ، آشفتگی و خلل پیدا شود ، و گردش منظم جهان مختل گردد . پس عارف پیوسته بدان ذات بی منتها عشق میورزد . و بطور کلی نیروی فعالهای که در کره زمین ، موجود است عیناً همانند نیروئی است که بعقیده قدماء در طبیعت افلاک (یا کرات فضائی) نهفته ، و هیچیک از آنها سیر

۱- و شیخ اجل سعدی شیرازی نیز بهمین مضمون نظر دارد که میفرماید :

در جهان خرم از آنم که جهان خرم ازوست	عاشق بر همه عالم که همه عالم ازوست
آنچه در سر سویدای بنی آدم ازوست	نه فلک راست مسلم نه ملک را حاصل

معکوس ، بطرف نازل ندارند بلکه نقطه حرکت آنها بهترین چیزی است که با آن تناسب دارند ، چنانچه حکیم فارابی معلم ثانی^(۱) در فصوص میفرماید : «صلت السماء بدورانها ، والأرض برججا بها والماه بسیلانه والمطر بهطلانه» که کرات فضائی با گردش منظم خود ، زمین با جنبش ملائم خود و آب با جریان خود وباران با ریزش خود ، در اثر نیروی شوق بسوی علت العلل کشیده میشوند ، و در مقابل او خاشع و خاضعند و این همان نماز موجودات علوی وسفلی است .

که شنید این چنین صدای دراز ؟	همه عالم صدای نعمت اوت
خود تو بشنو که من نیم غماز	سر او از زبان هر ذره
	و فرید الدین عطّار میفرماید :
برون گیری زیکیک ذر صدر از	اگر چشم دلت گردد بدین باز
توبی چشمی و در توان این روش هست	همه در گردشند و در روش مست
	ویرخی از عرفاء فرموده اند :

آسمان با سرعت گردش ، و شدت وجود و جولان خود ، و زمین با جنبش آرام خود درجهت عشق و شوق ، حالت مشترک دارند ، و عشق در نهاد آنان حکم فرماست و بلکه اشتیاق و لذت این قبیل موجودات بالاتر از لذتی است که برای ما از تجلی جمال ازلی میرسد ، و آسمانها و موجودات فضائی ، پیوسته در حال وجود و طرب بوده ، و مشاهده جمال ازل ، و سریان لذت تجلی ، آنان را مخمور و مست نگهداشته است که مولوی میفرماید :

تا چه مستیها بود املأك را	و از جلالت روحهای پاک را
پس عشق یا حب بمعنای وسیعتر که جنبه استكمالی موجودات است هستة	
مرکزی و حیاتی عالم است که موجودات جهان ، هر کدام بتناسب استعداد و ظرفیت	

۱ - محمد بن طرخان بن اوژلن از اهل فاراب ترکستان بوده و با صاحب بن عباد وزیر فخر الدوله معاصر بوده در ۴۰۰ هجری درگذشته وی گفته که من کتاب ساع طبیعی ارسسطو را دویست مرتبه خواندم . در بغداد نزد بشر بن متی بن یونس حکیم ، علم منطق و فلسفه را آموخت .

خود، بوسیله آن موجود شده، و پیوسته در تلاش و کوشش بمنظور نیل بکمال مطلوب خود می باشد. و سخن سرای بوستان عرفان، حافظ شیراز از این راز نهفته پرده برداشته چنین میفرماید:

در ازل پر تو رویش زتجلی دم زد عشق پیدا شد و آتش بهمه عالم زد
و چون منتهای سیر راهروان حقیقت، معرفت ذات بیهمتای حق تعالی است
ومعشوّق ازل، از جهت اوصاف کمالی، نامحدود و بی منتهای است، بنابر این برای عشق انسان کامل نیز که متعلق بر ذات بی منتهای است، نمیتوان حد و نهایتی تصوّر کرد، و بهمین جهت خواجه حافظ شیرازی میفرماید:

درد ما را نیست درمان الغیاث عشق ما را نیست پایان الغیاث
و شیخ فرید الدین عطار پیوسته در طلب این درد یعنی درد محبت و عشق حق بوده که میفرماید:

ذر های دردم ده ای درمان من ز آنکه بیدردت بمیرد جان من
کفر کافر را و دین دیندار را ذر ه دردت دل عطار را
عرفای بزرگ از جهت اتصال بمبنع فیاض ولایت کلیه، چنان سرآپای وجودشان از شعله عشق، گرم و داغ شده، و در دریای بیکران ابدیت مستغرق شده‌اند، که مرتبًا امواج حقایق، ورموز و اسرار آفرینش، ونکات عالیه توحید، بدامن طلب و اشتیاق آنان فرومیریزد که قالب الفاظ از گنجایش آن معانی ژرف، ناتوان میگردد:

وچه بسا مطالب عالیه توحید بخامة آنان جاري ميشود که از سطح نظر مردمان عادي، و کم ظرف، بالاتر است، و چون براینگونه مطالب بر میخورند. با مقیاس اندیشه‌های کوتاه خود، آنها را سنجیده و زبان بطعن و انتقاد بار میکنند. پس سیر تکاملی ونشو و ارتقا، در سرتاسر ذرّات جهان، از موضوعات بدیهی و آشکار است، و هر آنی جلوه‌های ربویت از مرکز نامتناهی حق در نهاد کاینات در تابش و درخشیدن است، و غریزه عشق کلیه موجودات را خواهناخواه بسوی

ذات ابدیت سوق میدهد.

و انسان یا عالم صغير که نمودار عالم کبیر است، از جهت جاذبه فطری و موقعیت ممتاز که دارد، پیوسته میکوشد خود را بملکوت عالم و اسماء الهیه، پیوستگی دهد، و اگر در اثر تشابه با رواح مجرّد، خود را از قید علائق هستی بازرهاند، و توجه معنوی خود را در نیروی لایزال تمرکز دهد، بتدریج اتصال او با عالم مجرّدات و فرشتگان بیشتر گردد، شیخ فرید الدین عطار در مصیبت نامه میفرماید:

سیر چیست از جزء خود بیرون شدن
ذرّه‌گی بگذاشتند گردون شدن
جنب چیست از یک نظر ذرّه شدن
با پر جبریل بر سرده شدن
و عرفای الهیّن از بزرگترین شرائط سیر سالک در صراط مستقیم عشق و
تکامل، پیوستگی بکانون ولایت اولیاء و کاملان را میشمارند چنانچه این ناچیز درین
باره سروده‌ام:

طی قوس اندر صعود ملک جان
در رود زاسم کونی بر الهی در رود
زاسم کونی بر الهی رو به پیش
فیض خاص حق بباید از نعیم
باز باید معنی اهد الصراط
دانمای جوید رهی برسوی دوست
و با قاعدة عدم انفكاك جزء از کل، اولیاء جزء مانند اقامار نظام شمسی، از
نقطه مرکزی ولایت کلیه میباشدند.

گر تو خواهی همنشینی با خدا
رو نشین اندر حضور اولیا
شیخ نجیب الدین رضای تبریزی صاحب سبع المثاني که از اولیای بزرگ
و عرفای عالیقدر دوره صفویه است در سبع المثاني میفرماید:
گفت با ما آنصلاح الدین، ما
از ره اخلاص مردان صفا

گر تو خواهی همنشینی با خدا
شاد باش ای کوچه گرد عاشقان
کیست کامل چارده معصوم پاک
رو نشین اند حضور اولیا
که تو خواهی بود ائمیں کاملان
سینه‌ام از بھر ایشان چاک چاک
واز همین جهت ، برای راه روان طریقت ، چنانچه در تکمیل و تزکیه نفس
با کامل راه رفته ، و عارف روشن بین اتصال پیدا نکنند ، ممکن نیست از حضیض
عالی طبیعت ، باوج سپهر انسانیت بر سند ، و تا ارواح جزئی ، پرده‌های بشریت
را از پیش پای خود بر ندارند ، و در پرتو نور کلی کاملان مستهلک نشوند امید
وصول بمدارج تکامل ، و پیوستگی با ارواح عالیه ، و طی اطوار هفتگانه قلبی برای
آنان نیست . که مولوی میفرماید :

یا بگلبن وصل کن این خار را
وصل کن با نار نور یار را
وصل او گلبن کند خار تو را
و بنا بر همین اصل ، کلیّة عرفا و مشایخ تصوّف ، خدمت شیخ کامل و
مرشد صاحب ولایت را از فریضه‌های اصلی و شرایط اساسی طریقت میشمارند ، و
خود را با وسایط اولیای جزء اتصال ب نقطهٔ مرکزی ولایت (علی تسلیم) میدهند
و مخصوصاً راه روان سلسلهٔ ذهبیهٔ کبرویه ، معتقدند که تا برای پیر طریقت و
شیخ کامل ، فنای کلی در نور ولایت کلیه دست ندهد ، نمیتواند طالبان و سالکان
را در رشتهٔ تکامل معنوی تربیت نماید .

و چون علی تسلیم بعد از پیغمبر اکرم ﷺ بنیان گذار مکتب تقوی و عبادت ،
و مکتب ایثار و فتوّت بوده است باتفاق همهٔ مورخین ، عباد و زهاد که بعدها
صوفیه نامیده شده‌اند سر مشق زهد و عبادت ، و تکامل روح را از مکتب آنحضرت
گرفته‌اند .

و همان طوریکه سند همهٔ علوم و معارف اسلامی بآن سر چشمۂ فیاض ولایت
میرسد ، سند طریقت همهٔ اولیا و عرفای اسلامی نیز در قرن‌های مختلف بقا فلسفه‌سالار
اولیاء علی تسلیم منتهی میشود . و جویند گان حقیقت مانند: کمبل بن زیاد ، در من عشق

وحقیقت را از امام گرفته، و پس از خود جمعی را از تعالیم عالیه خود بهرمند ساخته، و بمدارج انسانیت رسانده‌اند.

وبزرگان اهل صفة، مانند سلمان فارسی و ابوذر غفاری و مقداد، و عمار یاسر، همه از شاگردان مکتب آن حضرت بوده، و امتیاز خاصی در میان یاران امام داشته‌اند.

وعرفای کاملین، مانند: مولانا جلال الدین رومی، و سنائی غزنوی با بیانی پرشور که از نهاد آتشین و دردمند آنان برخاسته، در ستایش شاه اولیا علی علیهم السلام داد سخن داده، و گرمی گفتار آنان، صحنه خاطر خدا طلبان، و صاحبدلان را حرارتی عجیب میبخشد.

عارف کامل، و سخن سرای بوستان حقایق، و گنجینه سرشار معارف و حقایق فرید الدین محمد عطار نیشابوری، از جهت اتصال پانوار ولایت کلیه، شعله عشق ابدیت سرایی وجودش را فرا گرفته، و بقدرتی امواج حقایق، و اسرار و رموز آفرینش و مباحث عالیه توحید، از اندیشه ملکوتیش، سردیز کرده، که قالب الفاظ از گنجایش آن معانی بلند ناتوان گردیده است.

گاهی بارویی بلند پرواز، و سرشار از باده حقیقت، معانی عالیه عرفانی را آن طور که استاد ازل گفته، در قالب الفاظ بلیغه نظم و شعر باز گو کرده، و مفاهیم بلند را در لفافه اشعار پوشانیده است.

که کمال خجندی گوید:

این تکلفهای من در شعر من
و گاهی از جهت استغراق در انوار ولایت کلیه، شاه عشق علی علیهم السلام را
مکرر در ضمن اشعار خود میستاید، چنانچه شیخ همین کتاب را نیز بنا باشاره
معنوی علی علیهم السلام بنام آن حضرت «مظہر العجایب» نامیده و اوصاف و فضایل
شاه اولیا را در این کتاب بطور مکرر بیان کرده است و چون سخنان او درین
کتاب بدون اختبار، از غلبه معشوق از نهاد پاکش تراویده، چندان وقوع و اعتنای

با تاختاب الفاظ ، و محستنات علم بدیع و عروض ندارد .^(۱)
 سینه پاکش در یائی از معارف و حقایق را بصورت نظم و شعر ، در اختیار
 شیفتگان حقیقت ، و طالبان دیدار ابدیت ، بیاد گار گذاشته ، و این همان قوّه تفکر
 و دانشی است که از بارقه حیات ابدی ، و عقل کل در گوهر تابنا کش تاییده ،
 و فیض روح قدسی است که از منبع انوار ابدیت باو اعطاء شده است .
 سخن سنجان ، قدرت سخشن را در اسرار نامه و منطق الطیر و خسرو نامه
 می طلبند ، عارفان و عاشقان مولا ، معانی عاشقانه را در مظہر العجایب و غزلیات و
 جوهر الذات او میجویند .

زیرا بقول شیخ اجل سعدی شیرازی در گلستان « مشاهدة الابرار بين التجلى
 والاستار » گاهی مینمایند و گاهی میربایند ، گاهی بر حسب رعایت ظرفیت مستمع ،
 اسرار را در پرده الفاظ می پوشاند ، و گاهی از غلبهٔ مستنی و سکر نام معشوق و
 علی علیهم السلام راصریحاً روشن و بیان میکند .

چنانچه مولوی رومی در ستایش علی علیهم السلام میفرماید :

هر چه گفتم مدح قوم ما مضى	قصد من ز آنها تو بودی از قضا
بهر کتمان مدیح از نامحل	حق نهاده است این حکایات و مثل
	و شیخ عطّار در کتاب الهی نامه میفرماید :
ز مشرق تا بمغرب گر امام است	علی و آل او ما را تمام است

شرح حال فرید الدین عطار

شیخ فرید الدین محمد بن ابراهیم بن اسحاق کدکنی ملقب بعطار نیشابوری
 از اولیای مشهور و عرفای بزرگ معاصر سلاطین خوارزمشاهی دارای مقامات عالیه

۱ - مولانا جلال الدین در مثنوی میفرماید :

کویدم مندیش جز دیدار من	قافیه اندیشد و دلدار من
تا که بی این هرسه با تودم ذنم	حرف و صوت و گفترا بر هم ذنم

عرفانی و کمالات صوری و معنوی بوده، و کلیه اقطاب و مشایخ اهل سلوک از کاملین که بعد از عصر او آمده‌اند، پیوسته نام او را بعنوان بزرگترین عارف کامل و اشعار اورا تازیانه اهل سلوک خوانده، و شخصیت عرفانی و معنوی او را ستوده، و خود را درباره این روح بزرگ بسی خرد و ناچیز شمرده‌اند.

افکار عارفانه و اسرار آمیز این عارف بزرگ نه تنها مورد ستایش عرفای شرق و بزرگان و مشایخ سلاسل فقر قرار گرفته، بلکه مستشرقین و خاور شناسان بیگانه نیز مانند مارگریت اسمث و نیکلسن، وقتی با افکار و اندیشه‌های ملکوتی این شخصیت الهی برخیخورند، درباره عظمت روح او که اشعارش همه لباب از حقایق و اسرار و دریائی از معانی و معارف است ناگزیر از اعتراف بجلالت معنوی و مقام عرفانی وی می‌شوند.

نام او از کثرت بزرگی و جلالت، گاهی بعنوان شیخ الاولیاء و هنگامی به سلمان ثانی و کشاف المعانی والاسرار برد می‌شود^(۱)

بزرگان اولیا و عرفای شامخین، در هر دوره‌ای اشعار و قصاید شیخ را شرح کرده و کتابها نوشته‌اند^(۲).

بسیاری از رموز و اسرار عالیه مقامات عرفانی را در لابلای ابیات و مثنویات وی می‌توان جست، و راه رفتہ کاملی است که چون راهنمای روشن بین، اطوار هفتگانه سلوک، و مدارج حقیقت را قدم بقدم برای پویندگان راه حقیقت نشان داده، و فرا راه اهل معرفت چراغی روشن فرا داشته است. در کتاب منطق الطیر که بزبانهای خارجی نیز ترجمه شده است.

«از مقامات تبتل تافنا پلّه پلّه تا ملاقات خدا

منازل طریقت را بصورت داستان پرندگان، با مثالهای دلنشیں و حکایات

۱ - ریحانة الادب ج ۰۳

۲ - مانند ابن بزاز اردبیلی با نقل اذعارف معروف شیخ صفی الدین در صفوۃ الصفا و آذری طوسی در جواهر الاسرار.

شیرین که مخصوص خود اوست شرح و بسط داده است.

در حالات و بزرگی او همین بس ، که عارف بزرگی مانند مولانا جلال الدین رومی صاحب مشنوی در ستایش مقام معنوی او میگوید :

هفت شهر عشق را عطار گشت ما هنوز اندر خم یک کوچه‌ایم
ونیز فرموده :

من آن مولای رومی ام که از نظم شکر ریزد ولکن در سخن گفتن غلام شیخ عطارم
ومحمد شبستری صاحب گلشن راز میفرماید .

مرا از شاعری خود عار ناید که در صد قرن چون عطار ناید
وشیخ رکن الدین علاء الدوّله سمنانی از عرفای بزرگ قرن هشتم هجری فرموده :
سری که درون دل مرا پیدا شد از گفته عطار وز مولانا شد

نام و کنیه شیخ

کنیه او بحسب اختلاف : ابو حامد ، یا ابو طالب و محمد عوفی که خود معاصر عطار بوده در لباب الالباب در ذکر شعرای سلجوقی بعد از عهد معزی و سنجری کنیه اورا با این عبارت : « افتخار الافضل ابو حامد ابو بکر العطار النیشا بوری »^(۱) ذکر کرده ، و بعید بنظر میرسد که یک نفر دارای دو کنیه بوده باشد ، ولی نام او را ذکر نکرده است .

صاحب ریاض المعرفین کنیه اورا ابو طالب دانسته است .
و نام او چنانچه در مقدمه منطق الطیر خود بدان اشاره میکند ، محمد و نام پدرش ابراهیم است .

زادگاهش قریه کدکن واقع در زاویه (تربت حیدریه فعلی) بوده است

(صاحب کشف الظنون حاجی خلیفه همه جا عطّار را اشتباه‌آ همدانی دانسته و این غلط است).

شیخ در اوان کودکی بمدید طوس نیز مسافرت کرده و قریب ۱۳ یا ۱۷ یا ۱۸ سال در طوس اقامت داشته است.

در همین کتاب ص (۱۱۲) میفرماید:

مولدم شهر نشابور آمده
شد فرید الدین لقب از اهل دید
من ز باب علم عطّار آمدم
وازین گذشته به بیشتر از کشورهای اسلامی مانند خراسان و هندوستان و ترکستان، مسافرت نموده، و بالاخره بنیشابور آمده، و در آنجا اقامت کرziده است.

در کتاب لسان الغیب^(۱) فرموده:

در حرمگاه رضام راه بود	شهر شابورم تولدگاه بود
میزنم بر دشمنانشان سنگ یشم ^(۲)	مرقد اثنا عشر رفتم بچشم
تا یقینم گشت سر من عرف	در حرمگاه چند ^(۳) گشتم معتکف
سیحن و جیحوش را ببریده ام	کوفه و ری تا خراسان گشتم
رفته چون اهل خنا از سوی چین	ملک هندوستان و ترکستان زمین
او فتاد از من بعالیم این صدا	عاقبت کردم بنیشابور جا
بوی فقری بشنوی از خاک او	چون رسی در شهر نیشابور تو

۱ - ص ۵۷ چاپ سربی تهران بتصحیح نگارنده.

۲ - طبق نسخه لسان الغیب بریتیش موزبیوم که مرحوم قزوینی بدان استناد جسته ولی در نسخه مصحح نوشته شده بود: « دشمنان را کنده ام از پوست پشم ». ۳ - در حرم چند سال نسخه مرحوم قزوینی.

ولادت عطار

طبق نوشته تذکرة دولتشاه سمرقندی و هفت اقلیم رازی و مجالس المؤمنین و رضا قلیخان هدایت، ولادت وی در روز گار سلطنت سلطان سنجر بن ملکشاه در تاریخ ۱۳۵۱ اتفاق افتاده است ولی این تاریخ با تاریخی که شیخ در آخر مظیر العجایب فرموده مطابقت نمیکند. شیخ در مظیر العجایب میفرماید.

اندر آنسالی که طبع گشت یار بود سال پانصد و هشتاد و چهار
سال عمر من ز صد بگذشته بود جله اعضا می برد آغشته بود
بنا بر این بایستی ولادت شیخ، پیش از سال پانصد هجری و در بین سالهای ۴۸۲ و ۴۸۳ بوده باشد، و با این ترتیب ممکن است عقیده تذکرہ نویسان که سن شیخ را ۱۱۴ سال دانسته اند درست باشد.

بهر صورت بیشتر از تذکرہ‌ها وفات شیخ را در ۶۲۷ دانسته‌اند، و عوفی که نام شیخ را در ضمن شعرای بعد از سنجر نوشته وبلغظ «هست» تعبیر کرده معلوم میشود که عطار پس از وفات سنجر (۵۵۲) هجری، شهرت یافته و تا سال ۶۱۷ که سال تألیف لباب الالباب است زنده بوده است، زیرا عوفی. اشاره‌ای بدر گذشت او نمی‌کند، و بعنوان افتخار الافضل از شیخ نام میبرد.

بهر ترتیب که هست آخرین حادثه که شیخ در کتب خود بدان اشاره میکند حادثه غز واقع در ۵۴۸ هجری است که خراسان مورد حمله و تاخت و تازگز آن قرار گرفت و در بعضی نسخ منطق الطیر در پایان کتاب اشاره بتاریخ تألیف منطق الطیر میکند و میفرماید.

حق تعالی از مدد درها گشاد	و اتفاق ختم این نسخه بداد
روز سهشنبه بوقت استوا	بیستم روزی بد از ماه خدا
پانصد و هشتاد و سه بگذشته سال	هم ز تاریخ رسول ذوالجلال
کفت عطار از همه مردان سخن	گر توهم مردی بخیرش یاد کن

شیخ عطّار بطور یکه در کتاب مظہر (صفحه ۲۵۶ این کتاب) که در وزن با مظہر العجایب اختلاف دارد میفرماید: در دوران کودکی هیجده سال یا سیزده سال با اختلاف نسخه‌ها ره مشهد طوس اقامت داشته، واز آستان امام هشتم فیض‌ها می‌برده است: که میفرماید:

بوقت کودکی من هیجده سال^(۱)
 بمشهد بوده ام خوش وقت و خوشحال
 دگر رفتم بنیشاپور و تون هم
 با آخر گشت شابورم چو همدم
 بشابورم پُدندي سالكان جمع
 از ایشان داشتم اسرارها سمع
 و چون پدر شیخ عطّار از مریدان قطب الدین حیدر زاوہ بوده، لذا شیخ
 نیز در کودکی حضور قطب الدین حیدر را، که اکنون قبرش در تربت حیدریه
 است دریافت و از او فیضها برده است (و زاوہ بواسطه مزار او بنام تربت حیدریه
 نامیده شده).

بنا بنوشه تذکرة دولتشاه، قطب الدین حیدر، یکی از ابدال و مجدوین که دسته از عرفاء شمرده میشوند بوده است و معلوم نیست سند ارادت قطب الدین حیدر چنانچه بین سلاسل فقراء معمول است بکدامیک از مشایخ تصوف می‌پیوندد و در گذشت وی را در سال ۵۹۷ هجری دانسته‌اند و آنچه معلوم است قطب الدین حیدر از مجدوین بوده و بهمین جهت نام او معروف نشده است، و تذکره‌ها فقط بذکر تاریخ وفات او اکتفا کرده‌اند و این قطب الدین حیدر غیر از قطب الدین حیدر تونی است که در سال ۸۳۰ در تبریز در گذشته او با اسم امیر حیدر معروف بوده است که در اوّل کوی سرخاب مدفون بوده است.

و در بعضی تذکره‌ها از آن جمله تذکرۀ دولتشاه مینویسد که شیخ در ایام جوانی بر کن الدین اکاف نیشاپوری (متوفی ۵۴۹) نیز ارادت داشته است و نسبت به استاد پیر طریقت وی، تذکره نویسان اتفاق دارند که شیخ فرید الدین عطّار

۱ - در نسخه بریتیش موزیوم که مرحوم قزوینی در مقدمة تذکرة الاولیا از آن نقل میکند نوشته شده: « بوقت کودکی من سیزده سال ».

در علم تصوّف و عرفان از مریدان شیخ مجدد الدین بغدادی خوارزمی طبیب مخصوص سلطان محمد خوارزمشاه^(۱) (۶۹۶-۵۹۷) ششمین پادشاه خوارزمشاهیان بوده است زیرا در مقدمه تذکرة الاولیا میفرماید: «من یک روز پیش امام مجدد الدین خوارزمی درآمد...»

پس بتقریب معلوم میشود که شیخ از رجال و عرفای نیمة دوم قرن ششم و نیمة اوّل قرن هفتم بوده است، و نیز چون از شیخ نجم الدین کبری خوارزمی مقتول در سال ۶۱۸ هجری در کتاب مظہر العجایب نام برده و گفته است:

آنکه بوده در جهان از اولیا	این چنین فرمود نجم الدین ما
منبع احسان و نور عارفان	آن ولی عصر و سلطان جهان
در جهان جاودان پیغام او	شیخ نجم الدین کبری نام او

و لفظ «بوده» ماضی بعيد است، چنان معلوم میشود که شیخ فرید الدین مدتی بعد از سنّه ۶۱۸ که سال شهادت شیخ نجم الدین کبری است میزیسته و بدین جهت هم باستی تاریخ وفات او بعد از سال ۶۱۸ باشد.

عوفی در لباب الالباب در خصوص شیخ مجدد الدین بغدادی استاد شیخ عطاء مینویسد^(۱):

«الشیخ الامام الشهید مجدد الملة والدین قطب المشايخ شرف بن المؤید البغدادی - ره - شیخ الشیوخ مجدد الدین بغدادی کان فضل و آبادی بود ، در علم طب ابدان مسیح زمان و نادره کیهان ، و در خدمت ملوک و سلاطین روزگار قربتی تمام یافته بود ، ناگاه برق محبت الهی بر اطلاق و رسوم نهاد او بجست ، و جملگی تجمل و مهتری او را بسوخت ، ملک هستی او را محظوظ کرد ، از سر جملگی دنیا برخاست و در خدمت شیخ نجم الدین کبری ملازم شد و پانزده سال در خارزم ریانهای شگرف کرد ، و آخر الامر شیخ الشیوخ حضرت خوارزم شد ، و هر گز

در خوارزم کس را آن مکنت نبوده است که او را بود و آخر الامر بسعادت شهادت رسید و روزی در خوارزم از لفظ مبارک او شنید :

غزل

هر آن کسی که زهجران سپر بیندازد
ذرعش خویش بعشق کسی نپردازد
هر آنکه پای نهد در قمارخانه عشق
نخست بازی باید نصیبه در بازد
لب ارببوسه خاک در ش عزیز شود
زکبر بر فلک آن لحظه سر برافرازد
هزار بیلک تعبیر اگر خورد ز تو دل
جز وفا نکند چون همی بدو نازد
و چون از شیخ مجد الدین بغدادی با عبارت شهید نام برده معلوم میشود
در تاریخ تألیف کتاب لباب الالباب در گذشته بوده و عطّار در این تاریخ حیات
داشته است .

حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده گوید : « او برادر بهاء الدین بغدادی
کاتب سلطان تکش خوارزمشاه (۵۵۸-۵۹۶) میباشد و هر دو از بغدادی خوارزم مند
نه از بغداد معروف ، وفات او را باختلاف در سنه ۶۰۶ و ۶۰۷ و ۶۱۳ و ۶۱۶ نوشته‌اند و الاخير اضعف الاقوال »^(۱) .

در تذکرة روز روشن تأليف مولوى محمد مظفر^(۲) نيز مينويسد : شیخ فرید
الدین محمد بن ابراهیم عطّار بن اسحاق نیشابوری مکتّب ابو حامد از مریدان
و خلفای شیخ مجد الدین بغدادی است . اشعارش یک لک و چهل هزار بشمار آمده
نسخه اخوان الصفا - اسرار نامه - پند نامه - جواهر الذات - منطق الطیر -
مصطفیت نامه - مظہر العجایب و اشترا نامه و عییر نامه و گل و بلبل و سوای این چهل
رساله دیگر از منظومات اوست .

۱ - تاریخ گزیده من ۴۹۲ چاپ لیدن و صفحه ۱۳۹ و ۱۴۲ .

۲ - من ۵۵۲ چاپ سربی تهران بتصحیح آقای رکن زاده آدمیت .

سلسله طریقت عطار

در سلسله طریقت عطار گرچه بسی سخنها گفته شده بعضی او را اویسی دانسته اند ولی بنظر نگارنده هیچ سندی بهتر از گفته خود او نیست .
شیخ در کتاب مظہر العجایب که با تفاوت اغلب تذکرہ هامسلمان از مظومه های خود اوست و برخلاف گفته بعضی از معاصرین دلایل زیادی داریم که این کتاب از شیخ است در اشعار زیر بطور اشاره استاد خود را یاد میکند ولی نام او را نمی برد ^(۱) .

نzd او از راه تعلیم ببرد	چون پدر روزی باستادم سپرد
همچو خورشیدی که باشد او عیان	آن معلم بود عالم در جهان
حکمت لقمان نموده در نجوم	آن معلم بود وارد در علوم
در بالماں معانی سفته بود	او تصوّف را نکو دانسته بود
پی با سار نهانی برد	در علوم جعفر او پی برد بود
خاص اهلال بیت گویندای عجب	داشت او یک سلسله کانرا ذهب
و نیز میگوید . که نجم الدین کبری خوارزمی هم چند مرتبه نزد او آمده	
بود ، و از اینجا هم معلوم میشود که چون شیخ در نیشابور ساکن بوده ، بنا	
بر این بوسیله همان استاد کامل ، ارتباط با شیخ نجم الدین کبری داشته است که	
میفرماید :	^(۲)

آمد اندر پیش آن کان صفا	چند نوبت نجم دین کبرای ما
از می سلطان خود جامش بر م	لیک جدم نیست تا نامش بر م
و میفرماید استاد هزبور از فخر الدین (مقصود فخر الدین رازی صاحب	

۱ - ص ۲۲ این کتاب .

۲ - ص ۱۱ این کتاب .

تفسیر معروف^(۱) که با عرفا و صوفیه سلسله کبراویه، عداوت میورزیده، خاطره خوشی نداشت، زیرا امام فخرالدین رازی اساساً برای اینکه مقام حکما و فلاسفه را در نظر سلطان وقت (خوارزمشاه) بزرگ و آنmod نماید، پیوسته در صدد تکفیر و تحریب عرفاء و صوفیه کبراویه بوده است^(۲) و حتی صاحب روضات الجنات از سلم السموت نقل میکند: که میان فخر رازی و شیخ مجدد الدین بغدادی شیخ الشیوخ خوارزم، دشمنی و کینه بغاایت رسیده بود و علت قتل شیخ مجدد الدین بغدادی را با اشاره خوارزمشاه، مبتنی بر ساعیت شاگردان فخر رازی میداند.

پس از گفته شیخ در کتاب مظہر العجایب معلوم میشود که شیخ فرید الدین عطار ارادت بمشايخ و اولیائی سلسله کبراویه ذهبیه داشته است - و همچنین در اینکه عطار سخت معتقد بشیخ مجدد الدین بغدادی بوده است. از تلو سخنانش پیداست که در ابتدای کتاب تذکرة الاولیاء میفرماید: «روزی پیش امام مجدد الدین بغدادی در آمد او را دیدم که میگریست، گفتم خیر هست، گفت زهی سپاه سالاران که در این امت بوده اند بمنابع انبیاء ﷺ که علماء امّتی کانبیاء بنی اسرائیل . . .»

و در این کتاب نام استاد مزبور^(۳) را نبرده و معلوم نیست که این شخص که پیر طریقت و استاد وی بوده نامش چیست، و در عین حال در اوصاف او میگوید: سی هزار اسرار حق دانسته بود از وجود خویش کلی رسته بود

- ۱ - فخر الدین محمد رازی از بزرگترین علماء و منکلمنین عصر خوارزمشاهی بوده، و بکفته استاد فروزانفر از بنی اعام سلطان ولد بلخی ولادتش در سال ۵۴۳ و ۵۴۴ و روز دوشنبه اول شوال ۶۰ هجری در گذشته است روضات الجنات چاپ اول صفحه ۱۹۰ و ۱۹۳.
- ۲ - روضات الجنات و زندگانی مولوی ص ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و چاپ اول.
- ۳ - بعید بنظر میرسد که این شخص که عطار نام برد همان رکن الدین اکف دانشمند معروف از علماء و زهاد معروف نیشاپور باشد.

سی هزار از گفته شرع رسول سی هزار دیگر از راه عدول
از این ابیات چنان بدست میآید که استاد وی علاوه از دانش طریقت و
مقام معنوی در علم مرسوم زمان، و علم الحدیث نیز سرآمد زمان بوده، چنانچه سی
هزار حدیث نبوی، و سی هزار حدیث با اسناد مختلف در حفظ داشته، و این خود
میرساند که در دانش صوری و علم الحدیث نیز از حافظه و هوش زیادی بهره مند
بوده است^(۱).

باری در مقالات صفوة الصفا که ابن بزاز اردبیلی در سال ۷۵۹ هجری در
تاریخ زندگانی عارف معروف شیخ صفی الدین اسحق اردبیلی (۲۰۴ - ۷۸۴)^(۲)
تالیف نموده، در باب چهارم فصل سوم در تحقیقات شیخ بر الفاظ و عبارات مشایخ
- وقتی بتحقیق ابیات شیخ فرید الدین عطار میرسد - مینویسد: «در تحقیق این
بیت «شکر» که استاد عطار بوده قس:

ره محو شد از پا و سر ره رو نماند و راهبر

در فقر فانی شد شکر در بحر معنی جاودان
شیخ (مقصود شیخ صفی الدین است) فرمود: چندانکه مکان باشد، راه
باشد و راه بر باشد و راه رو باشد، و چون سالک بانتهای مکان رسدراه نیز نماند،
اما چندان که راه باشد، راه رو و راه بر باشد، و ... ان راه بسر حد «وان الی ربک
المنتھی» شود راه روی راه بری نماند و فانی شوند و بذل وجود خود کنند، و چون
از هستی ایشان هیچ نماند که فقر عبارت از این است از صفات خود فانی شوند
و در عالم معنی جاودان گرددن».

از اینجا معلوم میشود که عطار در علم طریقت ونظم وشعر استادی داشته که
تخلص او در شعر شکر بوده است، و ممکن است همان استادی که در کتاب مظہر

۱ - ص ۱۱ این کتاب.

- ۲ - کتاب صفوة الصفا بالاهتمام وخط وحید الاولیاء آقامیرزا احمد تبریزی قدس سره
در سال ۱۳۲۰ در بمبئی با چاپ سنگی بچاپ رسیده.
- ۳ - رجوع بصفحه (۱۷۸) مزبور شود.

اشاره میکند، و نام او را صریحاً نمیرد. همین شخص بوده است که از کثرت فنا و فرار از شهرت، تذکره نویسان نامی ازاو نبرده‌اند، و چون اشعار او بین عرفای قدیم مستند بوده، پایایه بلندی داشته. معلوم است که او خود از پیش قدمان سلوک و عرفان بوده، و دور نیست که او نیز بشیخ نجم الدین کبری که سلسله ذهبيه بعدا از کثرت شهرت و جلالت معنوی از جهت انتساب باو «کبرويه» ناميده شده است، ارادت داشته.^(۱)

نوشته صاحب بستان السياحه که سلسله ذهبيه را ز فعل «ذهب» مشتق دانسته و اشعار آن را با تقلید از مجالس المؤمنین از سید عبدالله برزش آبادی معاصر شاهرخ گورکانی میداند، از فروغ حقیقت بسیار دور است زیرا عصر گورکانی اقلاً دویست سال بعد از زمان عطار بوده است و خود مطالب این کتاب ازین جهت نیز مورد استناد هاست، که در او اخر قرن ششم هجری، عطار، سلسله استاد خود را بنام «سلسله الذهب» بیان میکند.

و اتفاقاً بعضی از معاصرین^(۲) نیز باپروری از نوشته بستان السياحه و مجالس المؤمنین عقیده‌مند شده‌اند، که سلسله ذهبيه از سید عبدالله برزش آبادی خلیفه خواجه اسحق ختلانی و معاصر سید محمد نور بخش (۸۶۹) منشعب شده است، و سید محمد نور بخش را مؤسس سلسله نور بخشیه دانسته و از این رو معتقد شده‌اند که این سلسله بعد از زمان خواجه اسحق ختلانی پیدا شده است بنابراین دلیل دیگری از کتاب شرح گلشن راز شمس الدین محمد لاهیجی که خود از تربیت شدگان سید محمد نور بخش است می‌آوریم.

۱- بعید نیست که دیوان «شکر» استاد عطار بدها یاد رحمله مقول ازین رفته باشد زیرا معلوم می‌شود که این دیوان در قرن هفتم بسیار معروف و بین عرفای دست بدست میگشته است که عارفی بزرگ که مانند شیخ صفی الدین ابواسحق اردبیلی اشعارش را شرح کرده است.

۲- آقای دکتر عبدالحسین زرین کوب استاد دانشگاه در رساله ارزش میراث صوفیه

شمس الدین محمد لاھیجی شارح گلشن راز شبستری در کتاب مزبور که بنام مفاتیح الاعجاز است^(۱) در شرح این بیت گلشن راز که گفته:

چو پیر ما شو اندر کفر فردی اگر مردی بده دل را بمردی
میفرماید «هدایة»، چون سخن بمر کز دایره وجود که کامل و هادی زمانه است و سلسله او منجر شد، ذکر سلسله الذهب^(۲)، نموده که چون زرسخ از همه غشها پاک است و این فقیر حقیر بمحض عنایت وهدایت الهی، دست اعتماد دروزده، باعلاً مراتب کمال که لایق استعداد خود بود رسیده است، مناسب نمود تاتذکرة الاولی باشد.

پدان که این فقیر که محمد بن یحییٰ بن علی جیلانی لاھیجی ام مرید حضرت سید محمد نور بخشش و آنحضرت مرید حضرت خواجه اسحق ختلانی است و آنحضرت مرید امیر سید علی همدانی است. در اواخر کتاب مقتبه الجواهر^(۳) حیدر بدخشی نسخه عکسی کتابخانه لندن که وی کتاب مزبور را در حالات و کرامات امیر سید علی همدانی متوفی (۷۸۶) نوشته است مینویسد:

نقل است از شیخ خلیل الله بغلانی قدس سرّه السبحانی که یکی از خلفای حضرت خواجه اسحق ختلانی است، فرموده که روزی از زبان مرشد خود شنیدم که از آن جناب سعادت، پرسیده بودند که ای بزرگوار معرفت الله چگونه حاصل

۱- بمقیده نگارنده چون اسناد سلسله علیه ذهبيه از حضرت رضا عليه السلام بوسيله معروف کرخى منشعب شده و از طرفی اسناد آن بوسيله امام هشتم با جداد عظامش ميرسد، مانند حدیث تهلیل (که معروف به حدیث سلسله الذهب است) از اینجهت ذهبيه نامیده شده و از طرفی چون عموماً منتسبين باين سلسله دارای مسلك تشيع و از شيعيان خالص الولاي ائمه اطهار عليهم السلام هستند از اينرو نيز باين نام ناميده شده .

۲- چاپ سنگی تهران (ص ۴۶۴).

۳- از این کتاب نسخه کهنه بسيار قدیم و مفلوطی در کتابخانه خانقاہ احمدی تهران موجود است.

میشود ، در جواب فرمودند که : « من عرف نفسه فقد عرف ربه » پس گفتند که این کس نفس چگونه شناسد ، در جواب فرمودند که این رفتار ، لایق هر حیوان نخواهد بود بلکه اسب عراقی بهمت بلند خود ، جائی میرسد ، وهر لاشه بموافقت قوت خود راهی میرود چنانچه قوله تعالی : « کل شئی خلقناه بقدر » هر که خدای را بشناسد از او حال طلب کردن ، دور است ، چنانچه کلام براین دال است « من عرف الله کل لسانه » و اگر چه « من عرف الله طال لسانه » ۵-م فرموده اند اما این وقتی باشد نه که هر ساعت و هر دم ، وهر کس که از معتقدان طریق ماست یقین باشد که خداشناس خواهد شد ، از پس که این راسلسه الذهب میگویند چنانچه نبوت پس از نسل ابراهیم خلیل الله تمام است ، همان سبیل ولایت و معرفت در این طریق ختم شده است ، هر که پای در طریق کبرویه در آورد ، البته سالک راه طریقت و حقیقت خواهد شد . »

پس معلوم میشود که این سلسه قبل از دوره امیر عبدالله برش آبادی بنام سلسه الذهب نامیده میشده زیرا امیر سید علی همدانی در تاریخ ۷۸۶ در گذشته است . و بنابراین نوشته رضا قلیخان هدایت و قاضی نور الله شوستری در مجالس المؤمنین مأخذ صحیحی ندارد .

در گذشت شیخ

سال در گذشت و شهادت شیخ را با اختلاف نوشته اند .

۵۸۹ (دولتشاه و قاضی نور الله)

۵۹۷ (فهرست عربی و لاتینی قدیم بر تبیش موزیوم ص ۴۸) .

۶۱۹ دولتشاه و حاج خلیفه و تقی کاشی و امین احمد رازی ولی چون نام شیخ در تذکره لباب الالباب ذکر شده و اشاره ای بدر گذشت وی نشده معلوم میشود که بعد از تاریخهای مزبور حیات داشته است و صحیح آنست که فوت او در سال ۶۲۷ بوده است .

در تذکره روز روشن مینویسد : که شیخ در یورش هلاکوخان بنیشابور هنگام قتل عام . مغلی از آن لشگر شیخ عطار را بمقتل کشید . در بعضی تذکره‌ها نوشته‌اند .

شیخ در فتنه چنگیزی ، بدست مغولی ، اسیر گردیده ، خواست آن بزرگوار را شهید کند مغولی دیگر گفت اورا مکش من هزار دینار در بهای او بتومیدم ، شیخ بمغول او^۱ لی گفت مرا باین مبلغ مفروش ، چه دیگران ببهای گرانتر خواهد خرید ! شخص دیگر گفت اورا بمن واگذاریک تو بره کاه بگیر ، شیخ گفت بفروش که ارزش من همین است مغول خشم‌ناک شده بشمشیری آنجانب را بسعادت شهادت فائز ساخت و این در دهم ماه جمادی الثانیه سال ششصد و بیست و هفت یاسی و دو بوده و این مقوله نیز بنظر بعيد میرسد و ممکن است آنچه که شیخ بهاء الدین محمد عاملی صاحب کتاب کشگول (متوفی ۱۰۳۰ھ) در کشگول^(۱) مینویسد ، درست باشد و آن این است « لِمَاجاه التّتّرالی نیشابور و وضعوا السیف فی اهلها اصاب الشیخ العارف العطار ضربة علی عاتقه وهی التي مات بها روی ان الدّم کان یسیل من جرمه و قد قرب موته وهو یكتب باصبعه من دمه علی الحایط هذین البتین » .

یعنی وقتی لشکر تاتار نیشابور رسید و اهل نیشابور را قتل عام کردند ضربت شمشیری بر دوش شیخ رسید و شیخ با همان ضربت از دنیا رفت ، نقل کرده‌اند که خون از جراحتش میریخت و مرگش نزدیک شده بود ، شیخ با انگشت خود از خون بر دیوار این رباعی را نوشт :

در کوی تورسم سرفرازی این است مستان ترا کمینه بازی این است

با اینهمه رتبه هیچ نمی‌یارم گفت شاید که ترابنده نوازی این است^(۲)

۱ - ص ۴۹۸ چاپ سنگی نجم الدوله .

۲ - اتفاقاً عین همین قضیه را نیز باشاعر معروف کمال الدین اسماعیل اصفهانی ، که او نیز در سال (۶۳۵ھ) در حمله مغول با اصفهان کشته شده ، نسبت داده‌اند که هنگام مرگ که وشهادت در دیوار سرای خود نوشت :

در مذهب ما کمال بازی این است دل خون شد و شرط جانگدازی این است
شاید که مگر بنده نوازی این است با اینهمه رتبه هیچ نمی‌یارم گفت

10

امیر علیشیر نوائی وزیر سلطان حسین با یقرا در سال ۸۹۱ بر مرقد شیخ بقعه و بارگاهی ساخت و کتیبه‌ای نیز در مرقد او نویسند که آن کتیبه تا این اواخر باقی بوده است و عارف محقق و استاد بزرگوار والدم سال ۱۳۴۴ قمری ۱۳۰۴ شمسی که بعزم زیارت بقعه شیخ بنیشاپور مسافرت کرده بود در سفرنامه مشهد مینویسد:

«در دوره بقעה مبارکه حصاری از آجر با دو سر در مشتمل بر طاق نما ساخته‌اند، ولی افسوس بعضی از آنها ریخته و تازه خراب شده بود، و مقبره‌حضرت شیخ را با گچ از زمین هر تقعع کرده‌اند و پهلوی مقبره سنگ سیاهی از رخام بزرگ و بلند مثل ستون بریاست که یکپارچه است، و بقدر دو ذرع از زمین بلندتر است و باید بقدر یکذرع هم زیر خاک باشد و در اطراف سنگ اشعاری عربی و فارسی نوشته بودند من جمله :

هذه جنات عدن في الدّنا
 قبر آن عالی مکان است اینکه بود
 شیخ عالی رتبه عطّار فرید
 طرفه عطّاری که از انفاس او
 خاک نیشابور تا یوم القام
 فخرها دارد ازین عالی مقام

وهمه قرآنی و خط ثلث بود و در پایین اسم سلطان حسین بود که پسر شاهر خمیرزا است معلوم شد که با امر امیر علی شیر وزیر آن بقعه را سابقاً تعمیر کرده‌اند، و چون خواندن آنها با ضعف چشم، موقوف بود بر دست بر سر قبر گذاشتن و خمیدن، که نوعی سوء ادب بود لهذا متار که شد» تا اینجا از سفرنامه والد ماجد قدس روجه نقل گردید و اخیراً از طرف اداره انجمن آثار ملی بطرز جالبی تعمیر گنبد و تجدید بنای بقعه شیخ انجام شده است.

تألیفات و آثار شیخ

امین احمد رازی صاحب هفت اقلیم^(۱) با نقل از مجالس العشاق مینویسد :
 شیخ در اوان طفو لیت نظر تربیت از قطب الدین حیدر یافته ، و حیدری نامه
 را بنام وی نظم نموده ، و چون در عنفوان شباب سروده ، مرتبه اش از دیگر اشعار
 او کمتر است و بعد از کسب کمال نزدیک هفتاد سال به جمیع حکایات صوفیه مشغول
 گردید . و عین همین قول را دولتشاه نیز در تذکرة خود نقل کرده است .
 و نیز در هفت اقلیم میگوید : و کتب مثنوی وی بدین موجب است که صورت
 ایراد می پذیرد :

الهی نامه - اسرار نامه - مصیبت نامه - ببل نامه - پند نامه - جواهر نامه
 بی سر نامه - خسر و نامه - ولدنامه - اشتر نامه - جواهر الذات - مظہر العجایب
 منطق الطیر - گل و هرمز و شرح القلب و از منثوراتش تذکرة الاولیا و اخوان
 الصفا امروز منتداول است .

تاریخ وفات او را با نظم چنین گفته است :

شیخ عطار آن فرید روزگار	مرشد شاهان و شاهنشاه فقر
شد شید راه فقر آن رهنا	سال تاریخش از آن شد(راه فقر) ^(۲)

از اشتر نامه این دو بیت را نقل کرده :

در گند زین خاکدان خوار خوار	بر گند زین صورت ناپایدار
هست دنیا آشیان حرمن و آز	مانده از فرعون و از نمرود باز

از لسان الغیب اشعار ذیل را نقل کرده :

هست میراثی مرا حبُّ علی	از پدر بودز ابا مادر ولی
-------------------------	--------------------------

-
- ۱ - ص ۲۲۹ جلد دوم چاپ سری تهران سال ۱۳۴۴ مطبوعه علی اکبر علمی .
 - ۲ - در صورتیکه جمله (راه فقر) را با حساب ابجد حساب کنیم تاریخ وفات شیخ سال ۵۸۶ میشود و این مخالف نوشتة اغلب تذکره هاست و درست هم نیست .

چار خلقانم از آن بالاتراست	تارو پوداصلی امز آن دلبر است
تا شوم در صحبت او سرفراز	همراهی خواهم در این راه دراز
چون برآه گمراهنام سیر نیست	همراهی کن بامن اینجا غیر نیست
در طریقت هر قضی میر من است	در شریعت مصطفی پیر من است
و نیز از کتاب مظہر اسرار که گویا مقصودش همین مظہر العجایب است	اعشار زیر را نقل میکند :

مثل او شیخی نبوده در صفا	بود شیخی عابدی بس پارسا ^(۱)
غیر حق را کرده او در زیر خاک	داده او را معرفت یزدان پاک
تا بگوید سر اسرار خدا	رفت روزی نزد هارون بر ملا
گفت هستی در جهان تو شیخ راست	چون بدید او را خلیفه عذر خواست
هست زهد توبه پیش من عیان	Zahedی مثلت ندیدم در جهان
من بزهد خویش عابد بیستم	شیخ گفت اورا که زاهد نیستم
زانکه داری ملک دنیا در نگین	زاهد دنیا توئی ای شاه دین
آخرت را تو بدو بسپرده	خود باین دنیا قناعت کرده
من بهر دو کی قناعت میکنم	
وصل او خواهم باینها کو کنم	

در تذکره غنی چاپ هند میگوید از منظومات شیخ ، منطق الطیر و مظہر -
العجائب و اشترا نامه مشهور است اشعار شیخ یکصد هزار بیت است صاحب آتشکده
آذر میگوید من پنجاه هزار بیت او را دیده ام .

صاحب ریاض العارفین نقل میکند که کتب شیخ یکصد و چهارده جلد است
و نام بعضی از مثنویات را که صاحب ریاض نام میبرد بدین شرح است :
اسرار نامه - منطق الطیر - الہی نامه - جوهر الذات - تذکرة الاولیاء -
هیلاج نامه - مظہر العجایب - وصلت نامه - لسان الغیب .

در روضات الجنات گوید: عطار در مراتب اظهار ولایت و محبت نسبت بخاندان علی علی اللہ تعالیٰ بیز افراط و تفریط است گاهی باقتصای عشق فطری و محبت باطنی (نسبت بخانواده عصمت) مورد توهّم غالی بودن و گاهی بمراعات تقدیم که بمدح وثنای اهل سنت پرداخته، محل توهّم سنّی بودنش میگردد و بعد میگوید: «ولن يصلح العطار ما افسد الدّهر».

پس با این ترتیب کتاب (مظہر العجایب) را صاحب کشف الظنون، و جمعی از تذکره نویسان و صاحب ریحانة الادب از تألیفات شیخ دانسته‌اند. و شیخ در کتاب لسان الغیب که بگفته مرحوم قزوینی در مقدمه تذکرة الاولیاء، آنرا در مگه نظم کرده است در اشاره باین کتاب میگوید^(۱):
یا بمعظیر کن زمانی کوش تو تا بتو پیوند گردد هوش تو
و نیز میفرماید:

مظہرم مدح و ثنای حیدر است قطره از بحر حوض کوثر است
صاحب کشف الظنون از کتابی بنام «پسر نامه» از منظومات عطار است
میرد و شاید هم مقصود وی کتاب ولد نامه باشد که صاحب هفت اقلیم از تألیفات شیخ دانسته است.

دولتشاه سمرقندی، ضمن آثار شیخ از چند کتاب دیگر بنام سیاه نامه و و شاهنامه، و حیدر نامه، اسم میرد و می گوید: «شیخ چهل رساله نظم کرده و پرداخته است اما نسخ دیگر متروک و مجهول است». و نیز دولتشاه میگوید:

و در آخر عمر شیخ ترک اشعار کرده اگر بنوادر معنی دستدادی در شیوه رباعی بیان نمودی، و این رباعی را در نهایت حال گفت: آن چیز همی بلای ما خواهد بود
هر چیز که آن برای ما خواهد بود جمعیت ما فنای ما خواهد بود
چون تفرقه در بقای ما خواهد بود

شیخ در کتاب جوهرالذات اشاره بکشته شدن خود و بکتاب اشنونامه میکند و میفرماید:

ز هر یک چشم جوی خون فشاند	جواهر ذات بعد از این که خواند
حجاب خویشن برداشت از پیش	چودیده است اندراینجا کشتن خویش
ز منصور حقیقی راز بشنت	شنونامه عیان یار خود گفت

و نیز در همان کتاب میفرماید:

که در جانم ازین بهتر ندیدم	ز اشنونامه من این برگزیدم
ولیکن این در آخر بی حجابست	چو اشنونامه و این دو کتابست
از آن من می فشانم جوهر و در	قطار افتاد معنی همچو اشنونامه
از آن شعرم قطاراندر قطار است	چو معنی در حقیقت بی شمار است

و نیز شیخ در کتاب مظہر^(۱) پس از نام بردن ۱۷ جلد از آثار خود میفرماید:

نهادم بر طریق علم اسماء	بدان خود را که این هفده کتب را
من از کشت معانی تخم جویم	شار بیت اینها را بگوییم
برای سالکان هر بیت بیت است	دویست و دوهزار و شصت بیت است

و نیز در کتاب مظہر میفرماید.

در آن بنهاده ام اسرار لب من	ز بحر علم دارم صد کتب من
ز علم انبیا خواندم سبقها	ز علم انبیا خواندم سبقها

و در مقدمه کتاب مفتاح الفتوح که مشتمل بر غزلیات است و در هند چاپ شده میفرماید:

نگویم این سخن زنهر هرگز	نکردم بی اجازت کار هرگز
همه علمی که آن مانده مخلد	خداوندش نوشته صد مجلد
بالهای خدا بر وی رسیده	نه بر کس خوانده نی از کس شنیده
بهانه دان مرا اندر میانه	سخن ز آنجاست ای مرد یگانه

و از این سخنان شیخ بر می‌آید که آثار منظوم شیخ بالغ بر صد مجلد بوده است و ممکن است در حمله مغول که ایران و مخصوصاً نیشابور محل تاخت و تاز و قتل عام لشگریان مغول واقع شده، بیشتر از آثار شیخ نیز از میان رفته باشد، ولی تذکره نویسان قدیم، کتاب مظہر العجایب را از شیخ دانسته‌اند.

و اما آثار منظوم شیخ آنچه که تا کنون چاپ منتشر شده بقرار ذیراست:

- ۱ - مصیبت نامه: عنوانین این کتاب بیشتر روی سیر و سلوک و رفقن سالک فکرت نزد کر و بیشین و حاملان عرش و کرسی، ولوح و قلم، و سخن گفتن سالک با آنان و گفتگوی وی با بهشت و دوزخ، و ستار گان بزرگ و عناصر چهار گانه (آخشیجان) و کوه و دریا، و نبات، و وحوش و طیور و حیوان و شیطان و جن و انسان، و همچنین گفتگوی وی با پیغمبران اولو العزم مانند آدم و موسی، و عیسی و پیغمبر اسلام، و حسن و خیال و عقل و دل و روح است، و میتوان گفت کتاب مصیبت نامه، یکی از شاهکارهای عرفانی شیخ بشمار می‌آید و بسیاری از ایات مشکله مقدمه مصیبت نامه را که نیازمند شرح و اطلاع از علم‌هیئت و نجوم و عرفان است، مرحوم والدم عارف فاضل حاج میرزا محسن حالی تخلص عماد شرح و تعلیقات و حواشی بر آنها نوشته‌اند.
- ۲ - منطق الطیر که شیخ در این کتاب سیر سالک را در اطوار سبعه قلبی، و وصول بمقام فنا و بقا (که تعبیر بسیمرغ شده) بصورت داستان پرواز مرغان و رسیدن آنان بجایگاه سیمرغ بیان فرموده است.

۳ - الہی نامه: که شیخ در وصف آن فرماید:

بزرگانی که در هفت آسمانند الہی نامه عطار خوانند

- ۴ - گل و خسر و یا خسر و نامه - از ابیاتی که شیخ در آغاز خسر و نامه گفته معلوم می‌شود که گل و خسر و انتخابی از کتاب خسر و نامه است و قبل از شیخ کتابی بنام خسر و نامه مفصل‌تر از این داشته چنانکه در مقدمه گل و خسر و گوید: ^(۱).

۱ - نسخه خطی متعلق بخانقاہ احمدی تهران تاریخ کتابت ۸۹۱ هجری.

سی و هشت

مقدمه

بعجان در کار من بسته دلی داشت	رفیقی داشتم کو حاصلی داشت
فروغ خسروی دارد دل افروز	مرا گفتا چو خسرو نامه امروز
چگوین قصه کوتاه کن دراز است	اگر چه قصه من دلنواز است
نمایند هیچ خار این بوستان را	اگر موجز کنی این داستان را تا آنجا که میفرماید:
برآوردم ازینجا انتخابی	برآوردم زیک یک فصل و باقی
واتفاقاً در نسخه خطی مزبور که مجموعه‌ای از آثار زبده شیخ است، نام این	كتاب «گل و خسرو» نام برده شده است.
۵ - هیلاج نامه - چنانچه در مقدمه آن میگوید این کتاب را در بیان اسرار	منصور حاج سروده است که میگوید:
نمودم نام او در عشق هیلاج ^(۱)	مرا شد منکشف اسرار حلاج ونیز میگوید:
دمادم یاد میآور ز حلاج	مشو بیرون دمی از سیر هیلاج
	۶ - جوهرالذات.
	۷ - مختار نامه که طبق نوشته خود عطار در مقدمه آن که مشتمل بر پنج
	هزار بیت رباعی است.
	۸ - اسرار نامه.
	۹ - پند نامه.

۱ - هیلاج بیونانی سرچشمۀ زندگانی و باصطلاح اهل نجوم ، کدخدای ، یعنی طالع و
روح و مولود از سماویات است .

افلاکی در مناقب المارفین آورده : « روزی حضرت مولانا فرمود : (مقصود مولوی
رومی است) هر که بسخنان عطار مشغول شود از سخنان حکیم مستفید شود و بهم اسرار آن
کلام نرسد و در تذکره روز روشن ص ۵۵۲ چاپ تهران از مولانا جلال الدین رومی نقل
میکند ، که نور منصور حلاج پس از چهارصد و پنجاه سال بروح حواجه عطار متجلی گشته .

- ۱۰ - شترنامه یا اشنتر نامه که انجمن آثار ملی در سال ۱۳۳۹ شمسی چاپ کرده .
- ۱۱ - مفتاح الفتوح ^(۱) مشتمل بر قسمتی از غزلیات شیخ .
- ۱۲ - بی سر نامه .
- ۱۳ - فرہت نامه .
- ۱۴ - بلبل نامه .
- ۱۵ - مظہر که بضمیمه این مجموعه بچاپ رسیده و اتفاقاً مرحوم قزوینی هم در مورد تاریخ زندگانی شیخ بابیات آن استناد جسته .
- ۱۶ - اخوان الصفا .
- ۱۷ - تذکرة الاولیا که بنوشتہ بعضی از تذکرہ ها و امین احمد رازی ، شیخ ، در جمع آوری آن و دست یافتن بحالات عرفای متقدمین از مآخذ معتبر ، هفتاد سال رنج و کوشش داشته .
- وبعید نیست که شیخ در تأثیف این کتاب از طبقات الصوفیة سُلْمی و رسالتہ قشیریة ابوالقاسم قشیری نیشابوری ، وطبقات الصوفیه خواجہ عبدالله انصاری ، و کشف المحجوب ابوعلام غزنوی هجویری استفاده کرده باشد .
- ۱۸ - وصلت نامه .
- ۱۹ - مفتاح الاراده یا بیان الارشاد که نسخه آن بضمیمه لسان الغیب بتصحیح نگارنده اخیراً بچاپ رسیده است .
- ۲۰ - شرح القلب .
- ۲۱ - معراج نامه .
- ۲۲ - سی فصل .

و صاحب مجالس المؤمنین از کتابی بنام «جزو و کل» از آثار عطّار نام

۱ - در کشف الظنون کتابی بنام مفتاح الفتوح منظوم به امیر خسرو دهلوی نسبت داده که امیر خسرو کتاب مزبور را بنام فیروزشاه خلجی (متوفی ۷۲۵) نظم کرده است .

میبرد و شعری نیز از آن نقل میکند.

و شیخ بهدو کتاب دیگر از آثار خود در مقدمه تذکرة الاولیا اشاره میکند و آن کتاب کشف الاسرار، و کتاب معرفة النفس و الرّب است.

۲۳ - دیوان غزلیات و قصاید.

واستاد سعید نقیمی در آثار و احوال عطار قریب ۶۴ جلد از کتابهای منسوب بشیخ نام برده ولی همه آنها را بشیخ عطار منسوب نمیدانند.

۲۴ - همین کتاب مظہر العجایب که اکنون با مقابله با چند نسخه خطی و قدیم منتشر شده و بقطر صاحبدلان خواهد رسید.

گرچه برخی از نویسندهای کان و ادبای معاصر در اتساب این کتاب بشیخ تردید دارند ولی ما دلایلی داریم که این کتاب مسلمًا از آثار شیخ است و آن این است:

- ۱ - شیخ در چند جای این کتاب اشاره بیزرنگان و متقدّمین عرفای سلف نموده و نام آنان را ذکر میکند، که نام آنان در اغلب تذکرهای بعد از زمان شیخ برده نشده، و فقط نام آنان در تذکرة الاولیای عطار دیده میشود: مانند: داود طائی، حبیب عجمی، احمد خضرویه، و ابوتراب نخشبو و یحیی معاذ - ابو تمدن ویم - ابو عثمان حیری - احمد مسروق.

- ۲ - پس از اینکه نام عرفا و صوفیه قدیم را ذکر میکند در ذکر نام عرفای اولیای معاصر خود، فقط نجم الدین کبری، و مجدد الدین بغدادی، و سیف الدین باخرزی و علی لالای غزنوی از خلفای نجم الدین کبری را در صفحه ۴۱ - ۲۲۰ و ۲۲۱ نام میبرد و گفتار خود راقطع میکند.

- ۳ - بعضی از داستان‌های صوفیه قدیم را که در تذکرة الاولیا از عرفا و مشایخ قدیم بطور نژاد کرده، عیناً در این کتاب بنظم آورده است مانند داستان ملاقات داود طائی با امام جعفر صادق علیه السلام که در تذکرة الاولیا ذکر کرده در این کتاب بنظم بیان فرموده است و مابراز نمونه داستان مزبور را ذیلاً ذکرمیکنیم:

در تذکرة الاولیا (چاپ لیدن ۱۹۰۵ میلادی) در آغاز کتاب و در حالات امام جعفر صادق علیه السلام میگوید:

نقلست کی یکبار داود طائی^(۱) پیش صادق علیه السلام آمد و گفت ای پسر رسول خدای مرأیندی ده کی دلم سیاه شده است، گفت یا ابا سلیمان تو زا هد زمانه ترا بر پند من چه حاجت است، گفت ای فرزند پیغمبر شما را بر همه خلائق فضیلت و پند دادن همه بر تو واجب است، گفت یا با سلیمان من از آن می ترسم کی بقیامت جد من دست در من زند، کی چرا حق متابعت من نگزاردی این کار بنسبت صحیح و بنسبت قوی نیست این کار بمعاملت شایسته حضرت حق بود، داود بگریست و گفت: بار خدا یا آنکه معجون طینت او از آب نبو^ت است و تر کیب طبیعت او از اصل برهان و حجت، جدش رسول است و مادرش بتولست او بدین حیرانی است داود کی باشد کی بمعامله خود معجب شود».

و در مظہر العجایب عین همین داستان را با نظم^(۲) چنین میگوید:

جعفر صادق امام خاص و عام	مقتدای خلق و مفتی کلام
دایم آن سلطان دین در خانه بود	کز درش خلق جهان بیگانه بود
یکشنبی داود طائی پیر راه	آستان بوسید و آمد پیش شاه
کرد او چون بر امام دین سلام	گفت ای در دین احمد بانظام
تو مرا ای بحر عرفان پندنه	بر دلم از پند خود پیوند ده
شاه گفتش ای سلیمان زمین	علم شرعا هست در زیر نگین

۱- ابو سلیمان داود بن نصیر الطائی الکوفی در دوره مهدی عباسی ببغداد آمد و بعد بکوفه برگشت معاصر محمد بن سماک زاحد معروف و عبد الله بن مبارک بود - عبد الله بن مبارک از زهاد و نقل کرده که دیوارخانه اش شکافته شده بود ، باو گفتند جرا درست نیکنی گفت دوستان خدا مکروه دارند که بغير از خدا بچیزی دیگر خود را مشغول دارند در سال ۱۶۶^{یا ۱۶۵} در گذشت تاریخ ابن خلکان (ج اول) ۰

۲- مراجعت شود به صفحه ۲۰۲ تا آخر ۰

Zahed وقتی و دولت باشد
 خود به پند من چه حاجت باشد
 من همی ترسم در آخر از عذاب
 طاعت وزهد و ورع داری بیار
 تا نباشد حال من فردا چنین ...
 من همی ترسم پس ای داود ازین
 ۴ - داستانی از شیخ نجم الدین کبری خوارزمی نقل میکند (ص ۶۷).
 آن که جز مرغان نبودش هم لبی
 بودم اند پیش نجم الدین شبی
 بد کبیر واو ز حق آگاه بود
 در طریق اهل معنی شاه بود

۵ - مرحوم قزوینی در مقدمه تذکرة الاولیاء چاپ لیدن (۱۹۰۵) که باهتمام
 نیکلسن چاپ شده، بمطالب این کتاب در تعیین مدت عمر شیخ استناد نموده و
 وفات شیخ را بعد از سال (۶۱۸) سال وفات نجم الدین کبری دانسته است.
 زیرا شیخ در کتاب مظہر العجایب میفرماید: (ص ۹).
 اینچنین گفته است نجم الدین ما آنکه بوده در جهان از اولیا
 ۶ - بودن یک نسخه خطی بسیار قدیم ازین کتاب در کتابخانه سلطنتی لندن
 (بریتانیا موزیوم) چنانچه در صفحه ۵۷۹ فهرست قدیم کتابخانه مزبور ذکر شده است.
 ۷ - با قطع نظر از سبک گفتار، اساساً این کتاب را از لحاظ شیوه عرفانی
 نیز میتوان از شیخ دانست، و ممکن است سلیقه نظم و شعر در حالات مختلف وسین
 عمر یک نفر عارف تغییر کند، و چون همان طور که مرحوم قزوینی در مقدمه
 تذکرة الاولیاء چاپ نیکلسن اظهار نظر نموده، چون نظم مظہر العجایب در اوآخر
 عمر عطار وسین کھولت و پیری شیخ بوده، لذا مرتبه سخن شیخ در این کتاب با آثار
 دیگر او فرق زیادی دارد.

و آنچه مرحوم قزوینی نیز اشاره کرده پس از نظم کتاب مظہر العجایب
 شیخ را فقیه سمرقندی در محضر بُراق تر کمان^(۱) بمحاکمه واستنطاق حاضر ساخته،

۱ - براق تر کمان شاید که قتلق سلطان براق حاجب باشد که از امراء دوره خوارزمی
 بود و در سنه ۶۱۹ کرمان را فتح نموده وی لقب قتلق خانی از طرف دار الخلافه و براق
 حاجب از طرف چنگیز خان داشته و در ۶۳۲ در گذشته (ص ۱۴۶) تاریخ کرمان چاپ جدید.

و عوام و اتراک را براو شورانیده است و بعد از این واقعه کتاب لسان الغیب را که ظاهر آخرين تأليف اوست در مکتبه نظم آورده و در آنجا اشاره بهمین واقعه میکند.

بر سر مسند برآق تر کمان
در چنین ظلمی گشاده او زبان
بر سر من کرده تر کان اتفاق
تا بریزد خون که دارد اونفاق
وشیخ در اوآخر عمر خصوصاً بعد ازین واقعه از بیم آزار مردم و اهل ظاهر بکلی
از مردم کناره گرفته، و در گوشہ عزلت آرامیده است و در این باره تأسی بحکیم
ناصر خسرو علوی جسته و در لسان الغیب میفرماید:

آه اواز چرخ نه ایوان گشت	ناصر خسرو چو در یمگان نشست
او شنید این جایی گه گفت رسول	کرد کنج عزلت این جا گه قبول
با خوارج بود او را جنگ و کین	بود فرزند رسول آن مرد دین
زآن چولعل اندر بدخشان شدنها	چون نبود او مرد میدان سگان
تا نبیند روی شوم آن گروه	گوشہ یمگان گرفت و کنج کوه
چون بمعنی داد ما را توشه	من چو آن سلطان گرفتم گوشة

ودر دیوان غزلیات فرماید:

درین عزلت خدا را یاد دارم	مرا گویند کوعزلت گرفته است
مگر من طبع بوتیمار دارم	سر کس می ندارم چون کنم من

مخفی نماند:

تاریخ قتل عام نیشاپور را، تاریخ جهانگشای جوینی «نوزدهم ربیع الاول
سبع عشرة وستمائة» یعنی سال ۶۱۷ تعیین کرده و بنا بر این تاریخ، چنانچه قتل شیخ
را ما در سال ۶۱۷ بدانیم، باید بگوئیم که شیخ در این واقعه در نیشاپور نبوده
است و یا در دیگر شهرهای اسلامی عزلت گزیده بوده. مگر اینکه شهادت شیخ را
معلوم واقعه خاصی بدانیم.

باری اشعار و غزلیات پرشور، ودل انگیز عطّار، پیوسته زیب مجلس عرفای

۱- رجوع شود به صفحه ۱۸۸ لسان الغیب چاپ سربی تهران با تصحیح نگارنده.

متقدم و مشایخ و بزرگان از قرن هفتم باينظرف بوده، و بيشتر اوقات که شورو حالی برای آنان دست می‌داده، از ترانه‌های ملکوتی و عارفانه شیخ فیضه‌امی برده‌اند. و این براز اردبیلی در تاریخ صفویه الصفا، فصلی مشبع از عارف معروف قرن هفتم شیخ صفی الدین ابواسحق اردبیلی، در شرح ابیات و غزلیات شیخ نقل کرده است.

وسید قطب الدین محمد نیریزی شیرازی^(۱) (متوفی ۱۱۷۳ھ) معاصر شاه سلطان حسین صفوی، از اقطاب سلسه ذہبیه، ترجمه غزل فارسی ذیل را که از غزلیات شورانگیز شیخ عطار است، بتازی بر گردانده، و قصیده‌ای ساخته است و نام آن را قصیده عشقیه نامیده است.^(۲)

وغزل این است :

ز سگان کویت ایجان که دهد مرا نشانی
که ندیدم از تو بوئی و گذشت زندگانی
ز غمت چو مرغ بسمل شب و روز می‌طپیدم
چو بلب رسید جانم پس از این دگر تودانی
همه بندها گشادی بطريق مهربانی
همه دستها بستی بکمال دلستانی
چو بسر کشی در آیی همه عاشقان خود را
ز سر نیازمندی چو قلم بسر دوانی
دل من نشان کویت ز جهان بجست عمری
که خبر نبود دل را که تو در میان جانی

- حالات سید قطب الدین محمد در تذکره دیاضن المارفین رضاقلیخان هدایت بنوان قطب شیرازی ذکر شده بدانجا مراجیه شود.
- این قصیده راقطب المارفین میزدا احمد وحید الاولیا قدس روحه در شیراز سال ۱۳۲۷ هجری قمری با خط خود و بچاپ سنگی بطبع رسانیده و فعلاً نسخه آن بسیار کتاب است.

توجہ گنجی آخر ای جان کہ بکون در نگنجی
 تو چہ گوہری کہ در دل شدہ باین نہائی
 دو جہاں پر از گھر شد ز فروغ تو ولیکن
 بتو کی تو ان رسیدن کہ تو بحر بی کرانی
 ہمه عاشقان بیدل ہمہ بیدلان عاشق
 ز تو ماندہ اند حیران تو بہیج می نمانی
 دل تشنگان عاشق ز غمت بسوخت در تب
 چہ بود اگر شرابی بر کشنگان رسانی
 بعتاب گفته بودی کہ با آتشت نشانم
 چو مرا بسوخت عشقت چہ بر آشم نشانی
 اکر از پی تو عطّار اثر وصال یابد
 دو جہاں بسر در آرد ز جواہر معانی
 و ترجمہ غزل فوق کہ سید قطب الدین عہد نیریزی بتازی بنظم آورده
 این است :

عمرًا و ما شَمْ من عرفانه عبا
 فِي الذِّبْحِ اسْلَمَ حَتَّى اتَّهُ وَ بَقَا
 غَلَقَتِ اِيْدِي اِخْتِيَارَاتِ الَّذِي وَمَقَا
 رَؤْسَهُمْ مِثْلُ اَقْلَامِ الَّذِي مَشَقا
 رُوحِي وَنُورُكَ مِنْ قَلْبِي لَقَدْ شَرَقا
 خَفِيتِ فِي قَلْبِي عَبْدُ عَاشِقٍ صَدِقا
 بِحَارِ عِرْفَانَ مِنْ فِي الْعُشُقِ قَدْ سَبِقا
 بَلْ مَرْكَبُ الْعُشُقِ فِي ذَخَارِ هَاغِرَة
 قَلْبُ السَّكَارِيِّ الَّذِي فِي عَشْقِكَ اسْتَبِقا
 يَا لِيْتَمَا كَأْسَهُمْ مِنْ شَرْبَهِ دَهْقا

يَا مِنْ إِلَى عَشْقِهِ قَلْبِي قَدْ اسْتَبِقا
 خَفَقَتْ هُمْرَا كَثِيرٌ حِينَ بِسْمَةٍ
 فَتَعَطَّتْ بَابُ رِجَاهِ الْعُشُقِ حِينَئِذٍ
 ارْكَضَتْ بِالشَّوْقِ كُلَّ "الْعَاشِقِينَ عَلَى"
 طَلَبَتْ هُمْرَا وَلَمْ اَعْلَمْ بِاَنْتَكَ مَعَ
 فَلَمْ يَسْعَكِ السَّمَوَاتُ الْعُلُوِّ وَلَقَدْ
 وَمِنْ لَثَالِي تَجَلَّى وَجْهُكَ اِمْتَلَأَتْ
 وَمَا عَرَفْنَاكَ هُمْرَا حَقًّا مَعْرِفَتَكَ
 وَلَيْسَ مَثْلُكَ شَيْئاً يَسْتَغْفِقُ بِهِ
 قُلُوبُهُمْ ظَمِئَتْ بِالْعُشُقِ فَاحْتَرَقَتْ

عاتبت انك بالنيـران تجلسنى هل كيف تحرق من فى حبك احترقا
 لو دقت وصلـاً لأـمـلـاتـ الـعـالـمـ من
 جواهرـ الحـكـمةـ الـعـلـيـالـمـ وـ فـقا

سید قطب الدین نیریزی بعد از انشاء این غزل در بیان اطوار حقیقت عشق
 اشعاری بهمان قافیه و وزن بتازی بر آن ، افزوده و نام آن را قصیده عشقیه ، نام
 نهاده و تاریخ انشاء این قصیده را سال ۱۱۴۵ هجری تعیین نموده است چنانچه میگوید:
 سموا قصید تنا عشقیه ولکم فيها بشارات قلب عاشق صدقا

* * *

باید دانست چهار سلسله از سلاسل طریقت که بواسطه یکی از ائمه علیهم السلام ،
 بشاه اولیا میرسد بواسطه چهار نفر از اولیادر عالم انتشار پیدا کرده :

۱ - سلسله رفاعیه : که بواسطه کمیل بن زیاد نخعی (متوفی ۸۲ هجری)
 بشاه اولیا علی علیهم السلام میپیوندد ، و چون یکی از مشایخ سلسله کمیل بن زیاد بنام
 ابوالعباس احمد الرفاعی (۵۷۵ - ۵۱۲) در ترویج آن کوشیده ، لذا بنام رفاعیه
 مشهور شده ، در مصر و سوریه و بین النهرين معتقدان زیادی دارد .

۲ - سلسله نقشبندیه : که بوسیله ابراهیم بن ادhem ^(۱) بامام چهارم حضرت
 سجاد علیهم السلام میرسد ، و چون در زمان خواجه بهاء الدین نقشبند (متوفی ۷۹۱)
 شهرت بسزائی داشته از این جهت نقشبندیه نامیده شده ، در هندوستان و افغانستان
 و در نواحی کردستان و بعضی از کشورهای اسلامی و مصر ، شهرت بسیاری دارد
 و مولانا عبدالرحمن جامی صاحب نفحات الانس از معتقدان این سلسله و مرید
 سعد الدین کاشفری از مشایخ نقشبندیه بوده ، و سلسله قادریه و چشتیه از شعب
 این سلسله محسوب میشوند .

۱ - منصور بن زید بن جابر ابو اسحق العجلی البعلبکی قال البخاری انه مات سنة
 ۱۶۱ و ادرك صحبة ثلاثة من اهل البيت منهم محمد بن علي الباقر والسجاد و جعفر بن
 محمد الصادق عليهم السلام .

۳ - سلسله شطّاریه : که بواسیله بایزید بسطامی (متوفی ۲۶۱ھ) از عرفای بزرگ قرن دوم هجرت بامام ششم جعفر صادق علیه السلام میرسد ، و این سلسله بواسطه انتساب بآن بزرگ در قرن چهارم و پنجم « طیفوریه » گفته میشد ولی بعداً بواسطه آنکه یکی از مشایخ سلسله مذبور موسوم به عبدالله شطّار (قرن ۸ و ۹ هجری) بوده ، موسوم به « شطّاریه » شده است و در « سوماترا » و جاوه معتقدان زیادی دارد .

۴ - سلسله ذهبیه : که بواسطه معروف بن فیروز کرخی (متوفی ۲۰۰ھ) بامام هشتم علی بن موسی الرضا علیهم السلام میرسد ، و این سلسله را ام السلاسل نیز نامیده اند زیرا اغلب بزرگان و مشهورین عرفا از منبع فیاض این سلسله فیض گرفته‌اند ، و سلسله معروف نعمت الله و صفوی و نور بخشیه و مولویه همه از شبب این سلسله می‌باشند .

مشایخ طریقت عطار

گرچه بعضی از معاصرین سلسله اورا اویسی دانسته ، وبعضی دیگر از جهت اینکه در مقدمه خسر و نامه ، نام « سیف الدین ابن الزبیب » را بیزارگی و مقام عرفانی ستوده ، احتمال داده‌اند که شیخ باو ارادت داشته ولی برای رفع ابهام لازم دانستم بسلسله عطار اشاره‌ای کرده باشم و آن این است که سیف الدین ابن الزبیب که عطار در مقدمه خسر و نامه ، نام اورا برده ، همان شیخ سیف الدین با خرزی^(۱) عارف معروف از خلفای شیخ نجم الدین کبری است که وفات او در بخارا سنه ۶۵۸ هجری بوده است ، و اتفاقاً نام او را در دوجا از مظہر العجایب (همین کتاب) در ذکر نام مشایخ و عرفای معاصر خود اسم برده است ، و علی التحقیق شیخ از ارادتمندان مجده الدین بغدادی شیخ الشیوخ خوارزم بوده است و ما اسناد سلسله او را تا معروف کرخی ذیلاً ذکر می‌کنیم .

۱ - با خرز بفتح الباء الموحدة و بعد الالف خاء معجمة مفتوحة ثم راء ساکنة وبعدها راء ناحية من نواحی نیشا بور تشتمل على قرى كثيرة و مزارع خرج منها جماعة من الفضلاء (ابن خلکان) .

فرید الدین عطار آداب طریقت را از شیخ الشیوخ مجده الدین بغدادی خوارزمی (متوفی ۶۲۰) اخذ نموده، و او را انتساب بعارف بزرگ شیخ نجم الدین کبری خوارزمی (۵۴۰-۶۱۸) و انتساب نجم الدین کبری، بشیخ عمّار بن یاسر بدليسی، واو از ابوالنجیب سهروردی، و او از شیخ احمد غزالی، واو از شیخ ابوبکر نساج طوسی، واو از شیخ ابوالقاسم گرانی، واو از ابو عثمان سعید بن سلام مغربی و او از شیخ ابو علی کاتب، واو از ابو علی رودباری مصری. و او از جنید بن محمد قواریری بغدادی، و او از سری سقطی، و او از معروف بن فیروز کرخی، واو از آستان فیض بنیان سلطان الاولیا علی بن موسی الرضا صلوات الله علیه و آله و سلم کسب فیض نموده است.

باری نسخه کتاب مظہر العجایب را سابقاً والد ماجدم رضوان جایگاه حاج میرزا حسن حالی عمام الفقرا، با چندین نسخه مقابله و تصحیح کرده بودند، و حتی این نسخه از نسخه چاپی سال ۱۳۲۳ تهران قریب ۱۰۰۰ بیت نیز اضافه دارد، لذا برای اینکه کوشش آن مرحوم بی نتیجه نماند، تصمیم گرفتم که این کتاب را بضمیمه کتاب «مظہر» یکی دیگر از آثار ارزندۀ عطار، بخط آن مرحوم (که مرحوم عبدالوهاب قزوینی نیز چند بیتی از اشعار آن را در مقدمه خود ذکر کرده)، بچاپ برسانم. لذا با آقای داود رمضانی شیرازی مدیر محترم کتابفروشی سنائی که خود در نشر آثار ملی و کتب نقیس سخنوران نامی پیشقدم هستند، بمبان گذاردم و ایشان نیز نشر آن را بهمده گرفتند، اینک که توفیق نشر آن با تصحیح و اهتمام حقیر دست داده و در دسترس صاحبدلان و دانشمندان و اهل ادب قرار میگیرد، امید است که موجب یادآوری از مرحوم مصحح نیز گردد، و من الله التوفیق وعلیه التکلان.

احمد خوشبوی
«عطار»

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

آنکه هست او آشکارا و نهان
در درون عاشقان بیقرار
وین زمین یک نقطه از پرگار او
وی مبرّا از همه گفت و شنود
قل هو الله آیتی در شان او ۵
عقل و جان آورد از صنعت پدید
ماه وزهره در رهش حیران شده
روح را از آتش و از باد زاد
سر اسرارش در این جان ذو فتاد
نحن اقرب گفته دیوان او ۱۰
تا بظاهر او یقین از خود نمرد
کی بیایی تو ز کنه او نشان
سر اسرارت میان خاص و عام
در میان جان آدم کاشتی
این زمان عطّار درها میفشنان ۱۵
حضرت حق کرده عرفانش قبول
از تهد گویم و اطوار او

من یقین دانسته ام کردار او

آفرین جان آفرین و جان جان
در مقام لایزالی آشکار
آسمان یک پرده از اسرار او
ای منزه از همه بود و نبود
آسمان چون چرخ سرگردان او
خاک را از قدرت خود آفرید
آفتاب از صنع او گردان شده
جسم را از خاک قدرت نقش داد
روح را چون جان درین تن او نهاد
این زمین یک خشت از ایوان او
هیچکس آسان بکنش پی نبرد
ای بخود معروف در ملک جهان
ای ذ تو غافل همه عالم تمام
دانه لطف معانی داشتی
چون حق آمد در درون تو نهان
بعد از این گویم همه نعمت رسول

در نعمت حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

آن محمد نور رب العالمین جبرئیل از خیل او پوشیده درع آن محمد آفتاب عز و جاه آن محمد آیت حبل الورید آن محمد دیده مرآت غیب آن محمد دیده خود دیدار حق در دل عطّار خود پیدا شده در میان جان و دل محروم شده در دل درویش روحانی شده بعد از آن بشنیده او آوازها جبرئیلش پیک در خدمت شده در میان اهل وحدت شاه بود نه چو ما وابسته این دلق بود بعد از آن مردانه اندر راه شو	آن محمد ختم و خیر المرسلین آن محمد مخزن اسرار شرع آن محمد آیت صنع اله آن محمد مقتدای اهل دید آن محمد خازن آیات غیب آن محمد مظہر انوار حق آن محمد واقف سرها شده آن محمد با ولی همدم شده آن محمد روح انسانی شده آن محمد گفته با حق رازها آن محمد معدن حکمت شده آن محمد کو حبیب الله بود آن محمد بهترین خلق بود از ظہور مصطفی آگاه شو	۲۰ ۲۵ ۳۰
--	---	----------------

در نعمت شاه اولیا علی علیہ السلام

باش تابع بر امام راستگو از خدا دانی جهان را رهنا گفت با منصور و هم با دار گفت از حقایق ذرّهای کی او نهفت هم از او بشنید و هم با او بگفت ز آن همی فرمود ز اسرار او سخن نور انوار عطائی او بود خود بدانستی که آخ هم خود اوست	دین اگر خواهی سخن را راست کو شہسوار لو کشف شیر خدا آن امامی کو بحق اسرار گفت مصطفی سر خدا با او بگفت مصطفی اسرار حق ازوی شتفت او همی دانست سر من لدن سر اسرار خدائی او بود سر اسرار مهل دان که اوست	۳۵
---	--	----

- ۴۰ یا مگر از حق نداری تخبر
وز تعصب گرد دوزخ تفهای
چون تورا ناپاکی از اصل رست
در صور کوشیده صوری آمده
تا شود اینصورت حق^{*} اليقین
- ۴۵ رهبر کل^{*} جهانست آن ولی^{*}
گر تو هستی واقف سر^{*} کلام
نی خدا گفته است با او انتما
گر بدانی علم تو گردد تمام
کندم و در عالم جان تو ممیر
- ۵۰ زان سبب در ملک معنی او نمرد
واینچین در^{*} یقین عطار سفت
در زبان خامشی خاموش کن
وین سخن را خود بیانی دیگر است
در میان عاشقان خود ترس نیست
- ۵۵ در میان عاشقان خود مرد^(۱) باش
هر دو نور ذات بیچون بی شکند
مرتضی ختم ولایت در عیان
جمله یک نور ند حق کرد این ندا
پاک و معصوم و مطهر چون نبی
- ۶۰ اینسخن را می نداند هر صبی
در نعت اولاد مرتضی علیهم السلام که قرة العین رسولند
ای بدنا جمله مقصود آمده
پرتوی از نور معبد آمده
- تو مگر قرآن نخواندی ای پسر
سالها در جهل و ظلمت رفته ای
ای تو را دنیا و دین بس نا درست
ای تو مردود ضروری آمده
روز صورت بگذر و حق را به بین
حق نخواهی دید الا با علی
باز گویم سر^{*} اسرارت تمام
نی خدا گفته است با او هل اتی
نی خدا گفته است بلغ در کلام
گفت با آدم خدا که بر مگیر
حیدر کر^{*} ار گندم را نخورد
اینسخن را بی زبان عطار گفت
گر تو مرد حقی^{*} اینسر^{*} گوش کن
کین زبان را خود زبانی دیگر است
اینسخن در مدرسه با درس نیست
چار عنصر را گذار و فرد باش
اولیا با انبیاء هر دویکند
مصطفی ختم رسی شد در جهان
جمله فرزندان حیدر ز اولیا

- | | |
|---|--|
| <p>وی ذ اسرار حقیقت پور تو
آن معانی را ز جعفر او شنید
رجعت حق نور رب العالمین
هر دو عالم ز آن برونق آمده
عالی میز آن نورها شیدا شده
مظہر انوار حق ایشان بددند
آنکه ایشانند شمع راه دین
وز حسین از اولین و آخرین
جوی سر باطنی و ظاهری
وی دو نور انبیاء و اولیا
در معارف زبدہ نقد بتول
جملہ کر و بیان خاک در است
از خدا در یوزه دارند این دعا
وز گناهان گذشته در پذیر
تا شود آئینہ ما منجلی
رهبران آدمان خاکیند
و آن دگر از تیغ مقتول آمده
تا ابد در نار باشد محنتی
خویشن را خود بدوزخ برده اند
نور حق را کی بود آخر زوال
ای تو عین کل عرفان آمده
باطن و ظاهر شما بودید عین
زین عباد آن در دریای دید
اوست اسرار معانی را معین</p> | <p>ای ز انوار حقیقت نور تو
هر حقیقت را که گفتہ با یزید
ای ز تو هم آسمان و هم زمین
ای ز تو دو نور مشتق آمده
این دو نور از نور حق پیدا شده
سالکان کار حق ایشان بددند
پیشوای خلقشان میدان یقین
از حسن میپرس سر او لین
زین دو مظہر ای پسر گر حاضری
ای دو چشم مصطفی و مرتضی
در حقایق قرآن عین رسول
جب رثیل از جان و دلتان چاکراست
ز اول آدم یکایک ز انبیا
کای الها جرم ما بر ما مگیر
جرم ما را بخش بر آل علی
تو چند میدانی که ایشان خود کیند
آن یکیرا زهر مقبول آمده
آنکه کرد این جمله باشد لعنی
چون بظاهر این چنین ها کرده اند
لیک ایشان را چه نقصان از کمال
ای تو نور ذات یزدان آمده
اول و آخر شما بودید عین
از شما یک نور دیگر شد پدید
اوست باب اولیا عین اليقین</p> |
| <p>۶۵</p> | <p>۷۰</p> |
| <p>۷۵</p> | <p>۸۰</p> |

۸۵	نور او بوده است خود در آن واین اوست بینا بر همه اسرار دین اوست ظاهر بر ظهور آخرین او ز بینش رفته چون رفتار جان او بحق دانا و بینا بی کمان	اوست در جانهای صد بیقان دین اوست دانا در همه روی زمین اوست عالم بر علوم او لین او ز دانش بر تراز کرو بیان او بدیده حق عیان اندر جهان
۹۰	وز محمد وز علی تو یادگار بوده نام او محمد ز انتقا خلق او چون خلق احمد آمده که علوم حیدری بربوده اند بی با سرار لدنی برده اند	ای ز تو سر الهی آشکار باز نقد اوست سر اولیا نام او نام محمد آمده باقر و صادق دو گوهر بوده اند جفر حیدر راعمل میکرده اند
۹۵	آنچه حق گفته است ایشان کرده اند از ملک کوی معانی برده زینسخن دانای حق آگاه بود گمره است او برقین در راه نیست همچوغولان چند تو گمره شوی	گر تو اندر راه ایشان مرده از خدا در جان ایشان راه بود هر که او از دیدشان آگاه نیست همچو کوران چند توبی ره روی راه حق راه علی دان ای پسر
۱۰۰	این بود ره گر بدانی سرس چون ندانستی چه گویم والسلام از معارف گفته او بیحد و مر کشت زار معنیت را در یقین دشمنان را رسد بر سینه ریش	جهن صادق امام خاص و عام او جمیع اولیاء را راهبر ای چوعطارت هزاران خوش چین ای چوعطارت هزاران بنده بیش
۱۰۵	دشمنان باشد با ما گو بکن در عجاییهای عرفان جویمت همچو خر لاغر ما پیر شد ز آنکه اورانیست در دل حب شاه	ای ز تو روشن شده اسرار دین لیک از مظہر سخنها گوییم زینسخن حاسد اگر دلگیر شد روی دشمن در دو دنیا شد سیاه

- همچو اصحاب حسینی جوش کن
هستی منصور را چون گرد رفت
گشت^(۱) منصور و بشد تا پای دار
در جهان بی خودی او گشت فرد
وز تور و شن گشته خود نور کمال
موسی کاظم امام راستان
در حقیقت جملگی مقصود او
در حقیقت هادی و رهبر بد او
هم بتو گفته است حق خود راسلام
خویشن^(۲) را پیشوای دین شده
از علی نور تو آمد بیشکی
کور رفت و کوردید و کور بود
ملک عالم زوست جنات النعیم
خود برآورد از محباًش غریو
هست در ملک خراسان او غریب
ز آنکه حق اوست جمله ملکها
او لین و آخرین دیوان اوست
حج اکبر دان که گفت اوحقت است
اینسخن باور ندارد مرد غیر
تا ابد در عین ذله آمده است
از زبان خود ورا انوار گو
نعره مستان برآرد در جهان
گفت تو هم با کسان تو کند
- جام اسرار معانی نوش کن
یکسخن در گوش منصور او بگفت
گفت منصور این سخن را پایدار
هر کدا اسرار حق را فاش کرد
ای تو خاص کبریایی ذوالجلال
هست فرزند تو ماه آسمان
رهبر راه طریقت بود او
شهسوار دین پیغمبر بد او
ای تو باب مظہر و سر کلام
ای تو راه و رهبر و رهین شده
راه تو راه عتل بیشکی
هر که راه تو نرفت او عور بود
- پس علی موسی الرضا هست اولیم
کرد مأمون سعی و آوردش بریو
آمدا و اندر چنین ملکی عجیب
تا کند والی ملک خود و را
- ملک چبود جمله عالم ز آن اوست
طوف او مانند حج مطلق است
هست امام جنوانس و وحش و طیر
غیر خود مردود دلها آمده است
یا علی عطار را اسرار گو
- تا شود روشن دل و اسرار دان
وصف تو هم از زبان تو کند

	همچو عزائیل منصور آمده همچو میکائیل صاحب سر جان واقف سر کماهی آمده ذات ایشان جامع آمد برصفات	ای تو اسرافیل در صور آمده ای تو چون جبریل امین مؤمنان ای تو خود نور الهی آمده هم تقی و هم نقی دان نور ذات
۱۳۵	تا بیابی راه حق را بی تعب نه چو تو دنبال بیدینان روند خویشن را تو نگهدار از خطر تا نمانی سالها اندر سقر	گرتوجه خواهی از ایشان میطلب راه شرع مصطفی اینان روند راهن بسیار داری ای پسر الحدر زنهار از ایشان الحذر
۱۴۰	بوالحکم دان مهر او در جان جان میرم من مهر ایشان را بخاک قرۃ العین رسول و شاه من هم ولایت داری و هم کان حلم	بوالحسن دان عسکر برادر جهان مهر او بر جان مؤمن هست پاک ای بمحشر تو شفاعت خواه من ای زتو روشن جهان ^(۱) نور و علم
۱۴۵	از خدا خواهند مهدی را یقین تا جهان عدل گردد آشکار بهترین خلق و برج اولیا بر دل و بر جان روشن آمده	صد هزاران اولیاء رو بر زمین یا الهی مهدیی از غیب آر مهدی و هادی و تاج انبیاء ای ولای تو معین آمده
۱۵۰	در همه جانها نهان چون جان جان بنده عطارت ثنا خوان آمده آنچه من کردم ز تقلید تو بود در میان جان مصفا آمده	ای تو ختم اولیا اندر جهان ای تو هم پیدا و پنهان آمده آنچه من دیدم همه دید تو بود ای بهر قرنی تو پیدا آمده
	عارفان را جام عرفان ده بدست عشق تو برده است خود مارا زدست این فقیر مبنلا را دستگیر	عاشقان را عشق تو کرده است مست ای تو هم معشوق و هم عشق است دست ما و دامن تو ای امیر

۱۵۵ من پناه خود بتو آورده ام
حب تو با شیر مادر خورد هام
هر که او شرک آورد در دین تو
مست گردد عاقبت از کین تو
هر کرا حب^{۱۰} تو باشد پیشوا
خلق را باشد یقین او رهنا
چون نناظم طالع فرخنده را
تا کنم خود شرح قیل و قال خویش
باز آیم با سر احوال خویش
این کتابم از غرایب آمده است

مظہر سر عجایب آمده است

کفتم از سر عجایبهای خویش

ساختم مرهم پی دلهای ریش

اشاره بكتابهای منظوم شیخ

جوهر الذاتم بیاور تو به پیش
تا شود سر عجایب^(۱) پیش بین
همچو اشنر نامه مستی کرده است
منطق الطیرم بخوان تا بربری
لا جرم از آشیان حق پرید
تا شود این دید تو حق اليقین
و آنگهی جام هدایت نوش کن
جانب شهر ولایت پی بری
تا شود حاصل تو را مقصود جان
جام وحدت را کنی بی شبہ نوش
تو عزیزش دار همچون جان جان
آنگهی بر تخت سلطانی نشین
و آنگهی چون تذکره مقبول شو
دور روزی چند از تقلید شو

۲- پی بری خ ل.

گر ازین مرهم نیابی کام خویش
آنچه از وی بشنوی در خویش بین
جوهر الذاتم سخن بی پرده است
گر تو از مرغ حقایق پر بری^(۲)
مرغ عطّار از زبان حق شنید
چونکه حق بشناختی شیرین به بین
رو تو اسرار ولایت گوش کن
گر تو از جام محبت می خوری
رو مصیبت نامه را از سر بخوان
گر الهی نامه را گیری بگوش
پند نامه گر بیابی در جهان
تا بیابی عزت دنیا و دین
رو بذکر اولیا مشغول شو
۱۸۵ همچو ایشان ترک کن تجرید شو

۱- عیانت خ ل.

لیک مظہر را عجایب نیک دان
در میان سالکان او رهبر است
ذآنکه دارم مستی از جام او
کوی دولت از میانه او ببرد
مظہر سر^۱ هویدا آمده ۱۸۰

گفت اینک نور حق از حق رسید
گر نمیدانی بخوان قرآن او
بیشکی میدان که تو کافر شوی
وی بدانش برده تو از کل^۲ سبق
نور تو با ذات ملحق آمده ۱۸۵

پرتو ذات الهی بود تو
بحرا چون شبیمی از جود تو

من کتب بسیار دارم در جهان
مظہر کل^۳ عجایب حیدر است
ختم کردم این کتب بر نام او
هر که او از جام تو یکقطره خورد
ای تو در مقصد یکتا آمده
احمد مرسل چو رویت را بدید
حق بسی گفته ثنا در شأن او
گر تو از قرآن حق منکر شوی
ای زیبیش مقصد و مقصد حق
ای تو در عالم محقق آمده

حدیثی منقول از شیخ نجم الدین کبری خوارزمی

آنکه بود اندر جهان از اولیا
منبع احسان و میر عارفان
در جهان جان و دل پیغام او
بود بنشسته بجمعی ز اولیا
همچو نوری در میان جان او
مهر ایشان در دل و حان پروردند
داشتندی مهرشان در جان درون
وز معارف نکندها بسیار گفت
جمله میدان سی هزار ای دلنواز
بود این اسرارها در شأن او
جملگی از گفت الـ الله گفت

اینچین گفته است نجم الدین ما
آن ولی عصر و سلطان جهان
شیخ نجم الدین کبری نام او
گفت روزی مظہر سر^۴ خدا
پیش او بودند فرزندان او
چون محمد روزی فرزندان بدید
بد نشسته بودز و سلمان برون
پس زبان بگشادو بس اسرار گفت
آنچه با حق مصطفی گفته براز
با علی گفتا و فرزندان او
پس علی رفت و سخن در چاه گفت

- بعد از آن از چاه نی آمد بروون
چون شنیدند از محمد زمزمه
خود بدیشان نکته‌ها از راز گفت ۲۰۰
سر ز اسرار حقیقت باز کرد
اینچین گفتند ره دانان ما
هر که راه حق رود حق بیند او
هر که در کوی حقیقت راه یافت ۲۰۵
هست عارف نور سلطان ازل
زآنکه هر دل واقف الله نیست
چون ندانستی بعرفان کی رسی
راه رو بسیار دیدم در جهان
رازاها گویم چو باشی مستمع ۲۱۰
گفت پیغمبر که شاهی زآن تست
در همه روی زمینی مقندا
شاه سرور شاه اکبر شاه نور
شاه آدم شاه دین شاه کرم
شاه ابراهیم ویعقوب و پسر ۲۱۵
شاه جرجیس است و یوشع زاحترام
شاه زکریاست و داود زمان
شاه ادریس است بی شک با شعیب
شاه عیسی اوست باسر آله
شاه اسحق است و اسماعیل او ۲۲۰
شاه یونس بوده اندر بطن حوت

	جمله را بوده بمعنى رهنما وز نهان دیده همه سر نهان لحمک لحمی بدانی خود یکی ^(۱) شاه بد با جمله روحانیان	شاه بوده با جمیع اولیا شاه بوده با محمد در عیان شاه دان سر مهد بیشکی شاه بد با جمله کرو بیان
۲۲۵	شاه عزدائیل و اسرافیل هم شاه بد با اولیا در سر وقال وز درونش نی بر آمد آه گفت وز درون عاشقان آگاه بود	شاه با جبریل و میکائیل هم شاه بد با انبیا در کل حال شاه بد آنکس که سر با چاه گفت نی همیگوید که شاهم شاه بود
۲۳۰	شاه گفته در بیان جان جان انما میخوان تو از گفت اله وز برون من بجزیک پیچ نیست	نی همیگوید که ای غافل ز شاه نی همیگوید که اسرار عیان نی همیگوید که از هیچ نیست
۲۳۵	وین منادی را بعال میز نم در طریق شاه خود صادق شدم داغ دارم از کف سلطان خویش آن ز دست دوست مرهم مینمود	نی همیگوید که من دم میز نم نی همیگوید که من عاشق شدم نی همیگوید که من بر جان خویش نی همیگوید که داغم داشت سود
۲۴۰	وین فغان و ناله و دادم از اوست تو همیدانی اگر بردى سبق از برون و از درون احوال خود یا خود از مستان این می نیستم	نی همیگوید که او بد سر حق نی همیگوید که گویم حال خود نی همیگوید که من نی نیستم نی همیگوید که بر گویم چه بود
	با من اندر چاه تن آخر که بود دد میان چاه تن از حق شنت پس برفت و سر حق با چاه گفت	نی همیگوید که او خود حق بگفت نی همیگوید که او ز الله گفت

- مولانا رومنی فرماید :

کان پار که او نفس نبی بود علی بود

از لحمک لحمی بشنو تاکه بدانی

- ۲۴۵ می ندانستی که او بد بود حق
ره رو دنیا و دین حق هم اوست
آخر الامر از که میجوئی پناه
چند گردی گرد هر در چون جعل
از امیر دین که شاه اولیاست
در میان جان توئی معبد من
وین طریقت نیز از اطوار اوست
ز آنکه در عالم ندارد او نظیر
وین ندای عشق در عالم زنم
دایماً با نور حق در نور بود
عاشقان را صاحب اسرار بود
سر " اسرار خدا با یار گفت
در میان جان و تن دلدار باش
من بگویم سر " اسرارت نکو
هر چه حق میگفت حیدر نیز گفت
کن درونم خون برآمد تا بلب
گفت کبری حال خود بامن بگو
تا چه گفته است آن امام راستگو
- ۲۵۰ نی همیگوید که ای مردود حق
نی همیگوید که راه حق هم اوست
نی همیگوید که ای گم کرده راه
نی همیگوید که ای نور ازل
نی همیگوید که عرفان از که خواست
نی همیگوید که مقصود من
نی همیگوید که شرع اشعار اوست
نی همیگوید که راه او بگیر
- ۲۵۵ نی همیگوید که دائم دم زنم
نی همیگوید که او منصور بود
نی همیگوید که او عطار بود
نو همیگوید که این عطار گفت
نی همیگوید که با من یار باش
نی همیگوید که حق گفتا بگو
نی همیگوید علی از حق شفت
گفت نی در پیش نجم الدین سبب
- ۲۶۰ گفت نی تو گوش دارا حوال من
حیدر کردار با من راز گفت
گفت آخر چند باشی در بدن
ای بخود مغرو راز شیخی خویش
جهد کن تا تو تکبر کم کنی

در ارتباط ولایت با نبوت

- کر گرفتار آمدی در چاه تن
ز او لین و آخرینم باز گفت
وارهان این روح را چون جان زتن
در سرت دستار و در بر صوف کیش
ور نه طوق لعن در گردن کنی

- از معارف جان خود در کار کن
مرتضی از دید او تحقیق داشت
مرتضی آسوده اینجا نبود
مرتضی در عین انسانی نشست
مرتضی را خواند حق در پیش خویش
- مرتضی در عین انسان آمده
مرتضی اسرار سبحان آمده
مرتضی دیده ز ماهی تا بمه
مرتضی از نور حق انوار دید
مرتضی دیده است حق را دمدم
- مرتضی با مصطفی آن باز گفت
مرتضی گفته است جام حق بنوش
مرتضی گفته است راز حق شنو
مرتضی گفته است زوآگاه باش
مرتضی گفتا دعا آمين اوست
- مرتضی گفتا که ای ایمان من
مرتضی گفتا که علم احمد بداد
مرتضی گفتا که یا خیر الورا
مرتضی گفتا که ای خورشید و ماه
مرتضی گفتا طریقت زآن ماست
- مرتضی گفتا دلم حق بین شده
مرتضی گفتا که با آدم من
مرتضی گفتا که هستم سر غیب
مرتضی گفتا که حق از من شفت
- رو تو ترک جامه و دستار کن
مصطفی از پیش او توفیق داشت
مصطفی آلوده دنیا نبود
مصطفی سد شریعت را بست
مصطفی را جبرئیل آمد ز پیش
- مصطفی در اسم اعیان آمده
مصطفی در جسم چون جان آمده
مصطفی رفته بمراج آله
مصطفی از حق همه اسرار دید
مصطفی در راه عرفان زد قدم
- مصطفی با حق تعالی راز گفت
مصطفی گفته است با ایمان بکوش
مصطفی گفته است راه راست رو
مصطفی گفته است با الله باش
مصطفی گفته است دین دین اوست
- مصطفی گفتا که حیدر جان من
مصطفی گفتا که حیدر پاک زاد
مصطفی گفتا علی با بها
مصطفی گفتا که ای شیر الله
مصطفی گفتا شریعت جان ماست
- مصطفی گفتا که شرعم دین شده
مصطفی گفتا که در عالم من
مصطفی گفتا که در من نیست عیب
مصطفی گفتا که حق بامن بگفت

<p>مرتضی گفتا که آدم نام اوست مرتضی گفتا که انسان طور من مرتضی گفتا که نام من ولیست مرتضی گفتا که قبله روی اوست مرتضی گفتا که جفرم را به بین مرتضی گفتا که راهم سوی تو گفت بر کنند ز دنیا بیخ و بن کفر و ایمان را ز هم نشناختم با همه خلق جهان بودم بعلم اینهمه خلق و کرم با کرد نیک خانقه هم چند طرح انداختم خانقه معمور و یاران دوستدار خود نبردم من ز دنیا سود هیچ تا ببابی در و گوهر بیکران اینچنین ها در درون شه بود همچو نی نالان و مجنوں آمدم همچو پشه بر سر هر ره بدم لیک در راه یقین وا مانده ام چون گیاهی خیز و بیرون شوزچاه کی برون آیی تو از چاه گناه در بی غولان ره گمره شده ایستاده راه و چاه اینک رسن در ته چاه فنا دم کرده ای از درون چو حلقة بر در آ</p>	<p>مصطفی گفتا که عالم دام اوست مصطفی گفتا که عرفان نور من مصطفی گفتا که نور کل علیست مصطفی گفتا که کعبه کوی اوست مصطفی گفتا که علم اولین مصطفی گفتا که جفرم روی تو شیخ چون بشنید از نی اینسخن گفت تا امروز من جان باختم با همه دود چراغ و درس و علم اینهمه ذکر و دعا با ورد نیک مدرسه با چند مسجد ساختم وقف بسیار و غنیمت بیشمار اینهمه ظاهر بدنیا بود هیچ رو تو سود خویش از ایمان ستان سود و سودا در درون چه بود از درون چه چو بیرون آمدم سالها اند درون چه بدم سالها من علم صوری خوانده ام ما نده ام در چاه تن غرق گناه گر نباشد همدم تو حب شاه ای گرفتار درون چه شده تو بخود افتاده ای در چاه تن تو رسن در حلق محکم کرده ای رو رسن بر دست گیر و خوش بر آ</p>
	۲۹۰
	۱۹۵
	۳۰۰
	۳۰۵
	۳۱۰

		سلسله ميداني آخر از که است ور يقينت نیست پس افسرده اي	ای تو شیخ و دعوی تو نا درست گر تو دین او نداری مردمای
۳۱۵		وين محبت از زمين او برست ور ندارى تو بود دينت دغل تو برو از آتش حسرت بسوز راه گم کرده نداند راه را تا نيفتي در درون چاه تن	اين يقين عطار دارد از نخست اين يقين عطار دارد از اzel اين يقين عطار دارد همچو روز هر که او پي رو نباشد شاه را گر تو مردي راه اورو همچو من
۳۲۰		رفت در دريای کفر او ناپديد وين رموز سر "شاه از من شنو از دم منصور وهم از دار گفت هم از و عطار و هم کبری شنيد هم از او عیسی بن مریم شنيد	هر که او در چاه تن شه را ندید گر تو خواهی سر "چاه از من شنو زا آنکه حیدر از درون يار گفت هم از او یعقوب و هم موسی شنيد هم از او جبريل و هم آدم شنيد
۳۲۵		هم از او اين جمله عالم شنيد از درون ما همه آگاه بود از دوئی بگذر که تا يكدل، شوي چون درختي دان که او بي ميوه شد حق تعالی با على اسرار گفت	هم از او آن سالك ادهم شنيد اینهمه اسرار سر "شاه بود گر تو راه او روی و اصل شوی هر که دين او ندارد ليوه شد اینسخن را تو مگو عطار گفت
۳۳۰		جبرئيل از کمترین شاگرد تو با جميع رهروان همه شدی پس مبارک باد معراج اله خاتم ختم رسيل ايشاه دين تو باو گفتی و او از تو شتفت	ای شده سر "خدا خود و رد تو در معانی از همه آگه شدی با تهد گفت شه در صبحگاه تو بدست مصطفی دادی نگین آنچه حق با تو بگفت او با تو گفت
۳۳۵		مظهر سر "خدا و شمع راه پر تو حق در دل آگاه ماست	پس تهد گفت ای سر "آله مظهر سر "عجبایب شاه ماست

- دنی و عقبی همه یك جام اوست
از تو اسرار معانی او شفت
او یقین از ماه تا ماهی بیدید
جام وحدت را لبالب نوش کرد
در میان امتنان ایمان نبرد
تو یقین میدان که از بدعت برست
مصطفی بر درد او درمان نهاد
جای او کردند جنات النعیم
عهد او باشد بعرفان همچو شهد
در میان باغ او طوبی برست
در میان سالکان جان آورد
با محبان علی همراه شد
هست او در ذات ایشان محترم
در میان خلق محروم ایستاد
از سلوک سالکان آگاه رفت
از امیر المؤمنین تفرید یافت
بیشکی گردد همه دینش درست
در میان کفر سرگردان بمرد
در دم آخر شهادت می نیافت
دست از دامان حیدر و امداد
می ز جام هل اتی خود نوش کن
در حقیقت نکته های راز گو
واقف اسرار آن جانان نه
عشق باشد مظہر غوغای علم
- مظہر ماشمة از نام اوست
اینهمه اسرار اگر عطاء گفت
هر که او اسرار شه از شه شنید
هر که اسرار علی را گوش کرد ۳۴۰
هر که گفت شاهرا فرمان نبرد
هر که او با شاه ما بیعت به است
هر که گفت شاه ما در جان نهاد
هر که او با شاه مردان بد مقیم
هر که او با شیر یزدان کرد عهد ۳۴۵
هر که او با شاه ما باشد درست
هر که او با شاه ایمان آورد
هر که او در دین حق آگاه شد
هر که او در راه عرفان زد قدم
هر که او در شرع محکم ایستاد ۳۵۰
هر که او در راه حیدر راه رفت
هر که او در راه حیدر دیدیافت
هر که او در راه حیدر شد نخست
هر که او با مرتضی ایمان نبرد
هر که او از شاه مردان روی تاافت ۳۵۵
گر تو میخواهی که باشی رستگار
رو تو فرمان خدا را گوش کن
رو تو با حق راز خود را باز گو
تا تو از خود کم نه انسان نه
عشق باشد گوهر دریای علم ۳۶۰

آنکه او در هفت ماهه حیدر است
 جمله ذرات نقش نام او
 اختر برج ولايت مرتضى است
 وين يد الله از کلام حق شمر
 ۳۶۵ انمار شان او آمد به بين
 يك زمان از راه حق غافل نبود
 اينسخن از من شنو گر راستي
 گمرهان را او فکند در نار تفت
 نه چو عاصي سوي کان فرق رو
 ۳۷۰ وانگي سوي بهشت و حور شو
 گر ندانستي شوي مرداد تو
 تا برآرد نام نیکت عشق نيز
 تا ترا سلطان دین داند نکو
 تا ببابي در از آن دريای جود
 ۳۷۵ تا ببابي سر معنى در سخن
 تا ببابي تو عيان سر خدا
 ممچو حيوان در زمين حق چريد
 گر تو هستي راه بين در راه رو
 غير ايشان نیست اينجا مقندا
 هر چه اين بیچاره گويد بشنوی
 آنچه گفتم بشنو و خاموش کن
 در طريق اهل عرفان مرد شو
 حاضر سر رشته اسرار باش
 ۳۸۰ صحبت ارباب دنيا را مجو
 مظهر كل عجائب حيدر است
 ختم بادا اين کتب بر نام او
 در دريای نبوت مصطفى است
 مرتضى باشد يد الله اي پسر
 مرتضى ميدان ولی حق يقين
 مرتضى داده خبر از بود بود
 مرتضى ميدان امام راستي
 راست ديدور است گفت و راست رفت
 تو چو قطره سوي بحر عشق رو
 تو چو قطره فرد باش و نور شو
 جوي خلد و حور در اين دار تو
 تو ز عقل خود بيکباره گريز
 رو تو خود را از ميان بردار تو
 رو تو خو را باز گرдан از وجود
 رو تو خود را در ميانه نیست کن
 رو ز دنيا دور شو چون مرتضى
 هر که او اينجا باقاي حق نديد
 رو تو انسان باش واز انسان شنو
 راه بينان مصطفى و مرتضى
 گر تو ميخواهي کها ز ايشان شوي
 رو تو اين سر معاني گوش کن
 راه ايشان گير و فرد فرد شو
 کم خود و کم گوي و کم آزار باش
 می نشين با عارفان نپکخو

- در مقام بین‌خودی ممتاز شو
تا تو را گردد معانی همنشین
تا بماند در جهانت گفتگو
تا شوی در ملک معنی سر بلند
در میان سالکان و عارفان
ورنه در دنیای دون باشی بخواب
بعد از آن در علم معنی گوش‌شو
بیش عطار آعالج مرگ کن
در علوم باطنی جز حال نیست
وز علوم باطنی درمان شوی
وز علوم باطنی یابی صواب
وز علوم باطنی با او شوی
وز علوم باطنی انسان شوی
همچو تو اسرار دان دردهر نیست
از لباس معرفت عورت کند
همچو خورشید جهان تابان ما
سالکان را رهنمای جان شده
ماه و خورشید جهان پروردگار
در میان جان نشسته بخش تو
زا نکه هستی در همه جانها نهان
خوش فروزان کن در او انوار را
در^۲ معنی در معانی سفتح‌ام
سر^۳ اسرار خدا را رو برو
تا که او یاف تو بر خوانم تمام
- با عجیان علی همراز شو
هر چه بینی نیک دان و نیک بین
هر چه گوئی نیک گوای نیک خو
بیعت نیکو تو با مظہر بیند
جهد کن تا نیک باشی در جهان
رو توعشق آموزوصورت کن خراب ۲۸۵
- علم حق رادان و خود باهوش شو
این علوم ظاهری را ترک کن
کن علوم ظاهری جز قال نیست
از علوم ظاهری بیجان شوی
از علوم ظاهری گردی خراب ۲۹۰
- از علوم ظاهری بیرون شوی
از علوم ظاهری ترسان شوی
در علوم ظاهری جز زهر نیست
دید علم ظاهری کورت کند
ای تو اسرار درون جان ما ۲۹۵
- از درون و از برون تابان شده
عرش و کرسی ذر^۴ از پرده‌ات
اینجهان و آنجهان یک نقش تو
من که ام تا وصفت آرم بر زبان
یا امیر المؤمنین عطار را ۴۰۰
- یا امیر المؤمنین جان گفته‌ام
یا امیر المؤمنین با من بگو
تا شود روشن دل و جانم تمام ۴۰۵

- پرتو نور تو شد ایمان من
وین معانی چود را سفته‌ای
اینعمانی نهان را هوش دار
زآنکه جز وهمی نداند کار را
سلسله در سلسله میدان تمام
چون نخواندستی چهدانی این سبق
۴۱۰
- نی زجهال خلی آموختم
خرقه ایمان از او بردوختم
وز جهان دون بکلی رسته‌ام
مصطفی راعذر خواه آورده‌ام
این یقین خود ز خود بنهفت‌ام
چون نمیدانی چه گویم با تو خام
۴۱۵
- با تو و با کل عالم خاص و عام
یا زالهام عطائی یا زنام
در معنی مرا در گوش دار
وآنکه با حق اوست دائم در نماز
گفت آمد نور حق از من پدید
هست عطّارت ز خرم خوش‌ه چین
من گرفتم در کلام مفت خود
از مقام جان و تن آواره
ذره افتاده پیش عین تو
تا شوم خورشید و گیرم دهر را
دادمت اسرار و درهای یقین
گفت عطّارت ندارد هیچ عیب
۴۲۰
- ای ز او صاف تو روشن جان من
یا امیر المؤمنین خود گفته‌ای
جهد کن عطار خود را گوش‌دار
تو مگو پیش خران اسرار را
کار حال ماست در عالم مدام
سلسله در سلسله میر و بحق
من سبق را از علی آموختم
من سبق از کل کل آموختم
من ز دنیا رخت خود بر بسته‌ام
من سبق را از اله آورده‌ام
من سبق را از یقینم گفته‌ام
من سبق از ذات او گویم مدام
من سبق گویم زانفاس کلام
من سبق از میم گویم یازلام
من سبق گویم ولی تو هوش دار
من که با عطار خواهم گفت راز
چونکه عطار این رموز از شنید
ای ز تو روشن همه روی زمین
من که ام تادم زنم از گفت خود
من که ام یک بندۀ بیچاره
من کیم خود گردی از نعلین تو
یا علی واصل کن این بی بهر را
پس زبان بگشاد کای عطار دین
چونکه عطار این شنیداز سر غیب
- ۴۲۵
- ۴۳۰

گر همی خواهی کدیا بی یار را
راه دین راه علی دان در یقین ۴۳۵
در عجایب سرّها دارم نهان
تا بگوید حال و احوالت تمام
آنگهی در وادی معنی خرام
گر چه سرّها من بمظہر گفتهام
و آنگهی در وادی معنی خرام
بعد از این خواهم سخن بسیار گفت
این کتاب از گفت حیدر گفتهام
این کتب را مظہر حق نام کرد
این کتاب از گفت حیدر گفتهام
بعد از این الهام با عطّار گفت ۴۴۰

گفتمش گوییم بحکم ذو الجلال
هم بفرمان خدای لایزال

در اشاره به کتاب جوهر الذات که از تصنیفات شیخ است و سر لقب عطار
غوطه خوردم جوهری کرد او عطا یک شبی در بحر شاه اولیا
من عجایب سرّها دارم در او جوهر ذاتش نهادم نام او
روح مطلق کردد و انسان شود هر که خواند جوهر مسلطان شود ۴۴۵
در میان گنجها پنهان شود هر که خواند جوهر مچون جان شود
در میان سالکان عرفان برد هر که خواند جوهر مایمان برد
در طریق راه حق رهبر شود هر که خواند جوهر گوهر شود
همچو منصور آن زمان حق گوشود هر که او خود را نداند او شود
تا در آن بینی خدا را بی لقا رو تو پیدا کن کتبهای مرا
جوهر مارا و مظہر را بخوان گر خدا خواهی که بینی در عیان ۴۵۰
باز یابی سرّهای خویش را تا بینی تو خدای خویش را
همچو کوران در جهان فرسوده گر نبینی کور باطن بوده
غیر حق تو خود نبینی هیچ جا ای برادر چشم دیدت بر گشا
وندر آن اسرار مطلق گفتهام من در این کفتارها حق گفتهام

۴۵۵	اندرین آورده ام خود صدهزار زآنکه برم در عجائب رنج خویش اندرین دریای بی پایان شدم در میان عاشقانم نام داد از من و از غیر من زنگار جو	گنج عرفان و معانی بیشمار باز آیم بر سر این گنج خویش رنج من آن بد که سر گردان شدم حضرت شاهم بیامد جام داد نام من عطار گفت و گفت گو
۴۶۰	هر چه جویند بده از خوان من وندر او پیدا و پنهان سر کن قرص خورشید است یکتا نان من در درون من معانی را گشاد از حدیثم نی بنالد زار زار	زنکه عطاری تو در دگان من زنکه این خوان از خدا آمد بمن هست دریا ذره از خوان من حق تعالی گنج اسرارم بداد از من اسرار خدا شد آشکار
۴۶۵	چار عنصر را بداده پود و تار وز علی باشد همه عرفان درست می ندانی هیچ تو رفقار خود ورنه همچون دیو و چون شیطان شوی جهد کن تا توروی باجای خویش	کرده با جان عالم معنی قرار از نبی باشد ترا ایمان درست ای تو از حق غافل واز کار خود گربدانی اصل خود سلطان شوی ای تودورافتاده از مأوات خویش
۴۷۰	وین رموز صادقان و صالحان کاین جهان در پیش او چون خس بود همچو منصوری بود بی خویشن وین معانی در جهان عطار یافت و آنگهی از خواب خود بیدار شو	منزل و مأوات جای عاشقان سالک راه خدا آنکس بود بعد از این او ترک سر گوید چو من هر که بگذشت از سرا اسرار یافت رو تو ترک غیر کن عطار شو
۴۷۵	حیف باشد بر تو نام مرد و زن دیو ملمونت برون برده زده راه راه رو باید که با تقوی بود با تو گویم گرنه کوری ای فلان	ای تو در دنیا گرفتار بدن نه زنی نه مرد در راه اله دیو ملعون پیر این معنی بود راه رو دانی که باشد در جهان

- راه رو در راه حق میدان نبی
راه میخواهی بیا اندیشه کن ۴۸۰
- بعد از آن میدان ولی را ای غبی
رو تو مهر شاه مردان پیشه کن
از عذاب دوزخی این من شوی
بیشکی ملعونی و مردود دون
از ولای مرتضی برخاستی
خود فرو رفتن بسر در چاه او
- راه رو در راه حق میدان نبی
راه میخواهی بیا اندیشه کن ۴۸۵
- گر تواز جان در پی مهرش روی
گر تو مهرش را نداری در درون
راه میخواهی اگر از راستی
دین چه باشد و اصل اندر راه او
- هر که چون دانه بیفتند بر زمین
خود برون آید چونی اسرار بین
در شرح حال خود فرماید
- حال خود بشنو ز من ای مرد نیک
چون پدر این پند را تعلیم کرد
گفت ای نور دو چشم صالحان
همچو تو فرزند در گیتی نزاد
- حال خود بشنو ز من ای مرد نیک
چون پدر این پند را تعلیم کرد
گفت ای نور دو چشم صالحان
همچو تو فرزند در گیتی نزاد ۴۹۰
- دو غن ایمان مریزان تو بدیک
اوستادم هم مرا تعظیم کرد
وز معارف نقد اسرار زمان
دشمنانت را سر و تن گو مباد
- ای تو مقصود پدر در سر دین
ای تو در ملک دلم روشن شده
- از تو روشن گشته ایمانم یقین
در میان باغ جان گلشن شده
- من امام خود ز خود بشناختم
دین و دنیایت نیاید هیچ کار
- و آنگهی دنیا و دین در باختم
از من ایندم اینسخن را گوش داد
- گر نباشد آن امامت راهبر
رو تو در دین خدا ایمان بیار
- از وجود خویش کی یا بی خبر
تا شود سر نهانت آشکار
- دو تو در دین محمد رست شو
همچو عطّار از طریق چست شو
- هر که دیدار ولی پیدا ندید
تو یقین میدان که او خود را ندید
- در بیان مذهب و سلسله پیر خود فرماید
- چون پدر روزی باستادم سپرد
نژد او از راه تعلیم ببرد
- آن معلم بود عالم در جهان
همچو خورشیدی که باشد او میان

۵۰۰	حکمت لقمان نموده در نجوم در بالماں معانی سفته بود پی باسرا ر نهانی برده بود خاص اهل الیت گویند ای عجب وین ز انفاس پیمبر داشت او	آن معلم بود وارث در علوم او تصوّف را نکو دانسته بود در علوم جعفر او پی برده بود داشت او یک سلسله کانزا ذهب آنعلوم از پیش جعفر داشت او
۵۰۵	با خدا گفته معانی زآن خویش در طریق عشق خود جاهم بده همچو گردی باشم از خاک رهت ای ربوه گوی معنی را بحمل در جهان خورشید تابان آمده	چند وقت او در درون جان خویش گفت یا ب توشه راهم بده تا شوم بینا و گویا وانگشت ای شده همچون قمر تابان بعلم بود او از بود عرفان آمده
۵۱۰	زآنکه او در راه حق قاضی نبود آمد اندر پیش آن کان صفا از می سلطان خود جامش بر م نه چو آدم دانه اندر دام خورد هم باو اسرار حق همراه بود	لیک او از فخر دین ^(۱) راضی نبود چند نوبت نجم دین کبرای ما لیک جدم نیست تا نامش بر م همچو منصور او هزاران جام خورد او ز عرفان خدا آگاه بود
۵۱۵	از وجود خویش کلی رسته بود سی هزار دیگر از راه عدول از درون او درآمد جیب جیب در میان عاشقان روشن شده خدمت شایسته کرده سال و ماه	سی هزار اسرار حق دانسته بود سی هزار از گفته شرع رسول جمله این سرّها زمکنونات غیب او ز خود بگذشته و گلشن شده سیصد و شصت و دو عارف را زرده
۵۲۰	بشنو از من یادگار و گوش کن جمله خواهم کرد بر تو من نثار ناگهان شخصی درآمد از درم	گفت کای فرزند فرزانه سخن با من از حق بود سر بیشمار دان که شب بودم بخلوت از کرم

۱- مقصود امام فخرالدین رازی صاحب تفسیر معروف است.

- چون نظر کردم رسول الله بود
روی خود پیشش نهادم بر زمین ۵۲۵
- من بحکم او چو سر بر داشتم
چون نظر کردم بروی مصطفی
- در دل خود نور حق افراشت
مصطفی گفتا بمن کای مرد دین
- دیدم اندر پهلوی او مرتضی
میشناسم گفتم ای ختم رسّل
- میشناسی شاه دین را از یقین
من باو ایمان خود وابسته ام
- اینجوان راز آنکه هست او بحر کل
شاه را دانم من از روی یقین ۵۳۰
- از عذاب حق تعالیٰ رسته ام
سر حق در ذات او من دیده ام
- بعد پیغمبر امام متّقین
من در او بینم همه آفاق را
- زو همه عرفان حق بشنیده ام
من از او رانم سخن در ذات حق
- من از او دانم مرا ین نه طاق را
من در او بینم همه نور الاه
- من از او دیدم همه دیدار حق
من از او دیدم ولایت را تمام ۵۳۵
- من در او دیدم کتبها پر ز علم
من در او دیدم تمام انبیا
- من از او دیدم که او منصور بود
اوست دانا در علوم او لین
- من در او دیدم که آدم بود او
من در او دیدم که آدم بود او ۵۴۰
- هر که او را دید حق را دید او
بعد از آن گفتا رسول هاشمی
- اینعمانی را ز که آموختی
گفتم شر آنکس که با من راز گفت
- قصهٔ معراج با من باز گفت
ز آنکه او بابت بر شهر علوم ۵۴۵
- عرش را کرده مشرف از قدم
عرش را کرده مشرف از قدم

		او ترا گفته است زاسرار نجوم گوی معنی را بیر ز آدم بخود بعد از آن نور ولی مطلع شود کو جمال خویش را خواهد نمود	پس رسول هاشمی گفت این علوم تا بکی باشی خموش و دم بخود چونکه خورشید جهان مطلع شود گوی معنی را کسی خواهدربود
۵۰۰		عالیم جان را چو نی بر هم زده همچو نور آسمان رخشندۀ ای زو همه درهای معنی بر کشد نور معنی از دمش در جان شود	مست گشته همچو بلبل دم زده پیشت آید صادقی دل زنده‌ای جام اسرارش بده تا در کشد او بود عطار و عطر افسان شود
۵۰۵		از درون او برآید این ندا آتش اندر جمله عالم زند نه چو واعظ تو سخن از ترس گو جمله را با او بنه اندر میان	او بعالیم سرّها گوید بما همچو منصور از انا الحق دم زند تو برو اورا ز عرفان درس گو رو تو آنچه دیده‌ای از سرّ جان
۵۱۰		سرّ اسرار خدا با چاه گو تا نگوید از زبان ما بما ما باو دادیم بینائی عشق Zahed خود بین چه سرگردان شده	رو تو اورا از من واز شاه گو ما باو دادیم اسرار خدا ما باو دادیم گویائی عشق عشق ما در جان او سوزان شده
۵۱۵		همت ما خود باو همراه نیست در جهان ایمان خود در باخته از مکاید روی خود برتابد او و آنکه چون خفشاچ چشم کورشد	هر که او از سرّ ما آگاه نیست هر که هارا در یقین نشاخته هر که راه ما رود ره یابد او هر که از ما درو شد بی نور شد
۵۲۰		آتشی در جانم افتاد از کهن آتش شوق ولایت جوش کرد جمله عالم سربر سرهوش کرد مقوله پیر در باره شیخ	چون شنیدم من زاستاد این سخن آتش شوق ولایت جوش کرد جمله عالم سربر سرهوش کرد مقوله پیر در باره شیخ
۵۲۵		گفت پیر ره که او بین خود شده در ره عرفان حق راشد شده	

بعداز آن نقش صور از لوحشوی غیر حق را از دلم کردم برون جهد کن از هستی خود رو برون چون بدیدم مظہر ذات الاه در کمال سر او حیران شدم بر جمال شاه او کردم سلام جان خود از فیض او آراستم تا رسیدم من بدرگاه اله بیشکی او در مقام حق رسید بیشکی او خود حق مطلق شود جمله عالم را هم او برهم زند تا نگردی در ره دین ناسپاس او بچاه ویل شیطان راه یافت حق بقرآن گفته با او هل اتی او یدالله است در عین الیقین	۵۷۰ نقطه سر قلم با لوح گوی گفتمش چون علم حق آمدرون عشق با هستی من شد رهنمون من بکلی خویش را کردم تباہ یک چله در پیش آن سلطان بدم آنچه گفت او گوش کردم من تمام آنگهی از وی اجازت خواستم جملگی هستی خود کردم تباہ هر که او را دید جمله حق بدید هر که او راحق بداند حق شود همچو منصور از انا الحق دم زند ۵۸۰ کفر و ایمان را گذار و حق شناس هر که او از دین احمد روی تافت رو ز احمد پرس سر مرتضی تو چه دانی سر این دریای دین
---	--

اشاره به حدیث غدیر خم

با رسول الله ز آیات منیر ز آنکه از حق آمده پیغام او هستم این دم خود رسولی بر شما بر تو من اسرار حق آسان کنم من بگویم با شما راز نهفت حق و قیوم و خدای غیب دان هر که این سر را نداند زن بود مرتضی کان کرم بحر صفات	۵۸۵ حق تعالی گفت در خم غدیر ایتها النّاس این بود الهام او گفت کن تو با خلائق این ندا هرچه حق گفته است من خود آن کنم جبرئیل آمد همین با من بگفت این چنین گفته است قهار جهان مرتضی ولی عهد من بود مرتضی باب علوم مصطفاست
--	---

مرتضی را بد حسین اسرار خوان
بود و قبر غلام خاک راه
ز آنکه استادش بد از سر کلام
بگذر از باطل بگیر این کیش را
مرتضی اسرار حق دارد قبول
همچو موری او فناده در چهی
هم بیابی آنچه از حق خواستی
گوش کن اسرار اواز چاه پرس
در معانی جمله احوال او
صف ایمان کرده در کارم علیست
خود ولای شاه مردان نیست
بیشکی او خود ز مردودان بود
غیر حق را از دل خود پاک کن
عالی را اینچنین رسوا مکن
جوی علم معنی دیگر مباش
این نکو نبود مگر پیش خرف
اینسخن نقل است از شیخ کبار
در ره تحقیق تلقین داشتند
مذهب حق را ز هشت و چار جو
بی کلام حق همه تصنیف دان
وینهمه شرح و دلایل بهر کیست
شرح گوید از علوم فلسفه
در میان عارفان او خر بود
من بحال او بگریم زار زار

مرتضی را بد حسن اسرار دان
مرتضی را بود سلمان تکیه گاه
مرتضی را بود جبریلش غلام
تو نعیدانی امام خویش را
مرتضی داماد و بن عم رسول
گر تو راه او نگیری بی رهی
رو تو راه راست اینک راستی
رو تو راه راست را از شاه پرس
تا برآید نی بگوید فال او
نی همیگوید که اسرارم علیست
تو چه دانی چونکه ایمان نیست
هر که او را رهنا شیطان بود
رو تو ترک زرق واين امساك کن
ترک مذهبها کن و غوغا مکن
خارجی و رافضی دیگر مباش
مذهب بسیار باشد مختلف
مذهب حق یک بود ای هوشیار
آل احمد جمله یک دین داشتند
رو چو ایشان مخزن اسرار جو
این کتبهای که بینی در جهان
هیچ میدانی که تصنیفات چیست
بهر آنکس کو رود در مدرسه
آن بزرگ مدرسه ارز بود
او ستاند غله و زر بیشمار

جله خون و ریم درویش و دنی است بهر یکدینار در صد جا نوشت تا بگیرد یکدرم کین حق ماست حق تعالی حلق او خواهد گرفت بعداز آنی دلق او خواهد گرفت	زانکه مال وقف میدانی که چیست هر که او مفتی شد و فتوی نوشته بدعت و بهتان همه میکرد راست در نکوهش مفتی میفرماید	۶۲۰
---	--	-----

زانکه مال وقف میدانی که چیست هر که او مفتی شد و فتوی نوشته بدعت و بهتان همه میکرد راست حق تعالی حلق او خواهد گرفت بعداز آنی دلق او خواهد گرفت	من بگویم حالت قاضی تمام او همی بیند که دارد نام و ننگ رشوت بسیار و زرهای یتیم پس یتیم بیکسی پیدا کند قاضی را یک ملازم بود فرد کرد پیدا او یتیمی بی سخن	۶۲۵
گفت حق داده هرا خوان نعیم وز یتیم بی پدر بیگانه کرد پنج دیگر را بقاضی کرد رد وینحکایت را ز مردم می نهفت گفت کردم خرج او بی ماجرا گفت دیگر را نگه دار ای نکو گفت با قاضی که با ما رحم کن برد دزد و او قتادش در کمند جان از این آتش بود در تاب و تفت با تو این دعوی "بی معنی" کنند خاطر من زین سبب افسرده است جمله را محکم نهادم زیر ریک	شش هزاری داشت نقره آن یتیم پس گرفت آن زربسوی خانه کرد بر گرفت اویکهزار از بهر خود بی تکلف بهر خود قاضی گرفت گفت قاضی توجه کردی و جهرا کرد قاضی یکهزاری قرض از او چون بر آمد چند روزی زین سخن وجه آن مسکین یتیم مستمند	۶۳۰
	جمله را دزدان بدزدیدند و رفت گفت روچون بر تواین دعوی کنند گوی زر را دزد از من برده است من بحفظ آن بکردم جهد نیک	۶۳۵

- من زرت را چون امینی بوده‌ام
هیچ بر تو می‌ناید مرد باش
چون یتیم آن زر طلب کرد از امین
ماجری گفتند با قاضی بهم
گفت قاضی بایتیم ای بوالعجیب
او یکی مرد امین عادل است
زو خیانت کی رو باشد روا
دیگر آنکه هیچ می‌ناید بشرع
چون یتیم از قاضی اعظم شنید
کار قاضی این و کار مفتی آن
راه شرع اینست کایشان میروند
راه راه مصطفی و آل اوست
من بتو صد بار گفتم صد هزار
راه حیدر رو که اندر راه او
راه راه اوست دیگر راه نیست
خویش را مفکن تو اندر چاه تن
اینه‌مه درها که این عطار سفت
گفت بشنو گیر در گوش اینه‌مه
زانکه شب تاریک و ظلمانی بود
من بسی شبهای بکنجی بوده‌ام
کنج جانست و جواهر معرفت
ای تو مغروف جهان و مال خود
گر هزاران سال تو زحمت بری
عاقبت بگذاری و بیرون روی
- کی بدان من دست خود آلوه‌ام
وز غم و اندوه عالم فرد باش
پیش قاضی رفت نالان و غمین
کرد قاضی نا توان را متهم
اینچنین در شرع ما نبود غریب
سالها در محکمه دارد نشست
بر تو باشد زین حکایت حد روا
بر امین تو برای اصل و فرع
اینسخن را گفت از شرع این بعيد
کار ملای مدرس را بمان
اینه‌مه دنبال شیطا می‌روند
چون بدانستی برو کاین ره نکوست
دست از دامان حیدر بر مدار
نور حق بد از دل آگاه او
گر روی جای دگر جز چاه نیست
جهد کن تا تو برون آئی چومن
در درون گوش او کر ار گفت
تا شود روشن شب تو زین همه
در درونش آب حیوانی بود
راه عرفان را بسی فرسوده‌ام
من از اینها می‌کنم با تو صفت
رحم می‌ناید ترا بر حال خود
مال دنیا را همه جمع آوری
خود یقین میدان که تو ملعون روی
- ۶۴۰ ۶۴۵ ۶۵۰ ۶۵۵ ۶۶۰

- تو فتاده اندرو چون خارو خس
همچو حیوان در پی خوردن شده
تا بکی تو پروردی این نفس را
گر تو انسانی گذر زین انجمن
می نداری هیچ در عقبی ثواب
در میان مردمان حیران شده
وینجهان را جمله پر غوغای کنی
تاجدار ملک هندستان شوی
یا فریدونی شوی با حظّ و بخت
منعدم بینی همه اعضای خویش
پس عزیزان ختم قرآن کرند
زاد راهت مظہر درویش کن
در میان عاشقان چالاک باش
تا ببابی سر عرفان نو بنو
گر هزاران سال باشی رهنا
خوش دلیلی هست شاه اولیا
راه احمد دان ره یزدان و باش
گر همی خواهی که یابی سر جم
تا دری یابی تو از دریای او
ورنهایر تا که چون حیوان شوی
من هم از حق دارم این سر کهن
وندر او سرها بظاهر آرمت
عارفان کردند فهم اینسخن
زینسخن دانای ما مستور شد
- هست دنیا پر ز آتش بهر کس
ای گرفتار عیال و زن شده
با تو کردم بارها این ماجرا
روتواز دنیای دون بگذر چو من
ای تو در بازار دنیا بس خراب
بهر یک نان بیسر و سامان شده
گر تو صد اشتہر پر از دیبا کنی
سقف وایوان سازی وسلطان شوی
- ور چواسکندر شوی باتاج و تخت
عاقبت راه فنا گیری به پیش
بعد از آن در خاک پنهان کرند
اینچنین ها بین وفکر خویش کن
رو تو درویشی گزین و پاک باش
رو تو با حق باس و راز حق شنو
- تو نیابی بی ولی راه خدا
بی دلیلی راه کم گردد ترا
راه او راه محمد دان و باش
همچو عطّار اند این ره زن قدم
- رو تو گردی باش اند پای او
گر بمعنیم رسی انسان شوی
من بصنعت سحر دارم در سخن
من ز دریاها جواهر آرمت
- اهل دل آگه شوند از رمز من
فهم من در جان عاشق نور شد

		هر که او مستور شد در راه عشق عشق سرگردان او در کل حال هر که او همنگ یارخویش بود ای تو در راه خدا یکرنگ نه
۶۹۰	هست او از جان و دل آگاه عشق حال او معشوق داند چون زلال از جهان کوی معانی را دبود وز درون و وز برون جزر نگنه	زنگ دل را برتراش و پاک شو هر که چون دانه بیفتند سر کشد سر فرازی حق درویشان بود گر تو میخواهی که یابی دولتی
۶۹۵	آنگهی در راه حق چون خاکشو خم معنی را بیکدم در کشد آه و سوز و درد هم زایشان بود وارهی بی شبیه از هر ذلتی	رو طریق و راه درویشان بگیر هست شرع احمدی راه درست هر که در الطاف سرمد باشد او گر تو یکدم همنشین جان شوی
	همچو ایشان باش و با ایشان بگیر هر که جز این راه رفت اور نجج است پیرو شرع محمد باشد او همچو ناصر سرور ایمان شوی	ناصر خسرو بحق چون راه یافت تو یقین میدان که شه بیراه نیست گر روی راه دگر شه راه نیست
۷۰۰	همچو منصور او نظر در شاه یافت	پرسیلن حضرت شیخ قده از پیر مرد سالکی که در عصر او بوده از اینکه در دنیا چه عجایب دیده و جواب دادن پیر و نقل شهادت درویشی
۷۰۵	راه عرفان رفته در هر انجمن در مقام جان و دل همتا ز بود بارها گفتی بمن از سر شاه هر چه فرمائی تو من هم پیروم	پیر مردی بود سالک همچو من سالها با اهل دل همراز بود گفتمش ای سالک راه اله هر چه گوئی تو بمن من بشنوم
	گوشم از در معانی پر بود چه عجایب دیدی آخر از جهان جام معنی را بیا خودنوش کن	هر چه آید از زبان در بود باز گوای پیر سالک از عیان گفت گویم یک عجایب گوش کن

نامداری عابدی خوش عارفی
 همچو منصور حسین او شاه برد
 از مقام سیر وز احوال خود
 گوش حکمت دار یکباری بمن
 هیچ از سر خدا ظاهر نکرد
 دید غوغائی میان باغ و داد
 دید شخصی رو نهاده بر زمین
 از بد و از نیک و از گفتار من
 کین جهان بر من یکی گلخن شده
 با تو گویم تا کنی آنرا دوا
 بر جمیع خلق عالم عارفی
 از بدیها دست من کوتاه کن
 گر ذنم بیتودمی خود کنی زیم
 جملگی هستند اینجا عاصیان
 شرم میدارم میان مرد و زن
 زآنکه هستند اینهمه از دین برون
 داد من آخر از اینها توستان
 گفت ای جلاد تیغ خود بران
 مرد را آورد و زان ایوان فکند
 این چنین ظلمی بشد بر نامراد
 در میان آتشش بگداختند
 دشمن درویش و دیو رهزن است
 بود نامش شیخ عبدالله رد
 در میان سالکان آرام او

بود در ایام من یک واقعی
 در کمال حکمت او آگاه بود
 گفت بامن یک حدیث از حال خود
 من بکردم آنچه کردی او سخن
 سالها افشاری راز و سر نکرد
 ناگهی سیرش ببغداد او فتاد
 رفت تا بیند که چه غوغاست این
 گفت یا رب آگهی از کار من
 یا الهی پیش تو روشن شده
 یا الهی من گناه خویش را
 من ندارم خود گنه تو واقعی
 یا الله ایمان خود همراه کن
 یا الهی یکزمان بیتو نیم
 یا الهی داد من زینان ستان
 یا الهی تو همیدانی که من
 یا الهی جمله را کن سرنگون
 یا الهی میروم من از جهان
 چون از او بشنید شیخ او آن زمان
 بود ایوانی در آن منزل بلند
 بر زمین افتاد و جان باحق بداد
 بعد از آن در آتشش انداختند
 شیخ ظاهربین که چون اهریمن است
 من بگویم نام آن کین ظلم کرد
 بود آن درویش هم همنام او

	گوی معنی را چو منصور او ربود ایستادم نزد شان چون شمع من این چنین زجری که کردن دار چه بود	عبد سالک نام آن درویش بود پیش رفتم در میان جمع من گفتم این غوغای این خونی که بود
۷۳۵	کاینچین سر را ندانی تو عیان میرسم از وادی هندوستان من بگویم جمله قیل و قال او بر لب دجله نشستن دی روan بر لب دجله نشسته بر قطار	گفت شخصی کز کجایی ایجوان گفتمش مردی غریبم وین زمان گفت پس بشنو ز من احوال او چند روزی جمله گی این مردمان صحبتی نیکو و خلقی بیشمار
۷۴۰	جمله در اسرار حق پنهان بددند جمله خوانده علمهای قیل و قال همچو دودی بر لب دریای غم او فتاد اندر میانشان قیل و قال هر یکی از پیش خودلب میگشداد	در میانه جمع درویشان بددند جمع دیگر عالمان با کمال جمع دیگر از عوام الناس هم هر یکی از قول خود گفند حال بس مسائل در میانشان او فتاد
۷۴۵	وان دگر گفتا که نبود در کتب و آند گر گفتا محمد وصل بود ختم این معنی بشاه اولیاست بر ولایت این سخن میدان توراست آن دگر گفتا غلط گفته نه راست	آن یکی گفتی سخن از لب لب آن یکی گفتا که آدم اصل بود آن دگر گفتا محمد ز انبیاست آن یکی گفتا بنی را فضلهاست آند گر گفتا غلط گفته نه راست
	خود نه آخر این حدیث مصطفاست؟	

در سوختن و کشتن اهل خلاف درویشی را بجهة ذکر حدیث
الولایة افضل من النبوة

	ز آنکه این قول از کلام مرسل است آن دگر گفتا که در شان علیست در جهان جان همه پیغام اوست	آن دگر گفتا ولایت افضل است آن یکی گفتا ولایت زان کیست حضرت شاه ولایت نام اوست
۷۵۰		

<p>وین معانی را ذغیر حق نهفت راه معنی را بعرفان باز گفت هم بحق او گفت وهم از حق شنت گر نمیدانی بیا مظہر بخوان هر که این رامی نداند کافر است رو بخوان در نص قران هل اتی این ثنا از قول حق در شان کیست راه دینت بیشکی شیطان زده گر تو رام دود گویم باک نیست درد و عالم بیشکی او خود ولیست خود زدند او را بزاریهای زار پیش شیخ وقت بر دندش بزور این سخن هر گز نباشد از یقین این ولایت را بگویم از عیان پیش اهل سنت آن باور بود بیشکی افتادی از ما در خطای این ولایت را نبی دارد جلی تا از این مشت رو افض وارهم تا برم او را به پیش شاه خود در عقب رفتد جمعی مردمان گفت حاجب را بگوشی خیخت رسید پس بنزد شیخ خود آزاد شد این چنین رانده است شخصی بر زبان در برون در ستاده خاص و عام</p>	<p>شاه دین اسرار حق بامن بگفت شاه من با بی جبرئیل این راز گفت شاه من حقراب دید و حق بگفت انبیا جانند و شاهم جان جان شاه من اندر ولایت سرور است شاه من دارد ولایت زانما تا بدانی این ولایت زان کیست حق ترا قفلی عجب بر جان زده بستر مادر تو را خود باک نیست من همیگوییم امام حق علیست چونکه بشنیدند ازو جمع کبار دست بستند و گرفتندش بزور شیخ گمره گفت ای مردود دین این ولایت را که گفتی نیست آن این ولایت حق پیغمبر بود زان نمیدانی امام خویش را او خلیفه بود کی بود او ولی شیخ گفتا میدرم او را ز هم گفت استر را برون آرید زود شیخ در نزد خلیفه شد روان چونکه در گاه خلیفه شد پدید چون شنید او نام شیخ و شاد شد شیخ گفت ای حاکم امن و امان پس با او احوال را گفت او تمام</p>
	۷۵۵
	۷۶۰
	۷۶۵
	۷۷۰
	۷۷۵

من ازین مردم بسی کشتم بازار
تو نه پنداری که من کم کشتهام
تا ازین فتنه بکلی رستهام

پس خلیفه گفت یا شیخ کبار
من ز اولاد علی هم کشتهام
من بروی جملگی در بستهام

بود اصل او همه از خیل ترک
بود اصل او سمرقند ای فقیر
پس ازو چشم محباش بدوز

یک امیری بود پیش او بزرگ
بود نام او اصیل مزد گیر
گفت رو او را بکش آنگه بسوز

گر هزارند آنمه ور صد بکش
هست در کارت ثوابی جهد کن
وامکن از کردن ایشان رسن

اینسخنها هر که میگوید بکش
پس بگفت آن شیخ با امیر اینسخن
گر گناهی باشد آید ز من

گفت دانائی به پیدا و نهان
با چنین مشتی منافق چون رسم
شیخ شیطان را چنین نصرت مده

چون بدید آن ناصر خسرو چنان
یا الهی من فقیر و بی کسم
یا الهی داد مظلومان بده

این دل بير حمشان گردد کباب
زار نالیدم بخلاف جهان

زآنکه در ظلمش جهان گردد خراب
بعد از آن گفتم که از خون ددان

زاده مرجوح و جان مستمند
یک شبی بودم بکنجی در دمند

خیز و روزین مملکت بیرون سليم
یک ندا آمد بگوشم کی حکیم

او لش رنج آمد و آخر عذاب
از خدا آمد عذاب بی حساب

پس و بافتاد در جانشان چوزهر
چون صباح آمد بیرون رفتم ز شهر

بعد از آن شدمیر بیدین سرنگون
زد بلا آن تیر را بر شیخ دون

جمله مردند و نماند از خاص و عام
بعد ازان آنشاه و آن لشکر تمام

و آنکه در خون محبس سعی بود
این چنینها باشد اندر زهر او

این بلا بر جان اهل بغی بود
راه حق رو تا بیابی عزتی

اینچه در خون محبس سعی بود
خود همه رفند اندر قهر او

راه شه رو توجز این ره راه نیست
لشکر دنیا ندارد حرمتی

عزت عقباً بمال و جاه نیست

هیچ عزّت می نیابی در جهان
 گوش کن در یاب معنیهاش تو
 ز آنکه دارم از ولای او نشان
 توهمندی ریزی بمشکت همچو دوغ
 بشنو از من معنی اسرار تو
 در میان خلق ظاهر نیستم
 در بالماں معانی سفتهام
 ز آنکه من دارم درو خود لب لب
 وینچنین اسرار معنی از که خاست
 کس نبوده همچو من اسرار دان
 تا شود روشن بتو گفتار پیر
 تا شود اینمشکلات تو عیان
 هفتماهه این هدایت را که دید
 هر که این دانست روشن شد چوماه
 او ز دین مصطفا آگاه شد
 خود نداری دین و ایمان نیست
 گر نمیدانی برو مظہر بخوان
 دین و دنیاشان همه بر بادرفت
 جامی از مظہر بگیر و نوش کن
 بازیابی آنچه مطلوبت بود
 باش مرد قاضی و قاضی شناس
 نکته و سواس و سودا می نویس
 تا که حاصل گردت اوقاف روم
 تا بیابی در میان خلق نان

گر تو سر شاه ناری بر زبان
 سر رود گر سر بگوئی فاش تو
 من سخن را راست گویم در جهان
 من نگویم هیچ در عرفان دروغ
 خود را از شاعران مشمار تو
 من نگویم شعر و شاعر نیستم
 این معانی را بخلوت گفتهام
 من بھیج اشیا ندادم این کتب
 شاه من داند که لب لب کجاست
 از زمان آدم آخر زمان
 خود کتبهای همه در پیش گیر
 بعد از آنی جوهر و مظہر بخوان
 هیچ میدانی که حیدر حی درید
 آن یکی مظہر بد از سر اله
 هر که این دانست رویش ماه شد
 چون ندانی مظہرش جان نیست
 حال شیخ و قاضیت کردم بیان
 زین جهان نه شیخ و قاضی شادرفت
 این نصیحتها که کردم گوش کن
 تا بیابی آنچه مقصودت بود
 ورنہ رو میباش تو با شیخ ناس
 باش مولانا و فتوی می نویس
 یا برو تو شو مدرس را علوم
 با هنرمندی تو اندر اینجهان

۸۲۵	يا بری از خلق و عالم گیر شو تا با آخر آورد آن تخم بار بعد از آن در دین احمد بگروی ور تو باشی در جهان چوشاه ترک سوی آن عالم که داند چون برند	يا برو دیوانه شو يا میر شو يا برو دهقان شو و تخمی بکار هر چه کاری خود همان را بدروی گر تو شیخ دهر باشی ور بزرگ عاقبت زین عالمت بیرون برند
۸۳۰	فی المثل دروی کسی سامان نداشت خود فنا ده خلق در وی فوج فوج سالکان بسیار در وی همچو من همچو سلمان از نهیش جسته ام وین تن زادم بدان مأوى برند	هست دریائی که خود پایان نداشت هست دریائی پرازخون موج موج هست دریائی پرازخون موج زن من از آن دریا بکلی رسته ام پیشتر ز آنکه مرا آنجا برند
۸۳۵	روح خود را من مجرّد ساختم هر چه بد بُد جله را کردم برون ذ آنکه خود منزل لگه شیطان اوست وز بدی کردن برآورده تو نام همچو شخص تو بعالم خود دونیست	من تن خود را باو انداختم در درون کاسه سر سرنگون اینهمه غوغا در اینه ز آن اوست ای تو گشته یار شیطان صبح و شام خوب یاری خوب نامی خوب زیست
۸۴۰	هیچ نامد از تو در عالم نکو دست از دامان حیدر و امدار خلق را شنت مگو تعلیم کن ور خود کن قل هو الله احد بر طریق دین حیدر شو مقیم	وای بر کار تو وبر حال تو گر تو میخواهی که باشی رستگار رو تو در امر خدا تعظیم کن تا بیابی تو نجات از فعل بد تا شوی واقف ز اسرار کریم
۸۴۵	تا بیابی مغز عرفان زین سخن از امام متین ایمان دین در میان بحر دین گرداب بود	غیر از این هر دین کداری محو کن این سخن نقلست از سلطان دین آن امامی کو حقیقت یاب بود

* * *

از امام متین ایمان دین
در میان بحر دین گرداب بود

این سخن نقلست از سلطان دین
آن امامی کو حقیقت یاب بود

- هست نام او علی موسی الرضا
جله اهل الله را داده سبق
عالی انوار از او آمد پدید
انس و جن جمله بفرمات بود
در طریق مرتضی غافل مباش
تخم حب مرتضی در دل بکار
حب آل مصطفی باشد بدان
هست این معنی خود از پیش خدا
ز آنکه دارد مظہر انوار او
گر تو منصوری سخن را پاسدار
قرص خورشمعی از آن روزن شده
خود ز کل نشناختی انوار را
حل شده از نور حیدر مشکلم
شد زیارت گاه مردان خاک من
وز وجود خویش فانی آمد
لیک اصل من بکوه طور بود
نور چبود واصل انوار او
گر تو میبینی بیا نزدیک مان
نی چو زر آقان جاہل آمدیم
گشته این بیعت بدین ما درست
گر برندم این زمان در پای دار
راه من راه امام المتقین
لیک جهت باشیم ما در دین او
خود نمیدانی معانی را عیان
- اسم او خواهی که دانی ز اولیا
آن امامی کو طریق دید حق
آن امامی کو بغیر از حق ندید
گفت تو خواهی که ایمان بود
تو ز دین مصطفی جاہل مباش
در رو دین ذکر حق را کن نثار
هست ذکر حق حصار وشرط آن
گفت پیغمبر حدیثی بر ملا
رو تو از عطّار پرس اسرار او
من بتو اسرار گویم پایدار
ای ز انوارت جهان روشن شده
چند گویم من بتو اسرار را
هست از نور خدا روشن دلم
گشته روشن این ضمیر پاک من
ز آنکه من عطّار ثانی آمد
خود مرا مولد به نیشاور بود
طور چبود مظہر اسرار او
نور طور خود در او دیدم عیان
ز آنکه چون منصور واصل آمدیم
بیعت ما بیعتی باشد نخست
دین خود را میکنم من آشکار
دین من دین امیر المؤمنین
ما بدین حیدری دائم رو
تو ز دین لفظی بر آری بر زبان

	پوست را انداز پیش کر کسان این چنین معنی بیان اولیاست تا شود روشن ترا دنیا و دین	روز قرآن مغز کیر و پوست مان روغن این مغز جان اولیاست روز قرآن صورت و معنی به بین
۸۷۵	ناطق او را نمیدانی کجاست در کلام الله نطق او بیان زانکه او گفت است نطقم را به بین رو تو واقف شو ز اسرار الله جامه از اتنا عطینا دوختم	خودنمیدانی که قرآن نطق راست ناطق او خود امیر مؤمنان او بود قرآن ناطق در یقین ناطق من خود محمد بود شاه جله اسرار خدا آموختم
۸۸۰	ور هزاران جام گیری تا بلب ور شوی با روزه در عمری دراز ور برون آردی بسی درها ز بحر ور حسن گردی بسیرت با صفا چون محمد واسعی تو یار جو	گر هزاران سال باشی در طلب ور بهر روزی گذاری صد نماز گر شوی غز الی طوسی بد هر گر اویس خاص باشی مصطفا ور چو مالک تو نه دینار جو
۸۸۵	ور بیابی در طریقت پرورش ور چو بو خالد شوی در عمر و سال ور بیابی تو در آن سیر آبروی ور فضیلی خود بعالم در خروش ور چو بشر حافی آبی راز دان	گر توباشی همچو ایشان در روش ور حبیب اعجمی باشی بحال ور شوی توههمچو عتبه ذکر گوی ور تو همچون رابعه باشی خموش گر چو ابراهیم ادهم در جهان
۸۹۰	با یزیدی گر شوی بسطام فن ور چو لقمان نور تارک آمدی ور چو حارث شد جنابت با صفا ور محمد ابن سمّاکی تو فرد احمد حرب اندرین عالم شوی	گر شوی ذوالنون مصری پر محن ور چو عبدالله مبارک آمدی گر شوی داود طائی با وفا ور سلیمانی و دارائی بدرد گر محمد اسلم و اعلم شوی
۸۹۵	ور ابو سهلی و در دین مکرمی	گر چو حاتم کو اصم بد عالمی

ور چو سر تی سقطی گردی تو هم ور شوی چون احمد حواری ولی یا بی و گردی بملک فقر شاه یا شوی تو همچو شیخ مغربی کین دو شه کردند عالم را وداع باشی و عبدالله حیری روان از علوم دین دل آبادی شوی یا تو چون منصور عماری شوی ور شوی همچون جنید محترم بر همه مردان عالم سر شوی چون حسین نوری آیی در خوش در طریق عشق باشی محترم بر سر ارباب عرفان بود غیم ور چو ابراهیم رقی یار حق نهر جوری آنکه بود او بی نظر آنکه او سرور بملک بی خودیست یا تو چون ورّاق راه دین روی ور برآه حق بآسانی شوی ور تو باشی چون علی مرhaba تو برعی در معرفت ز آنها سبق ور شوی سمنون مجنون نور شهر در میان اهل عرفان بی نظر بو محمد مرتعش را همزبان جمله انوار خدا در جسم تست	گر شوی معروف کرخی در کرم گر شوی تو همچو فتح موصی گر چو سلطان احمد خضرویه راه یا بگردی بو تراب نخشبی یا چو یحیی معاذو شه شجاع گر چو یوسف بن حسین راز دان یا تو چون بوحفص حدادی شوی یا تو چون حدون قصاری شوی گر شوی چون احمد عاصم به علم عمر و عبدالله مگی گر شوی گر تو چون خراز باشی سر پوش یا ابو عنمان حیری در حرم چون محمد گر بود اسمش رویم گر شوی ابن عطا در کار حق یوسف اسباط یا یعقوب پیر چون محمد کو حکیم ترمدی است بوالحسن آنسیخ بو شنجی شوی گر چو بو حمزه خراسانی شوی ور شوی عبدالله ابن الجلا جلگی کردند کار راه حق احمد مسروق اگر باشی بد هر ور شوی در رتبه چون شیخ کبیر ور چو بو اسحق گردی کاردان ور تو منصوری و حلاج اسم تست	٩٠٠ ٩٠٥ ٩١٠ ٩١٥
--	---	--------------------------

۹۲۰	بو سعید بن ابوالخبری شوی چون ابوالقاسم شوی شیخ کلان از تو گیرد عالمی نور و صفا چون علی لالا ^(۲) تو هم ره بین شوی	هچو فضل ار صاحب سیری شوی ور چو شیخ مغربی گردی عیان گر شوی تو همچو نجم الدین ما ور چو سیف الدین و مجدد الدین شوی ^(۱)
۹۲۵	ور شوی در ملک عرفان تو غنی ور تو عمری در ره عرفان شوی این سخن را گوش کن از شاه حق راه بین باشند و جمله راه دان	ور هزاران سال تو شیخی کنی گر کتبهای سماوی بشنوی راه یک دان نه دو باشد راه حق اینجماعت جمله از خورد و کلان
۹۳۰	کور باشد آنکه را در این شکیست با خبر بودند جمله اصل و فرع تخم ایمان در زمین دل بکار تا که گردد سیر ایمانت عیان	راه اینها را مسلم راه شرع همچو ایشان باش در دین پایدار تخم ایمان را بعالمند زرع دان چونکه گردد سبز باز آرد ثمر
۹۳۵	رو توانین بر را چو جان خود شمر دست و رو از جمله دینها غسل کن تو نمیدانی که این دین نیست نیک راه حق را راست مطلق رفتمند	بعد از آن جائز اینجانان وصل کن گرچه مردم دین بسی دارند لیک راه دامانی که بر حق رفته اند جمله یک دینند پیش شاه خود
	چون بدانستند ایشان راه خود روشناس آخر چو ایشان شاهرا گم نکردن از حقیقت راه را	ای تو گم کرده ز ایمان راه را جمله دانند اینجماعت شاه را

۱ - مقصود شیخ سیف الدین با خرزی معاصر منکوفا آن بن تولی خان از خلفای شیخ نجم الدین کبری است که وفاتش در سنه ۶۵۸ ه در بخارا بوده و مقصود از مجدد الدین شیخ مجده الدین بندادی متوفی در ۶۰۶ می باشد که معاصر شیخ بوده اند.

۲ - مقصود شیخ رضی الدین علی لالای غزنوی از عرفای مشهور متوفی در سال ۶۴۳ هجری است که از ارکان سلسله ذهبه است و رشتة مشایخ این سلسله بواسطه او به مجدد الدین بندادی میرسد.

- هر که در راه ولایت انور است
هر که در راه علی ره دان شده ۹۴۰
- هر که در راه علی از جان گذشت
هر که در راه علی دارد قدم
گر تو مردی سر شاه از من شنو
هست عطار اینزمان خود حیدری
هست عطار اینزمان با شه درست ۹۴۵
- ز آنکه همچون او نداری رهبری
سرور مردان عالم شاه ماست
من بدیدم دید او در خویشن
بلیل طبعم از او گویا شد
عالی روشن شده از نور او ۹۵۰
- هر که راه او رود فرزند اوست
گمره است آنکس که غیر او بود
 بشنود هر کس بجان اینرا زما
زو شنیدم نطق و نطقم او بداد
اینچنین مظہر همه از غیب دان ۹۵۵
- در میان جان من او بوده است
من چه گویم من چه دانم که ام
هست او گویا چو نور اندر تن
اینسخنها را روایت میکنم
من ازو گویم ازو دام از او ۹۶۰
- بعد از این گویم حقایق بیشمار
من معانی با تو گویم بیشمار
شمه را ز آنمعانی گوشدار
- او بشهر دین احمد چون دراست
در میان جان ما ایمان شده
تیر او از هفتمین ایمان گذشت
هست در دار بهشت او محترم
مظہر حق را بدان با او گرو
یافته در دین حیدر سروری
دامن او گیر ایطالب تو چست
رهبر عطار آمد سروری
در حقیقت دید او همراه ماست
زان بنالم همچو بلبل در چمن
چشم دید من از او بینا شده
و آنکه هست انسان کامل پور او
رشته جانهای ما پیوند اوست
وزخدا دور است آنکو بشنود
در جهان جان شود انباز ما
اینهمه اسرار در جانم گشاد
بعد از این عطار گشته غیب دان
خود همو گفته همو بشنوده است
در شنیدن در سخن گفتن که ام
کر زبان او حکایت میکنم
خلق عالم راه دایت میکنم
میکنم دایم ز مظہر گفتگو
گرت تو ره دانی بسویم گوشدار

نقل سخنی از شیخ عبدالله خفیف شیرازی معروف بشیخ‌کبیر

آنکه در آفاق بوده بی نظر
همچو او مردی زما درهم نزاد

۹۶۵ او ز غیریت تمامی رسته بود
سی کتاب اندر تصوّف گفته بود
آمد و دید او زماهی تا بهام
دیده‌ام اسرارها در خود عیان

سر معنی مختلفی در قال تست
آن یکی خورشید و آن دیگر چوماه

۹۷۰ پیش سید سر به پیش انداختند
همچو خورشیدی که باشد در سما
گفت ایم‌قصد جان خیر‌الأنام
در میان جان‌نهان چون‌جان‌جان

۹۷۵ عبد و عابد گشته و معبد تو
هر دو فرزندان تو ایمان من
زو همه گشته عیان اسرار دین
دیده‌ام در وی همه انوار حق

نه چو دیگر مردمان بر بسته است

۹۸۰ در جهان معرفت چون زیستند
پنج اسرار خدا و پنج گنج
در درون یک قبا یکتا بند
راه‌دان و ره‌نمای این پنج تن

خود همین‌ها آمده از بود حق

۹۸۵ نزدشان بهر مبارک باد عید

اینسخن نقلست از شیخ کبیر
گر چه مولودش بشیراز او فناد
او تصوّف را نکو دانسته بود
در تصوّف او بسی در سفته بود

گفت روز عید سید نزد شاه
گفت با شاه ولایت کاین‌مان

حال من امروز میدان حال تست
آن دو فرزندش چو دو نور الام

خویشن راهر دو خادم ساختند
پس بیامد فاطمه خیر‌النسا

پیش سید آمد و کردش سلام
ای تو مقصود زمین و آسمان

ای ز عالم جملگی مقصود تو
پس نبی گفتا توئی چون جان من

پس علی یار و برادر از یقین
گشته ظاهر زو همه اسرار حق

او علوم شرع من دانسته است

هیچ میدانی که اینها کیستند
دان که این آن عبا هستند پنج

پنج تن آل عبا اینها بند
گنج اسرار خدا این پنج تن

خود همین‌ها مقصد و مقصد حق

ناگهان جبریل از حق در رسید

- تحفه بھر شما آراستم
پیشتر از آفرینش پیرمن
چل هزاری سال رفت از این سخن
هست پانصد سال این دنیا بدان
تحفه را آرم برون در پیش تو
لازم آمد بر من این فرمان شنود
از درخت طوبیم شه داده است
بوی از او دریافته هر دم قلوب
این شجره‌ها جمله از جودی است
گوئی از فردوس یکروزن شده
حوریان از نور او خودین شده
زود پیش حضرت سید نهاد
زآنکه هست اسرار حق دروی نهان
بوی کرد و گفت بیچون را ثنا
در شکر و حمد ایزد را بست
وی ز توروشن شده خورشیدوماه
کرده اسرار خدا در تو ظهر
خود تو باشی سایه و نور الاء
گر نمیخواهی که یابی کان زر
زآنکه از صورت نیابی دین همه
گر بصورت میروی جز پیچ نیست
وین دل خود را ز جان آگاه بین
و آنگهی با شاه گفتارت بود
و آنگهی نور ورا از طور پرس
- گفت این فرصت زحق میخواستم
تحفه دارم که داده بی سخن
زان زمان تا اینزمان سال کهن
هر یکی روزی از آن سال عیان
من بر آن بودم بسی ای نیکخو
لیک امر ایزدی این روز بود
اینچین تحفه یادالله داده است
بود یک سبی بسی زیبا و خوب
این ثمرها جمله از بود وی است
این جهان از بوی او روشن شده
عالی از بوی او رنگین شده
این چنین سبی که گفتم از وداد
گفت ای سید زحق این تحفه دان
پس گرفت از وی نبی آن سبی را
حمد و شکر حضرت حق را بگفت
سر تو از تو توان دید ای الاء
ای بصورت سبی و در معنی چونور
ای ز توروشن شده خورشیدوماه
تو مبین صورت بمعنی کن نظر
تو مبین صورت خدا را بین همه
تومبین صورت که صورت هیچ نیست
تو مبین صورت بفرمان راه بین
گر همی خواهی که عطّارت بود
از دو عالم بگذر و منصور پرس

- زآنکه دین ما ازو انور بود
همچو خارج با سر و افسار هم
او بپوسید و بچشم خود نهاد
فاطمه بوسید و از وی گشت شاد
- این پدنا خود ندارد هیچ عیب
گفت دیدم سر بس بنهفته را
- ای برادر گیر از من سیب را
گفت من دیدم در او سر کلام
- محکم از حب شما ایمان من
مینماید زین هدیه جوهری
- مظہر شہ در جہان حاضر کند
زآنکه می بینم درو سر لدن
- مینماید اندرو خود جوهری
ورهمی خواهی که مظہر دان شوی
- تا نماید بر تو این اسرار را
مظہر سر خدا ایمان من
- خود گرفته عالمی انوار من
حب دنیا بردهات آخر ز راه
- ور نمیدانی برو مظہر بخوان
رو بجوهر ذات فکری کن بعید
- یا چو صنغان رو بین دیدار او
بی دلیل راهبر گمره شوی
- وینهمه در پرده پود و تار چیست
وندین دنیا برای کیستی
- طور ما و نور ما حیدر بود
من نیم دکان و دگاندار هم
پس بدست شاه سید سیب داد
پس بدست فاطمه آن شاه داد
- گفت در این سیب باشد سر غیب
پس حسن بگرفت ازاو آن تحفه درا
- هست در وی سر اسرار خدا
پس حسین آن سیب بستد از امام
- گفت سید ای شما چون جان من
هست ازین حق را ظهور مظہری
- جوهر شہ را از این ظاهر کند
این تحف را حق فرستاده بمن
- بوده مقصود خدا خود مظہری
گرنیخواهی که مظہر خوان شوی
- رو طلب کن کلب عطار را
هست اسرار خدا در جان من
- ای تو غافل گشته از اسرار من
ای تو غافل گشته از اسرار شاه
- چند گویم مظہر حق را بدان
تا ترا معلوم گردد سر دید
- تا که گردی مست در اسرار او
گر هزاران سال تو اینره روی
- چون ندانستی که اصل کار چیست
تو ندانستی که تو خود چیستی

- و اندر و افتاده خلقی مست خواب
نکته از شرع در کارت کند
تا نگردی تو در این عالم اسیر
تا بینی ذات او را بی لقا
از وجود خویش کی یابی خبر
ور تو بی ره روی گمره شوی
همچو قارون زمان رفتی به چه
گمره باشی به پیش شاه حق
واز وجود خویش جوهر گویمت
تا خلاصی یابی از رفتار جان
لیک یکراهیست کان ملحق بود
گر ندانستی برو مظہر بخوان
رافضی دانم ورا خود از نخست
ز آن درین دنیا همه خودین تو
واز وجود او بسی نفرت بور
هست دنیای کدورت ایعزیز
بعد از آن کبراست در سر کاه کاه
هم درین دنیا مگیر آخر وطن
خود چها کردند با ایشان بدان
ز آنکه او گفته ره باطل مین
خود کشیدند آنهمه مشتی دغا
آن دو معصوم مظہر با بتول
خود چها کردند این مشتی عوام
در جهان راندند بر او تیغ مفت
راه بنمودند خلقان را عیان
- هست دنیا خاکدانی بس خراب
پس کسی باید که بیدارت کند
آنگهی گوید طریق ما بگیر
بعد از آن چشم معانی بر گشا
تو نبینی نور حق بی راهبر
رهبری باید که تو در ره روی
چون درین دنیا بکردی گم تو ره
چو نشوی گمره تو اندر راه حق
گر همیخواهی که رهبر گویمت
رو بخوان خودجوهر و مظہر بدان
صد هزاران راه سوی حق بود
رو نشان راه از جوهر بدان
- ۱۰۴۵
هر که در دین علی نبود درست
هست معنی شاه و صورت دین تو
تو مین بت را که بت صورت بود
دور کن از خود تو نفرت ایعزیز
نفرت دنیا همه مالست و جاه
- ۱۰۵۰
کبر را از سر برون کن همچومن
خود چه کردند انبیا در اینجهان
خود چه کردند با نبی "مرسلین
بعد از آن با شاه مردان تیغها
بین چه کردند با دو فرزند رسول
- ۱۰۵۵
بعد از آن با اولیا یک یک تمام
هر که از خود راست رفت و راست گفت
خود چه کردند اولیاد را این جهان

۱۰۶۰	نه زر و نقره چو پر کاه بود وین سخن از راه معنی گوش کن وین همه گفت و شفت از قال اوست تا که صافی گرددت هم جان و تن چند کاری باید کردن تمام بعد از آن اسرار عرفان باید	خود طمع در ملک ایشانرا نبود رو تو جام از معنی ما نوش کن راه راه مصطفی و آل اوست رو تو راه مصطفا رو همچو من گر تومیخواهی که یابی این مقام او لا مهر امامان باید
۱۰۶۵	از میان خلق دنیا همچو من با خلائق نیز کم باید سخن و آنگهی با یاد او در کار شو زینهار از نان مردم تو بیسر تا نیفته همچو ایشان در خطر	بعد ازینها باید بیرون شدن دیگر از افراط خوردن ترک کن دیگر از خفتن بشب بیزار شو گر خوری از کسب خودباری بخور زینهار از جامه نیکو حذر
۱۰۷۰	تا بیابی در و گوهر بی شمار تا که حاصل گردد اینرا نهان تابیابی درجهان خوداصل و فرع زآنکه هستم راز دار کاف و نون در میان جان تو پیوند من	بعد از آن کن صحبت نیک اختیار دائم از گفتار درویشان بخوان رو تو درویشی گزین و راه شرع سر این تحفه ذهن بشنو کنون پس نبی گفتا که ای فرزند من
۱۰۷۵	تا که ظاهر سازد آن سر را بما پیش سید آمد و بپیا ستاد بر زمین افتاد دو نیم درست نیمه دیگر حسین آمد ربود خط سبزی بد نوشته باهها	خیز پیش مرتضی نه تحفه را پس حسین آن تحفه پیش شنهاد پس زدست مرتضی آن سبب جست نیمه آنرا حسن برداشت زود در میان هر یکی ز آن نیمهها
۱۰۸۰	خط عبری را بخوان در پیش ما بر زبان سر الهی را براند بد نوشته این سلام و این دعا بر ولی الله امام رهمنما	گفت پیغمبر که ای شیر خدا پس امیر المؤمنین آن خط بخواند

سلام الله یا غالب یا عالی بن ابی طالب

گفت هستی نور حق از عین دید خوانده صد جایت بنام خویشن جمله بدعتها ز قهرت سوخته وی ز تو نور حقیقت آشکار کور بود و در ره شیطان بمرد پیش تو روشن شده احوال صور رهنمای اولیای راه بین از تو در عالم نبرده کس سبق در میان عاشقان ممتاز شد هست ملعون و مقلد روسیاه در ره معنی "ما سرگشته شد در گلستان شریعت خار کاشت گفت احمد آن نبی "المرسلین	چون مُّد این ندا از حق شنید ای تورا حق در کلام خویشن ای ز تو ایوان شرع افروخته ای ز تو راه طریقت آشکار راه تو هر کس نرفت ایمان نبرد ای تو از مهر حقیقت نور نور ای ز تو روشن شده روی زمین در حقیقت واصل اندر راه حق هر که او با سر" تو همراز شد هر که در راهت نباشد سر برآه هر که او از دین تو برگشته شد هر که او از پیرو تو عار داشت این معانی را نگویم من چنین
	۱۰۸۵
	۱۰۹۰
	۱۰۹۵

* * *

زنده دل کن وانما اسرار را در زمین جان کند او زرع تو در میان خاک و خون آغشته از تو میجوید ز بیدینان پناه خود تو را دارد بهر دو کون و بس ز آنکه سلطان جهانی ای امیر در میان کفر و ایمان بسوخت غیر مهر تو ز دل بیرون کنم از طریق افتاده در چه گشته اند	یا نبی "المرسلین عطار را تا شود او راه بین شرع تو هست عطار از ضعیفی رشته هست عطار اندر اینره خاک راه هست عطار این زمان بی خویش و کس یا امیر المؤمنین دستم بگیر یا امیر المؤمنین جانم بسوخت با چنین جمعی منافق چون کنم یا امیر این قوم بیره گشته اند
	۱۱۰۰

۱۱۰۵	بر طریق قوم نمود آمدند همچو قوم لوط بس بیجان شدند از پی مردار چون سگ میروند خود قبای صبر را بیرون کنم ظلمها پیدا شده در دورشان	یا علی این جمع مردود آمدند یا امیر این قوم سرگردان شدند یا امیر این قوم که می نگروند یا امیر از دست اینان چون کنم دیگرم صبری نماند از جورشان
۱۱۱۰	مکرها ورزند جله بیحساب تا نیابی هول روز رستخیز حبله پندارند ایشان شرع را پیش تو ماندند آخرهفده ^(۱) تن از دمشق و کوفه بد پانصد هزار	قاضی و مفتی و اهل احتساب زینهار ای راهرو زیشان گریز جله بگذارند اصل و فرع را یا علی زین خلق یارانت چو من دیگر از اصحاب و قوم روزگار
۱۱۱۵	وز بلاد مصر تا سرحد فوم پس بلاد ترک تا سرحد چین بود در شرع محمد آن زمان از امیر مؤمنان برگشته‌اند میر خود دانند گردا با مگر	از مقام مگه تا اقصای روم پس خراسانست و قره‌کستان زمین از ولایت تا ولایت مردمان جملگی باطور ایشان گشته‌اند رفته‌اند ایشان شهر دین بدر
۱۱۲۰	با فلان کز نسل بی‌ایمان برست آید از حق لعن بر وی بر مزید پس فلان بن فلان لعنتی است در طریق کفر بایمان بد او گر باو بیعت کنیم آید نکو	بعد بهمان دین ایشان شد درست همچو شمر نابکار و چون یزید پورنادان پور عاصی بیعتی است جملگی گفتند چون بهمان بُدَاو خط بهمان دارد اندر دست او
۱۱۲۵	خوانده ذوالنورین خلق اوراعیان در امیری چون از او منسوب بود سوی او رفتند پس ابله شدند	چون خلیفه بود عثمان در جهان پور بوسفیان پس ازوی خوب بود این جماعت جملگی از ره شدند

- بر طریق حد خود بیره شدند
رو بایشان باش گر داری روا
راه شرع احمدی بنفته‌اند
تا بیایی از همه مستی بهوش
آنچه حق بوده نکردندی عیان
وینهمه درها بمظہر سفتمام
زآنکه اسرارم علی گفتا بگو
همچو نوری در میان جان من
پرورش دادی بخوردی همچویوز
عاقبت دنیا بچشمش میخ دوخت
باز گرد از غفلت و بیدار شو
جام از ساقی کوثر نوش کن
انما در شان حیدر خودنکوست
هر کرا غفلت نباشد او برست
روز غفلت دور شو مظہر بخوان
وین نماز و روزهات گردد یقین
وندران همرت بخوانی قیل و قال
ور بشب دائم گذاری تو نماز
رسیه باشی تو اندر روز صور
در طریق شاه مردان رو درست
زآنکه هست او تاجدار انما
درد و کون آنرا پناهی باشدش
همچو حاج لعین ملعون شده
و آنگهی در کلیه عطار شو
- وین زمان هم مردمان آگه شدند
میرونده این جمله تا دار جزا
خلق عالم ره بکوری رفتهدند
همچومن در شرع و در دینش بکوش
اینهمه تصنیف بین از عالمان
من عیان و آشکارا گفتمام
- من نمیترسم ز کشتن همچو تو
من از او گفتم شه عرفان من
ای بدنبیا دشمت را چند روز
گرچه او بر توبسی زینت فروخت
ای پسر از قوم خود بیزار شو
- رو تو گفت مصطفی را گوش کن
نی محمد گفت باب علم اوست
تو ز غفلت گشته دنیا پرست
این کتبها غفلت آرد این بدان
- تا تو را روشن شود اسرار دین
گر تو را عمر دو صد باشد بسال
ور تو در روزه شوی عمری دراز
بیولای او نیابی هیچ نور
- پیرو شرع محمد باش چست
هست امیدم بشاه اولیا
همچو او آنرا که شاهی باشدش
ای ز دین مصطفی بیرون شده
خیز و همچون مؤمنان دیندارشو

۱۱۵۵	<p>ز آنکه هست ابیات شیرینش چوقد ز آنکه مهر شه در او تعین بود گوش کن معنی آن از شاه عشق بعداز آن گردی تو خودانوار عشق وین معانی از تو خود باهر شده و آنگهی خرقه ز عرفان دوختن</p>	<p>هست عطار اندراینره سر بلند نی شکر دانی چرا شیرین بود کمتر از چوبی نه در راه عشق ة که گردد روشن特 اسرار عشق این مراتب از تو خود ظاهر شده لیک باید جسم خود را سوختن</p>
۱۱۶۰	<p>و آنگهی دم در کش و نه لب بلب بعد از آن هم صحبت سر گین شده تا شوی در ملک عرفان پاک باز تا ترا روشن شود فرخندگی پیروی نفس شیطان با شدت</p>	<p>رو تو در خرقه خدا را کن طلب ای تو اندر جسم صورت بین شده جهد کن خود را بعرفان پاک ساز رو درون را پاک ساز از کندگی کندگی مهر پلیدان با شدت</p>
۱۱۶۵	<p>ریسمان مهر بد کیشان ببر آمده در دهر ببر چیستی و اندین عالم صفات حق توئی جز جفا و جور نبود خود دوا تا شوی واصل بلطف کردگار</p>	<p>رو تو از فعل بد شیطان ببر هیچ میدانی که تو خود کیستی ظاهر از آثار ذات حق توئی هیچ میدانی کزین عالم ترا ترک دنیا کن چو حیدر مردوار</p>
۱۱۷۰	<p>همچو بوذر جامه از صدق دوخت</p>	<p>هر که او در آتش محنت بسوخت</p>

حدیث دیگر

در آتش رفتن جناب ابو ذر در حضور حضرت
مولی الموالی علیه و آله السلام

راویم این نکته را از شیخ دین شیخ دین و پیشوای اهل دید گفت با من جعفر صادق امام گشت روزی دُر فشان آن مقتدا	<p>آنکه او را بود خود علم اليقین با یزید آن حکمت حق را کلید آنکه بد در علم دین حاذق تمام گفت پیش پیر بسطامی بیا</p>
--	---

- ۱۱۷۵ یکزمان از هرسخن خاموش کن
در مدینه باب من از بیر گشت
هر هش بودند آن شهزاده ها
و آنکسان کایشان بدندي بی نظر
چون نصیر و قنبر و سلمان ما
مالک اشتر بایشان بود و بس
- ۱۱۸۰ پس محمد ابن بویکر و حبیب
عبد رحن بن عدّاس از هرب
اینجماعت هیفده تن بوده اند
با محمد کز حق شد نام او
خود امیر مؤمنان سه چیز داشت
- ۱۱۸۵ این مراتب را بجز حیدر که دید
با یزید و من بعال گفتہ ایم
این سه چیز از حق با ووارد شده
این سه مظہر را زشه دانیم ما
- ۱۱۹۰ این سه معنی را بگویم با تؤمن
اولین آن ولایت دان بعلم
پس شجاعت کان بود دلخواه ما
هر یکی فرزند را داد او یکی
- ۱۱۹۵ پس سخاوت گشت حق آن حسن
خود شجاعت بر محمد داده بود
چون بدآنستی که اینها حق کیست
گر تو چون ایشان معانی دان شوی
یا تو همچون آن جماعت گوش باش
- آنچه میگوید زبانم کوش کن
با گروهی از صحابه میگذشت
آنکه ایشان را خدا گفته ثنا
جمله بودند از محبتان امیر
بوذر و هماریا سر زآن ما
بود مختار مسیب هم نفس
سعد بن عباده و ابن حسیب
بود او از جمع یاران از عقب
در طریق شاه ره پیموده اند
کز حنیفت بوده میدان مام او
در زمین جان خود این تخم کاشت
گر نمیدانی پرس از با یزید
وین در معنی حق را سفته ایم
این سه بر ارباب معنی جد شده
هم ز مظہر می بر آمد این صدا
چون توانستی در معانی گام زن
و آخرین آن سخاوت دان و حلم
در جهان ختم است او بر شاه ما
زنکه او بد والی حق بیشکی
پس ولایت از حسین آمد علن
ز آنکه او در ملک دین شهزاده بود
با تو گویم راز پنهانی که چیست
بر سریر ملک دین سلطانشوی
یا چو عطیار اینزمان پر جوش باش

۱۲۰۰	دامن شه را بdestت گیر رست اینجماعت رهرو راهند همه و آنجماعت خود ترا گمره کنند تا شوی در دنی و عقبا چو من تا نیفتی در مذلت تا ابد	تو کمر را همچو ایشان بند چست اینجماعت پیرو شاهند همه این جماعت جان فدای شه کنند ترک ایشان گیر و ترک خویشن ترک دنیا گیر و بدعهای بد
۱۲۰۵	وانگهی نزد امیر خویش شو ره رو اینراه بیشک مصطفاست مرتضی در صدق تعظیمت کند مرتضی از دید حق روشن شده مظہر نور ولایت پور او	رو تکبیر را بمان درویش شو تاتورا راهی نماید راست راست مصطفی در شرع تعلیمت کند مصطفی اندر جهان گلشن شده مرتضی روشن شده از نور او
۱۲۱۰	در حقیقت دوستداران ویند جای ترسایان بد آنجا بی گمان برسر آتش نشسته همچو دود چیده دودی آتش بسیار زود برمثال دوزخی افروخته	اینجماعت خود محبان ویند خود همی رفند در کوی مغان یک جماعت از بزرگان یهود داش گرمی برسر آن کوی بود آتش بسیار در وی سوخته
۱۲۱۵	به رخشش خویش چون شمع آمده پیش شه رفند رفته راه را یک سخن گویم زلطفت کن قبول پرسم اینطلب که می آراستم وصف تو اندر کتبها خوانده ام	آن جماعت جملگی بجمع آمده ناگهی دیدند آنها شاه را پیر ایشان گفت بازوج بتول بود همی تا که من میخواستم برزبان نام تو عمری رانده ام
۱۲۲۰	او بسی از علم حکمت خوانده بود در میان این عزیزان می شوم ^(۱)	بود شیخ قوم حران یهود گفت باشه من مسلمان میشوم

- یامیر اینجمله را احوال گو
من همیخواهم که چون ایشان شوم
۱۲۲۵ گفت شاه اولیا بشنو زمن
اینجماعت پی سوی حق برده اند
سرفای راه حق ایشان کنند
آنچه حق گفتست ایشان آن کنند
لیک در فرمان حق فرمان برند
هر چه از حق باشد آن کم دن نهند
کشته اینها یکجهت در راه حق
هر چه گفته مصطفا من آن کنم
هر چه من خواهم همینها آن کنند
جلگی هستند خود بر راه راست
گفت پس همان که یاخیر الامم
یک محب را گوی تافرمان برد
چون رود او ونسوزد آن زمان
پس شهر دین احمد در روم
من یقین دانم که دینت حق بود
۱۲۳۰ گفت پس رهبان بحضرت کی امیر
یکهزار ویکصد و چهل کس یقین
ما و ایشان جمله در دینت رویم
چون از او بشنید شه اینمشکلات
یا الهی کن دعایم مستجاب
۱۲۳۵ چون دعائی کرد شاه اولیا
با بوذر^(۱) شه اشارت کرد فاش
- تابدانم حال ایشان را نکو
در قدوم حضرت انسان شوم
جمله یک نورنده اند یک بدن
وز وجود خویش جمله مرده اند
مرهی بر جان دل ریشان کنند
پنجه اند پنجه شیران کنند
زانجهت از اینجهان ایمان برند
لیک مر بی راه را گردان زند
جهد کن ایندم تو برخوان این سبق
عالی رازین خبر حیران کنم
خانه ظلم و حسد ویران کنند
چون حسن کوبصری و مقبول ماست
وارهان ایندم مرا از بند غم
در میان داش خانه در شود
آورم من عرض کلمه بر زبان
بر تو و بر دوستانت بگروم
دین احمد خود حق مطلق بود
گر نمائی این کرامت از ضمیر
بوده شاگردان من در علم دین
جمله بر تعلیم و تلقینت رویم
گفت بینائی خداوندا بذات
در چنین امید بخش فتح باب
در دعا آورد نام مصطفا
کاندین آتش چو ابراهیم باش
واندین آتش چو ابراهیم شو خ ل.

۱ - پس بکفتا بوذر تسلیم شو

	و آنچنان آتش براو گلشن شده رفت سوی آنچنان داش کهن بروی آن آتش همه گلزار رفت بروی آتش سرسر گلزار شد	دان که ابراهیم باب من بده چون شنید از شه ابادر اینسخن همچو پروانه بسوی نار رفت هر که از اخلاص برخوردار شد
۱۲۵۰	پاک بیرون آمد و شد محترم زانکه خالص بود آمد پاک باز تا که دریابند آنجا ^(۱) حال شمع سری از اسرار حیدر فاش رفت	بود بود زر خالص لاجرم زر خالص خود نسوزد در گداز خلق بیحد بود آنجا جمله جع چون ابوذر در میان داش رفت
۱۲۵۵	جان مارا خود سراسر سوخته در بهشت او را بود گلزارها لیک در باطن معنی بد جوان بارها گفتی علی با او دو چیز	مردمان گفتند بود سوخته مصطفارا بد باو اسرارها بود او پیر و ضعیف و ناتوان بود او پیش پیمبر بس عزیر
۱۲۶۰	راز را حرم توئی ایدلناواز گفت اینخرقه بیا از من بگیر بعدازاین این جام را نوشان بوی شد بسوی داش خندان و دوان	که توئی دانا توئی بینا برآز پس اشارت کرد با سلمان امیر پیش بود رو روان پوشان بوی چون شنیداز شاه سلمان آنچنان
۱۲۶۵	عالی بینند آن سر مگو همچو او عارف نبوده هر کسی سر اسرار خدا خود فاش نیست بودز آنجا هست با پیمانه	تارود در داش سوزان همچو او زانکه سلمان دیده بد سرها بسی شه سلمان گفت او در داش نیست در پس داش است خود یک خانه
	بهرا او دارند یاران انتظار گفت هستنی مظہر انوار شاه گفت داری اینزمان تو جام جم	زود پوشان خرقه و زودش بیار رفت سلمان و بدیدش همچو ماه روی او بوسید و دستش نیز هم

- ۱۲۷۰ گفت اینخلعت زمن بستان وپوش
چونکه نام شه شنید او محو شد
گفت باسلمان که از پیغام دوست
غیر از اینم خود متعاعی بیش نیست
شربت خاص علی نوشید مرد
گفت یاسلمان که شاهمن کجاست
- ۱۲۷۱ تا به بینم روی او بیخویشن
گفت خلقی با امیر استاده اند
چون ابوذر انتظار شه شنید
دست سلمانرا گرفت و شد روان
پیش شه چون آمدند آن هر دو تن
هر یکی گفتا بشاه اولیا
- ۱۲۸۰ دست ما و دامن تو ای امام
هر که از جان پیرو حیدر بود
پس مسلمان گشت حران یهود
مختصر گفتم من این اسرار را
گر تو میدانی علی را راضی
- ۱۲۸۵ من مقلد نیستم در دین چو تو
من نیم خارج چو تو ای ناصبی
رو تو چون بوذر زنشها پاک شو
گرنہ سوزی تو به آتش هر زمان
- ۱۲۹۰ هستی خود را در آتش هر زمان
تا بگوید روح انسانی سخن
وین معانی را به بین و گوش کن
وین حقایق فزد دلریشان بود
- جام حیدر باشد این بستان بنوش
رفت در سکر و دگر با صحور شد
جان خود را میکنم انعام دوست
وین جهان خود یک سماعی بیش نیست
خرقه را پوشید و حق را سجده کرد
دانکه او آئینه سر خداست
- تا بیایم سوی او بیخویشن
وز غمت بعضی بخاک افتاده اند
خویشن را بیخود اندر ره کشید
تا که شد نزدیک شاه غیب دان
نعره کردند هر سو مرد و زن
ای شده بعد از مهل پیشوا
ما بتو داریم ایمان والسلام
از ملائیک او یقین بهتر بود
متقو، گشته با او هر که بود
تا نگوئی راضی عطّار را
من نمیدانم ولی را راضی
دارم اسرار خدا از گفت او
من شدم بیزار هم از راضی
بعد از آن در نار خوش چالاک شو
چون تراغش باشد اندر اینجهان
پیش صرّافان معنی کن بیان
وین معانی را به بین و گوش کن
وین حقایق فزد دلریشان بود

		زانکه زین معنی نداردرنگ و بو	این سخن با شیع و با مفتی مگو
۱۲۹۵	سر	اینمعنی حقیقت مرتضی است	بوی این معنی ز سیب مصطفاست
	تا	نیفته عاقبت اند سقر	همچو بودز تو ز غیر حق گذر
	تا	به بینی نور حق را بی لقا	رو تو چون منصور بردار فنا
	تا	خلاصی یا بی از آذرهمه	رو تو چون بودرزجان بگذرهمه
	وانگهی	با اهل وحدت باز گو	رو تو چون منصور و باحق راز گو
۱۳۰۰	تا	بتو بنماید او حق را یقین	رو تو چون بودزش خود را بین
	تا	شود آسان بتو رفتار جان	دو تو چون بودز معانی را بدان
	تا	بتو روش شود سر الاست	رو تو چون منصور عاشق گردومست
	چند	گردی گرد هر میرو وزیر	رو چو بودز باش تسلیم امیر
	چندخوانی	پیش مفتی صرف و نحو	رو تو چون منصور در دریای محور
۱۳۰۵	رو	ز خود بگذر بمعنی نور شو	رو تو چون منصور و خود منصور شو
	تا	شود بر تو معانی جمله فاش	رو تو چون بودز بسلمان یار باش
	تا	شوی در مظہرم معنی شکاف	رو تو چون منصور معنی را شکاف
	تا	شوی در شرع او خود راه بین	رو تو چون منصور و احمدشاه بین
	در	معنی راز بحر دین بر آر	رو چو بودز بحر راغو اص دار
۱۳۱۰	همچو	ماه آسمان شبگرد شو	رو تو چون منصور فرد فرد شو
	تا	باید روح توستار را	رو تو چون بودز مبین اغیار را
	تا	بری از شبی و کرخی گرو	رو تو چون منصور با حق یار شو
	تا	کنی جا در مقام مفترت	رو تو چون بودز بنار معرفت
	تا	شوی توجود مطلق در کرم	رو تو چون منصور بردار نعم
۱۳۱۵	و آنگهی	از سر معنیهاش گو	رو تو چون منصور و حق رافاش گو
	کچ	مبارز و این سخن از من شنو	رو تو چون منصور با حق راست شو
	و آنگهی	با ذکر حق در کار شو	رو تو چون بودز بشب بیدار شو

- رو تو چون منصور نور نور شو
رو چو منصور و صفا بین در صفا
رو چوبوذپیشوا چون شاه گیر^(۱) ۱۳۲۰
- رو چو منصور و ظهور او بین
رو چو بودز سر بنه بر خط شاه
هر که راه حیدر و اولاد رفت
من بدنیا خود نخواهم مال وجاه ۱۳۲۵
- رو تو ترک دنی و عقبی بگو
هر چه جوئی از ویت حاصل بود
هر کدو اصل نیست او در پرده ایست
هیچ میدانی که اینها بهر چیست ۱۳۳۰
- هیچ میدانی که قرآن خوان که بود
هیچ میدانی که باب علم کیست
هیچ میدانی که اسرار خدا
هیچ میدانی که طور نور کیست ۱۳۳۵
- هیچ میدانی که منصور از که گفت
هیچ میدانی که بودز یار کیست
هیچ میدانی که سلمان با که دید
هیچ میدانی که در معراج کیست ۱۳۴۰
- هیچ میدانی که مرد و زنده شد
گر همیدانی معانی کلام
هیچ میدانی سخاوت حق کیست
گر نمیدانی مقام اولیا
- رو بخوان مظہر تو باصدق و صفا

(۱) یا بر واژ آل طاها راه گیر خ ل.

		بعد از آن در وادی ایمان شوی تا نباشی همچو ایشان در گرو تاشود درهای جنت بر تو باز ^(۱) زآنکه ایشانرا ز لقمه باک نیست	تا بیا بی راه وهم ده دان شوی رو تو از پیوند دونان دور شو رو تو با اهل خدا پیوند ساز خود نماز اهل دنیا پاک نیست
۱۳۴۵		بعد از آن رو راز دان و سترپوش پاره گردان از برت این دلق را با نجاست همنشینی تا بچند	رو تو یک لقمه ز کشت خویش نوش زینهار از خود مترسان خلق را چونکه هیچی خود گزینی تاب چند
		در بیان حال و منع آنها که اهل شرند و از خود بیخبرند و دیگرانرا احتساب فرمایند	
۱۳۵۰		محتسب گشتی که دینم شد درست ترک کردار و کتاب خویش کن بر سرت آید عذاب بی محاسب ورنه چون دزدان بیاویزی بحلق یا زمال اهل دنیا خورده بود هیچ شرمی می نداری از خدا	بوی سر گین در دماغت هست چست روز مانی احتساب خویش کن گر کنی توه همچو بهمان احتساب بر گذر زین کار و آزار خلق دزد دنیا خود متاعی برده بود
۱۳۵۵		می نداری شرم از روح رسول در ره این فشن از کجا و تو کجا از تو حق گشته ملول و خلق هم در میان خلق گشته خود پسند از ریا بگذر تو وبا راه آ	تو کنی دلهای مردم را ملول گر نباشد جمله کار توریا ای ترا افعال زشت و خلق هم ای تو با این فسق و دستار بلند ای گرفته سبجه از بهر ریا
۱۳۶۰		شم دار از خالق هر دو جهان زآنکه باشد مخزن اسرار دل ساز دل نیکوتر است از ساز گل	چند گردی بهر آزار کسان دل بدست آر و مجو آز ار دل خود نکوترباشد از صد کعبه دل

(۱) بعد از آنی همچو ایشان کن نماز خل.

- دل بود منزلگه اسرار غیب
عیب من آنست که گفتم راست را
ترک آزار دل دانا بکن
هر که آزار دل دانا کند
دو مجو آزار دلها بی گناه
جهد کن دلهای ایشان شاد ساز
دو تو بی منت بدست مت آر دل
هر که یکدل را بیازارد چو جان
این چین کس از بدیها بدتر است
چند گویم من بتوا ای هیچ کس
ترک کن افعال بدوا نیک شو
من چگویم با تو تو خود هیچ کس
ایکه آزردی دل عطار را
اینهمه اسرار از دل آمده
بعد من گرخوانی این مظہر تمام
بود این مظہر چو جوهر ذات بود
رو تو جوهر خوان شو و جوهر شناس
رو تو جوهر دان و مظہر نیز هم
مظہر وجوهر هم از گنج ویست
از برای روح احمد علیہ السلام جوهر م
نیک دان و نیک خوان و گوش کن
در جهان بسیار معنا گفتند
از زمان مصطفا تاین زمان
از دلی و شیخ و شاعر تانجوم
- گر نمیدانی تورا خود نیست عیب
 بشنو از من خود یکی در خواست را
تا نیتفی چون درخت از بین و بن
در دو عالم خویش را رسوا کند
ورنه باشی در دو عالم رو سیاه
تا شود درهای جنت بر تو باز
ذ آنکه از منت بسی باشد خجل
جمله دلها را بیازارد عیان
بلکه او خود در جهان چون کافراست
هیچ کردی خویش را هم چون مکس
بر طریق صالحان نیک رو
در میان خلق گشته خرمگس
من بتوا کی گویم این اسرار را
باتوا گفتن راز مشکل آمده
زینهارش تو نگهدار از عوام
و یعنی از صفات ذات بود
تابیابی علم معنی بی قیاس
تائگردی در معانی منت هم
خود بدست ابلهان رنج ویست
واز برای نور حیدر علیہ السلام مظہر م
تا که روشن گردت سر کهن
در اسرار معانی سفته اند
واز زمان آدم آخر زمان
کس ندانسته چو عطار این علوم
- ۲۳۶۵
- ۱۳۷۰
- ۱۳۷۵
- ۱۳۸۰
- ۱۳۸۵

- توچه میدانی از اینها خود یکی
زانکه هست او بلبل این بوستان
وینمه افغان و فریادم ز کیست
- ۱۳۹۰ چند بر خود میز نی تو نیش را
تاشود کارت چو حال من نکو
نیش تو کفر است گمراه آردت
وانگمی مظہر چو جان خویش دار
دم نگهدار و معانی ختم کن
- ۱۳۹۵ یاتوئی همچون روافض بوقضول
یا نه تو همچون خوارج بوده
یا تو کیش ملحدان بر بوده
من بدین مصطفی آسوده ام
ز آنکه دارم مهر شاهی را بدل
- ۱۴۰۰ من بگفت دیگران کی رفتام
کفت شاه اولیا حالت حال
تا شوی واصل تو در عرفان پیر
در دو عالم همچو او یک میر نیست
حق بدست قدرتش بشکافته
- ۱۴۰۵ این سخن روشن شد از ماهی بیمه
خاطر مسکین من آزرده اند
جور دنیا را همی باید کشید
نه چو تو امر تد و گمراه بود
رفت و منزل در سر کوهی گرفت
- ۱۴۱۰ ازمیان خلق بیرون رفته بود
او بنور و نار حق در کار بود
- هست او شاگرد حیدر بی شکی
نیست چون عطار مرغی در جهان
هیچ میدانی که این دادم ز کیست
- بهر آن است تابدانی خویش را
خویش را و نیش را بشناس تو
خویش تو پیراست باراه آردت
گرنیابی پیر جوهر پیش آر
چند گوئی توبنا اهلان سخن
- تا نگویند توئی اهل حلول
یا نه دین ناصبی بر بوده
یا بگویند اتحادی بوده
گر نگویم راست اینها نشونم
هر چه گویند کنمشان من بحل
- آنچه او گفتا بگو من گفته ام
گفت دیگرا بلهان قیل است و قال
قال را در درس مان و حال گیر
پیر تو شاهست دیگر پیر نیست
نور او از نور احمد تافته
- سر ایشان کس نداند جز الاه
قصد من بسیار مردم کرده اند
جور بسیار از جهان بر من رسید
ناصر خسرو زسر آگاه بود
ناصر خسرو که انبوهی گرفت
- ناصر خسرو بحق پی برده بود
یار او یک غار بود و تار بود

- رو تو در کار خدا مردانه باش
تا به بینی مظہر سلطان عشق
عشق چبود قبلہ سلطان دل
عشق چبود مقصد و مقصد تو ۱۴۱۵
- وانمائی در جهان برہان عشق
عشق چبود کعبه میدان دل
عشق باشد عابد و معبد تو
عشق دارد در جهان دیوانه ها
- عشق باشد تاج جمله اولیا
عشق گفته با تمدن در شهد
عشق گفته با تمدن راز خود
عشق گفته آنچه پنهانی بود ۱۴۲۰
- عشق باشد کفته خانمان ویرانه ها
عشق گفته کفته با تمدن از خود
عشق گفته آنچه سیحانی بود
عشق گفته راز پنهانی بما ۱۴۲۵
- در نهان و آشکارا هرچه بود
عشق گفته راز پنهانی من
عشق گفته رو بگو اسرار من
عشق گفتا من شدم همراه تو
- در نهان و آشکارا هرچه بود
عشق گفتا من بتوایمان دهم
عشق گفتا خود حقیقت آن ماست
عشق گوید جمله عالم من ۱۴۳۰
- در نهان و آشکارا هرچه بود
عشق گوید من بجمله انبیا
عشق گوید اولیا شاگرد من
عشق گوید همنشین تو شدم
- در نهان و آشکارا هرچه بود
عشق گوید غافلی از حال من
عشق گوید فعل من نیکست و نیک
عشق گوید توب رو بیهوش شو ۱۴۳۵
- در نهان و آشکارا هرچه بود
عشق گوید غافلی از یار من
عشق گوید کر ز من غافل شدی

	با تو حاضر بوده ام من در نماز ویندل غمگین من تو شاد کن وانگهی چون جان جانان نورشو وانگهی اسرار حق از شه شنو	عشق میگوید من دریای راز عشق گوید که مرا خود یاد کن عشق گوید رو زشیطان دور شو عشق گوید رو بدین شه کرو
۱۴۴۰	با عَمَدَ حَلَّهُ اللَّهُ حَامِدٌ وَمُحَمْدٌ بُود همچو خورشیدی بهبینی ماه را همچو عطّاری که آگاه من است از برای دید آدم آدم	عشق گوید که همو مقصود بود عشق گوید گر بدانی شاه را عشق گوید راه او راه من است عشق گوید من بعالم آمدم
۱۴۴۵	من بجسم تو در آیم همچو جان رو پوشان جامه شاهی مرا این کتب را گفته ام بی عیب من من در این مظہر بگفتم بارها	عشق گوید گه نهانم گه عیان عشق گوید گر تو میخواهی مرا عشق گوید که لسان غیب من عشق گوید که بسی اسرارها
۱۴۵۰	برسر دست شهان باز من است از برون و از درون آواز من یک یکی در راه او انسان شدند باشه خود سر پنهانی کنم	عشق میگوید که باحق راز من عشق میگوید همه حیوان بدنده عشق میگوید که سلطانی کنم عشق میگوید که دیدم رازها
۱۴۵۵	مرغ معنی کرده است پروازها در معانی پود و تار حق منم زان بقرب حضرت او راه یافت تیر مهر او زجان و تن گذشت	عشق میگوید مدار حق من عشق میگوید نبی بر حق شتافت عشق میگوید ولی بر من گذشت عشق میگوید علی با بها
	روزها گویم بتو زین با بها وین معانی را بمظہر کن قیاس سر اسرار نهانی تو بتو این معانی بشنو و میدار پاس	عشق میگوید که با بهم را شناس عشق گوید چند میگویم بتو عشق میگوید علی را می شناس

خود بدریای معانی نوح بود هر چه گفته بود او آخر شقت میطلب از شاه مردان تو پناه زآنکه مهر شاه مردان نیست با محمد نور او در اتماست پیش سلطان جهان باشد یقین از کسی کو از یکی با چار شد در درون خودیکی دان چار نیست جز یکی اند رجهان دیوار نیست تا شوی در ملک جان اسرار دان گرندانی یک در ایمان شکی است تا شوی در ملک معنی بی سخن زان لسان الغیب خوانندم عیان زآن طریق جاهلان بگزیده تا شوی در مظہر من راز دان گه نهان گشته گهی پیدا بود در عیان مرد دانا جمله تو	عشق میگوید علی چون روح بود عشق میگوید علی با حق چه گفت عشق میگوید کهای گم کرده راه عشق میگوید که ایمان نیست عشق میگوید که شاهما ولیاست عشق میگوید که علم او لین عشق میگوید که حق بیزار شد عشق میگوید که ایمان چار نیست عشق میگوید که جزیک یار نیست یار را یک دان نهیک را چار دان گفتگو بگذار مذهب خودیکی است تو برآ شرع احمد رو چو من من لسان الغیب دارم در زبان تو لسان الغیب را نشنیده رو برآ مظہر و مظہر بخوان مظہر و جوهر از این دریا بود ای نهان و آشکارا جمله تو	۱۴۶۰ ۱۴۶۵ ۱۴۷۰ ۱۴۷۵
---	--	------------------------------

تمثیل در بیان آنکه استعداد و قابلیت ضایع نماند هر کجا باشد

و طلب هدایت نماید هر کجا باید

حل نمودی هر کرا بد مشکلی کس چوا واقف نه بد در انجمن در درون راهی بحق بگشود او گفت ای در ملک معنی هوشیار تا ترا واقف کنم از سر او	بود اندر عصر من دانا دلی بود او واقف زحال و کار من سالها با من مصاحب بود او یکشی فزد من آمد مست یار بهر آنی آمد نزدیک تو	۱۴۸۰
--	--	------

		با تو گویم راز و اسرار جهان خورد سالی عاقلی پر حalkی خود رفیق جان بیمارم شده	زآنکه من عزم سفر دارم ز جان هست در پیشم یکی نو سالگی ترک دنیا کرده و یارم شده
۱۴۸۵		واندرا این خانه نهان بر گوی کیست از برای دیدن جانانه خود یکی شد آشکارا در جهان کای تو بیرون آمده از آب و گل تا شوم آگه من از سر کلام	گفت ای خواجه جهان از بهر چیست گفتمش هست این عبادت خانه من در این خانه یکی دارم نهان پس زبان بگشاد آن بینا بدل سر این اسرار با من گو تمام
۱۴۹۰		در جهان او از گیاهی بیش نیست در همه ظاهر شده نادر یکی ور ظهور او بود بیحد کراست بر ره حق بر توگل آمده گشته ظاهر از رخش انوار حق	هر که را اسرار معنی خویش نیست صاحب اسرار عالم بی شکی گریکی بوده است گو آن یک کجاست گفتم آن یک مظہر کل آمده بوده از خود واقف اسرار حق
۱۴۹۵		بعد از آن بر جامه جان چاک زد در درون جان چه سان بنشانمش از همه عالم نشان او بگو از طریق حیدر کر ار پرس خویش را او از خرد بیگانه دید	چون شنیداین نکته سر بر خاک زد گفت ره بنما که من چون دانمش نام او بر گو و شان او بگو گفتم این معنی رواز عطّار پرس ازمن او چون نام حیدر را شنید
۱۵۰۰		کرد گریان او بسوی من خطاب از کلامت یافت لذت جان من در درون جان ما جا کرده است و آن کزین گوید مرانیکوبود گاه می بینم که هرسو شد روان	چون بخود آمد پس از این اضطراب کای توهمن استاد و هم ره دان من حیدر اندر سینه مأوى کرده است هر چه بینم هر چه دانم او بود گاه گردد با من آشنه همزبان
۱۵۰۵		هیچ جا خالی نمی بینم از او	گشت روشن جان مسکینم از او

وی شده در ملک معنی شاه تو
هر کسی را کی میسر می شود
وز همه قید جهان آزاد باش
وصل فکر و ذکر او بگزیده
در دو عالم پادشاه وقت خود
در همه عالم ظهور شاه دان
خود دل دانا از آن آگاه دان

گفتم ای از سر " دین آگاه تو
زین سعادت دیده انور میشود
زین سعادت شادری و شاد باش
چون تو او را از دو عالم دیده
باش در عالم جدا زاهل حسد
۱۵۱۰

تبیه حال گرفتاران دنیا و شیرین نمودن ایشان بطلب مولی

میدوی تا آهوئی گیری بتک
چاره چه را چه خواهی کرد آه
چشم بر آهو ندیده چاه را
خویشن را همچو سگ رسوماً کن
نفس شومت را برون کن از بدن
اندر او عارف بسان گلخنی
ره بگلزار معانی کی بربی
خورده از حمامی تن گردندی
بهر نان وابسته گلخن شده
خود مشو محبوس اندر چاه تن
در طریق اهل معنی شاد شو
وز دل دریا بر آرم گوهری
تا ببابی در معنی بی شمار
و آنگهی یاد من درویش کن
تا که گردد روح من ازغم خلاص
قیمت گوهر مجوی از گمرهان

ای تو در زندان دنیا همچو سگ
جست آهو و تو افتادی بچاه
ای تو گم کرده چه سک آنرا را
ترک صید آهوی دنیا بکن
تا نیفتی همچو سگ در چاه تن
هست این عالم مثال گلخنی
ای بگلخن میل کرده از خری
جله خلقان را بدان چون گلخنی
وی تو در قید عیال و تن شده
رو تو ترک اینمه کن همچو من
همچو مردان از خودی آزاد شو
از برای تو بیارم مظہری
مظہر میدان تو گوهر گوش دار
از یقین درها بگوش خویش کن
خود دعائی کن مرا ای مرد خاص
قدر مظہر را چه دانند ابلهان

۱۵۱۵

۱۵۲۰

۱۵۲۵

قیمت گوهر به پیش گوهریست
صاحب مظہر عجایب گوهریست
خواجه گوید سر مظہر گوش کن
جامی از مظہر بگیر و نوش کن

رفتن سید کائنات بمنزل سلمان فارسی و نزول سوره هل اتنی

- | | | |
|------|---|--|
| ۱۵۳۰ | آنکه جز مرغان نبودش هم لبی
در طریق اهل معنی شاه بود
من بگویم ز آن یکی در گوش تو
همچو خم می زمعنی جوش کن
از مدینه رفت بیرون بهر خیر | بودم اندر پیش نجم الدین شبی
بد کبیرو او ز حق آگاه بود
رازی از سر معانی گفت او
خود بباب این رمز را گوش کن
گفت روزی مصطفی از بھر سیر |
| ۱۵۳۵ | در قدومش واقف اسرار بود
بود واقف از دل آگاه او
دیگران راز آن معانی پستداشت
دست در دست محمد داشت هم
داد در گوشش بسی آوازها | همراه اصحاب خود بسیار بود
بود شاه اولیا همراه او
دست حیدر مصطفی در دست داشت
قرب یک میلی به بیرون پیش و کم
پس محمد گفت با او رازها |
| ۱۵۴۰ | گنبدهی عالی در آنجا از گلی
گاه گاهی بود آنجا مرتضی
منزل ارباب عرفان بود آن
پس می عرفان بسی در جام کرد
جملگی کردند مستیها تمام | بعد از آن دیدند نیکو منزلی
بود آن منزلگهی بس با صفا
جای عزلت گاه سلمان بود آن
آمد آنجا مصطفی آرام کرد
نا رسیده آنمی معنی بکام |
| ۱۵۴۵ | گفت اینک جبرئیل از حق رسید.
در درون خانه سلمان شدند
در درون خانه خود اغیار نیست
ز آنکه سر حیدری گشت از تو فاش
جمله اسرار خدا در سر گرفت | از پر جبریل آواز او شنید
مصطفی با مرتضی چون جان شدند
پس نبی گفتا کسی را بار نیست
گفت با سلمان که باب در تو باش
چونکه سلمان آستان در گرفت |

- ۱۵۵ جمله اصحاب نبی حیران شدند
پس بگفتند این چه سر است از اله
ما همه با مصطفی محرم بدیم
این چه سر بد که نبی باما نگفت
خود علی را محرم خود داشت او
- ۱۵۵۵ جمله گفتند این سخن با یکدگر
تا بگوید سر این معنی بما
پس برون آمد نبی با مرتضی
جمله یاران پیش پیغمبر شدند
جمله گفتند اندر این گنبد چه بود
- ۱۵۶۰ ما همه اصحاب جانباز توایم
این عرق بر روی توازیه چیست
مصطفی گفت که ای یاران من
اندرین معنی سخن بسیار هست
چونکه جبریل آسد از حق سوی من
- ۱۵۶۵ اینهمه الهام حق با شاه بود
حق باو میگفت واو از حق شفت
من نگویم سرچو منصور این زمان
جلگی گفتند پس رهبر توئی
هر که کرد اقرار ایمان یافت او
- ۱۵۷۰ هر که منکر گشت او ملعون بود
هست عطاء این زمان آگاه او
گشته ام از راضی بیزار هم
من بدین احمد و اولاد او
- غرقه در دریای بی پایان شدند
کاندرا این خانه بر قتند آندو شاه
در همه معنی باو هدم بدیم
سر اسرار الاه از ما نهفت
پس یکیرا در درون نگذاشت او
خود پرسیم از محمد این خبر
تا شویم آگه ز کشف انما
گفت آورده است سویم هل اتی
وز علوم حیدری انور شدند
با که بوده خود ترا گفت و شنود
واندر این سر محرم راز توایم
وین ورود هل اتی از بهر کیست
جمله اصحاب و هواداران من
واندرین سر خود بسی اسرار هست
گفت از اسرار حیدر او سخن
ز آنکه او خود نور عین الله بود
او همه اسرار حق مطلق شفت
لیک دارم سر در این مظہر نهان
بعد پیغمبر بما مهتر توئی
و آنکه کرد انکار دوزخ تافت او
همچو گمراهان دیگر دون بود
گشته دور از منکر گمراه او
ز آنکه او گشته به پستی متهم
تو و دین دیگری وارشاد او

	همچو کوران در درون چه شوی همچو کوران منکر شاه کرم خود برای شرع میزد ذوالفقار دلدل معنی بفرمان تاخت او در اسرار مرا در گوشدار ذوالفقار و سيف او ايمان من	تو بدین ديگران گمره شوي اى تو مردود خدا و خلق هم گشت شرع از دين حيدر آشكار بارها در راه حق جان باخت او من بگويم شرح تيقش هوشدار لافتى الا على د جان من
۱۵۷۵	با تو حب شاه مردان کي بُدی خانه دين را با آن آباد کن	گر نبودی سيف، ايمان کي بُدی قصة آن عمر و آخر ياد کن
۱۵۸۰	می‌شنیدم اينسخن از اهل علم عالمان کايشان بدندار باب حلم	

قصة جنگ خندق و گشته شدن عمر و بسته امير گل امير و شادمان شدن
حضرت رسول (ص) واصحاب از آن فتح كبير

	چند جنگ صعب شد اصحاب را keh زمين از خون دشمن رنگ بود در ميانشان بود مرد پر دلي پهلواني پر دلي يار همه داد مردي او بداده در جهان او بمردي تاج سلطanan ربود و زنهبيش مرگ جاي خود نيافت	شد يقين کاندر زمان مصطفى پيش از جنگ احد اين جنگ بود جنگ خندق بود جنگ مشکلى عمرو عبدو دو سر دار همه خود همین عمر و عرب بد پهلوان اندر آن عصر و زمان چون او نبود از سنان او دل خاره شکافت
۱۵۸۵	هر که جان میخواست ازوی دور بود کرده بود از هیبتیش خورشید تب از نهیش ذهره اندر تن درید او فکنده زور او در کوه شور این مدینه را کنم چون خاک راه	او بمردي در جهان مشهور بود بود او را يك فرس چون برق شب هر که او را بر چنان مرکب بدید بود او در ملك عالم کوه زور گفت بالشکر که من فردا بگاه
۱۵۹۰		

- گرد بر گرد مدینه صف زند
گفت با خالق تو ما را کن مدد
تو بر حلت کن مددمان ای کریم
ما بتو آورده‌ایم آخر پناه
بهر آسایش به شیخ و شاب را
در درون جر یکی خندق کنید
خود نباشد راه کس در این مقام
همچو بربگ بیدهم لرزان شدند
خود بخوانید این زمان قرآن من
این چنین فتحی که ناید غیر او
جبئیلش هم مددها میرساند
بر لب خندق خروشان همچو بیر
زود برخیز و بنزد من بیا
تا که را افتد همه دنیا بچنگ
نه ز بهر دیدن جر آمد
خود به پیش من مدینه حقه‌ایست
ز آنکه دارم در بغل اصنام خویش
کوشده مردود همچون باب خویش
خویشتن را پس نگهدارید ازو
کارها را عاقبت آسان کند
با عمر گفتا که دارم با تو کین
ره بسوی دین احمد برده
تا که باشد لات و عزایت خدای
- آمدند از قهرو کف بر کف زند
چون محمد دید لشکر بی عدد
مردم ما اندک و دشمن عظیم
ما بتو امیدواریم ای الله
پس نبی فرمود خود اصحاب را
گرد بر گرد مدینه جر^(۱) زند
تا که ماند امن این منزل تمام
از نهیش مردمان ترسان شدند
مصطفی فرمود کی یاران من
تا خدا فتحی دهد ما را بر او
مصطفی اتا فتحنا را بخواند
ناگهان در تاخت آنملعون گبر
نعرها زد تند و گفت ای مصطفی
تا کنیم امروز با هم حرب و جنگ
من زبیر تو بلشکر آمد
خود مرا پروای جر و قلعه نیست
کرده‌ام ویران هزاران قلعه بیش
پس نبی فرمود با اصحاب خویش
هیچکس را نیست تاب جنگ او
درد ما را حق همی درمان کند
بار دیگر نعره زد بر اهل دین
ز آنکه ترک لات و عزی کرده
خیز و ترک دین احمد ساز و آی

۱۶۲۰	و آنچنان هیبت فلان را گیج کرد بر در باری همه نالان شدند از سر ما شر او را دور دار گفت آنخورشید حق را ناسزا او ز گفت آن لعین غرآن شده لیک آنسه بود در معنی بزرگ لیک بد نور بزرگی زو جلی یا که دشت ارزنه نادیده	پس فلان پیچید و خود راهیج کرد مصطفی و اصحاب او حیران شدند کای خداوندا توئی شاه دو دار پس دگر فریاد زد او بر ملا بُد علی پیش نبی حیران شده گر چه کودک بود در کاخ سترک گر بصورت بود آن کودک ولی قصّة سلمان مگر نشینیده
۱۶۲۵	یا که دشت ارزنه نادیده جام کوثر خود بdest اوست پر اینمعانی هست غلطان همچو در و آنچنان دادی ز عالم مر که راست واينهادیت او بعد مهد دید	آنکه داده قرض اعرابی شتر هیچ میدانی عربابی و شتر هیچ میدانی که اژدر دادخواست هیچ میدانی که حیله کی درید هیچ میدانی که معجز آن کیست
۱۶۳۰	واينهمه مدح و ثنا در شان کیست بشنو و خوردش مبین اندر تنه آنکه بر باز او کبوتر را نداد کرد از کل جهانش حق قبول او بمعنی ملک دین را میر بود	قصّة سلمان و دشت ارزنه آنکه اندر کعبه از مادر بزاد خود نهاد او پای بر کتف رسول پیش کوران گر چه کودک مینمود
۱۶۳۵	که بُده در ملک معنی هل اتا که شده در لو کشف اسرار دان خود کرا بوده است در عالم بتول نیست غیر از اذن جنگ مطلبی ظلم و کفر از صورت او منجلی	که بُده قرآن ناطق در بیان کیست باب علم از گفت رسول پس امیر مؤمنان گفت ای نبی هست عمرو اندر جهان جاهلی
۱۶۴۰	واين جهان را تنگ گردانم بر او ز آنکه جانی در درون اين تنم	ده اجازت تا روم نزدیک او گفت پیغمبر اجازت کی دهم

- ای شده‌اندر بدن چون جان من
گفت از لاتم تو می‌ترسی یقین
آدم پیش تو از قلعه برات
تا به بینی تو خدایم را چو من
تا کرا نصرت دهد ایندم خدا
جله آفاق در فرمان اوست
سوی آن ملعون روان شد اودلیر
آنکه بودی در دو عالم بی‌نظیر
خویش را از جان خود بیگانه دید
همچو الماسی که در جان کار کرد
پهلوانی^{*} مرا او در خوریست
بر سر این لشکر او را شه کنم
میکشم در پیش اوی ماجرا
عمر و آنسه را بظاهر خورد دید
کز عرب شخصی ندیدم مثل تو
نعره تو تند باشد همچو شیر
نام من باشد علی هرتضی
گفت دردا و دریغا حسرتا
دختر خود گر بخواهی بخشمت
دیده خود را ازین پر خون کنم
ترک دین خود بگوی و شو نکو
بر دهد شاخ امید تو ثمر
زآنکه دارم دل به پیش تو گرو
که تو هستی چست وزیبا و جوان
- من نخواهم جان خود رفتن زتن
پس دگر زد نعره سخت آن لعین
من نترسم از تو و نه از خدات
پیش لات و عزیم آبیسخن
خیز و بهر جمک پیش من بیا
هر کرانصرت بود حق ذآن اوست
مرتضی جوشید بر خود همچو شیر
نعره زد جست از خندق امیر
عمرو عبدود چون آن نعره شنید
عمرو را آن نعره خود بردار کرد
کفت این کودک عجایب مظہریست
زوجه او دختری چون مه کنم
بلکه من خود تاج و تخت خویش را
چون شه عالم به پیش او رسید
گفت کودک نام خود با من بگو
کودک و چست و نکوروی و دلیر
پس امیر مؤمنان گفت ایدغا
عمر و چون بشنید نام هرتضی
من بدان بودم که شاهی بخشمت
لیک خویش مصطفائی چون کنم
پس امیر مؤمنان گفتا باو
گر بدین مصطفی بندی کمر
آن لعین گفتا که ای کودک برو
دوستت دارم کنم رحمت از آن
- ۱۶۴۵
- ۱۶۵۰
- ۱۶۵۵
- ۱۶۶۰
- ۱۶۶۵

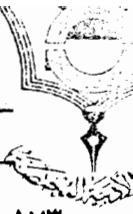
- کز تهور آمدی پیشم نکو
گفت ران نام خدایم بر زبان
پر ز گوهرهای اجلالی کنم
کس نگفته پیش من اندر جهان
ورنه میکردم ترا ایندم اسیر
همچو ایشان صد هزار افکندهام
این مگو هر گزنگویم این سخن
ورنه در بازی در ایندم جان و سر
نیستی در عالم از ارباب دید
- شد ز ظلم تو مدینه زیر میغ
سویت آمد تیغ خونریزم بگیر
تند بر جست و سپر بر سر کشید
در گذشت از خود و بر فرقش رسید
جبرئیل آمد نگهبان سرش
تیغ بشکست و دو پاره او فتاد
ضرب خود راندی و کردی کارزار
وز تو فریاد و دریغی در کشم
دان که هستم من شه دلدل سوار
گفت کایکوduk تو کار خود بکن
کوه را صد پاره کردی بیدریغ
و ذچنان شمشیر هیچت بالک نیست
تیغ زد بر فرق آنملعون رد
شد دو نیمه زودو از اسبش بکشت
تیغ آنشه بر زمین آمد مقیم
- می فریزم ز آن سبب من خون تو
نعره بر وی زد شه اسرار دان
ورنه دنیا را ز تو خالی کنم
گفت عمر و ش آنچه گفتی اینزمان
رو که آید از دهانت بوی شیر
صد هزاران رستم و کی بندهام
تو همی گوئی خدا گوشوچومن
رو به ترک این سخن گو جان ببر
پس علی مرتضی گفت ای پلید
در میان ما و تو تیغ است تیغ
آن لعین شدتندو گفت ای ناگزیر
چون امیر آن تیغ را بر سر بدید
تیغ او خود و سپر را بر درید
چون خدا بودی بهر جا یاورش
تیغ او بر فرق حضرت ایستاد
گفت حیدر کی پلید نابکار
من هم از بهر تو تیغی در کشم
حمله زد گفت ایکی این ذوالفقار
چون شنید او از امیر این یک سخن
من فکردم بر سرت آنگو نه تیغ
در سرت از تیغ تیزم چاک نیست
حیدر از نام خدا فریاد زد
از سپر و ز خود و از فرقش گذشت
خود دونیمه گشت و اسبش شد و نیم

تا بگاو و ماهی او بی قیل شد
در میان حایل پر جبریل شد
کین سخن بشنو ز ماهی تا بماء
پس ندا آمد باحمد از الاه
گوی خود لاسیف الا ذوالفار
لافتی الا علی را گوشدار
مصطفی گفت این حدیث با صفا
از سر تحقیق با سلطان ما

**قال النبی صلی الله علیه واله وسلم ضربة علی علیه السلام يوم
الخدق افضل من عبادة امته الی يوم القيمة**

<p>مهر او را در میان جان نهاد کفت در دین از تو دار نام و ننگ پیش او افتاد اندر دست و پا شمع ایمان نیز هم روشن ز تو بیشکی بودی شریعت خود نهان زان خرابی جمله آبادان شدند فتح در دین نبی از تبعیغ تست منهزم رفتند تا مکه دوان میروم این قوم بد را از قفا بود انوار ولایت زو جلی کرد ارض از خون اعدا لالذار در مدینه گشت سیل خون روان جملگی مال و غنیمت یافتند مهر دنیا در دل او بود سرد تا دهنده در معانی خود سبق روی از دنیا بگردان مردوار همچو شاه ما ز دشمن سر گرفت</p>	<p>چون نبی آنشاه دین را دید شاد روی اورا باک کرد از گرد جنگ چون عمر آن ضرب دیداز مرتضی گفت جان ما شده گلشن ز تو گر نبودی ضرب تیغت در جهان جمله اصحاب هم شادان شدند با علی گفتند کی شاه از نخست ضرب تیغش را چودیدند آن بدان گفت حیدر کای شه هر دو سرا چون اجازت یافت از احمد ولی بر کشید آنشاه مردان ذوالفار کشت بسیاری از آن بد سیر تان لشکر اسلام قوت یافتند لیک حیدر میل دنیائی نکرد دو گند تو زین جهان کن میل حق تا بگیرد مهر شه بر دل قرار هر که او دل از جهان خود بگرفت</p>
۱۶۹۰	۱۶۹۵
۱۷۰۰	۱۷۰۵
۱۷۱۰	

- در دو عالم او یقین رسوا بود
بیشکی میدان که چون منصور شد
در میان جان و دل انوار شد
و آنگهی در وادی کرّار شو
۱۷۱۵ همچو جمع اولیا در کار باش
وز معانی آنچه محبوت بود
آنکه او با اولیا باشد بسی
ز آنکه خود بین گشته در راه دین
اولیا را تو به بین از چشم جان
- صورتی داری و معنی هیچ نه
اندرین حسرت بسی در حسرتم
ورنه زین بابت بدر باید گذشت
تا که گردد زندگی اتس سر گذشت
تو چه میدانی که آن اسرار چیست
۱۷۲۰ تا که گردد حاصلت اصل وطن
ز آنکه یابند از طلب اسرار او
بعد از آن گفتا بیا عطار ما
رو تو جوهر ذات خود عطارخوان
بعد از آنی بینی او را بی لقا
- ۱۷۲۵ و ندر آنجا دنیی و عقبی بود
جامها از خم وحدت نوش کن
نه از آن می خور که گردی متهم
چون پیمبر ده بمعنی برده اند
راه معنی را بعزم رفته اند
- هر که او آلوهه دنیا بود
هر که او از هستی خود دور شد
هر که او از غیر حق بیزار شد
رو تو از خواب غفلت بیدار شو
تو ز خواب غفلت بیدار باش
تا بیابی آنچه مطلوبت بود
هست مقصودم در این گفتن کسی
تو چه دانی اولیا را در یقین
تو همین نامی بگیری بر زبان
دنیئی داری و عقبی هیچ نه
من ز روی یار خود در حیرتم
او لین منزل ز سر باید گذشت
رو زسر بگذر که شاه از سر گذشت
هیچ میدانی در آن سر سر کیست
سر آن معنی طلب کن همچو من
رو طلب کن تا بیابی یار او
در طلب من یافتم اسرارها
گر نیابی در جهان او را عیان
تا نماید او بنو آن یار را
از لقا مقصود ما معنی بود
هر چه میگوییم بین و گوش کن
آن چنان می خور که از دل بر دغم
می چنان خور که امامان خورده اند
هم شریعت را بحکمت گفتند



۱۷۳۵

نور رحمان وجه حق مطلق است
در میان جان و دل انعام او
آنکه با مظہر شده او همنشین
تا خبر یابی ز معنی بی سبب
پرتو نورش همه در جان نشست
شرع او گردد مر او را راهبر
مثل مظہر خود نیابی گوهری
راه شرع از گفته اش بگزیده ام
لیک این مظہر نهان باشد ز عام
او حقیقت دان اسرار حق است
خود عَلَی بود و احمد نام او
هست روشن همچو نور اند مین
رو ز جوهر معنی او را طلب
هر که او در راه معنی رفت رست
هر که در دین نبی بند کمر
دارم از دریای شرعش جوهری
ز آنکه اسرار محمد دیده ام
من بگفتم جله اسرادت تمام
معجزی دارد بمعنی مظہرم
پیش هر مفلس نباشد جوهرم

۱۷۴۰

تمثیل آنکه هر کرا جوهر قابلیت معنی هست پاک سخن را بهتر
از جواهر قیمتی داند و خود را بنا فرمانی از نظر پادشاهان معنی نیفکند
بر جهان حکم نکونامی گذاشت
بود شاه عادل و بس هوشمند
صیت عدلش در جهان مشهور بود
داشت سلطان در جهان یک جوهری
بود او را یک غلام راز دان
کفت سلطان خود ایاز خاص را
جوهری اند خزینه خاص بود
آن جواهر را بگوییم کز که بود
خود سلیمان داشت آن جوهر نگین
خود تبر ک بود آن جوهر بدھر
گوهری بود او و روشن همچو خور
شاه غازی شاه محمود آنکه داشت
بود شاه عادل و بس هوشمند
صیت عدلش در جهان مشهور بود
داشت سلطان در جهان یک جوهری
بود او را یک غلام راز دان
کفت سلطان خود ایاز خاص را
جوهری اند خزینه خاص بود
آن جواهر را بگوییم کز که بود
خود سلیمان داشت آن جوهر نگین
خود تبر ک بود آن جوهر بدھر
گوهری بود او و روشن همچو خور

۱۷۴۵

۱۷۵۰

۱۷۵۵

- یافت جوهر را که سلطان مینمود
هر کرا باشد ندارد محنتی
ز آنکه هستی درجهان جوهر شناس
من بگویم خود بهایش هرچه بود
- در دل آن سری از معبد هست
آنچه مقصود تو بودی گفتمی
تا شوم دانا بر آن معنی نگو
من بگویم تا کنی تحقیق تو
- میشود اندر زمان تو عیان
در دهان او مگر برگی بود
تا نیفتی دور از تقوی خود
گر نمیدانی مرو در کوی او
- کی توانم کرد هر گز ترک عشق
این معانی در میان جان بدان
لیک در مظہر کنم او را عیان
گفت میخواهم شود این سر پدید
- تا عیان گردد که پنهانی چه بود
من برون آرم از آن چون زر ز جیب
 بشکن این گوهر مین در قیمتش
- این جواهر خود خراج ملکتی است
تو خراج ملک را مشکن بزور
 بشکن این جوهر که بینم سر راز
ز آنکه بوده سالها این سر نهان
- جمله میران را برفت از کار دست
رفت ایاز و در خزینه گشت زود
پس بد او دری بزرگ و قیمتی
گفت سلطان کن بهایش از قیاس
- گفت ایاز خاص کی سلطان جود
لیک سری اندر او موجود هست
گر نبودی آن بهایش کردمی
گفت سلطانش که آن سر را بگو
- گفت ایازش گر کنی تصدیق تو
قرنها بوده است این سر خود نهان
در درونش کرم بی برگی بود
رو تو بشناس این در معنی خود
- چیست در و کرم در معنی بگو
جسم دردان کرم عقل و برگ عشق
عشق چبود معنی عرفان جهان
شد درون جوهرم عشقش نهان
- چونکه این سر از ایاز آن شهنشید
 بشکنم او را بدست خویش زود
 خود درون گوهر است آن سر غیب
 گفت بامیری که بودی قدرتش
- گفت امیر اشکستش از عقل نیست
 نشکنم گفنا که هست از عقل دور
 کرد امر و گفت سلطان کی ایاز
 تا بینم کرم و برگش را عیان
- چون ایاز از امر سلطان در شکست

گفت از امر شه است اینست سخن
 گفت او در " است و این دانم نکو
 در " گفت شاه را بشکسته اید
 ز آنکه نشناشید معنی را ز اسم
 تو بصورت خود میین گفتار را
 بر کنم بنیاد بد از بیخ و بن
 وین چنین گنجی بجان من نهاد
 میکنم در عالم معنی خروش
 در معانی همت پستش نبود
 نه چو آنجوهر که کونی آمده است
 غوطه خورده بدیده شهر عشق
 شاه گفتا با ایازش نرمکی
 کرمکی یک بر گ دارد در دهان
 رو تو اسرار خدا را گوش کن
 تا بکی باشی چو صورت تو بتو
 پیش عاشق رخم کن جان گرو
 رو تو با اهل خدا میباش جفت
 وز شکاف آن معانی عشق یافت
 این چنین اسرار زو باید شفقت
 نه چو تو خود دید و او اغیار دید
 همچو در تی در صدف گوهر شده
 ای تو گشته ناظر و منتظر من
 جان بهشت از ازل آمیخته
 پی نخواهد برد بر ذات کسی

که چرا بشکستی این در را علن
 من ذ گفت شه شکستم در " او
 چون شما از امر شه لب بسته اید
 خود شما صورت همی بینید و جسم
 من ذ معنی گفتم این اسرار را
 من ذ گفتار کسی گویم سخن
 ز آنکه او اسرار در نیکیم داد
 هست این اسرار معنی ام بجوش
 جوهر ذات که اشکستش نبود
 جوهر من خود لدنی آمده است
 جوهر معنی من در بحر عشق
 چون برون آمد جوهر کرمکی
 کاین زمان گردید بر من این عیان
 جوهر معنی من گوید سخن
 جوهر معنی من گوید بتو
 جوهر معنی من گوید که رو
 جوهر معنی من این رمز گفت
 جوهر معنی من شکافت
 جوهر معنی من از عشق گفت
 جوهر معنی من خود یار دید
 جوهر معنی من مظہر شده
 ایکه مهر تست در جان نور من
 مهر تو در کام جانم ریخته
 جوهر ذات بود عالی بسی

		خویش را کمتر ز خاک راه دید	چون ایاز این لطفها از شه شنید
۱۸۰۵		در هواریت رقص توانم	گفت شاهان بندۀ خاص توانم
		در ره عشقت زبونم آمده	من تمام از خود برونم آمده
		آشکارا و نهان من توئی	در زبان و در بیان من توئی
		غیرتو دیگر نه بینم هیچکس	جز خداوند جهان در پیش و پس
		ز آتش غیرت در آمد در گذار	چونکه شه بشنید این راز از ایاز
۱۸۱۰		با تو یک شخصیم در یک پیرهن	گفت هستی تو بجای جان من
		تا شوند آگاه ازین هر خاص و عام	این سخن را عشق می‌گوید تمام
		هر کسی را کی چنین می‌میدهدند	منکران عشق کوران رهند
		این سعادت کی بر عنايان دهند	جوهر معنی به بینایان دهند
		تو نه پنداری همین آدم گرفت	جوهر معنی من عالم گرفت
۱۸۱۵		دین و دنیا را بیک جو باخته	جوهر معنی من حق ساخته
		همچو نوری در میان جان شده	جوهر معنی من شادان شده
		غرقه در دریای بیپایان شده	جوهر معنی من انسان شده
		جوهر ذات ازو حاصل شده	جوهر معنی من واصل شده
		ز آنکه او با دین احمد یار شد	جوهر معنی من عطّار شد
۱۸۲۰		ز آنکه او از دید حق دیندار شد	جوهر معنی من کرّار شد
		سر اسرار خدا از دید گفت	جوهر معنی من توحید گفت
		همچو درّی در میان جان شده	جوهر معنی من ایمان شده
		جوهر ذات ازو حاصل شده	جوهر معنی من واصل شده
		ز آنکه او از سر حق آگاه یافت	جوهر معنی من زو راه یافت
۱۸۲۵		در میان عینها انور شده	جوهر معنی من مظہر شده
		همچو موسائلی که او بر طور دید	جوهر معنی من خود نور دید
		فی المثل از کفر با ایمان شده	جوهر معنی من حقدان شده

ز آنکه در بحر نبی غرقاب شد ز آنکه او از رحمت حق سرمه داشت ز آنکه در عین محمد چون علی است ز آنکه ایشان معنی جافان بُند همچو حیدر رحمت رحمن شده جوهر ذات از او مشهور شد در درون این صدف چون گوهر است ز آنکه او را با علی وصلی بود این معانی را یقین میدار دوست ز آنکه با او شاه مردان وصل بود واند آن دریا بسی غوغای شده ز آنکه شاهش بر دل مسکین گذشت همره منصور خود بر دار شد ز آنکه او در دین حق محروم بُداشت همچو نوح از کشتی عرفان شده ^(۱) بوده او را در معانی تاج و تخت چون سلیمان ملک و فرمان یافته این معانی ظاهر از ذات جلیل همچو اسماعیل جان قربان نمود ز آنکه او در ملک معنی طاق بود ز آنکه یعقوب بسی گریان شده ز آنکه او با یوسف اندر چاه بود کین چنین ناقه ز جان صالح است	جوهر معنی من شاداب شد جوهر معنی من از احمد است جوهر معنی من شاه ولی است جوهر معنی من ایشان بُند جوهر معنی من انسان شده جوهر معنی من زو نور شد جوهر معنی من از مظہر است جوهر معنی من اصلی بود جوهر معنی من معنی اوست جوهر معنی من از اصل بود جوهر معنی من دریا شده جوهر معنی من از کین گذشت جوهر معنی من اسرار شد جوهر معنی من آدم بُد است جوهر معنی من طوفان شده جوهر معنی من داود بخت جوهر معنی من جان یافته جوهر معنی من سر جلیل جوهر معنی من برہان نمود جوهر معنی من اسحق بود جوهر معنی من خندان شده جوهر معنی من آگاه بود جوهر معنی من ز آن صالح است	۱۸۳۰ ۱۸۳۵ ۱۸۴۰ ۱۸۴۵ ۱۴۸۵ ۱۸۵۰
--	--	--

۱ - همچو نوح او کشتی جانان شده (خ ل) .

	همچو جرجیسی که با الله بود همچو ادریسی که چالاک آمده موسى اندر کوه از آن انوار یافت همچو یوشع سرّ معنی در نهفت بعد از آن راز شعیبی را نمود همچو الیاس او گرفته جامذوق همچو عیسی جوهر ذات آمده است صاحب اسرار کشتی و صبی همره ذوالکفل عرفان نوش کرد	جوهر معنی من همراه بود جوهر معنی من پاک آمده جوهر معنی من بر کوه تافت جوهر معنی من با خاک گفت جوهر من سرّ غیبی را نمود جوهر معنی من دریای شوق جوهر معنی من مات آمده است جوهر معنی من خضر نبی جوهر معنی من چون جوش کرد
۱۸۵۵	زآنکه احمد راچو بحر نور دید چون علی شد واصل دریای نور زآنکه او در جان من دارد وطن گفت حسینی مذهبم دارم دو عید	جوهر معنی من آمد پدید جوهر معنی من شد سرّ صور جوهر معنی من گفت از حسن جوهر معنی من چون عشق دید
۱۸۶۰	جوهر معنی من دارد ظهور زین عباد است در جانم چونور	

تمثیل انکه هر که نسبت درست باهادیان راه یقین بهم رساند ، از شر نقص
و شیطان ، که راه زنان دین اند در امان ماند . والسلام

	خود همیباشد بعالمن کان حلم آنکه در علم طریقت حاذق است دد معانی عازم و جازم بود آن شهی ^(۱) کزوی خدا باشد رضا مظہر عرفان و شاه دین نقی است زآنکه این جوهر زکان دیگر است	جوهر معنی من باقر بعلم جوهر معنی من خود صادق است جوهر معنی من کاظم بود جوهر معنی من باشد رضا جوهر معنی من بیشک تقی است جوهر معنی من دان عسکر است
۱۸۶۵		
۱۸۷۰		

۱- بر رضای او خدا باشد رضا (خ ل) .

مهدی و هادی من در غیب دان قنب و سلمان و بوذر وا شده در یقین چون مالک اشتر شده خویش رادر ملک عرفان شاددان من چگویم چون توهیچی اندرین زآنکه او با اهل عرفان یار بود تا شوی در ملک معنی یار ما در حقیقت مظہر سبحان شده	جوهر معنی من بیعیب دان جوهر معنی من گویا شده جوهر معنی من بودز شده جوهر معنی من مقداد دان جوهر معنی من حق الیقین جوهر معنی من عطّار بود ختم این سر کن تو ای عطّار ما جان تو در راه حق پیمان شده
هر که بر گفتم نهادنگشت رد شیر معنیم بجانش پنجه زد	۱۸۷۵

نقل نمودن معجزه حضرت امام رضا علیه السلام و بیان آنکه
نسب و نسبت ظاهری با مخالفت ، بعد و گرفتاریست و نسبت
باطن با ارباب هدایت با موافق رهائی و رستگاری .

سید پاکیزه خلقی پر دلی نیک روی و نیک خلق و با وقار ^(۱) سید و هم صالح وهم نیکنام ^(۲) تا که حاصل گرددش مقصود جان صد هزاران تن در او رفته بخاک راه درویشی و دلریشی گرفت ^(۳) می شدی گه برحصار خود سوار دید یک شیری ستاده پیش راه	بود در بغداد نیکو مقبلی زاده و عابد بُد و پرهیز کار بود نام او ابوالقاسم تمام کرد عزم کوفه او با کاروان بود در ره بیشه بس هولناک ناگهی از کاروان پیشی گرفت یک حماری داشت میربا وقار چون بشد یکپاره آندرویش راه	۱۸۸۰ ۱۸۸۵
--	---	--------------

- ۱- زاهد و عابد چو باب خود همو
۲- نام ابوالقاسم که اسم نیکداشت
۳- باخدای خویشن خویشی گرفت (خ ل).

۱۸۹۰	گشته از هوش هزاران فهم کند از چنان هیبت خرسید رمید جله مسکینان عالم را پناه وز بلای بدرهائی ده مرا ناگهان اندر ضمیر او گذشت شیر را باشد حیا در چشم جفت شیر را با او نباشد هیچ دست هیچکس را می نرنجاند ز شرم	پیلن پر زور و مردم خوار و تند حمله کرد آنشیر و پیش او دوید جست سید بر زمین گفت ای الله از چنین محنت جدائی ده مرا زین سخن چون فارغ و آزاد گشت آنکه روزی عارفی با او بگفت هر که چشم خود بچشم شیر بست هر که بر چشم بدوزد چشم گرم
۱۸۹۵	کز دم آنشیر جانش سیر بود سر بزیر افکند شیر و برف روخت چشم بروی بود سید زاده را خواجه خود را به پیش شیر دید	چشم سید چون بچشم شیر دوخت سر به پیش افکند آنشیر از حیا پس غلام سید از پی در رسید نعره زد گفت ای مخدوم من
۱۹۰۰	میکشد این شیرت آخر بیسخن شیر بر جست و ورا بر باد کرد پاره پاره کرد از پا تا سرش این معانی هست در جامع تمام رفت سوی کوفه آن سید روان	رو بسوی کاروان فریاد کرد شیر بر درید از یکدیگرش پس فدای جان سید شد غلام چون خلاصی یافت از شیر آن زمان
۱۹۰۵	جمع گردیدند خویشانش تمام از حدیث شیر و قتل آن غلام چون کبوتر در غمت بسمل شدیم کن بلای شیر ماندی در امان	چون بکوفه کرد آن سید مقام گشته بودند آگه آن مردم تمام زین الم گفتند ها بیدل شدیم شکرها کردیم اکنون این زمان
۱۹۱۰	مرهمی بهر درون ریش او عم یحیی بود آن نقد ولی اینچین حالت مگر کم دیده اید	در میان شان بود پیری خویش او بود نام نیک او سید علی گفت قول مصطفی نشنیده اید

هر که باشد بیشک از نسل بتول کی کند زخم سیاع او را ملول
ز آنکه بر آل نبی ای دین پرست
هیچ در نده نخواهد یافت دست

قال النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم: «ان لحوم بنی فاطمة محرمة على السیاع»

<p>پیش ما گفتند این را نقل کن کو شنیده بود از جد کهن یک زنی با حشمت و دنیا پرست خویش را زآل نبی پنداشته که ورا عالی^(۱) نسب پنداشتند گفت آریدش بنزد من روان اینچنین خاری زباغ ما نرست کرد او بر روی شاه دین «لام گفت پیش این معانی کن بیان تا شود معلوم رسم و نام تو خود دروغش گشت در ساعت عیان کذب زینب را روان بشکفت و رد و اندر این ره می ندارد دولتی نسبتش روش بود در پیش ما گر همیخواهی که یابی جان نو مستمع باش و زمانی گوش دار کی خلیفه حق به بین او را مبین هم نمایند بعد ازین هم نسل او</p>	<p>چون بیان کرد آن بزرگ دین سخن گفت از جدّم شنیدم این سخن کاند ایام خلیفه بوده است نام در ایام زینب داشته خلق عالم حرمتش میداشتند چون امام هشتمین بشنید آن تا که گردد نسبتش با مادرست زینب آمد آنگه‌ی پیش امام بود چون حاضر خلیفه آن زمان تا که باشد^(۲) نام باب و مام تو گفت هستم من فلان بنت فلان چون علی موسی الرضا تحقیق کرد گفت او را نیست با ما نسبتی پس خلیفه گفت یا خیر الوری پس امام المتین گفتا شنو ایخلیفه یکزنانی هوش دار بعد از آن گفت آن امام متین پیش من خود نیست ثابت اصل او</p>
	۱۹۱۵
	۱۹۲۰
	۱۹۲۵
	۱۹۳۰

۱- زانکه از آل نبی پنداشتند (خ ل).

۲- تا که باشد باب تو نامش بگو

گویم که میکنی او را قبول
تا چه کفته آن رسول با صفا
بشنوید از من همه اصحاب من
گفت فرموده است جد و باب من
آنکه باشد او ز نسل فاطمه

۱۹۳۵

باشدش در خیر و خوبی خاتمه

قال النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم: «ان لحوم بنی فاطمه محترمة على السبع»

بر درنده گوشتیش آمد حرام
باشد اینم از سیا و از هوام
تا حدیث مصطفی را بکرویم
پیش شیران میکنیم ایندم نشست
جله رفتد از عقبشان بیشمار
ش بسوی خانه شیران روان
زانکه هستی پیشوا و پیش رو
گفت امروز است ما را روز عید
جمله بر جستند از جاشان دلیر
گفت چشم اینزمان اللہ دید
خلق عالم بر ولای او گوا
خلق بغداد اند آن حیران شدند
در میانشان کرد دو رکعت نماز
روی خود مالید نزد شه بخاک
گفت نبود راز من از تو نهفت
طعمه ام را میخورند این دیگران
طعمه بخشند این گروه با جفا
مردمان کردند فرمانش روا
من حدیثی دارم از حدّم رسول
گفت بر گو ای امام مقندا
گفت فرموده است جد و باب من
آنکه باشد او ز نسل فاطمه
هر که در اصل از نبی دارد مقام
آل پیغمبر بقول آن امام
پس خلیفه گفت ایندم میرویم
اندر این جا خانه پر شیر هست
خلق بغداد از یکی تا صد هزار
آن امام دین ابا خلق آنزمان
گفت کذابه که تو خود پیش رو
رفت شاه و پیش آنشیران رسید
چونکه بوی آدمی بشنید شیر
چونکه چشم شیر چشم شاه دید
بود او نور خدا و مصطفی
همچو گربه پیش شه غلطان شدند
پیش شیران رفت شاه دلنواز
شیری آمد با دو چشم آبنک
نالهها میکرد و عرض حال گفت
پیرم و دندان ندارم این زمان
امر فرما که مرا ایندم جدا
با خلیفه گفت سید حال را

<p>او ز بیم زخم شیر از دور ماند پیش شیرانش کشیدند آینزمان پیش شیران دور از جان افتاد پس بخاکش زود یکسان ساختند زینب ملعونه کذابه را روی مالیدند برده ز احترام گربها باشیم از شیر خدا تو زما بی حرمتیها در گذار کرده نقش الله بر ارض و سما جن وانس از کمترین بندگان با ولای او دم از جان میزند با ولای حیدر کرار باش تا ببابی علم معنی بیشمار تا نگردی همچو مردو دان خجل تا شوی از جمله انسانیان از همه خوابی تو بیدار آمدی تا شوی ایمن ز شیران عرین تا خلاصی یا بی از شر اینزمان تا نیابی بیم از شیران فارس در جهان جان همه مطلوب اوست وز همه خلق جهان بیزار باش جملگی بی بر بی غولان روند حق تعالی سر اعیانش بداد</p>	<p>زینب ملعونه را در پیش خواند چون بدیدند آنچنانش مردمان زن چواندر چنگ شیران افتاد پاره اش کردند و بیجان ساختند خوش ذهم کندند شیران بلا بعد از آن شیران همه پیش امام با زبان حال میگفتند ما تقد شیر حق و شاه ذوالفقار مدح جد و مادر و باب شما شد شما را ای همه فرخندگان ایکه دائم لاف ایمان میزند در اطاعت روز و شب بیدار باش حب ایشان را بجان خویش دار رو تو حب شاه مردان کن بدل رو ^(۱) تومدح شاه رامیکن نهان گر تو حبیش را خریدار آمدی رو تو مهرش دار و با ایشان نشین رو تو حبیش دار چونمن درجهان رو تو حبیش ورز چونسلمان فارس رو تو حبیش دار چون محبوب اوست رو تو مهرش دار و با او یار باش خلق چون دور ازره ایشان روند هر که حبیش چون رضادر جان نهاد</p>
	۱۹۵۵
	۱۹۶۰
	۱۹۶۵
	۱۹۷۰
	۱۹۷۵

		تاشوی مقبول خاص و عام و که جنت ^(۱) و فردوس را گشت او سزا غیر حب [*] او ندارم هیچ چیز	رو تو حبس را یقین در جان بنه هر که بر حب [*] رضا داده رضا در درون سینه ای یار عزیز
۱۹۸۰		راه حق گمکرده و بیدین شده نور حق را در دل خود ده تو جا ورنه باشی تیره و حیران بعض سوی قعر دوزخ آسانت برد	ای ز نادانی همه خود بین شده حب [*] ایشان نور حق باشد ترا تا خلاصی یابی از شiran بغض بغض حیدر دین و ایمانت برد
۱۹۸۵		همچو رو به طعمه شiran کند هر گزش کی بهره از ایمان بود ز آنکه بغضش را هواخواه آمدند کن تبر ^۱ تو ز بغضش از نخست	بغض در عالم ترا ویران کند هر کرا بغض علی در جان بود خلق عالم جله گمراه آمدند تو تولاً دار با حبس درست
۱۹۹۰		چشم نابینای او خود چار دید دیدن حق راه رحمانی بود هر کجا دید او همه اغیار دید غیر یک ^(۲) مذهب کجا باشد روا	هر که خود را دشمن آن یار دید چار دیدن عکس شیطانی بود هر که او غیر از یکی در کار دید گر تو نقل از مصطفی داری بیا
۱۹۹۵		از دوئی بگذر بیکنائی گرو دو ندانم من خدا را بی شکی خود بچنگ شیرافتی چون غلام چون نداری رشته ایمان قوی	مصطفی گفتا که راه راست رو هست ذات حق تعالی خود یکی زود باشد تا توابع رواباه نام زود باشد تا تو چون زینب شوی
		بارضا آنشاه دین کین باشدت ورنه هستی تو بمعنی بت تراش بیشک آرندت بدوزخ در گداز	زینب کذا به هم دین باشدت نقش کینه از درون خود تراش گر ندارد قلب تو پا کی ز آز

۱- جنت فردوس او را شد سرا .

۲- چار مذهب خود کجا باشد روا ، (خ ل)

<p>تاترا گردد نمازی هر نماز پیش ذات حق نباشد او خجل حب فرزندانش هم دارد بدل ورنه باشد مصطفی بیزار از او وز همه یاران بدیگانه باش دور باش از مفتی محفل نشین تا نهندت لوح عرفان بر کنار ز آنکه هست نور معنی در جیین زانکه باشد علم قرآن دستگیر دور باش و معنی قرآن بیار شد کلام حق از ایشان ناپدید بر حذر میباش از این مشتی دغل کفر را گیرند و نام ایمان کنند رای خود را شرع پندارند و دین راه خود در طور مردان راست کن دور باش از خود پسندو خود تراش ز آنکه میگیرد برشوت از تو دین دین ما را گیر و دین خود گذار شرع در ظاهر شود بر تو قوی شرع ظاهر را^(۱) بگردان تامگو نیست اسلام تو در معنی قوی حب دنیائیت سازد کم زدن پر ز رشوت کرده قاضی کیله را</p>	<p>قلب خود را از کدورت پاک ساز هر که حب مصطفی دارد بدل مهر احمد آنکه بر دل زد سجل هیچ راضی نیست خود کر از ازاو در ره دین نبی مردانه باش رو تو ارباب معانی را به بین رو تو با درویش دین صحبت بدار رو تو واصل شو بدربای یقین رو تو علم معنی از قرآن بگیر رو تو از تفسیر این مشتی همار رو تو دوری کن ازین مشتی پلید بین کلید حیله شان اندر بغل راه شرع مصطفی ویران کنند شرع میگویند فرماید چنین رو تو کار خود بیزدان راست کن رو تو با حق راست گوی و راست باش رو تو از قاضی بد دوری کزین گویدت با من اگر داری تو کار گر تو این ره از رضای حق روی شرع باطن مصطفی دارد نه تو راه باطل بھر دنیائی روی هست دنیائی پلید و راهزن مفتش آورده کتاب حیله را</p>
	۲۰۰۰
	۲۰۰۵
	۲۰۱۰
	۲۰۱۵
	۲۰۲۰

<p>۲۰۲۵</p>	<p>روزها هم علت سودا کشید هست اندر مذهب این احترام طالب دنیا چو سگ باشد رواست دست از این جیفه دنیا بدار</p> <p>ورنه از قول رسول هاشمی دور گردی از طریق مردمی</p>	<p>خود مدرس زحمت شبا کشید تارسد وجهش زوقی بر مدام خود نه آخر این حدیث، مصطفی است ای برادر حیله شرعی میار</p>
<p>۲۰۳۰</p>	<p>قال النبی صلی الله علیه و آله وسلم : « الدنیا جیفه و طالبها کلاب »</p> <p>طالب آن کلب کردار آمده چند گردی گرد مرداری مدام که همیخواهی که جیفه باشدت</p> <p>تا بری از جمله دینداران گرو</p> <p>دو بترس آخر ز قهر ذو الجلال</p> <p>میل هم از وی ندارم هیچ چیز</p> <p>نه چو دیگر مردمان بسته ام</p> <p>فارغ و آزاد در کویش روم</p>	<p>جیفه دنیا چو مردار آمده بر تو ای نادان شده مردی حرام بهر آن دنیا صحیفه باشدت</p> <p>تخم نیکی کار و نیکی کن درو</p> <p>شد چوشیر مادرت اینها حلال</p> <p>من ز دنیائی ندارم یک پشیز</p> <p>من کلام حق بحق "دانسته ام</p> <p>هر چه حق گوید ز معنی بشنوم</p>
<p>۲۰۳۵</p>	<p>زآنکه دارم گنج سلطانی بجیب</p> <p>در جهان جان و جانانم وطن</p> <p>مقتدای ما طلاقش داده است</p> <p>دیده معنی به بینائی گشاد</p> <p>مرد گردی ترک رسوائی کنی</p> <p>رو تو مظہر خوان و دان عطارا</p> <p>جوهر از دریای مظہر خوش برآرد</p> <p>پس ز معنیهای قرآن جوهر است</p> <p>وندر آن جوهر بمظہر تاختم</p>	<p>من ندارم بحث بالا و نشیب</p> <p>هست دنیا همچو لقمه پیش من</p> <p>قحبه دنیا که او بس لاده است</p> <p>هر که ترک میل دنیائی بداد</p> <p>گر تو چون ما ترک دنیائی کنی</p> <p>من زمظہر گویم این اسرار را</p> <p>هست دروی بس عجایب بیشمار</p> <p>دانکدهر مصراع اویک گوهر است</p> <p>من ز بھرت رہ ز جوهر ساختم</p>
<p>۲۰۴۰</p>		

تا رسیدم در ولایت‌های عشق آمد اندر گوش من هیهای عشق
 ۲۰۴۵ هی هی عشق من از حیدر بود ز آنکه او در علم احمد در بود
 این معانی ختم شد بر شاه من
 ز آنکه او باشد چو روح در بدن

بیان خاتم بخشیدن حضرت امیر مؤمنان (ع) سائل درین نماز

دارم از بستان حق گلستانه واينحدیث خوش ز خود وارسته در طريق اهل حق صاحبدلي در عبادت بود از بهر خدا گاه اندرسکر و گه در صحوبه گشته فاني و اصل مطلق شده از عذاب بيموائي داد کرد تو کرم کن با من درویش حال تو مرا ^(۱) از فقر و محتاجي رهان ز آنکه هستي در دو عالم محترم غير را از فضل تو اميد نیست اين فقير بینوا را دستگير ^(۲) اين سخن را گر چه کم ديدم دليل ناگهان زد سائلی پيشش نطق ^(۳) داد سائل را زانگشت او عطا داد در راه خدا انگشتري	سالکي نيكو خصالی مقبلی گفت روزی مصطفی با مرتضی پيش حق احرام بسته محو بود در نماز استاده مستغرق شده ناگهان يك سائلی فرياد کرد گفت از بهر کريم لايزال ز آنکه دارم فقر بيمحد در جهان من بتو اميدوارم در کرم هيچکس از خوان تونوميد نیست من بتو اميدوارم يا امير ^(۴) پيش بعضی بود سائل جبرئيل بود حیدر در دکوع از بهر حق دست جود افشارند ناگه مرتضی درر کوع او کر دخود اين سورى
	۲۰۵۰
	۲۰۵۵
	۲۰۶۰

۱ - خود مرا چيزی بده ايجان جان (خ ل).

۲ - ايولی (خ ل).

۳ - خود هين دم گيردستم يا على (خ ل).

۴ - خوانده او از علم قرآن صد سبق (خ ل).

<p>در زیان آمد ولی با سود رفت^(۱)</p> <p>گفت من دارم سلیمانی بین</p> <p>گفت با حیدر که هستی اهل راز</p> <p>خود تو باشی خلق را فریاد رس</p> <p>مرهمی باشد علی بر جان ریش</p> <p>اندرین گفتار بود آن رهنا</p> <p>جبرئیل آورد از حق "انما</p>	<p>سائل آن تحفه گرفت وزود رفت</p> <p>چون بدست سائل افتاد آن نگین</p> <p>چون پیغمبر گشت فارغ از نماز</p> <p>این کرم خود در جهان ناید زکس</p> <p>مصطفی میگفت با اصحاب خویش</p>
<p>۲۰۶۵</p>	<p>قوله تعالیٰ : « انما ولیکم الله ورسوله والذین آمنوا الذين يقيمون الصلة ويؤتون الزكوة وهم راكعون »</p>
<p>۲۰۷۰</p>	<p>پیک رب العالمین آمد بمن</p> <p>بر همه خلق جهان فضاش نهاد</p> <p>خود یقین میدان و را در سلک من</p> <p>در ولایت با خداوند و رسول</p> <p>در ولا با مصطفی هم دلچ شد</p> <p>پس ولی" او بود بیشک علی</p> <p>شد علی هادی شرع مصطفی</p> <p>غیرحق خود نیست با حیدر کسی</p>
<p>۲۰۷۵</p>	<p>گفت پیغمبر بیاران این سخن</p> <p>گفت حیدر را خدا این تحفه داد</p> <p>گفت او والی بود در ملک من</p> <p>گشت داخل از یقین زوج بتول</p> <p>حاکم و میر ولی خلق شد</p> <p>هر که باشد مصطفی او را ولی"</p> <p>مصطفی چون هست هادی " خدا</p> <p>او بده در عالم معنی بسی^(۲)</p>
<p>قال النبي صلی الله علیه وآلہ وسلم: « كنت مع الانبياء سراً ومعي جهراً »</p>	
<p>چون ولایت کرد در عالم ظهور</p> <p>دید اورا موسی اندر کوه طور</p> <p>گشته ظاهر با من آتشیر خدا</p> <p>ز آنکه کرده او بحق دایم سجود</p>	<p>بوده مخفی با تمام انبياء</p>

- ۱ - همچو آتش در میان عود رفت .
- ۲ - اونموده راه حق بر هر کسی (نسخه) .

غیر حیدر نیست مقصودم کسی
کن بحیدر رشته ایمان درست ۲۰۸۰
باب شهر علم من او شد نخست
کرده‌ام ختم نبوت در جهان
شد بر او ختم ولایت این بدان

بیان واقعه غدیر و نصب حضرت امیر مومنان(ع) بخلافت و امامت
جام^(۱) از ساقی کوثر نوش کن
آنکه روزی حضرت خیرالوری
در غدیر خم مکان کرد آن مطاع
چونکه او برگشت از حجّ الوداع ۲۰۸۵
نزل از حضرت به پیش او کشید
آیه یا ایها بُلَغَ إِلَيْكَ
گفت ای اصحاب دارم رازها را گویم ایندم بر ملا
هر چه میکردم نهان زاهل و عید
من بگویم چونکه فرمان در رسید

قال جل وعلا :

« یا ایها الرسول بلغ ما انزل اليک من ربک وان لم تفعل فما بلغت رسالته »

پس نبی فرمود منبر ساختند ۲۰۹۰
از جهاز اشترش افراختند
رفت بر منبر رسول از پر دلی
این^۱ کلام خوش ادا و با نظام
گفت با اصحاب پیغمبر تمام
با شما ای مردمان با وفا
نیستم اولی تر از نفس شما؟

قال النبی صلی الله علیه وآلہ وسلم : « یا ایها الناس الست اولی بکم من
انفسکم » قالوا بلى يا رسول الله قال : « من كنت مولاه فهذا علی مولاہ »
جمله گفتند از طریق مهتری تو بما از نفس ما اولی تری

۱ - جام حیدر را ذکوثر نوش کن (نسخه).

گفت هر کس را منم مولای او
حیدر از فرمان رب کاینات
هر که او در دین من باشد درست
هر کرا باشد امیر و پیشوای
چون هرا دانی نبی از عاقلی
چون خطاب آن شه بشیخ و شاب کرد
چونکه بشناسید حیدر را مقام
آورید ایمان بشاه اولیا
هر که دارد در دل خود مهر من
چون شما را مهر او در دل شود
آن زمان دین شما کامل شود

پس علی مولای او باشد نکو
شد ولی بر مؤمنین و مؤمنات
مهر حیدر در دلش باشد نخست
بعد من باشد امیرش مرتضایا
پس بدانی ابن عصم را ولی
روی خود بر جانب اصحاب کرد

نعمت حق بر شما آمد تمام
حق شود راضی ز اسلام شما
مهر حیدر بایدش در جان و تن

۲۰۹۵ ۲۱۰۰

قال الله تبارک و تعالى :

«اليوم أكملت لكم دينكم واتممت عليكم نعمتى ورضيت لكم الاسلام دينا»

من بگويم آنچه مقصود خداست
من بگويم با تو راز سترپوش
من بگويم هر چه دارم در زبان
من بگويم قصه نوخت تمام
هر کرا من یار حیدر یار اوست
هر کرا او شاه شد از من بود
هر کرا او دوست من خود دوستش

در نهان و آشکارا عین ماست
گر همیخواهی که دانی باده نوش^(۱)
 بشنو و در گوش گیر و خوش بدان
 ز آنکه هست کشتنی معنی بکام
 دشمن او سرنگون بردار اوست
 دست او میدان که دست من بود

۲۱۰۵ ۲۱۱۰

هر که را او روز شد روشن بود
هر کرا او شاه شد با من بود

۱- که باشی سر نیوش (نسخه).

**وقال عليه السلام: «اللهم وال من والا وعاد من عاده وانصر من نصره
واخذل من خذله والعن على من ظلمه»**

- | | |
|---|---|
| <p>دست خود برداشت از بھر دعا
دشمنانش را بزن بر سینه تیر
منزل آندوزخی در نار کن
هر که یارش نیست زوبیزار باش
هر که بر دارد تو هم برداریش
دست او بگرفت و پیش خود بداشت
هر دو بنمودند از یک پیرهن
دمک دمی عیان کرد او درست
در مبارکباد او یکدل شوید
در مبارکباد بگشاده زبان
بر سر خلقان تو گردیدی ولی</p> | <p>چون پیغمبر کرد این معنی ادا
گفت الهی دوستش را دوست گیر
یا الهی دشمنش را خار کن
هر که او را یار باشد یار باش
هر که بگذارد تو هم بگذاریش
در ولایت چون علی را بر گماشت
چون دو سر بودند اندر یک بدن
لحمک لحمی بیان کرد از نخست
گفت یا اصحاب من مقبل شوید
جملگی خوشحال گشتند آن زمان
پس عمر بر خاست گفتا یا علی</p> |
| ۲۱۱۵ | ۲۱۲۰ |
| <p>هم بقول این شه آخر زمان
گشتنی آخر تو امیر مؤمنان</p> | |

بخ بخ لک یا اباالحسن اصبحت مولای مولا کل مؤمن و مؤمنة

- | | |
|---|--|
| <p>زانکه هستی این زمان نور رسول
من ندارم از تو این معنی نهان
که شدی مولای جمله مرد و زن
روسیه شد هر که او ایکار کرد
باطن انسان همه مفتوح از اوست
از محبت جملگی گشتند پر
هر که کردانکار او خود جان نبرد
مشنو از منکر در این معنی سخن</p> | <p>من ولای تو بجان کردم قبول
چون عمر راند این معنای بر زبان
گفت بادت این مبارک بوالحسن
چون عمر بوبکر هم اقرار کرد
باطن ایمان ما را روح از اوست
ریخت پیغمبر بگوش جمله در
هر که او اقرار کرد ایمان ببرد
تو بغلت عمر خود ضایع مکن</p> |
| ۲۱۲۵ | ۲۱۳۰ |

زانکه انکار از خدا دورت کند
باولی اقرار نمودن که چه
پی نبردی خود براه راست تو
در دل دانا ز معنی گنج شد
خلقها در رنج گنجاند او نهان
گنجها از گنج او آوردهام
من کلید آن ز مظہر ساختم
هست شهرستان علم مصطفی
زانکه انکار از خدا دورت کند
باولی اقرار نمودن که چه
پی نبردی خود براه راست تو
در دل دانا ز معنی گنج شد
خلقها در رنج گنجاند او نهان
گنجها از گنج او آوردهام
من کلید آن ز مظہر ساختم
هست شهرستان علم مصطفی
گر نمیدانی تو شهر و باب را
باب، حیدر دان و شهرش مصطفی

قال النبی صلی الله علیه و آله : « انا مدینة العلم و علی باپها »

مرتضی و آل او یک مظہرند
حب ایشان دار دائم در ضمیر
حب ایشان دار و راه شرع رو
حب ایشان دار و از غم شادرد
جان جانان آنکه او را مصطفی
جان جانان آنکه در دل نور ازاوت
جان جانان آنکه با او هلا اتی است
جان جانان آنکه جبریل امین
جان جانان آنکه چون روح است او
جان جانان آنکه در دل دین ازواست
جان جانان کیست با جانم یقین
جان جانان آنکه نام او علی است
جان جانان آنکه او را قدرتست

حیدر و اولاد از یک گوهرند
تا شوی روشن تر از مهر منیر
تا کنی در مزرع ایمان درو
جان و ایمان را بجانان کن گرو
خودش فیع آورده است اندر دعا
دیده و جان نبی مسرو را زوست
در بر او خلعتی از انماست
سالها بوده است با او همنشین
در حقیقت کشته نوح است او
صبر و آرام دل مسکین ازواست
آنکه مهر اوست ایمانم یقین
هم بظاهر هم بباطن او ولی است
هم ید الله است و عین رحمت است

- بلکه خود عطار در معنی هم اوست
چون بدانستی براه او درا
آید ایند بُوی منصوری ز من
نقش بود او خویش را نقاش کرد
دم نگه دار و مزن با کس نفس
در میان جان چو جانان دارمش
هست دریائی که این گوهر در اوست
نخل معنی از یقین آراستم
لیک از ارباب صورت شد نهان
هر کسی دینی گرفته خود بزور
حاصل از دینش بود آخر عذاب
او بکفیگیر بلا پالوده شد
در حقیقت راه انسانی گرفت
عارف تحقیق چون عطار شد
دل ز غیر او همی باید برید
تیره دل از نقش غیر او مکن
پیش او اسرار من کی پند شد
در دو عالم کار او مهمل بود
حب شاهش در میان جان بود
او علی راداند آخر رهمنا
او رسیده خود شهر هل اتا
ایها الناش بود خود پرسشی
از درون او برآید انما
علم صورت را بکلی او بشست
- جان جانان آنکه علم من از اوست
جان جانان مرتضی باشد مرا
جان جانان کرده در جان وطن
بود منصور آنکه سر را فاش کرد
نقش این مظہر ندیده هیچکس
من چو جان خویش پنهان دارمش
زانکه مقصود هم معنی خودهم اوست
من که عطارم ز شک برخاستم
اصل معنی را بگفتم من عیان
هست این عالم پر از غوغای شور
واندر آن دین میکند عقبی خراب
هر که در دنیای دون آلوده شد
هر که او اسرار سبحانی شفت
هر که با او اهل معنی یار شد
هر که اسرار ولی خواهد شنید
آن یکی خانه است جای دو مکن
هر که او را دل بصدجا بند شد
هر که او را دیده احوال بود
هر کرا با مصطفی ایمان بود
هر کرا باشد محمد پیشوای
هر که را باشد علی خود رهمنا
هر کرا باشد کمال و دانشی
هر کرا باشد بقرآن التجا
هر که را باشد بشه قبله درست

شہسوار دین بود سردار او
منزل او هست نیشابور و تون^(۱)
شد بسوی مشهد سلطان دین
باشد در مشهد سلطان سرای
بلکه گردی هستم از خاک رهش
حور جنت یافت راه محرومیش
در ره کعبه کنی بر خود حرج
یک طوافش بهتر از هفتاد حج

۲۱۸۰

قال النبی صلی الله علیه و آله : «من زار ولدی بطور فکانما زارتیت الله
سبعين مرة»

این سخن باشد بقول مصطفی
همچو عطّارم کمین هندوی او
فخر من این است کز شهر توام
فخر انسان خود بملک و جاه نیست
هست این پرده میان ما و حق^(۲)
من سبق را از علی آموختم
جوهر و مظہر ز معنیهای اوست
ای ترا روئی بھر انسان شده
عالی در روی تو حیران شده

۲۱۸۵

۲۱۹۰

حکایت بر روح صاحب الولاية و بیان آنکه هر که او را شناخت ، صاحب
دل است و هر که او را شناخت گرفتار آب و گل

یا امیر المؤمنین این بندهات
از گنه کاری شده شرمندهات
در میان آتش اسرار سوت

۱ - جای او باشد به نیشابور و تون (خ ل).
۲ - از پس این پرده دادندم سبق ل (خ).

- چون تو باشی دستگیرم یا امیر
دستگیری کن ز پا افتاد کان
حاجت عطّار مسکین کن روا
داغ هرش بر دل آگاه هاست
rst از جسم و تمامی جان شداو
هم تو گشتی دار منصوری برو
ناصر خسرو شده دربان تو
روح عطّار از تو تا یابد قرار
خاطر خود را مرنجان نو بنو
اندر این دنیا نشان ما بود
کی بگوئیمش بمفلس کین کجاست
خود بدست مفلسان جوهر کجاست
او گل بستان ظاهر نیک چید
در سر مردان بود سودای او
خود شنید آن رمز و بالا باز گفت
رایت معنی بیا بر پای دار
همچو حیوان درفتاده او بگل
تو کجا یابی مقام معرفت
آنکه در جان است پود و تار من
توجه میدانی که هستی از عوام
چون ندانستی شوی پیشم خجل
همچو عطّار اند این منزل شوی
تا بیابی سر معنی بی سبب
بر سر او تاج سلطانی بود
- یا امیر المؤمنین دستم بگیر
میکنی ای پادشاه انس و جان
گر چه دورم بر تو دارم النجا
دستگیر خلق عالم شاه هاست
دستگیر هر که شد انسان شد او
لاف منصوری زند در ملک هو
- ۲۱۹۵
- جله ملک و ملایک آن تو
مظہر و جوهر ز دو نان دور دار
بس ز غیبم مژدهها دادی که رو
مظہر و جوهر ز کان ما بود
اینهمه معنی ز گنج سر ماست
- ۲۲۰۰
- ۲۲۰۵
- اهل دل خود ظاهرش رانیک دید
اهل دل دانند معنیهای او
اهل دل با حق تعالی راز گفت
ای شده در ملک معنی پایدار
هست احق دور از معنی دل
- ۲۲۱۰
- اهل دل دارند جام معرفت
اهل دل دارند سر یار من
اهل دل داند حقیقت را تمام
اهل دل گویند راز دل بدل
گر همیخواهی که اهل دل شوی
- ۲۲۱۵
- کن مقام و منزل سلمان طلب
هر که او را حال سلمانی بود

همچوسلمان چون ابادر راه یافت
معنی عرفان دل از شاه یافت

تربیت نمودن بطلب هدایت و بیان آنکه مراد از کلمه التعظیم لامر
الله فرمان بردن ولایت امیر است و تعظیم نمودن آن و شفقت نمودن
بر خلق بتعلیم آن

<p>تا بیابی بهره در کار خیر تا دهنده جام معنی صد هزار تا سعادتها سزا باشد ترا زآنکه پیغمبر بما گفت این سخن خلق را کن شفقت و تعلیم کن با مطیعان ولی همراه شدن هم کنی از حق اطاعت هم رسول</p>	<p>ای پسر گویم ترا آثار خیر چند چیزی کن بمعنی اختیار او لا ترس از خدا باید ترا دو مین بر خلق عالم رحم کن امر حق را تو بسی تعظیم کن امر حق چبود مطیع شه شدن از اولو الامر ارکنی فرمان قبول</p>
<p>۲۲۲۰</p>	<p>۲۲۲۵</p>

بعد از آن از جان طلب کن راه را
واندر آن ره میطلب تو شاه را

قال النبی صلی الله علیه وآلہ وسلم : «التعظیم لامر الله والشفقة على
خلق الله »

<p>مهر او میدار در جانت نکو تا درآید در میان جانت او گوشة گیر و درون دلق رو در میان عاشقان می نوش باش در میان مظہرم اندیشه کن دشمنان باشند و دارندت کمین زآنکه ایشانند گمراهان دین کاه کاهی جوهر را پیش آر اندر آئی در میان سالکان</p>	<p>تا که ایمان شود حکم از او جان خود آمیز با مهرش نکو دیگری آن کز میان خلق رو چون بیابی سرما سپوش باش رو چو عطّار و قناعت پیشه کن زاد راهت هرچه باشد غیرازین ای برادر اهل دنیا را میین تو بهر درویش عارف باش یار چون به بینی جوهر ذاتم چنان</p>
<p>۲۲۳۰</p>	<p>۲۲۳۵</p>

<p>گر تو میجوئیش رو جوهر بیار هر کهاین^(۱) را گوشدارد آدمی است جهد فرما آنگهی اندر نماز ز آنکه باشد روزه تو غلّ نفس همچود دکم باش خونریزای پسر مر ورا نز لقمه خورستندار نفس خود را از همه میدار فرد بلکه نگذارش بفکر هیچکار وانگهی بر خود مگردانش دلیر ورنه از خوردن نباشد عار او ز آنکه ایشانند چون دریای نور ز آنکه ایشانند ما را خواجه تاش دین و دنیا را بک جو باختی تا شوی در ملک معنی جان جان و آنگهی ازوی هدایت را طلت کی فرستادی رسول با خبر او لیا را اصفیا باشد صنی در حقیقت جمله حق مطلق اند تا بگوید علم معنی را یقین از حقیقت خود کجا یابی خبر رو ذمظیر جوی تا گوید عیان هر چه کردند ای پسر با آن گرو خیز و برخوان رب انصرنی علی</p>	<p>در ز بحر دل در آرم بیشمبار هر دری زین گوشوار عالمی است فکر و ذکر خویش راصافی بساز بعد از آنی روزه دار از کل نفس از طعام بد پیرهیز ای پسر نفس را از روزه اندر بند دار روزه میدار چون مردان مرد نی همین از اکل او را باز دار دو توکش نفس و مگرداش تو سیر ذکر حق باشد تمامی کار او در میان اهل معنی کن حضور رو تو از مردان دین غافل مباش گر تو اهل فضل را نشناختی روماعانی دان شو و اسرار خوان نقطه باب ولایت را طلب گر نبایستی بعالم راهبر انبیا را او لیا باشد وصی او لیا و انبیا لطف حق آند انبیا را خود ولی باید مبین گرتوبی ایشان روی راه ای پسر گر نیابی تو ولی را در جهان هر چه ایشان گفته اند آنرا شنو تا شوی در ملک معنی مقتدا</p>
	۲۲۴۰
	۲۲۴۵
	۲۲۵۰
	۲۲۵۵

۱ - هر که در گوشش بدارد آدمی است.

۲۲۶۰	خود بیابی آنچه مطلوبت بود ذآنکه میجوانی بسی اسرار تو ^(۳) پیش مردان باشد او دائم خجل جانت از مهر علی آباد کن ^(۴) خاطرنت از بار غم آزاد کن	تا رسی بر آنچه مقصودت بود ^(۱) بهره کی بایی ولی زین کارت تو ^(۲) هر که آزار کسی دارد بدل جانت از مهر علی آباد کن
------	--	---

سؤال نمودن خواجه ابوالحسن نوری سبب مخالفت معویه بن ابی سفیان
علیه اللعنه و بیان نمودن آنرا

۲۲۶۵	وز طریق ناقصان بیگانه بود شعله میزد همچو ^(۵) نور کوه طور از حکایات شهان میگفت باز ^(۶) وز حکایات شه مرز و بوم از مقامات صحابه پیش و کم یا ز حرب نهروان هم یاد کن کرد و گفتا خود من نص کلام کرد با اصحاب خود گفت و شنید آن کلام صامت و من ناطقم ذوالفارار شاه خونزیزان شده پور بوسفیان بگو بر دین کیست جنگ او با مرتضی از بهر چیست	خواجه نوری بما همیخانه بود علم معنی از وجودش همچو نور یک شبی در پیش من آن بحر راز از احادیث نبی و از علوم گفتگوئی بود خوش ما را بهم گفتش از حرب صفين گو سخن چون امیر المؤمنین آن قتل عام چون کلام الله را بزر چوب دید که شما را خود طبیب حاذقم صد هزاران تن زسر بیجان شده اینچنین قتلی ندامن بهر چیست پور بوسفیان ز اصحاب نبی است
------	---	--

- ۱ - محبوتب بود (خ ل).
- ۲ - راه حق رفتن نباشد کار تو.
- ۳ - ذآنکه میخواهی بسی آزار تو.
- ۴ - روتتو از بهر جدا دل شاد کن.
- ۵ - بر طریق .
- ۶ - راز .

<p>گوش خود را سوی من دارای امین حکم در ایام ذوالنورین یافت دایماً خواهی که باشی پیش من^(۱) بر طریق قوم همان می شود مال دنیا را سراسر بذل کرد مسجد اندر شام و مصر آباد کن کرد لازم حکم او بر خوب و زشت زیر حکم آورد مردم را تمام بر همه ارباب دولت ظلم کرد او تغافل کرد و داد کس نداد گشت ذوالنورین کشته روز عید هیچ کس حاضر نشد در غسل او بر سر او بارها میریخت سنگ ز آنکه از کردار او بیزار شد گفت واویلا خلیفه شد شهید ظلم پیشه کرد و بی آرام شد با خلیفه اینچنین سودا که کرد جمله از قهرش ز اطراف آمدند بر ره سلمان و بوذر رفته اند گوئیا این نخل از آن با غرست^(۲) از همه راهی بیک راه آمدند هر چه بود از مال جمله بذل کرد</p>	<p>گفت او با من که گویم سر^(۳) این چون که فاروق از جهان بیرون شتافت گفت با او چون تو هستی خویش من بیتو ملک شام ویران می شود باید رفتن بشام و عدل کرد خاطر درویش و مسکین شاد کن پس بدست خویش منشورش نوشت او گرفت آن حکم و شد تا حد شام گاه گاهی از ضرورت ظلم کرد چون شنید او بارها آن ظلم وداد عاقبت از ظلم و جور آن پلید مردمان کردند سعی قتل او پور صدیق آمده با او بجهنک هم بایشان سعد و مالک یار شد این خبر چون پور بوسفیان شنید زین خبر صبح نشاطش شام شد پس تفحص کرد کاینفوغا که کرد مردمان گفتند کز دفع گزند و آنهمه در پیش حیدر رفته اند جمله را با او شده بیعت درست چون همه در بیعت شاه آمدند او ورا از شام دردم عزل کرد</p>
	۲۲۷۵
	۲۲۸۰
	۲۲۸۵
	۲۲۹۰
	۲۲۹۵

۱ - خواهیت دائم که باشی پیش من
۲ - این شجر از باغ سلطانی برست .

<p>وین چنین حکم از برای شرع کرد بر همه اقران خود فضلش نهاد حکم هر نزدیک و هر دور او گرفت ۲۳۰. به ر لشکر بس براقی فرض کرد گفت رو این نامه را با او رسان تا که کرده قتل او را بی سبب؟ جانب من زود شان بفرست هان ورنه ریزد خون خلقی در جهان ۲۳۰۵ جملگی با پورسفیان این سخن با همه در آشکارا و نهفت گشته ذو النورین با من ملتجی خویشن را زود گردن میزند چونکه بیرون رفت شاه دلپروز ۲۳۱۰ اینچنین قتلی بکس ظاهر نبود کای شده با مکر و باهر حیله جفت ساز دار العدل و تحقیقی بکن وز عناد خلق و قیل و فال او هر که باشد قاتلش حاضر شود ۲۳۱۵ او قصاص آن بیابد در کنار پور بوسفیان جواب خوش بگفت متتفق باشند با من خاص و عام حاکم اند شهر کی خواهم گذاشت او فتاد اند خطا یک چند آن ۲۳۲۰ گشت واقع لاجرم آن حرها</p>	<p>پس امیر از شام او را خلع کرد ملکت را حکم با عباس داد به ر ملک شام منشور او گرفت پورسفیان لشگری را عرض کرد کرد شخصی را سوی حیدر روان گفت دارم خون عثمان را طلب قاتلان هستند پیش است اینزمان تا از ایشان من کنم تحقیق آن پس همیگفتند از هر مرد وزن که علی صد بار با ایشان بگفت که باو دم کم زنید از هر کجی گر باو دیگر عداوت میکنید ترک کردند آنجماعت چند روز کار خود کردند و شه حاضر نبود شاه هم اندر جواب نامه گفت گر تو اندر قتل او داری سخن زود حاضر شو بپرس از حال او قتل او را تا سبب ظاهر شود چون براو ثابت شود آنحال و کار از امیر المؤمنین چون این شفت گفت من خود حاکم بر اهل شام گفت آندم چون علم را بر فراشت حاکم نشیند از امیر مؤمنان کرد در دین چون خلاف آن بیحیا</p>
--	---

گفتم ای نوری چه میگوئی در این
اینحکایت را که من سازم بیان
من ز باب خود شنیدم این سخن کن
شافعی هم گفته زین معنی تمام
وین سخن خاص است در عالم نه عام

عقد اخوت مصطفی با مرتضی

عقد میفرمود با هم در اخا خود بهم عهد و فادری کنید از بدیهای شما بیزار شد در مغاره بوده یار غار من در طریق شرع من رست آمده پس برادر کردشان و عهد داد کاتب وحی منی پیش بیا جمله را با یکدگر دادی و داد میشدند از صحبت هم جمله شاد بود اندر گوشة حیدر خموش خود چنین ساخت چرائی ای نکو تا بکی تنها گذاری اینچنین من شده در گوشة تنها چنین جبرئیل آمد بگفتا کن چنان بند خود عقد اخوت را بشاه ای سر هر سوری پیش تو پست	گفت روزی مصطفی اصحاب را گفت او با یکدگر یاری کنید چون شوم من یارتان حق یار شد گفت ای صدیق هستی یار من گفت با فاروق کی چست آمده ^(۱) هر دورا با یکدگر بیعت بداد پس بنو النورین گفت ای یار ما ^(۲) پس بعد الله ^(۳) او را عقد داد دو بدو با یکدگر شان عقد داد جمله اصحاب کردندی خروش گفت با او مصطفی گو حال گو گفت ما را یا نبی المرسلین جلگی گشتند با هم همنشین گفت ای نور ولایت در نهان بعد از آن گفت ای تو محبوب الاه ز آنکه حق این عقد ادار عرش بست	۲۳۲۵ ۲۳۳۰ ۲۳۳۵ ۲۳۴۰
---	--	------------------------------

۱- پس عمر را گفت کی چست آمده .

۲- پس بشمان کرد رو کی یار ما .

۳- با بن عوف .

- ماه و خورشید اندر آن ناظر بند
در رخ این هر دو شهیران شدند
تونه پنداری که این خود رسته است
صیغه عقد اخوت را بگفت
ما چو موسائلیم و چون هارون بهم
- جمله کر و بیان حاضر بدند
حوریان خود جمله جان افشا شدند
حق تعالی بیعت ما بسته است
پس نبی دست علی را چون گرفت
بعد از آن گفتا که شو فارغ زغم
- قال النبی صلی الله علیه وآلہ : «انت اخی فی الدنیا والآخرة
وانت منی بمزاکة هرون من موسی »**
- کرد آن خورشید روشن ماه را
همچو انجم دیگران پنهان شدند
پس مبارکباد گفتند آنمه
جان اصحاب نبی از رشك سوخت
زد بدامان نبی بی شبھه دست
- از جینها گرد رفند آنمه
زین ولایت مرتضی چون بر فروخت
هر که او با شاه مردان عقد بست
رو تو عقدی بند با ایشان درست
عقد میباید که با دینت بود
- ۲۳۴۵
۲۳۵۰
۲۳۵۵
- دامن آل نبی را گیر چست
در جهان نی ظلم و نه کیست بود
تیغ ظلم او کرد بیرون از غلاف
بود خود آن با خدا و مصطفی
بیشک او ضد خدا و مصطفی است
- پور بوسفیان اگر کرد او خلاف
گر خلافی کرد با شیر خدا
هر که او ضد علی مرتضی است
هر که ضد حق بود او کافراست
- تو از اهل خدا آگاه شو
پس بدین مصطفی همراه شو
تشویق نمودن مستعدان بولایت حضرت شاه مردان
- از طریق مرتضی آگه شوی
گوش کن مشنو سخن از هر خبیث
تا کند الله ایمانت قبول
- چون بدین مصطفی همراه شوی
هر چه گفتار کلام است و حدیث
رو تو بیعت کن با ولاد رسول
- ۲۳۶۰

- تو بجان کن آنچه گویند عیان
گر روی ره غیر آن جز چاه نیست
گفتمت حرفی بیشن چون سهبل
از شاعاش بوی دید ورنگ یافت
هر کمدید او سرخ روی دوسراست
دفتری سازد که ظاهر خوش بود
ز آنکه باشد این عالم خود نکو
عاقبت خود را بخلابی کشید
پیش قلابان فکن این غل^{۱۱)} وغش
جمع دیگر بر خطوط شه شدند
بعد از آن چون نورایمان شمع کن
چیست چندین رسم و این آئین همه
باش یکروی و مکن این راز فاش
غیر این هر کس که کرد او بر نخاست
راه دوزخ دان ره اهل خلاف
نیست حاصل دیگرانرا جز جزع^(۱)
اینهمه بدعط عالم از که شد
آستان دوزخ او بوسید و رفت
خویش را در ضد چو مرداری مکن
او نجس گردید چون مردار شد
خویشن را در جوانی پیر کرد
جای او باشد بهشت باصفا
کور شد آنکه ورا اغیار دید
- هر چه فرمایند میکن تو بجان
خود و رای رأی ایشان راه نیست
چاه چبود چاه خسران چاه ویل
آن سهبلی کز یمن بر هر که تافت
بوی ورنک از حب آل مصطفی است
هر کرا چیزی بخاطر خوش بود
دو تو غیر از راستی چیزی مگو
هر که او دفتر بقلابی کشید
ای برادر خط بقلابی بکش
- عالی از دست خط گمره شدند
خط شه با خط احمد جمع کن
هست قلابی خلاف دین همه
رسم و آئین را گذار و راست باش
راست قول مصطفی و مرتضی است
راه احمد راه حق دان بیگزاف
- خط کلام است و حدیث است و در عرض
هیچ میدانی که در عالم چه شد
از کسی کو راه حق پوشیدورفت
دو تو بی حکم خدا کاری مکن
- هر که از دین نبی بیزار شد
هر که او در راه دین تقصیر کرد
هر که او آید به مراغی ما
هر که با او یار شد او یار دید

۱ - دیگران میدان بظاهر چون جذع (جذع) معنی خر مهره است.

- ۲۳۸۵ تو یقین میدان که فانی آخر است
تا بباطن تو شوی معنی شنو
و آنگهی گفتار ما را توشه کن
گر تو بینی ناکسی و بی تمیز
رو بصرحا آر و خود را وارهان
- ۲۳۹۰ دیده اغیار از آنجا مانده دور
هر که آمد رفت از اهل وفا
اهل معنی نکته ها گوید از او
خاز نبود در میان آن گیاه
اندر آن صحراء روی بی خویشتن
- ۲۴۰۵ در بهشت عدن پاپستت کند
همچو گل جا در میان جان کنی
ز آنکه این معنی نباشد بی بلاش
تا که یابی از بلای او ثمر
خود بلای تو همه از تو بود
بر سر تو خود بلای تو بود
- ۲۴۰۰ گر کنی حشر تو باشد با سیاع
خود توسو اسی شوی با این و آن
تا بینی با نبی در یک قباش
مظہر ما در دو عالم هست فرد
کور گردد آنکه او بر دق رود
- ز آنکه اعمی را نباشد راه حق
من ز جور تو دلی دارم کتاب
سر بسر از دین احمد بیخبر
- هر چه در عالم بظاهر حاضر است
تو بظاهر نیک باش و نیک رو
رو مقام بی خودی را گوش کن
غیر ایشان نیست هادی ای عزیز
تو کناره گیر از شهر بدان
- هست صحراء وادی بس با حضور
هست صحراء جای امن و باصفا
هست صحراء آنکه گل روید از او
غیر را آنجا نباشد هیچ راه
چون برون آیی تو از شهر بدن
- بوی حب مرتضی مستت کند
خانه و شهر بدن ویران کنی
رو تونیکو باش و هرجا باش باش
دو بلای آسمانی را بخر
- گر بلا از وی بود نیکو بود
هر بلا کز وی بباید خوش بود
رو مکن با اهل حق جنگ و نزاع
حیف باشد خود که شیطان در جهان
- رو تو از وسوس شیطان دور باش
گر بصورت درد و مظہر جلوه کرد
هست بینا آنکه راه حق رود
رو بحجهت کار کن با شاه حق
- راه حق از معصیت گردد خراب
ساختی یک خانه را هفتاد در

- باب یک دانم بگفت مصطفی
خود برآ از باب او در علم حق ۲۴۱۰
دو ازین در تو بشهر مصطفی
چونکه جنت خواستی باحق گرو
زآنکه حق دانا ز سر خلق شد
من درون جبهه دیدم شاه را
گر بدین و مذهبش تو نگروی ۲۴۱۵
مذهب غیر از دلت بیرون دوان
مذهب شه را بدان و راه جو^(۱)
من برآ اهل ملت رفتهام
سنت پیغمبر و ملت یکیست
هست مهر شاه مردان بر دلم ۲۴۲۰
تا که گفت آنشاه من با من سخن
آنچه او گفته است من خود آن کنم
تو ذ دین او بکن یک خانه
مايئة تو گنج حب او بود
گنج و مايئه حب او باشد ترا ۲۴۲۵
خانه تو خانه شیطان بود
جا مده در خانه بعض و کینه را
هر که بر دین شه مردان برفت
خانه دل را ز غیرت پاک کن
جان دشمن چاک کردم زین سخن ۲۴۳۰
من سخن از دانش او گفتهام

۱ - مذهب حیدر بکیر و راه جو

		ور نه از عطار کی آید سخن این معانی را بدان و فهم کن در درون خود آتش شوقش بود در میان جان من ذوقش بود
		تبیهه ارباب غفلت ، و بیان احوال و دریافت خود ، و نصیحت نمودن غافلان خود درافتادی در این چهرنگون
۲۴۳۵	سحر ایمان را در او پرداختم چون ندیدی تو شدی مهجور او و ز دو عالم خود صدای او گرفت هر که بد در خواب از او بیدارشد عاقبت گل را بچیدم بی خسی	ور نه من راهت ز معنی ساختم راه روشن ساختم از نور او جان من نور ولای او گرفت حکای نیشاپور از او گلزار شد من در او کشتم ذ بهرت گل بسی
۲۴۴۰	زانکه من چیدم گل از بستان او یک گلی از غیب در دستم نهاد گوی با من تا شود سر م یقین یک گلی از بستان الله است بعد از آن مست جهانت ساختند	ناکسانرا کی رسد زان غنچه بو هاتف غیم هم آواز داد گفتمش ای سر غیبی حال این گمت این معنی که با توهمر است بلبل آن بوستان ساختند
۲۴۴۵	هست ورد جمله حوران بهشت جمله دارند این معانی را نهفت هر چه گفته است او بگوییم من عیان در دل خود گنج پنهان یافتم واندر آن دریای بی پایان بدم	این معانی را که تو خواهی نوشت هیچ عاقل بر ملا این را نگفت من بخود این را نگفتم در جهان من نشان بی نشانان یافتم سالها در این سخن حیران بدم
۲۴۵۰	عالی نور چراغ من گرفت تا نباشی تو چو خفّاش دنی ^(۱) لحظه بریش دل کن مرهمی ^(۲)	بوی گلزارات دماغ من گرفت رو ببر تو از چراغم روشنی روشن و خندان شواز نورش دمی

۱ - گر نباشی همچو خفّاش دنی (خ ل)

۲ - رو تو روشن باش از نورش دمی

تا رهائی یابی از شیطان تن
جان ترا روشن ز بینائی کند
از چنین تن عاقبت بیسر شوی
هیچ چبود هیچ میدانی تو کیچ
سهل باشد گرتو باشی این چنین
تا شود درهای رحمت بر تو باز

گوش کن اسرار حق را همچومن
تن ترا ویران ز دنیائی کند
اندر این دنیا چو تن پرورشوی
از تن بیسر چه آید غیر هیچ
کیچ باشد هیمه دوزخ یقین
ای برادر خویش را صافی بساز

۲۴۵۵

چون شدی در راه حق حق را بین
این سخن نقل است از سلطان دین

بیان سر لوکشف نمودن علی علیه السلام و به عین اليقین ، عالم
علوم آن بودن

برده از کل خلائق او سبق
بوده او در علم معنی با نظام^(۱)
گشت کشف من همه اسرار دین
دان که حق باتست در معنی نهان
یکسر مو بیش و نه کم دیده ام
گرچه هست از دیده هر کس نهان
بر زمین و آسمانها ناظرم
غیر را در این معانی نیست سیر
دیده بگشا و بمن حق را بین
ذآن باهل بغی اندر کین شدم
او وجود خویش بی سر یافته
ور نه از شمشیر من کی جان برد
تا کشم از جان بیدینان دمار
ز آنکه او بخشیده ما را این تمیز

آن امیری کو بود در راه حق
خوانده او علم لدنی را تمام
گفت چون حق را بدیدم در یقین
چون که علمت یافت حق را در عیان
گر ببیند آنچه من هم دیده ام
سر غیبی بر دلم گشته عیان
از نهان و آشکارا حاضرم

چون بدیدم حق نبینم هیچ غیر
من بباطن دیده ام حق را یقین
من بعین عین خود حق بین شدم
هر که از فرمان من سر تافته

هر که با حق راست رفت ایمان بر داده
حق بر من بقدرت ذوالفقار
من بغير از حق نبینم هیچ چیز

۲۴۶۰

۲۴۶۵

۲۴۷۰

- | | | |
|---|---|---|
| <p>۲۴۷۵</p> <p>۳۴۸۰</p> <p>۲۴۸۵</p> <p>۲۴۹۰</p> | <p>غیر حق را جمله ویران کرده ام
ز آنکه او در راه حق بُدپیش رو
رو چو او دین محمد را بگیر
تا شود روز پسینت دستگیر</p> <p>ترغیب نمودن طالبان برای حق و بیان مستی و شورکردن ، و ظهور
ولایت ولی رادر هرنشأ بازنمودن ، و شرح حال خود برآن افزودن
ز آنکه حق گفته بقرآشنان ثنا
تا شود پیوند تو با اهل راز
در همه جا منزل و مأوای اوست</p> <p>لا جرم اسرار دیزم نهر نهر
هر زمان نوعی دگر گیرد قرار
که بارض و که بعیوق است آن
گاه رفته در درون نار و شور
میرسد زو بر دل آگاه لطف^(۱)</p> <p>گاه گشته در درون جان نهان
گاه کرده در درختی او ظهور
گاه بوده در معانیها کرم
گاه در اجسام انسان روح روح
گاه اندر جوش معنی همچویم
گاه در جای رسول او گشته کم</p> <p>گاه بوده چون شبان اندر رمه
گاه اصل اندر یقین و گاه فرع
گاه پیر و کرده عالم را مرید
گاه او شاه دو عالم را وزیر</p> | <p>هر چه حق گفته است من آن کرده ام
ای برادر راه حق چون شاه رو
شو مطیع مصطفی و مرتضی
تو شنای شه بجان پیوند ساز
جهان عالم فتنه و غوغای اوست
او ظهوری کرده در جام بدهر
موج اسرارم نگر منصور وار
گاه عاشق گاه معشوق است آن
گاه سلطان گاه رحمن گاه نور
گاه ایمان گاه احسان گاه لطف
گاه روح و گه روان و گاه جان
گاه عیسی گاه موسی گاه طور
گاه جود و گاه هم و گاه غم
گاه ایمان گاه برهان گاه نوح
گاه طوفان گاه باران گاه نم
گاه جام و گاه باده گاه خم
گاه گویا گاه بینا در همه
گاه زرع و گاه درع و گاه شرع
گاه جید و گاه دید و گاه عید
گاه سلطان گاه شاه و گاه میر</p> |
|---|---|---|

گاه در ملک معانی شه نشان گاه هست از نور اعیان دلفروز گاه بوده با ملا یک در نورد گاه کرده در دل انسان ظهور گاه گردد در میان حکم جمع گاه حیدر گاه شیری در جهان گاه منصور آمده است و گاه دار گاه بوده اهل معنی را فتوح گاه بر لوح تحد چون قلم گاه آمد همه احمد بجام گاه رفته بر سر مستان که هی گاه در کل جهان کرده ظهور گاه در ملک معانی جان و تن اینهمه گفتار از گفت نی است ^(۱) بلکه در عین این معانی دیده ام اینهمه افغان من از نائی است آن دم بیرون که بر من میدمدم تا نیاویزند از دارت نگون تخم دین ^(۲) جز در زمین دل نکاشت فاطمه او را بمعنی محرومی کس نبرده در جهان زیشان سبق خشک لب بنشین تو در نزدیک نهر یا برون آیکزان از شهر تن	گاه کان و گاه جان و گه روان گاه سال و گاه ماه و گاه روز گاه سر و گاه بر و گاه فرد گاه نطق و گاه خلد و گاه حور گاه روزی گاه رازی گاه سمع گاه راز و گاه ناز اندر عیان گاه مل گاهی گل است و گاه خار گاه ذوق و گاه شوق و گاه روح گاه آدم گاه نوح و گاه دم گاه عصمت گاه رحمت گاه نام گاه تاک و گاه باغ و گاه می گاه اویل گاه آخر گاه نور گاه با من گاه بی من گاه من اینکه من گفتم همه گفت وی است من زنی این رازها بشنیده ام گفتگویم نه همه هر جائی است	۲۴۹۵ ۲۵۰۰ ۲۵۰۵ ۲۵۱۰ ۲۵۱۵
	۱- اینهمه معنی ز گفتار نی است . ۲- بلکه او تخمی ز کندم هم نکاشت .	

	در درون او ز معنی روزن است تو نداری خود شهر من خبر	هر که بامن باشد او همچون من است شهر من شهر امیر است ای پسر
۲۵۲۰	در زمین طوس گشتم محترم اینعمانی را نمیدارم نهان چون رضا گشته در آن سلطان ملک آن یکی محروم و آن دیگر رضا	شهر من تون است نیشابور هم خاک این وادی به از گل جهان همچو مکه طوس باشد جان ملک ملک من دارد دو نقد مرتضی
۲۵۲۵	از قدومش آنزمین پر نور شد سوخت جان بیدلان از تاب و تب دایماً این ملک ما معمور باد گر تو خود هستی بمعنی رهنمون	ملک ما را بر همه جا فخرهاست چون محمد ^(۱) میر نیشابور شد از جفاچون گشت محروم قش لقب من از آنحاکم که خاکم نور باد
۲۵۳۰	گشته سلطانان عالم بنده اش مولدم شهر نشاپور آمده شد فرید الدین لقب از اهل دید لا جرم گویای اسرار آمد	زید سلطان را زیارت کن بتون سرخ کوه هک گشت چون ارزنده اش اصل من از تون معمور آمده هست نام من محمد ای سعید
۲۵۳۵	من بدم اسرار و اسرار آن من تا شوی یار و شناسی یار را یارت ایشانند از حق محترم یار معنی بود با او مصطفی	من شدم عطار و عطار آن من من بحکمت گفتم این اسرار را یار احمد دان و حیدر را بهم یار صورت گرچه هست این باوفا
	بوده اند صورت و معنی یکی خود یکی اند اربصورت بس تن اند کور آن کور ادرا ینعمی شکی است	مصطفی و مرتضی خود بی شکی آل احمد خود همه جان منت در هدایت معنی ایشان یکی است

۱- مقصود امامزاده محمد بن جعفر صادق علیه السلام معروف با امامزاده محمد محروم است

که در خارج نیشابور نزدیک قبر شیخ مدفون است.

- بر کنم بنیاد خصم از بیخ و بن
تا نباشی بیش عزت خود خجل
ز آنکه میراثی بود بغض اش نخست
تا نگردی از رفاقت مبتلاش
چون خرلنک او فتد آخر بچاه
رو گریز از صحبت او خود توزود
سالکان را ریش ذخم نیش کرد
همچو حجاج آمدی در دین تولنک
تا زند بر رهروان نیش آندغل
تو روان بر خیز و نزد من بیا
بر دلت ریزد ز جان باران عشق
وصل آمد هر که اصلی داشته
کی شوند این مردم بد آدمی
معنی آمد نیک و صورت رد بود
وز نفتحت فيه من روحی نوشت
جمله کردن و بداد این مژده اش
بر همه عالم خلیفه ساختند
تا نیفتی از بهشت ما بدر
تا شوی واصل تو در حق" الیقین
تا نه بینی در درونت نیش زهر
با حیه-ا و علم باشی آشنا
تا نگردی مبتلا اندر خلاف
خط" عصیان بر جیبن تو کشد
گشت ملعون چونکه استکبار کرد
- من که گویم مدح ایشان در سخن
رو منافق حب ایشان کن بدل
خود منافق را نباشد دین درست
از منافق ای برادر دور باش
دان منافق را تو در دین رو سیاه
دان منافق همچو نارو همچو دود
دان منافق را تو زبوران زرد
ای منافق هست کردار تو ننک
خود منافق نیش دارد در بغل
نیش او زهر است و گفت من دوا
تا به بینی شهد زبوران عشق
- دین ما در اصل وصلی داشته
آدم صورت نباشد آدمی
هر که در صورت بماند بد بود
چون گل آدم با سرار او سرشت
- پس بحکم حق ملایک سجده اش
که ترا چون حق ز گل پرداختند
حق بآدم گفت از گندم حذر
رو کن از گندم حذر با حق نشین
- رو تو چون حیدر مخور گندم بد هر
چون ز گندم دور کردی نفس را
یعنی از فرمان مکن تو انحراف
چون خلافی از تو ناگه سر زند
همچو شیطان کو زامر انکار کرد

سر نه پیچی هر گز از فرمان دمو
هست فرمان الهی آنکه تو
۲۵۶۵ تابع احمد شوی و آل او
هر کرا علم و حیا همراه بود
از یقین او تابع آن شه بود
بعد از آن آید حیا نزدیک عقل
تا بگیرد از علوم عقل و نقل
علم از آدم^(۱) دان که حق داده بوي
من نگویم کن کجا بوده است و کی

تمثیل در فرستادن عقل و حیا و علم از حضرت عزت بحضرت آدم ﷺ

چون ز عزّت خلعت آدم بد'د
گفت ای جبریل این سه تحفه را
گوی کاین سه تحفه از حق آمده
تا بتو باشند خود یار و ندیم
تو بایشان باش و با ایشان نشین
پس نظر کرد آدم معنی در آن
گفت آدم با ملایک در ملا
تاج اسرارش روان بر سر نهاد
بر بن-زد آدم خاکی ما
۲۵۷۰ از برای دید مطلق آمده
هم بتو باشند در معنی مقیم
تا که حاصل گرددت اسرار دین
دید نور عالم معنی در آن
کاین سه جوهر را که آمد از خدا
علم خواهم در دلم محکم شود
او نظر در حرمت او بیش کرد
شرح این معنی همی داند رسول
خود حیا یک شعبه از ایمان بود
این شقاوت بیشکی از احقی است
دیدنش از ماه تمام‌هی بود
عالی و اسرار دانی بوده است
آدم معنی دل همراه اوست^(۱)

من بگویم کن کجا بوده است و کی خل

۱ - چونکه اینعلم از خدا آمد بوي

۱ - خود شاه اوست

<p>خود مقام فضل منزلگاه اوست سینه‌ها روشن ازاوچون شمع شد پس حیا و علم باوی بگروند نی چو بیعقلان درون چه رود تا چو حیوان می نباشی در قطار^(۲) علم و عقلت از حیا ظاهر شود زانکه او را علم معنی یار اوست هم می و میخانه و جانانه شد گشت او در ملک معنی رهمنون خرقه تن را سراسر بردریم پس^(۳) بسوی ملک معنی ره بریم تا نیندازند از خانه برون^(۴) بعد از آن اندر مساجد کن نماز ورنه اندر بند جسمت خاک شو تابروید گل به معنی صدهزار جان ما از شوق او نالان بود جوهر ذاتش عیانی آمده لیک بستم باب معنی از برون جلگی محض کدورت آمده دفتر معنی ما را دست کن تابیابی کلبه عطّار من</p>	<p>هر که دارد عقل و دین همراه اوست عقل باعلم و حیا چون جمع شد هر که دارد عقل این دو پیرونده هر که دارد عقل راه شه رود رو تو از بیعقل و نادان کن کنار خود حیا اهل معانی را بود جان من دان پرتو انوار اوست عقل باعلم و حیا هم خانه شد از من و میخانه عشق آمد برون گفت با جان که بیا تا بر پریم خیز تاباهم می معنی خوریم دل زباطل پاک کن آنگه درون^(۵) ظاهر و باطن به معنی پاک ساز گرنماز پاک خواهی پاک شو گلشن جانرا بعشقش پاک دار شوق ما از حالت مستان بود سر اسرارش نهانی آمده صد هزاران راز دارم در درون ای همه مشغول صورت آمده در نظر غیر خدارا پست کن توبخوان و گوش کن اسرار من</p>
--	--

۲ - تاباشی همچو حیوان در قطار خل

۳ - وین لباس زهد را از تن دریم خل

۴ - از بالا نگونه

۲۶۰۵	واندراو ^(۱) ظاهر سرور عارفانست گفتہ ایشان نباشد حاصل صورت و معنی او دارم مدام چشم صورت بین خود را بسته ام بلکه تار و رشته آدم گرفت	کلبه عطار جای عاشقانست اهل صورت نیست اندر منزل من از این صورت بر own رفتم تمام من کتاب صورت خود شسته ام علم حال من همه عالم گرفت
۲۷۱۰	نی گرفتاران دوران خوانده اند علم معنی برس گردون برد صد هزاران رخنه در ایمان کند لیک در معنی بغایت نانکوست علم صورت را بزیر پای کن	علم صورت از رهت بیرون برد علم صورت معنیت ویران کند علم صورت اهل صورت رانکوست علم معنی در دل خود جای کن علم معنی را بخود همراه بین
۲۶۱۵	علم صورت را زیبر جاه بین علم صورت عقل را دارد زیان ^(۲) علم صورت در زمین مأوى گرفت علم صورت تخم جهل و عجب کاشت تاده د او را بیاز شهر بیار	علم معنی عشق را دارد عیان ^(۲) علم معنی عالم جانها گرفت علم معنی خود حیادر چشم داشت علم معنی کرد جانم را شکار علم معنی آمد و شیطان گریخت
۲۶۲۰	در درون من همه ایمان بریخت در حقیقت کشور آدم گرفت مهر سلطان در درون من نهاد پیش احمد آمد و کرداد ^(۴) شد در دو عالم آیه تلقین ماست	علم معنی آمد و عالم گرفت علم معنی آمد و جانیم داد علم معنی آمد و گفتار شد علم معنی سرفراز دین ماست علم معنی بادل من راز گفت
۲۶۲۵	قصه آدم بیکدم باز گفت	

۱ - واندرو اسرار دید عارفان است خل

۲ - عشق دارد در زبان

۳ - عقل دارد در عیان

۴ - کراد

رفت و کیش ساقی کوثر گرفت گفت رو ایندم بکن حقرا سجود گفت باحیدر نبی در عین دید بعداز آن از اصل ^(۱) واژ فرعش گرفت بعد از آن با شاه مردان باز گفت بعد از آن او برد موسی را بطور علم معنی بود انوار هدی ^(۲) بعد از آن با مقتی ما فرع داد خود نبی "الله از آن آگاه بود او علی را اند آن ^(۳) همراه دید جملگی از گفته کردار گفت هست در معنی بقر آنت گشاد در نهان سر حقیقت را نمود بعد از آن در مظہر انسان بتافت در حقیقت روز از نادا پرس بر زبان ذکر ولی "الله خواند یافت او سر رشته اسرار عشق خیز و رو خود را با تویار کن ز آن فقیر بینوا را حلم بود دامن من چاک کرده تا به حیب زان معانی گوهر اسرار یافت غیر آنخانه همه ویرانه	علم معنی عشق رادر بر گرفت علم معنی کفر و دین از من ربود علم معنی آمد و احمد شنید علم معنی آمد و شرعش گرفت علم معنی با محمد راز گفت علم معنی کرد در عالم ظهور علم معنی بود اسرار خدا علم معنی مصطفی را شرع داد علم معنی با علی همراه بود علم معنی را رسول الله دید علم معنی را که این عطار گفت علم معنی کاف و ها یاعین و صاد علم معنی در طریقت راست بود علم معنی در دلم معنی شکافت علم معنی را ز معنیها پرس علم معنی خود کلام الله خواند علم معنی گشت در بازار عشق علم معنی را هدایت کار کن علم معنی پادشاه علم بود علم معنی کاروان سر غیب علم معنی را بدل عطار یافت علم معنی را شریعت خانه
	۲۶۳۰
	۲۶۳۵
	۲۶۴۰
	۲۶۴۵

۱ - در اصل خود فرعش گرفت

۲ - پیش عیسی رفته انوار خدا

۳ - زانکه حیدر را بخود

	و اندر آنجا منزل و مأوى گرفت هست گفتار نبى الله دليل زآن همه معنی مى صاف آمده	علم معنی خانه دلها گرفت علم معنی گوش کرده جبرئيل علم معنی قاف تاقاف آمده
۲۶۵۰	زآن سبب برهم زنم لوح و قلم شاه مردانش درون چاه گفت اهل معنی را بخود همراز کرد اینزمان گفتار او در من بهین	علم معنی در درونم زد علم علم معنی بود اسرار نهفت علم معنی نی شد و آواز کرد علم معنی گشت بانی همنشين
۲۶۵۵	خويش را برباددادي همچو دود اين چنین اسرار ما کي داند ولی بعد از آن در راه او آرام داد بعد از آنش حيدر کردار گفت	علم معنی را ندانستي چه بود علم معنی باعلي گفتار نبى علم معنی مرتضى <small>علیه السلام</small> راجام داد علم معنی باعلي اسرار گفت
۲۶۶۰	در ميان جان و دل حرم شده بعداز آن در جان عاشق روزن است و آنگهی اسرار رباني شنو بعداز آن چون جوهری در گوش کن	علم معنی باعلي <small>علیه السلام</small> همدم شده علم معنی پيش او خودروشن است علم معنی را ز مظهر پرس و رو علم معنی را ز مظهر گوش کن
۲۶۶۵	واندر آنخانه خدارا دانه ايست بعد از آنش آدمی همخانه شد مثل اين مظهر ندارد خود کسی بعد از آنی جان و دل آگاه کن	علم معنی را محبت دانه شد علم معنی گفتگو دارد بسي علم معنی رو بخود همراه کن علم معنی گفتگو دارد بسي
۲۶۷۰	خودنحوانده مثل اين مظهر کسی زانکه آنشه سرها دارد بجیب زانکه او بد مظهر اسرار دین هم باو ختم است علم آخرین	علم معنی مهدیم دارد بغیب علم معنی داشت حیدر در یقین علم معنی دان تو علم او لین علم معنی دان تو باب اولیا

<p>شہسوار لو کشف خود نوح تست ہست ازمہدی مرا خود علم و حلم زانکه آنشہ سرّ‌ها دارد به حبیب خیز و فکر تو شہ اینراہ کن همچو کوران جہان ترسان مشو وازو لی اللہ کلام حق شنو تاشود بر تو حقایق منکشف تا خلاصی یابی از نار سقر زانکه این دنیا ندارد رہ بدر گر همیخواهی که باشی پا کدین زانکه صورت بین شده خود در بدر همچو منصوری که گفته است این سخن زانکه خود بین را نباشد ثمر همچو صوری او همه بر جهل نیست تابری از جملہ اهل دین گرو گر همیخواهی که باشی باصفا زانکه باو بوده علم حق عیان پس زعلم او بنہ در دین اساس تو محب و دوستدار شاه باش زانکه این دانش ترا دارد زیان زانکه این معنی ندارد خویش بین وانگھی گفت مرا زو فال گیر در میان چشم دل دیدار باش پس برو در ملک او جمشید شو</p>	<p>علم معنی دن که معنی روح قست علم معنی مهدی من شد بعلم علم معنی مهدیم دارد زغیب علم معنی دان و ترک جاہ کن علم معنی دان و سرگردان مشو علم معنی دان و راه حق برو علم معنی دان چوشاه لو کشف علم معنی دان واژصوری گذر علم معنی دان واژ بد کن حذر علم معنی دان و خارج رامین علم معنی دان واژ صورت گذر علم معنی دان و معنی فاش کن علم معنی دان واژ خود کن حذر علم معنی دان که معنی سهل نیست علم معنی دان و راه شرع رو علم معنی دان بحکم مرتضی علم معنی دان ز جعفر در جهان علم معنی دان و صادق را شناس علم معنی دان و خاک راه باش علم معنی دان و خود را تو مدان علم معنی دان و حق در خویش بین علم معنی دان و عقل از حال گیر علم معنی دان و چون عطار باش علم معنی دان و چون خورشید شو</p>
	۲۶۷۵
	۲۶۸۰
	۲۶۸۵
	۲۶۹۰
	۲۶۹۵

	زآنکه دارد در حق را در نگین اینعمانی خود ز جوهر فهم کن حب او باشد مرا خود بیخ دین ورنه ایماش همه شیطان برد	علم معنی دان و رفض او مین علم معنی دان بنورم در سخن علم معنی دان و فتوی گوش کن هر که دارد حب او ایمان برد
۲۷۰۰	تا درخت نور بینی بی شمار تا نروید خار غفلت از گلت همچو مفتی زمان تو رد نه گرهمیخواهی که باشی پا کدين	رو تو حبسش در درون دل بکار رو تو حبسش دار و صیقل زن دلت راه او را جو اگر مرتد نه از منافق دور باش او را مین
۲۷۰۵	ورنه باشی در دو عالم خوار وزار ای پسر تو روح را شهباز کن نه مثال خرمگس پرواز کن	دو تو شهباز علوی آمده است خرمگس نفس است و بس دنیا پرست توبروح خویشن بنگر که چیست دشمن بسیار دارد روح تو

در بیان روح و جسم و نقصان نفس، و گرفتاری روح باو

و رهائی یافتن بیرکت متابعت شاه اولیا

	او شهنشاه سماوی آمده است او کند دائم بمردادی نشست بعداز آن در معنیش بنگر که کبست لیک از او دائم بود مفتوح تو ^(۱)	روح تو شهباز علوی آمده است خرمگس نفس است و بس دنیا پرست توبروح خویشن بنگر که چیست دشمن بسیار دارد روح تو
۲۷۱۰	تا روی در عالم معنی چو باد ز آن کی از کاهلی دائم نماز آهوان حرس را گیرد بتک تا بزیر جبهه بنهدی تو دام	نفس دشمن کور سازد روح شاد دشمن روحت همی بخل است و آز دایما نفس تو باشد همچو سک خود بکذابی بر آوردی تو نام
۲۷۱۵	بهر یکدینیار کردی صد عرق در معانیها عبادت پیشه کن	دیگر آنکه غافلی از یاد حق از عرق در مرگ رو اندیشه کن

۱ - در گه بود مفتوح تو.

- نفس تو چون غافلت سازد ز حق
بهر مال و گنج داری رنج و درد
کردشیطان یك گنه توصد کنی
دیگر آنکه علم باطل ورد تست
- ۲۷۲۰ سینهات از حیله و شر پر بود
رو صدف پر در معنی کن چومن
دیگرت وسوس و نخوت درسر است
دید تو باشد جدا اnder جهان
- ۲۷۲۵ گردبدعت گرد بر گردت گرفت
هست جسمت حقّه پردم و خون
هست اجسامت پراز اخلاط و درد
اندرین دنیا مکن زنهاز خواب
- ۱۷۳۰ گرچو حیوان توبخوردن راضیی
قاضی شرع محمد نیستی
در شریعت رد نه بینی همچو او
رو ازینها بگذر و مقصود بین
- ۲۷۳۵ رو تو این قطره بدريا وصل ساز
جسم خود را پاک گردان همچوروح
دو تو غیر حق زجسمت دور کن
غیر بیرون کن که حق آید درون
- در درون خانه دارم راز حق
من سبق از پیش خود کی خوانده ام
من سبق از مرتفعی دارم بگوش
هست از آن یك پرده پیش جبرئیل
- دایما باشی تو اندر واق ووق
خیز و افسان دامن خود راز گرد
هر چه گوید او تو آنرا در کنی
صدچو شیطان هر طرف شاگرد تست
- در خیالت آنکه آن پر در بود
تا شوی فارغ ز شر اهرمن
اینچنین شیوه ترا کی در خوار است
ز آنکه منصب داری و خرج کران
- ورد باطل کردی و دردت گرفت
وقت خوردن میشوی تو سرنگون
اندر این آلدگی خفتی و مرد
ز آنکه در معنی نباشد این صواب
- من ز تو بیزارم از خود قاضی
ز آنکه اندر شرع احمد نیستی
گر ز معنی تو خبر داری و بو
در میان جان خود معبد بین
- زانکه این معنی بدانند اهل راز
خویش را انداز در کشتی نوح
بعد از آنی خانهات پر نور کن
گشت نقست درسوی الله رهنمون
- بردهام از جمله خلقان سبق
بر زبان من غیر او کی رانده ام
لیک دارد آن سبق صد پرده پوش
در درون پرده اسرار جلیل

۲۷۴۰	این زمین یک گردی از اسرار او تو بیا بر نام من این نامه پیچ مصطفی باشد گواهم این نفس زآنکه مدح او خدا گفتست بس سینه مجروح و فقیر و دردمند	آسمان شد پرده انوار او غیر او خود نیست با عطّار هیچ غیر او در دل ندارم مهر کس غیر مدح او نگویم مدح کس هست عطّار این زمان بس مستمند
۲۷۴۵	جمله کر و بیان خوش چین در میان جان آدم داشته در همه جا مظہر انسان نمود در معانی همچو در غلطان کند مظہر من هم نهان اندر نهان	ای تو را ملک معانی در نگین ای تو را معبد محروم داشته هست اسرارم بمعنی بود بود جوهر ذاتم ترا انسان کند جوهر ذاتم عیان اندر عیان
۲۷۵۰	بلکه خود نزدیک شاهت آورد کن بلطف خویش بر ما رحمتی سر سودای تو باشد در سرم حق قرب و حق قدر اولیاء زآنکه می بینم در آن حق راعیان	貌ه و جوهر برآت آورد خواهم از فضلت خدایا رحمتی خوان انعام تو باشد در خورم ایخ-داوندا بحق انبیاء کاین سخن را کن زنا محروم نهان ^(۳)
۲۷۵۵	حق نهان شد پیش جمع قیل و قال هست ظاهر نزد عبوبان عشق خیز و راه غیر حق را در نورد گه شده پیدا بآن و گه باین تو شدی از فعل نفس خود خجل	حق عیان شد پیش ارباب کمال حق عیان دان پیش ره بینان عشق حق عیان دان پیش جمعی اهل درد حق عیان دان پیش درویشان دین حق عیان دان در وجود اهل دل
۲۷۶۰	بر جمیع فعلها خیره کند هر دو عالم پیش او خود ذره	فعل نفس تو ترا تیره کند دارم از علم لدنی نقطه

۱ - اسرار او .

۲ - از رفتار او .

۳ - کن کتبایم زنا اهلان نهان .

<p>تا بیابی جان معنی در سخن بهر تو آوردم و کردم نثار بعداز آن مظہر به انسان خوانده ام ز آنکه تو واقف نه از کیش کس ز آنکه از نفس است کفر آئین تو از نبی شرمی بدارای بیحیا راه ایشان تویقین دان راه اوست تو باین ره رو گریز از کاهلی جاهلی کفر جلی باشد ترا و آنگمی گویم که راه حق کجاست آگهت از دین پیغمبر کنم خارجی را همچو سک گریان کنم تا کنی در عالم معنی ظهور انما بر خوان اگر داری نظام گر توهستی مؤمن و بس پا کدین توهم از عطّار^(۱) کن این ره قبول تا روی در کشته احمد چو نوح و اندرین ره کن بمعنی دل قوی بعد من هم عارفی گوید بروم^(۲) گر نباشد اعتقادات تو پست سر بنه در راه او گر مقبلی تا توبینی عکس رخسارش چونور</p>	<p>هان که مقصودت ازان حاصل بکن من سخن گویم چو در شاهوار من سخن در ذات یزدان رانده ام من سخن دارم نگویم پیش کس کیش ترسائی به است از دین تو کرده هفتاد فرقه دینت را رو طریق آل احمد دار دوست راه را دان از نبی و از ولی کاهلی از جاهلی باشد ترا من ترا راهی نمایم راه راست من ترا در راه حق رهبر کنم من ترا در راه حق خندان کنم من ترا راهی نمایم همچو نور من ترا راهی نمایم از کلام من ترا راهی نمایم از یقین من ترا راهی نهایم از رسول من ترا راهی نهایم همچو روح من ترا راهی نهایم گر روی من ترا راهی نهایم در علوم من ترا راهی نمایم از است من ترا راهی نمایم از ولی من ترا راهی نهایم در ظهور</p>
۲۷۶۵	هان که مقصودت ازان حاصل بکن من سخن گویم چو در شاهوار من سخن در ذات یزدان رانده ام من سخن دارم نگویم پیش کس کیش ترسائی به است از دین تو کرده هفتاد فرقه دینت را رو طریق آل احمد دار دوست راه را دان از نبی و از ولی کاهلی از جاهلی باشد ترا من ترا راهی نمایم راه راست من ترا در راه حق رهبر کنم من ترا در راه حق خندان کنم من ترا راهی نمایم همچو نور من ترا راهی نمایم از کلام من ترا راهی نمایم از یقین من ترا راهی نهایم از رسول من ترا راهی نهایم همچو روح من ترا راهی نهایم گر روی من ترا راهی نهایم در علوم من ترا راهی نمایم از است من ترا راهی نمایم از ولی من ترا راهی نهایم در ظهور
۲۷۷۰	من ترا راهی نمایم راه راست من ترا در راه حق رهبر کنم من ترا در راه حق خندان کنم من ترا راهی نمایم همچو نور من ترا راهی نمایم از کلام من ترا راهی نمایم از یقین من ترا راهی نهایم از رسول من ترا راهی نهایم همچو روح من ترا راهی نهایم گر روی من ترا راهی نهایم در علوم من ترا راهی نمایم از است من ترا راهی نمایم از ولی من ترا راهی نهایم در ظهور
۲۷۷۵	من ترا راهی نمایم از یقین من ترا راهی نهایم از رسول من ترا راهی نهایم همچو روح من ترا راهی نهایم گر روی من ترا راهی نهایم در علوم من ترا راهی نمایم از است من ترا راهی نمایم از ولی من ترا راهی نهایم در ظهور
۲۷۸۰	من ترا راهی نهایم در علوم من ترا راهی نمایم از است من ترا راهی نمایم از ولی من ترا راهی نهایم در ظهور

۱ - رو تو از عطار .

۲ - اشاره بهمود مولانا جلال الدین محمد رومی صاحب مثنوی است

	تا تو بینی شاه خود در خویشتن	من ترا راهی نمایم در علن
۲۷۸۵	آشکاراهین بکن سر نهفت	من ترا راهی نمایم عشق گفت
	غیر اینره خود بعالم نسپرم	من ترا راهی نمایم از کرم
	گر تو باشی فاضل و عابد بحال	من ترا راهی نمایم از کمال
	او لش عشقت و آخر دردو سوز	من ترا راهی نمایم همچو روز
	دو تو یاری گیر و با او ذکر کن	من ترا راهی نمایم فکر کن
۲۷۹۰	لیک باید که تو باشی پارسا	من ترا راهی نمایم از خدا
	تو بر آن ره رو بجهنات النعیم	من ترا راهی نمایم از علیم
	کاندر و بینی هزاران شهر شهر	من ترا راهی نمایم خود بدهر
	بی از آن در ملک معنی برده‌اند	اینچین ره سالکان سر کرده‌اند
	این حقیقت را همه از حق شنید	اینچین ره را نبی ^{الله} دید
۲۷۹۵	راه ایشان گیر و حق را کن سجود	مصطفی ره را بفرزندان نمود
	ورنه اندر گور بی تلقین شوی	راه ایشان گیر تا حق بین شوی
	از محبان باش و کینت ترک کن	راه ایشان گیر و دینت ترک کن
	در ره معنی همه باطن شوی	راه ایشان گیر تا این من شوی
	زانکه جنت باشد ایشان را سرای	راه ایشان گیر و در جنت درای
۲۸۰۰	زانکه سلمان بوده اندر عین دین	راه ایشان گیر و با سلمان نشین
	ورنه کی در معنی دلها رسی	گر روی این ره بمنزلها رسی
	فیض بار از نور ایمان گویمت	گر روی این ره مسلمان گویمت
	ورنه چون شیطان ببد نامی شوی	گر روی این دم بحق واصل شوی
	ورنه چون دیوار شوره گل شوی	گر روی این دم تو دنیائی مبین
۲۸۰۵	ورنه رو بنشین و درسوائی مبین	گر روی این ره نبی همراه تست
	مصطفی و آل او آگاه تست	کر روی این ره شوی و افق ز خویش
	در درون خویش می بینی تو کیش	

- بعد از آن جسم تو هم گلشن شود
ورنه در ملک جهان بیجان شوی
خود درون جوهرت انسان شوی
مصطفی و مرتضی راضی ز تو
یاشوی حلاج وهم حق بین شوی
نعره مستان برآید از کلت
دو زنا اهلان دین اندیشه کن
و از دل عطّار همت باشدت ۲۸۱۰
- گر روی این ره دلت روشن شود
گر روی این ره مثال جان شوی
گر روی این ره معانی دان شوی
گر روی این ره خدا راضی ز تو
گر روی این ره نظام الدین شوی
گر روی این ره شود روشن دلت
گر روی این ره عبادت پیشه کن
گر روی این ره محبت باشدت ۲۸۱۵
- گر روی این ره یکی همراه گیر
گر روی این ره چو ابراهیم رو
گر روی این ره زسر باید گذشت
گر روی این ره چو من دانی همه
گر روی این ره به اسراری رسی ۲۸۲۰
- گر روی این ره سفر باید سفر
گر روی این ره توهمت دار پیش
گر روی این ره بمظہر کن نظر
گر روی این ره خطر ناید زبد
گر روی این ره بسرا از خلق هم ۲۸۲۵
- گر روی این ره بحق واصل شوی
گر روی این ره دلت روشن شود
گر روی این ره محبت باشدت ۲۸۳۰
- گر روی این ره دامن آنشا گیر
از مراد خویش بر باید گذشت
در میان اهل معنی مرد شو

	روح ما را از دعائی شاد کن و آنگهی از غیر او باید گشت زانکه گیرندت بمعنی در کنار و آنگهی بیرون کن از ذات است رو بمعنی کن نظر در زیر دلق تا نگویندت بدیها در سخن و آنگهی بر از ملایک تو گرو در میان اهل دل یک مرد شو	گر روی این ره تو مارا یاد کن گر روی این ره باو باید نشست گر روی این ره دلت غمگین مدار گر روی این ره بخلقان کن کرم گر روی این ره مجو آزار خلق گر روی اینه نهان کن سر من گر روی این ره برو آسوده شو گر روی این ره توفرد فرد شو
۲۸۳۵	بلکه از صندوق تن باید گذشت بعد از آن از اهل دنیا کن گریز راه حق را خدا دان بی خطر در معانی موسی عمران شوی روح مارا از دعائی شاد کن او لا از کعبه دل گوییمت	گر روی این ره ززن باید گذشت گر روی این ره تو دنیائی بربیز گر روی این ره زراه خود گذر گر روی این ره تو خورده دان شوی گر روی این ره تو مارا یاد کن گر روی این راه منزل گوییمت گر روی این راه شفقت کن بخلق گر روی این راه باید همرهی
۲۸۴۰	تادهننت جامه شاهی نه دلق تامایید اندین راهت رهی من ترا خرگاه در کرسی زنم تائیفتی در درون چاه و کو	گر روی این راه بایاران بهم گر روی این راه بی یاران مرو گر روی این راه و یاری نبودت گر روی این راه بی رهبر مرو
۲۸۴۵	مظہر وجهر بکن توهمرهت ور روی میباشد صد جان نو بحر لطف و مظہر انوار باش زانکه هفتادند در معنی و بس	گر روی این راه باعطا ره باش رو تو این راه و مرو دنبال کس رو تو این راه و رضا ده بر قضا
۲۸۵۰	تا دهننت در معانیها عطا تا به بینی در معانی روی او	رو تو این راه و بیا در کوی او
۲۸۵۵		

زانکه هستند همچو حیوان بیزبان
زانکه او هست رهنمای انس و جان
بعد از آنی نور إِلَّا اللَّهُ بین
زانکه بر حق باشی و باوصل خویش

روتو اینراه و مردو با گمرهان
روتو اینراه و محمد ﷺ را بدان
روتو اینراه و درینره شاه بین
روتو اینراه و بداش اصل خویش

دو تو این راه و علی را دان امام
تا که گردد دین و اسلامت تمام

۲۸۶۰

قصه شیخ شقیق بلخی و هارون الرشید، و بیان نمودن ربه امام معصوم

موسی کاظم علیه السلام و منصور حلاج و تمثیل آنکه آشنا
بیگانه را راه باشناگی مینماید و بیگانه آشنا نمیشود

بود شیخی عابد و بس پارسا
داده او را معرفت یزدان پاک
نم او را باتو گویم ای رفیق
بود او در عصر هارون الرشید

در خلاف و آشکارا و نهان
چون بدید او را اخليفه عندرخواست
 Zahedی مثلت ندامن در جهان
شیخ با او گفت زاهد نیستم

Zahed است آنکو قناعت باشدش
من بترک دید دنیا کرده ام
 Zahed دنیا توئی ای ملک بین
خود باین دنیا قناعت کرده

من بهردو کی قناعت میکنم

۲۸۶۵

۲۸۷۰

۱ - مقصود شیخ شقیق بلخی از اولیا و عرفای قرن سوم هجری است

۲۸۷۵	<p>آه سردی خوش بر آورد از گلزار تاشرم دل سرد ازاین محنت سرا بعد از آن بر جای صدیقان نشاند از کلام مصطفی خوانی ورق غیر حق را در جهان ویران کنی</p>	<p>چونکه هارون اینسخن بشنید ازاو گفت پس ایشیخ پندی ده مرا شیخ گفتا حق ترا با خویش خواند تابیاری صدق بر گفتار حق هر چه حق فرموده باشد آن کنی</p>
۲۸۸۰	<p>گو تو داری از علوم دین نشان خویش را از خلد مانع میکنی مسند عزت بزیر پای تست خود حیا وجود ظاهر ز آن ولی وز شجاعت کفر را مقهور کرد</p>	<p>دیگر آنکه عدل کن تو در جهان ورنه عمر خویش ضایع میکنی دیگر آنکه جای حیدر جای تست بود علم و فضل در ذات علی او دل از شرع نبی پر نور کرد</p>
۲۸۸۵	<p>وهم او در جان بی دینان فناد پیش تیغ او خوارج سر نهاد اصل ایشان را بکن از بیخ و بن غیر را محروم مکن در این و آن بر جمیع پادشاهان فضل تو</p>	<p>حق تعالی ذوالفقارش چون بداد شرع احمد را رواج از تیغ داد تو مخالف را چو آن شه منع کن داد مظلومان ز ظالم و استان خلق عالم شادمان از عدل تو</p>
۲۸۹۰	<p>عقابت ظلمت بگیرد شهر شهر خود چه میدانی که چون اندازدت عالی از عدل خود آباد کن رو فرست اسباب عقبایت ز پیش ز آنکه بنیادی ندارد خشت و کج</p>	<p>ورنه باشی حاکمی غافل بدھر حق تعالی سرنگون اندازدت تو طریق عدل را بنیاد کن رو تو بنیادی بمان از عدل خویش رو تو راهی ساز همچون راه حج</p>
۲۸۹۵	<p>گر تو هستی با من مسکین رفیق تا بینی روز روشن در شبی ز آنکه این دنیا نباشد پایدار ز آنکه او پاشد بمعنی کان علم</p>	<p>رو تو راهی ساز از علم طریق دو تو راهی ساز از شرع نبی دو تو با ارباب دین همت بدھر دو به پیش موسی کاظم بحلم</p>

<p>جان خود را در ره او ساز صرف هست نقد احمد و حیدر نکو در جالش نوری از حق اليقین زآنکه تو منصور را کردی تباہ حالت مستان حق از طور پرس زآنکه ایشانند در دنیا سبب در محبت جان خود پر نور کن تا شود راضی خداوند از تو پس ور نه افتی تو بدنیا در بدر ور نه آویزند در ثارت زپای تا نیاویزنت از دنیا بسر زآنکه ظالم نیست گردد درجهان زآنکه ایشانند شاه و شهنشان تا دهنده خود بمعنیها نشان ریز در آتش علوم جاهلان زآنکه فضل و علم ایشان شد فشار خود ندانند علم معنی نیم حرف اینهمه معنی کلام حق بدان لب ذذکر غیر حق خاموش کن نعره زد گفت با خود کای رسید حیف اوقاتی که ضایع داشتی بر بساط نرد حق شهمات تو حکمها راندی نکردی هیچ خیر گوش کردی حرف اهل زور را</p>	<p>رو به پیش موسی کاظم بحرف رو به پیش موسی کاظم که او رو به پیش موسی کاظم ببین رو بر موسی کاظم عذر خواه تو به پیش کاظم از منصور پرس رو تو از آل نبی همت طلب رو تو کفر خویش از خود دور کن رو بفریاد دل درویش رس رو حذر از آه مسکینان حذر رو حذر از آه خلقان خدای رو حذر از سوز مسکین الحذر رو مکن ظلم و ز خود ظلمت مران تو بدویشان تکبیر کفر دان رو تو پند من بجان خود نشان تو کناره گیر از راه بدان رو کناره کن از این مشتی حمار رو ببین شان در قطار نحو و صرف رو تو پندم را میان جان نشان پندهای من بمعنی گوش کن چونکه هارون این سخنها راشنید در جهان این تخم را کمی کاشتی حیف اوقات تو و حالات تو حیف رفتی از جهان نادیده سیر حیف کردی کشتنی این منصور را</p>
	۲۹۰۰
	۲۹۰۵
	۲۹۱۰
	۲۹۱۵
	۲۹۲۰

	گوش کردی گفت این مشتی لعین از سرشک دیده اندر گل شد او	ظلم کردی بر چنان سلطان دین از چنین حالت بسی بیدل شد او
۲۹۲۵	گفت از من هر چه میخواهی طلب بلکه خود در علم دین جاهل بُدم ز آنکه هستی نقد خیر المرسلین	بعد از آن نزدیک کاظم شد بشب من در این مدت ز توغافل بُدم من ترا دام خلیفه از یقین
۲۹۳۰	ز آنکه داری شبت کوثر بجام ز آنکه با توهمر هست اسرار دین ز آنکه هستی در هدایت مقتدا	من ترا دام امام هر انام من ترا دام ولی حق یقین من ترا دام معنی پیشوا
۲۹۳۵	دشمن منصور بهر تو شدند بود او را پیش در گاهت سجود بر سر منصور خود بدعت زند پیش کاظم مینهد حلاج سر	مردمان جمله بقصد تو بدنده ز آنکه منصور از محبّان تو بود پنج سال است اینکه غیبت میکنند پیش من گویند هر شب تا سحر
۲۹۴۰	سر نهد بر آستان صد بار پیش سجده باید کرد حق را این چنین این خلاف شرع وازاراک نیست گفته ام صد بار با اصحاب خویش	دیگر آنکه چون برون آید به پیش روی و موی خود بمالد بر زمین من بایشان گفتم این خود بالکنیست من شنیدم یکسخن از باب خویش
۲۹۴۵	شیخ بسطامی به پیش او دوید این حکایت از پدر دارم بیاد ^(۱) ز آنکه این کردند مردان در جهان ز آنکه بوده آستانش آبرو	گفت در ایام صادق روز عید چند جا بر آستانش سرنهاد من چگویم خود بحال ^۲ این زمان صدق او از آستان او بجو
	گرتوداری مرد کی پوچی و گیج بعد از آن میزد انا الحق زیر دلق بر حدیث و قول او ناظر بُدنده	من ندارم کار با حلاج هیچ بود این معنی میان ما و خلق از فقیهان مجتمعی حاضر بودند

۱ - این سخن از باب خود دارم بیاد (خ. ل) .

- خود ذ خون او گلستان کاشتند
اڑ چین کشنن نبامد هیچ سود
خود نکردم من بمعنی این نکو
عفو فرما بر من مسکین زار
گفت در باطن توئی با من بکین
ز آنکه این اقرار میباشد نکو
اهل دل را همچو من همراز باش
گشته او در پیش حق^{*} حوالقا
او به پیش شاه خود محروم شده
گفت موسااش بیا بنگر بمن
پیش ما دلریش باشد در پناه
پیش ما خود کس بودیخویش را
پیش ما کینه مدان در سینه
پیش ما باشد نهانی در عیان
پیش ما اکرام باشد بیشمار
پیش ما باشد معانی کلام
پیش ما باشد همه انوار غیب
پیش ما باشد مقام اولیا
پیش ما باشد همه شیران زبون
پیش ما باشد همه دیدار حق^{*}
پیش ما باشد همه رفتار جان
پیش ما باشد ذکاف و نون بسی
پیش ما باشد همه گفتار عشق
پیش ما باشد عذاب و هم عقاب
- جمله فتواها بخونش داشتند
اندر اینمعنی گناه من بود
من بعد استاده ام در پیش تو
از سر اینجرم شاها در گذار
پس زبان بگشاد آن سلطان دین ۲۹۵۰
- لیک ایندم عفو کردم جرم تو
بعد از این با اهل دین دمساز باش
گفت با هارون که بین منصور را
دید هارونش بکنجی دم زده
نعره زد هارون ورفت از خویشن ۲۹۵۵
- پیش ما درویش باشد پادشاه
پیش ما مرهم بود دلریش را
پیش ما نبود عذاب و کینه
پیش ما باشد معانی در بیان
پیش ما انعام باشد صد هزار ۲۹۶۰
- پیش ما باشد ملایک صبح و شام
پیش ما باشد همه اسرار غیب
پیش ما باشد کتاب انبیا
پیش ما شد تاج شاهان سرنگون
پیش ما باشد همه اسرار حق^{*} ۲۹۶۵
- پیش ما باشد زمین و آسمان
پیش ما باشد دلی پر خون بسی
پیش ما باشد همه اسرار عشق
پیش ما باشد بمعنی شیخ و شاب

۲۹۷۰	پیش ما باشد مقام التجا پیش ما باشد معانی جام و جم پیش ما آن آشکار او نهان پیش ما باشد طریق رهبری پیش ما باشد کرامات ولی	پیش ما باشد صلاح پارسا پیش ما باشد جحیم و خلد هم پیش ما جوهر چه باشد در جهان پیش ما باشد شراب کوثری پیش ما باشد مقامات ولی
۲۹۷۵	پیش ما باشد فراغتهای عشق پیش ما باشند حوران کف زده پیش ما جا کرده جبریل امین پیش آنشه خویش را بیخویش دید هستی خود را به پیشش سوخته	پیش ما باشد ریاضتهای عشق پیش ما باشد ملائیک صف زده پیش ما باشد کرام الکتبین چونکه هارون اینمعانی را شنید چشم خود را بر زمین او دوخته
۲۹۸۰	زآنکه او منصور را کرده شهید زآنکه با منصور او بد کرده بود در دو عالم بوده ای تو محترم آنکه از این بنده مستان انتقام تا کند رو حش دگر با من صفا	خود ز چشم او همه خون می چکید او به پیش شاه از خود رفتہ بود بعد از آن گفتا که یا خیر الامم یک توقع دارم از تو یا امام دیگری آنکه بکو منصور را
۲۹۸۵	بی نجاح و نسل و بیجانم کند ^(۱) بر سر دار بلا سختم کشند رحم کن بر محنت جاوید من گفت او افکنده بودت در کمند عاقبت خواهی شدن خرسند او	من همی ترسم که ویرانم کند من همی ترسم که از تختم کشند یا امام دین بده امید من پس امام آنگه نظر بروی فکند این زمان گشتی خلاص از بند او
۲۹۹۰	در عذاب آخر نگردی مبتلا مرتد روی زمینی در یقین بعد از این پیدا کنی سر رشته	گر با خلاص آوری روئی بما ور همیشه تو بکین باشی چنین گر شوی پیوند ما در رشته

<p>زانجهت سر لدنی یافته است بافته دان پیش بازار جهان رشته ما قافله در قافله است رشته ما کار گاه لامکان رشته ما نسل ابراهیم بود بعد از آن در قرب او ادنا شده رشته ما در مقام قل کفی است از ولایش جان و دل آگاه بود زان درون ما ذحق آگاه بود تا بیابی خود حیات خویش نو در میان جان جانان کاشند پیش ما آنرشته میباشد مقیم رشته ما خرقه کرویان رشته ما تا رو پود دم شده رشته ما با ولی دربند شد رشته ما دان علی آن نور عین آنکه او در ملک دین حاذق بود ختم این رشته بمهدی شد تمام در ولایتهاي ما تو شک میار نخل باغ مصطفی و مرتضی در میان حور عین دلجو شود مالک دوزخ سوی خویشش کشد چند جانم را بسوی اینچین که گنم در دوستی بسیار جهد</p>	<p>رشته ما از معانی تافته است رشته ما کار گاه انس و جان رشته ما سلسه در سلسه است رشته ما اینجهان و آنجهان رشته ما آدم و نوح است و هود رشته ما رشته جانها شده رشته ما بارگاه اولیاست رشته ما از نبی الله بود رشته ما رشته ز الله بود رشته ما گیر و آنگه خوش برو رشته ما را محبان داشتند رشته ما دان صراط مستقیم رشته ما دان ردای صالحان رشته ما جامه آدم شده رشته ما با علی پیوند شد رشته ما دان حسن آنگه حسین رشته ما باقر و صادق بود رشته ما داده عالم را نظام گرتومیخواهی که گردی رستگار زاںکه ما هستیم بی روی و ریا هر که با ما نیک شد نیکو شود و آنکه با ما از حسد گردید بد گفت هارون یا امام المتّقین بستم آخر با شما ز آنگونه عهد</p>
۲۹۹۵	۳۰۰۰
۳۰۰۵	۳۰۱۰
۳۰۱۵	

		در حق تو قول دشمن نشونم گفت امامش گرچین باشی مقیم ور بقول خصم خواهی کرد بیم من گرفتم بر تو حجت این زمان ور بقول دیگران کردی تو کار
۳۰۲۰	خصم را از بینخ واژ بن بر کنم ایمنی از محنت قعر جحیم کی دهنده جا بجهنات النعیم گر شنودی هستی آخر در امان در سقر باشد مقامت پایدار	از می دنیا نگردی مست تو دین و دنیا را مده از دست تو
۳۰۲۵	تمثیل در فواید خاموشی و گوش کردن پند استاد و یک جهت بودن در آن و بیان استعداد چبلی مستعدان	پادشاهی بود احمد نام او پادشاهی عادل و با فضل و داد در زمان او همه اهل علوم هیچچکس در ملک او غمگین نبود
۳۰۳۰	رونق اسلام در ایام او خاص و عام دهر پیش سر نهاد شادمان بودند در هر مرزو بوم زانکه لطفش عام گشته در وجود بود دائم پیش حق اندر سجود داد وی را حق تعالی یک گهر ^(۱) و آنگه اورا عابد و معبد ساخت داشت استعداد و شد اسرار دان	مرهم درد دل درویش بود دایماً میخواست از حق یک پسر گوهری از صلب او موجود ساخت قابل و بس عاقل و بسیار دان
۳۰۳۵	خود پدر او را بجهان می پروردید دیدن او خلق را میشد هوس بود سلطان جهان خود بندی اش جان آدم را درو آرام داشت طاقداری ابرویش ذ عالم طاق برد عشق او میکرد جانها را شکار قد خوبش سایه آدم شده	چون بحد چارده اندر رسید یوسف اندر حسن و داود از نفس صد هزاران دل اسیر غمزه اش دانه خالش هزاران دام داشت مردم چشمش دل عشاق برد صد هزاران دل ازو بُد بیقرار چشم خوبش فتنه عالم شده

۱- آنچه از حق خواست دادش خود گهر (خ ل) .

- غوطه خوردن و یکی نامد برون
خود سهیل طلعتش برآب زد
تاج سلطانی بدش خود زیر سر
بیش بودش با دو صد صندوق در
توبه ارباب تقوی را شکست
در هوایش گشت خلقی بت پرست
گنج دنیا پیش آن سیمرغ بوم
او از آن میبود دایم در ملال
گنج معنی باید نی گنج رنج
در میان اهل عرفان بُد سلیم
بود بر رویش دو چشم او گواه
جمله شاهان جهان در کیش او
آن پسر را مستعدی آنچنان
رهنما شو سوی مردی مقادا
در ره حق رهبر مطلق بود
در طریقت راه او راه ولی
در طریق مرتضی مجرم بود
باشد آنکس در معانی جان ودل
کی زمانی زین طلب آسوده بود
هست مردی عارف اندر ملک شاه
از همه دنیا بحق آورده رو
لی مع الله آمده در آن ورق
بر همه سر معانی عارفی
گفت عرض بندگی باید رساند
- صد هزا ان دل ازو درموج خون
آفتاب از رشک عکسش تاب زد
صد هزاران بنده اش زرین کمر
صد هزاران اسب تازی و شتر
عشق او در جمله دلها نقش بست
خلق از عشقش ز قید عقل رست
لیک گنجی داشت در دل از علوم
عرض میکردن بروی گنج ومال
- ۳۰۴۰ گفت یا بم رنج من از عرض گنج
بود اورا عقل لقمان حکیم
روی او بود آیت صنع الاه
عقل انسان لال گشته پیش او
چون بدید آنشاه کیخسرو نشان
- ۳۰۴۵ گفت یارب این نعیم خلد را
مقتدائی کو دلیل حق بود
باشد او واقف ز گفتار نبی
او بدین مصطفی محکم بود
- ۳۰۵۰ پس طلب کرد این چنین شیخی بدل
مدتی در این هوس افسرده بود
عاقبت گفتش یکی مقبول راه
هست روشن ملک تو از نطق او
- ۳۰۵۵ وا نماید زو همه اسرار حق
فضل و عرفان شعاری واقفی
شاه مردی را بنزد خویش خواند
- ۳۰۶۰

<p>گو که دارد ذوق تو یک مقبلی پیش عارف شد سخن از شاه گفت اهل حق را کی بود در سر غرور میرسد سلطان معنی در نهفت</p> <p>در جین او ز معنی نور دید خدمت مردان حق از سر گرفت تا بجوييد سوي معنی راه خويش ساخت در راز معانی مجرمش</p> <p>در دلش گنج حیا بنهاه است در سرش از آرزوها هیچ نیست بهره یابد از طریق و کیش تو رو بعقبی پشت بر دنیا کند</p> <p>خواند آنفرزند را پیشش سليم گفت در باطن بود او را صفا</p> <p>چونکه در ذاتش نبوده هیچ عیب در معارف میشود او مؤمن</p> <p>صافی از درد جهالت شد بعلم گفت با درویش کی پیر کهن</p> <p>هم تو درویش و تو دیندار و سليم این پسر را از کرم باش اوستاد</p> <p>گوش او پر گوهر تعظیم کن از معارف وز حقایق بهره مند</p> <p>گفت ادب باشد و راخود عذرخواه</p>	<p>از من بیدل بر صاحبدلی رفت آن مرد و سخن از راه گفت گفت شه را چون شنید آمدزدor پس یکی آمد بنزد شاه گفت</p> <p>شه باستقبال او بیرون دوید شاه چون درویش را دربر گرفت^(۱) برد شاهش سوی خلوتگاه خویش</p> <p>شه بجای آورد شکر مقدمش گفت فرزندی مرا حق داده است</p> <p>در دل او میل دنیا هیچ نیست آرزو دارم که باشد پیش تو</p> <p>کشف اسرار یقین پیدا کند کرد آخر چون سخن شده با حکیم</p> <p>دید چون درویش آن خلق ووفا داده اند او را بسی معنی زغیب</p> <p>گشته او واقف بسی ز اسرار من</p> <p>حق عطا داده است او را علم و حلم شاه چون بشنید از پیر این سخن</p> <p>هم تو عالم هم تو عارف هم حکیم لطف فرما از ره مهرو و داد</p> <p>علم دین و معرفت تعلیم کن نا شود در خدمت ای ارجمند</p> <p>از پدر کردش قبول آن پیر راه</p>
۳۰۶۵	
۳۰۷۰	
۳۰۷۵	
۳۰۸۰	

<p>من باو خواهم رسانم بی سخن ذ آرزوهای جهان معذور شد در دل او گر مکان آن بود گر بر از حق دلش را خوبود اینعمانی پیش اهل دل بود زآنکه او را ایننعمانی رد بود زاو همی ترسم که گردد آشکار کس نباشد با تو در معنی بکین تو مکن سر خدا را زو عیان پیشت اهل فضل را حاضر کنیم غیر حق را تو مکن خود جستجو مدتی شهزاده پیشش جان سپرد جمله گلهای حقایق را بچید گشت آگاه از طریق اهل حال نیست مثلث عارفی در مرز و بوم تا که من ثابت قدم گردم در آن تا شوی تو گنج معنی را کلید در میان عاشقان مقبل شوی در معانی مفرز نفر آن شوی پیش تو باشد بمعنی در یقین ملکت اسرار شاهی آن تست کوس سلطانی همه بر بام تست در وجود خویشن یکنا شوی شربتی فرمای این دلخسته را</p>	<p>آنچه هست از دانش حق پیش من لیک باید از سر خود دور شد سر حق گفتن ورا آسان بود سر حق گفتن باو نیکو بود سر حق گفتن بسی مشکل بود سر حق گفتن بهر کس بد بود سر حق را من بگویم پایدار گفت سلطان ای برحمت همسین گر چه باشد علم معنی خود نهان زانکه ما سر خدا ظاهر کنیم آنچه حق گفته است تو با او بگو عارف آن شهزاده را با خویش برد علم دین و علم معنی خواند و دید گشت حاضر بر تمام علم قال گفت با استاد کی گنج علوم چیست کار من که گردم غیبدان گفت دو چیز است کارت ای مرید گر بدانی بیشکی واصل شوی گر بدانی همه قرآن شوی گر بدانی او لین و آخرین گر بدانی این دو معنی را درست گر بدانی این معانی را درست گر بدانی محروم دلها شوی گفت بر گو نکته سر بسته را</p>
	۳۰۸۵
	۳۰۹۰
	۳۰۹۵
	۳۱۰۰
	۳۱۰۵

۳۱۱۰	دو سخن گویم بگیر آنرا بگوش رو تو عود و چنگ را بر بند زود این معماً گفتم من هر نفس هست این اسرار من در جان دو عید این معانی من نگویم خود بزور ز آنکه مقصود تو آمد این بیان	پیر گفت ای نکته دان تیز هوش غیر ازین خود نیست در عالم درود تا نگویید حال مشتاقان بکس لیک گوش کس نیارد این شنید غیر ازین دو جله غوغایست و شور غیر ازین غیر است در معنی بدان آنچه مقصود است در علم آن بدان غیر را محروم بدان اnder سخن غیر ازین پیوند جان خود مساز غیر ازین چیزی نمیدانم یقین غیر ازین در گوش خود نشینید هام
۳۱۱۵	بعد از آن خاموش باش و بیزبان یاد گیر این نکته را ایندم ز من ورنه آرندت بیوته در گداز هست این معنی حقیقت راه دین من بچشم خویشتن این دیده ام	غیر ازین پیوند جان خود مساز غیر ازین چیزی نمیدانم یقین غیر ازین در گوش خود نشینید هام غیر ازین چیزی نمیباید شنید غیر ازین کفر است و بیراهی مرد شاهزاده چون کلام او شنید مدتی خود را باین معنی ندید چونکه او را وقت خاموشی رسید
۳۱۲۰	ز آنکه این معنی رهی دارد بعید بعد ازین دفتر بکلی در نورد مدّتی در علم میجستی مزید عاقبت او گفت پیر خود شنید گشت خاموش و دگردیم در کشید	دم فرو بست و درین محکم ستاد شاه چون دریافت خاموشی آن هرچه گفت اوراجواب ^(۱) او نداد اهل ساز و اهل جشن اهل علوم
۳۱۲۵	مهر اسرار خدا بر لب نهام گشت آشته ز بیهوشی آن شه از این حالت بسی شد نامراد حملگی کردند پیش او هجوم وز پریشانی شود او را گشاد درد او ذین هیچ بیهوشی نداشت گفت او را سایه دیوان رسید	تا شود از صحبت این جمله شاد اینهمه حاضر شد و سودی نداشت بعد از آن شخصی عزایم خوان رسید
۳۱۳۰		

- من عزایم خوانم و دروی دم
چون امیران جمله خود ترسان شدند
زان عزایم کم نشد هم درد عشق
شاه عاجز گشت در احوال او
شاه گنج بیکران کردش نثار
جمله را زرداد و منع کرد و گفت
اینهمه از برکت اسرار اوست
رفت پیش پیر او آنشاه و گفت
هر چه میگوئی ز تو می بشنود
رحم کن بر جان من ای پیر راه
خود بفرما تا سخن گوید بمن
گفت پیر راه با شاه جهان
سیر فرمایش بهر سوئی ز دهر
چون عجایب بیند او گوید سخن
کرد آنسه زاده را آنسه سوار
پس روان گشتند شاه و شهریار
پیشتر میراند آنشاه وحید
سوی آن جنگل روان بشتا فتند
چون گرفتندش فناد اندر بلا
گفت ای گشته مقیم بیشه تو
گر تو خود خاموش میبودی چنین
خود نبود این ذوق خاموشی ترا
این زمان از گفت خودداری فراق
از زبان کردی تو سررا در زیان
- ۳۱۳۵
- نیک گردد نقد شاه عالم
جمله پیش آن عزایم خوان شدند
خود عزایم خوان نباشد مرد عشق
ماند سر گردان عجب در حال او
هیچ درویشی نماندش در دیار
خود دعا گوئید بر جانش نهفت
دید او از معنی دیدار اوست
تقد من خاک درت از دیده رفت
غیر روی تو بکس می تنگرد
گوی با او تا کند در من نگاه
بعد از آن در جان من گیردوطن
صبر کن تا حال او گردد عیان
تا بیند جملگی آثار شهر
سر "این معنی بدان و فهم کن
سیر میکردند در هر مرغزار
سیر میکردند اندر لالزار
نا گهان در آج بانکی در کشید
چون طلب کردند او را یافتند
دید چون شهزاده آن در آج را
چونکه خاموشی نکردی پیشه تو
دشت و بیشه بُد ترا زیر نگین
او فتادی لاجرم اندر بلا
خود ندانستی تو ذوق اشتباق
این معانی را ندانستی بیان
- ۳۱۴۰
- ۳۱۴۵
- ۳۱۵۰
- ۳۱۵۵

	می برندت پای بسته زیر دار	این زمان کردی تو خود را سوگوار
	چون بدادی تو جواب نا صواب	این زمان کردی دل خود را کباب
	از سخن گفتن فتادی در کمند	تو ز گفت خود شدی دردام و بند
	خود زبان تو بود سردار تن	از زبان خود فتادی در رسن
۳۱۶۰	باشد اندر پیش من این سرعیان	هر زیان بینی تو هست او از زبان
	قصه در آج و آن شهزاده را	شہ شنید این نکته آزاده را
	کرد شکر خالق فرد صمد	چون سخن گفتن شنید او از ولد
	هست لطفت جمله اشیا را پناه	گفت دادی هر چه جسم ای الاه
	کای تمامی گشته خود عقل و تمیز	پس بگفت آنشه بفرزند عزیز
۳۱۶۵	شکر کاینساعت چنین گویا شدی	چون در این مدت چنین صامت بدی
	تا که گردد کشف بر من این خبر	حال خود را گوی با من ای پسر
	باز شاه اندر تعجب او فتاد	شاهزاده چون نداد او را جواب
	قصه در آج را با شه عیان	خلق میکردند با نطق و بیان
	این دل آشتمام را شاد کن	شاه گفتا گوی با من یک سخن
۳۱۷۰	خویش را در خاک و خون خواهم فکند	گر نکوئی تو سخن با من بلند
	همچو طفلانی که مادر نو بزاد	هر چه شه گفت او جواب شهنداد
	هم بچوش کو فتند و هم بمشت	شاه ازین معنی بر آشته نگشت
	گفت کز گفتار کم یا به ثمر	پس گشاد از شرم درج با گهر ^(۱)
۳۱۷۵	کس زنا گفتن ندید آخر زیان	گفته استادم بمن کاندر جهان
	عاقبت بینی جدائی از همه	هست خاموشی رهائی از همه
	کر چه باشد ظاهرش دیوانگی	هست خاموشی همه فرزانگی
	باشد اسرار خدا با وی یقین	شد خاموشی ملکت جم در نگین
	در همه معنی بود او مقندا	هست خامش آیه صنع خدا

۱ - بعد از آن بگشاد درج پر گهر (خ ل)

<p>فارغ است از گفتگوی عام و خاص این معانی کس نداند غیر شاه هست خاموشی طریق اولیا شاهد این قول باشد انبیا</p> <p>قال النبي صلی الله علیه و آله وسلم : « من صمت نجی » صدق النبي الله</p> <p>باش دائم از خاموشی در گذاز هست خاموشی زبان شهر عشق لیک عشقم گفت اینها بر ملا اینهمه معنی من پیدا از وست</p> <p>نیست گردد جمله قیل و قال تو سر این معنی نمیداند کسی پیش نا اهلان نمیگوییم سخن سر این معنی نداند هر فقیر</p> <p>تا نگردد همچو در آج او تباہ هست از احوال منصور این عیان روتوشو خاموش و کن جا در وطن تو ز خاموشان طلب اسرار صور</p> <p>این چنین گلها همه عطار چید رو به هر بی دین مگو اسرار ما عالی را سوخته این جوش من لیک حیدر گوید این معنی عیان</p> <p>اینم معانی ها بجست از کلک من غیر این معنی نباشد در جهان زانکه گویائی از او باشد نکو</p>	<p>هست خاموش از همدغوغ خلاص هست خاموشی ره مردان راه هست خاموشی شاهد اینها شاهد این قول باشد انبیا</p> <p>هست خاموشی نشان اهل راز هست خاموشی عیار از بیر عشق هست خاموشی درون دل مرا هست خاموشی میان ما و دوست</p> <p>هست خاموشی با آخر الحال تو هست خاموشی به از گفتن بسی هست خاموشی بمعنی ورد من هست خاموشی میان ما و پیر</p> <p>هست خاموشی طریق اهل راه هست خاموشی چراغ جان جان هست خاموشی میان روح و تن هست خاموشی نعیم و خلد و حور</p> <p>هست خاموشی پیش اهل دید هست خاموشی به پیش مر تنا هست خاموش ایندل خاموش من هست خاموشی مرا در جان نهان</p> <p>هست خاموشی نظام ملک من هست خاموشی طریق صالحان هست خاموشی مرا در پیش او</p>
۳۱۸۰	۳۱۸۵
۳۱۹۰	۳۱۹۵
۳۲۰۰	

	از دوئی بگذشن و یکدل شدن گفته عطار در معنی نکوست	هست خاموشی بحق واصل شدن هست خاموشی همه در ملک دوست
	او نشسته در درون سینه اش لیک تو گفتش نمیدانی نکو	هست خاموشی بمعنی گفت او هست خاموشی نهفتن راز حق
۳۲۰۵	خود نگفتن پیش نااهلان سبق خویش را کردی بمعنی در عذاب	هست خاموشی به پیش تو خراب هست خاموشی جهان پر صدا
	نه نبی گفتا که من صمُت نجا همره عیسی بود در آسمان	هست خاموشی بداننا همعنان هست خاموشی عدم اندر عدم
	رو در آ در وادی او همچویم مظہرم گفته یکایک بر ملا	هست خاموشی درون طبع ما هست خاموشی همه بنیاد این
۳۲۱۰	هست خاموشی همه علم اليقین رو تو خاموشی گزین و راه بر	هست خاموشی بفقرت راهبر هست خاموشی ترا سلمان راه
	بوزر معنیت گشته پادشاه اینعمانی هست پیش عاشقان	هست خاموشی فراغت از جهان هست خاموشی خلاصی از بدان
۳۲۱۵	اینعمانی کرد مظہر خود عیان رو چو خاموشان صراط مستقیم	هست خاموشی بهشت با نعیم رو تو خاموشی گزین چون صابران
	تا نیفته در میان فاجران زآنکه خاموشی است جنست را کلید	رو تو خاموشی گزین چون اهل دید رو تو خاموشی گزین در سر شاه
	تا بیابی سر معنی از الاه وانگهی سوی جنان تو راه بین	رو تو خاموشی گزین و شاه بین رو تو خاموشی گزین و دان علی
۳۲۲۰	زآنکه اوراخوانده خود حق با ولی تا که گردد دین و دنیايت نکو	رو تو خاموشی گزین با حب او رو تو خاموشی گزین و راه او
	زآنکه راه اوست خود مقصود تو چون فنا خواهی شدن در عاقبت	رو تو خاموشی بجو از عاقبت

- تا که باشد روز موت آبرو
بر زبان جز ذکر اوچیزی مگو
تا که گردی شرمسار از کار خود
طعمه موران شده در زیر گل
جمله خاموشند و محو او شده
خرقه سالوس خود را چاک کن
تا شوی واقف ز اسرار نهان
لیک من هستم ز گفتن شرمسار
تو نداری شرم از گفتار و بس
ذآنکه بهتر باشد این معنی نهان
تا بیانی بوی اسرارش ز غیب
دو تو خاموشی گزین و شاه گو
دو تو خاموشی گزین با یاد او
دو بگورستان و بین تو غار خود
دو بگورستان بین تنها و دل
سر شده خاک و زبان ناگو شده
خویش را زآلایش او ل پاک کن
بعداز آن خاموش شو در کش زبان
من سخن خواهم که گویم بیشمار
من ز گفتن شرم دارم پیش کس
من چگویم سر مظہر این زمان
ختم کن عطّار و سر در کش بجیب
ختم کن عطّار و در معنی بایست
ختم معنی چون بین و لام و بی است

حکایت بر سبیل تمثیل در آنکه اقتدا به پیری باید نمودن

و در دو عالم دستگیری داشتن

- داشت دائم جا بکنج مسجدی
بود دائم در رکوع و در سجود
پیش ارباب یقین از اولیاست
نام آنشه ابن فضل آمد بدان
عالی برا آستانش چهره سود
تخم معنی در همه دلها بکاشت
داشت در بز آزی او دگان خود
در محل خوف وهنگام رجا
که باو گردی دکان خود رها
بود در ملک بخارا عابدی
او بزرگ عالمان ملک بود
از بخارا مثل او کس بر نخاست
 Zahedی مشهور بُد اندر جهان
در هدایت او امام عصر بود
او مرید بیحد و اندازه داشت
او مریدی داشت از خاصان خود
بود محروم پیش آن مرد خدا
بک پسر بود از جهان بز آز را

	بود در ماه صیام آن واقعه گشت ظاهر زان پسر یک فل بد در میان کار بد با دختری گشت آخر دم مل دیرینه ریش ۳۲۵۰ گفت این دردم ندارد خود دوا این سخن را از تو چون سازم نهفت خنجری بر جان ریشم آمده کشته خواهد شد پسر بر گو جواب گفت پورت را چه آمد خود به بیش	از قضا را او فتادش حادثه ناگه او را دیو شهوت راه زد دید او را ناگهان یک مهتری شحنه اش بگرفتو کردش سینه ریش چون پدر بشنید آن صوت و صدا رفت پیش آن بزرگ دین و گفت این چنین حالی به پیش آمده خانه من شد خراب و دل کتاب خود بزرگ دین بر فتا زحال خویش
	۳۲۵۵ بر سر آتش برفت او خود چودود رحم کن بر این فقیر ناتوان ز آنکه حکمت هست بر هر عام و خاص هیچ کس را در زنا کس گفته نیک؟ ز آنکه خود از شر دور است این سخن	این چه حالت بود و این سوداچه بود چاره درد دلم را این زمان از گرم بفرست و کن او را خلاص شیخ گفتا کس روان سازم ولیک این حکایت خود نمی آید ز من
	۳۲۶۰ من نخواهم این شفاعت را از او کاغذی آورد پیش آن وحید ز آنکه باشد جمله را آنجا مقام گر شفاعت میکنی او را رواست دار او را از عذاب اندر امان	در زنا باشد شفاعت نانکو رفت آن بز از چون شد نا امید گفت پس بنویس با مالک سلام و آنگه بنویس کو خود زان ماست
	۳۲۶۵ دان که بس از عقل دور است این سخن کی توانم داد او را من سبق ز آنکه او دارد درونی آتشین ز آنکه او حاکم بود بر بیش و کم ز آنکه هستی عابد و بر خلق مه	تو مسوزانش به دوزخ هر زمان گفت آن عابد چه میگوئی بمن مالک دوزخ بود از پیش حق کی توانم کرد من حکمی چنین هر کرا خواهد بسوذ دم بد خواجه پس گفتا خود انصافم بده

- در دو عالم زان امید من رو است
و اندر آن عالم نباشد و اصلی
پس مرا زین پس بکار خود گذار
و اندر آن دنیا همه بینم عذاب
تو بعقبی کی بفریادم رسی
سر به پیش افکند و گفت ای بینوا
حق نعمت دارد و حق کهن
رفت از راهم همه خاشاک و گرد
کو بماند در چین محنت حزین
رفت پیش حاکم و دارای وقت
تو گذار این داوری را با خدای
ای برایوان شریعت برده کوس
ز آنکه او دارد به پیشت آبرو
که چین ظلمی شود خود بر ملا
تا رضا بستاند از دختر عیان
تا به بند هر دو را با هم نکاح
روز آن باز شد چون روز عید
بست قاضی هر دو را با هم نکاح
این مددها لا جرم آید ز او
خاطر درویش را دارد نگاه
ناتوان مگذارش اندر محنتی
باش با او در طریقت هم صفت
رو بده تو مرو را ز انعام عام
خود بده او را خبر ای با صواب
- صحبت من با تو از بھر خداست
اندر این دنیا چین بیحاصلی
چون نیائی تو بدنبایم بکار
حال واو قاتم در این دنیا خراب
چون در این دنیا چین تو مفلسی
یک زمانی آن بزرگ با وفا
راست میگوید به پیشم این سخن
خدمتم را او ز روی صدق کرد
در طریق عارفان نبود چین
پس روان برخاست آن دانای وقت
گفت جرمش را بخش ای نیکرای
گفت ای کرده سپهرت خاکبوس
- من بیخشیدم همه جرمش بتو
لیک در شرع این کجا باشد روا
گفت قاضی را بخوان و کن روان
پس پسر را پیشش آرند اصلاح
- رفت قاضی و ز دختر آن شنید
آن پسر را کرد قاضی با فلاخ
هر که او در راه حق باشد نکو
هر که دارد در میان خلق راه
- هر که دارد بر تو حق خدمتی
هر که دارد با تو حق معرفت
هر که دارد بر تو حق یک سلام
هر که دارد بر تحقق نان و آب
- ۳۲۷۰
۳۲۷۵
۳۲۸۰
۳۲۸۵
۳۲۹

۳۲۹۵	هست او در هر دو عالم نیک بخت بهر نفع دین و دنیا می‌کند خدمت او لاجرم بی‌حاصل است راه آنکس رو که او شادت کند هیچ عاقل کی بدنبالش رود هر چه می‌جوئی بجواز مصطفی تا دهندت هر دو عالم بی‌سبب تا بگردی در دو عالم تو امیر	هر که دارد بر تو حق معرفت هر که خدمت پیش مولا می‌کند هر که او از دین و دنیا غافل است خدمت آن کن که آزادت کند هر که در دنیا و دین مفلس بود ای پسر ده باطن خود را صفا تو ز آل مصطفی همت طلب حب آل مصطفی در دل بگیر
۳۳۰۰		

موعظه در وصیت نمودن بمتابعت نبی و ولی و تنبیه اهل غفلت

۳۳۰۵	دین و ایمان توزان گردد قوی باش قایم در ره شاهان دین تانگردی پیش شاه من خجل دل ندارد آنکه کرد آزار مرد دارد آنشه دین احمد برقرار	حب ایشان گیر تا ایمن شوی حب ایشان گیر و باپاکان نشین با محبتان تو مجو آزار دل و آنکه او آزار دل هر گز نکرد جاهالن را تیغ راندو کشت زار
۳۳۱۰	این معانی هست روشنتر زماه گشت از آن خورشید روشن بس هلال اوست جن ^۱ و انس را خود مقندا زو رسد جان محبان را سبق	بود آنشه قدرت و صنع الاه بود شاهم شمع خورشید جلال اوست انسان را تمامی رهمنا اوست بر کل جهان هادی حق هر کسی دارد تولا با کسی

هر کسی دارد امیدی^(۱) در جهان

<p>من ندارم غیر حیدر را امیر در طریق پیر خود گمه شدند باب او دارم ندارم هیچ کم سر او عطّار در بازار گفت تا درافتند ابله‌ی در دامشان رفتن آن ره نشان ابله‌ی است صد هزاران لعنت حق او شفت بیشک او در قعر دوزخ یافت جا در همه مذهب تو اورا کوردان بیشکی بیزار گشت از وی رسول بر سرش حق مالک دوزخ گماشت مالک دوزخ بسی شادش گرفت کی کند در راه معنی او شناخت^(۱) او شاهادت کی بر خود زینجهان تابکی باشی تو در حبس زبون تا نگردی در دو عالم خوار و ذار تاشوی چون زر^(۲) خالص بیگمان ز آنکه باشد او مرآ خودیار غار همچو ناصر^(۳) شوز عشقش بیقرار شو زهراء‌ی^(۴) نا مهلهان جدا همچو سرو اندر چمن آزاد باش</p>	<p>هر کسی را شد امیری شیخ و پیر هر کسی با پیر خود همه شدند هر کسی با بی گرفته از کرم گفت هر کس راز بیاری نهفت^(۱) هر کسی دامی نهاده در جهان راه بی راهان طریق گمره است هر کسی کو بغض شاه ما گرفت هر که دارد بغض آل مصطفی هر که دارد بغض مقصود جهان هر که دارد بغض ارباب قبول هر که بغض شبر و شبیر داشت هر که بغض شاه واولادش گرفت^(۲) هر که بغض اولیارا ورد ساخت هر که بغض مرتضی دارد بجان رو تو بغضش را برون کن از درون رو تو تخم نیک در حبس بکار رو چون ناصر حکمت حق را بدان تو برون رو همچو ناصر مردوار رو سوی غار و کن از مردم کنار همچو حیوان برده خود غفلت ترا بگند از خواب و خود و دلشاد باش</p>
	۳۳۱۵
	۳۳۲۰
	۳۳۲۵
	۳۳۳۰

۱ - هر کسی رازی بیاری در نهفت

۲ - او ندارد در معانیها شناخت

۳ - مراد حکیم ناصر خسرو علوی مروزی است

۳۳۴۵	روتوصافی کن درونت با برون مردم ناصاف را میدان زبون ای پسر با آل حیدر صاف شو نی پی اهل خلاف و لاف شو در ترک توجه بدنبی و روی آوردن بعقبی و ترغیب نمودن بمتابع مصطفی صلی الله عليه و آله	هر که با آل پیغمبر صاف نیست ای برادر چند جوئی زد و مال روتونج آخرت بادست آر اهل فضل و اهل دانش برسند خود کرفته خواب غفلت جان تو روزوش باشی چوشیطان حیله کر روزها گردی پی وجه حرام پس کنی فخر از لباست بر فقیر میکنی در دهر دستارت بزرگ تاشوی باظامان همباز تو روزوش همچون سگ در آن شده چون غنی گردی شوی تو پر غرور مستمندان جمله از جورت کباب رو گریز از ظلم ظالم مُلک ملک روتونج را بخود اغیار دان روتونج گریزان شو چومن تو خود از ظالم مدارا مید نیک تاترا باطور ظالم خو بود روتونج باز هاد دین صحبت بدار
۳۳۴۰	کار او جز گمره و لاف نیست هست این مالت بدنبی خودو بال تاغنی باشی به پیش کرد گار از میان خلق ایشان گوهرند	هر که با آل پیغمبر صاف نیست ای برادر چند جوئی زد و مال روتونج آخرت بادست آر اهل فضل و اهل دانش برسند خود کرفته خواب غفلت جان تو روزوش باشی چوشیطان حیله کر روزها گردی پی وجه حرام پس کنی فخر از لباست بر فقیر میکنی در دهر دستارت بزرگ تاشوی باظامان همباز تو روزوش همچون سگ در آن شده چون غنی گردی شوی تو پر غرور مستمندان جمله از جورت کباب رو گریز از ظلم ظالم مُلک ملک روتونج را بخود اغیار دان روتونج گریزان شو چومن تو خود از ظالم مدارا مید نیک تاترا باطور ظالم خو بود روتونج باز هاد دین صحبت بدار
۳۳۴۵	بهر دنیا رفته است ایمان تو تا که وجه جامه آری ببر تا کنی پرمعده ات را از طعام خویش راسازی زنعت چون امیر	هر که با آل پیغمبر صاف نیست ای برادر چند جوئی زد و مال روتونج آخرت بادست آر اهل فضل و اهل دانش برسند خود کرفته خواب غفلت جان تو روزوش باشی چوشیطان حیله کر روزها گردی پی وجه حرام پس کنی فخر از لباست بر فقیر میکنی در دهر دستارت بزرگ تاشوی باظامان همباز تو روزوش همچون سگ در آن شده چون غنی گردی شوی تو پر غرور مستمندان جمله از جورت کباب رو گریز از ظلم ظالم مُلک ملک روتونج را بخود اغیار دان روتونج گریزان شو چومن تو خود از ظالم مدارا مید نیک تاترا باطور ظالم خو بود روتونج باز هاد دین صحبت بدار
۳۳۵۰	تادهد دخلی ترا آن میر ترک با جفا پیشه شوی دمساز تو در دمند از جور تو گریان شده این چنین کس را نباشد خود حضور	هر که با آل پیغمبر صاف نیست ای برادر چند جوئی زد و مال روتونج آخرت بادست آر اهل فضل و اهل دانش برسند خود کرفته خواب غفلت جان تو روزوش باشی چوشیطان حیله کر روزها گردی پی وجه حرام پس کنی فخر از لباست بر فقیر میکنی در دهر دستارت بزرگ تاشوی باظامان همباز تو روزوش همچون سگ در آن شده چون غنی گردی شوی تو پر غرور مستمندان جمله از جورت کباب رو گریز از ظلم ظالم مُلک ملک روتونج را بخود اغیار دان روتونج گریزان شو چومن تو خود از ظالم مدارا مید نیک تاترا باطور ظالم خو بود روتونج باز هاد دین صحبت بدار
۴۳۵۵	تاز بحر ظلم آئی سوی فلك بعد از آن رو مظہر عطار خوان تابیابی صحبت اهل سخن روی ظالم خو دیسیه باشد ^(۱) چودیک کی ترا دنیا و دین نیکوبود ز آنکه ایشانند مقصد دیار	هر که با آل پیغمبر صاف نیست ای برادر چند جوئی زد و مال روتونج آخرت بادست آر اهل فضل و اهل دانش برسند خود کرفته خواب غفلت جان تو روزوش باشی چوشیطان حیله کر روزها گردی پی وجه حرام پس کنی فخر از لباست بر فقیر میکنی در دهر دستارت بزرگ تاشوی باظامان همباز تو روزوش همچون سگ در آن شده چون غنی گردی شوی تو پر غرور مستمندان جمله از جورت کباب رو گریز از ظلم ظالم مُلک ملک روتونج را بخود اغیار دان روتونج گریزان شو چومن تو خود از ظالم مدارا مید نیک تاترا باطور ظالم خو بود روتونج باز هاد دین صحبت بدار

- رو تو پندم بشنو از بھر خدا
خود حضوری یا بھی از پہلوی او
مست معنی باش و مست می مباش
می ز معنی جوی و جام می بنوش
گرشوی تومست از جام غرور ۳۳۶۰
- پاکبازانی که اندر ژنده‌اند
گرچہ گریانند دائم آن همه
قبله کردی مال دنیارا چنین
گرهمیخواهی که توانسان شوی
دو میازار و مکن دلها کباب ۳۳۶۵
- تو کرم را ورد جان خویش کن
تو کرم بر خویش واجبدان چوشه
هست شیطان با توهمراء ای پسر
هست با توفعل بد تو بد مکن
راه حق میرو تو همچون بایزید ۳۳۷۰
- او مرید جعفر صادق بُنده است
هر که او گنج معانی را بدید
ای برادر راست گویم من بتو
دو توراه مصطفی را همچو من
دین آل او ز حق" مطلق است ۳۳۷۵
- حق یکی دان مذهب حق هم یکی
هر که شک آرد خدا بیزار اوست
مرتضی اسرار احمد را شنید
دید او از دید هر کس برتر است
بود او دمامد و بن عم رسول ۳۳۸۰
- چند چیزی کن قبول ازمن بیا
دین و دنیا گرددت بیشک نکو
شوز ظالم ده و همچون وی مباش
و آنگهی میباش در معنی خموش
میشوی از راحت حق دور دور
خود بصورت مرده و دل زنده‌اند
گشته‌اند از عجب تو خندان همه
لیک غافل گشته از راه دین
در معانی" خدا رهدان شوی
رو به بند از خویشن توراه خواب
بعد از آن شرع نبی را پیش کن
ورنه آنحالات برد شیطان زراه
من ترا کردم از این معنی خبر
زانکه بدباشد بدوزخ بیسخن
زانکه او با جعفر صادق رسید
بر تمام علم دین حاذق بُنده است
جام عرفان او ز دست شه کشید
غیر راه مرتضی نبود نکو
دان ز راه او خدا را همچو من
لیک هفتاد و دو مذهب ناحقاً است
زین کلام من نیفی در شکی
و آنکه یارم شد خدا غم خوار اوست
غیر او اسرار حق بر گو که دید
ز آنکه احمد را چو جان او در بر است
خارجی را نبود این معنی قبول

او ميان نار يزدان سوخته زآنكه در باطن ندارد حب شاه زآنkeh او شد خارج از راه امير او نديده يار از آن هر سو شده خارجى باشد بدان تو اي فقير جملگى باشند مردود و لعین تا بعائد نام تو خود ياد گار در درون او بجز يك ديك نیست	خارجى چشم خرد بر دوخته خارجى شد در دو عالم رو سياه خارجى گشته بسى خوار و حقير خارجى اندر جهان بي رو شده هر كه او بر گشت از راه امير خارجين و ناصين و قاسطين اين سخن را ياد گير و ياد دار اي برادر حال عالم نick نیست
۳۳۸۵	موعظه در مذمت توجه نمودن به دنيا و نقصان آن و صحبت مردان حق و فایده آن

همچو گوش خر باo گوشى دهنده سوخت درdiك و تبه کرداونشت ایn سخن را اي برادر ياد دار تانگردي سوخته چون چوب گز هست اين معنى ز عطارات بيان ساز زر خويش را تو با عيار مس جدا از زر کند صاحب عيار پاکتر گردد چو بيند آتشي بر محبت طرفه گلگون بوته ايست پاك باشد در درون پاك باز سر ببين در ديك او وسر پوش خويش را بر ملك ففوري زند سوذش من در دل آدم گرفت جمله اعضایm گرفته شوق تو	هر کsی راخود در او جوشی دهنده خود چه پختندواز آn پختن چه درست بعد از آn زآن پخته نايد هيچكار خوپشن را پish درويشان piz خويشن را نزد اهل دل رسان پish ايشان باش دائم پايدار پish ذر گر رو Mro با اهل عاد ذر كه او گردید دوراز هرغشى diك من در جوش همچون بوته ايست گر چه باشد دائما اندر گداز diك عطار است دائم پر Z جوش ورنه از خود جوش منصورى زند نعره و فرياد من عالم گرفت شد زبانm آتشين از ذوق تو
۳۴۹۰	ه
۳۴۹۵	ه
۳۴۰۰	ه

<p>عاجزم من از بیان در مدح تو گاه بوده کعبه و گه بوده دیر گاهی اندر خرقه با شاه آمدی گاه کردی عالمی را سر نگون گه آبی در درون گل چو روح گاه با عیسی شوی همدم چونون گاه همدل با ذبیح الله روی گذنی بر پای یارش زخم مار^(۱) گه دهی چون او برون آواز خویش گاه با احمد سوی گردون شوی در میان جان مانهان توئی^(۲) کرده بر گنج معانی روزنی روشنی میتابد از آن روزنش ز آن زده منصور و اراواین نطق جمله از هستی خود بر خاستم بلبل نلان ز افغان توانم زانکه این معنی ببردم زیر خاک لیک باشد خود مزارم چون سراب در معانی میشوم همراه تو زانکه خواندم نزد استاد این سبق^(۳)</p>	<p>کشته هرمویم زبان در مدح تو ای تو مفتاح القلوب و باب خیر گاه با جبریل همراه آمدی گاه بودی در درون و گه برون که شدی آدم گهی طوفان نوح گاه با موسی میان قوم دون گاه همراه با خلیل الله شوی گاه احمد را درون غار یار گاه با حیدر بگوئی را ز خویش گاه با شهزاده هادر خون شوی هر چخواهی آن کنی سلطان توئی کشته عطّارت جهان روشنی روزنی باشد زبان اند تنش کشته عطّارت معانی دان بحق من زبان بی زبان آرامش من یکی بلبل زستان توانم خود سرم خواهد شدن منصور وار ای برادر گر رسی بر قبر من خود کفن دار هژ عشقش چاک چاک من چو گنجی باشم و شهرم خراب ای برادر من نیم بد خواه تو هر چه گفتم کن قبول از بهر حق</p>
	۳۴۰۵
	۳۴۱۰
	۳۴۱۵
	۳۴۲۰

۱ - گاه با زهرا تو باشی هم قرار

۲ - خود به صtar اینزمان دد جان توئی

۳ - زانکه خواندم صد هزاران من سبق نسخه

۳۴۲۵	زان بعلم معرفت ارزندهام لیک کشف الغیب هم باید بدو در سر من از یقین سودای اوست یافته ده و رنه هستی در عذاب وز بهشت عدن بر خور دارشو	هفصه و ده از کتب بر خواندهام گر چه دانستن نکو باشد نکو کشف اسرارم ز معنیهای اوست گرشدی تو سوی شهرستان و باب رو بسوی حیدر کردار رو
۳۴۳۰	ورنه افتی در بلاهای خدا بعد از آن رو توبه پیش کرد گار غیر آن در نیست ره میدان یقین این محبت هست میراثم ز باب گه درون ناری و گه شوی	دو از آن در تو شهر مصطفی در میان جان خود مهرش بکار تو برو ز آن در بین دنیا و دین غیر این درمن ندارم هیچ باب غیر ازین در گر روی گمره شوی
۳۴۳۵	معتقد کم شو بشیخ خوش لباس در سقری پاو بیسر رفته است تو درسی در او بخاک وی مزار چند باشی زیر پا تو همچو ریک راه حق گیر از چه ظلمت در آی	تو از این در راه احمد را شناس شیخ تو از راه دیگر رفته است تو شه کرد و برفت او سوی یار ای برادر بشنو از من پند نیک باش روشن همچو آب و بر سر آی
۳۴۴۰	مظہرم رادر دل آگاه گیر ورنه باشی اندر این دنیا گرو بر سر خاکت بروید لاله زار روح گوید حیف اوقات بدھر غیر راه راست این معنی بدان	راه حق بشناس و از من یاد گیر هر چه میگوییم تو گفتارم شنو تا ابد در قید دنیا خوار و زار چون گزندت جله کرمان بقهر کس نمایند بر سرت از مشفقان
۳۴۴۵	جان خود گر راستی آراستی راستی است آنکو مطیع حیدر است ^(۱)	خود خلاصی تو هست از راستی راستی در دین احمد ز آن در است

<p>کور آن کوشد براه دیگری راستی باشد ره اهل صفا زان سبب در مرگ تلقین یافتم باشد انسانم در این معنی گواه حال هر کس داند از نزدیک و دور واز تهر صد پیام آورده ام نیست در جانم ره دیگر بیا در ره ناحق تو چالاک آمدی تا چه سان کردند ناحق درجهان جای خود کردند جای مصطفی جمله را شد پیشه کیش ملحدی اصل او را خود نمیدانی عیان راه حق بگذشت راه خود گرفت کچ رود آنکو نخواند این سبق جانب دوزخ رود آن نابکار ناصیبی هم مثل ایشان در لقا خود چگویم من که ایشان چون شدند ملحد آن کز راه احمد بر گذشت مظہرم منصور گشته ز آن بیانست جوهرم ذات خدا را ساجد است اندر آن عطار مسکین راهنمای است زانکه او اندر معانی مقتداست در معانیش به بین تو لب لب زانکه اسرار خدا ازوی بحاست</p>	<p>غیر از این در نیست در عالم دری راستی باشد رضای اولیا من صفاتی خود در این دین یافتم هست تلقینم ز محبوب آله ۳۴۵۰ هست انسان صاحب فیض حضور من معانی کلام آورده ام غیر از راه خدا و مصطفی از حیا نبود که نایاک آمدی رو نظر کن تو بحال ظالمان ۳۴۵۵ منحرف گشته ز رای مصطفی جمله رو کردند در راه بدی تو ز ملحد لفظ خواندی درجهان ملحد آنکس دان که راه بد گرفت راستی دان پیروی امر حق ۳۴۶۰ در کجی هر کس که ماند برقرار خارجی رد ملحد آمد بی صفا این سه قوم اند رجهان ملعون شدند خارجی آنکوز حیدر دور گشت مرد ره آنست که دین او عیانست ۳۴۶۵ مظہرم از حال معنی عابد است جوهر و مظہر گفت اولیا است جوهر و مظہر طریق مرتضی است جوهر و مظہر بصورت دان کتب جوهر و مظہر همه نور خداست ۳۴۷۰</p>
---	---

۳۴۷۵	رو بدمش آر کو نور خداست زآنکه در دین رهنمای راه هاست هر که را دین باشد و ایمان به بین او برای خود کسی را نصب کرد کرد و پیدا کرد از خود رهمنا تا اقیلونی شنید او بر ملا خود چگویم من که ایشان چون شدند رافضی هم مثل ایشان میرود گشته از دین بابدی همخانه است	جوهر و مظہر نبی با مرتضاست جوهر و مظہر امامان هداست جوهر و مظہر بود ایمان و دین ناصبی آنکس که دین را غصب کرد ترک رای احمد و امر خدا دارد او را جا بجای مصطفی این سه قوم اندر جهان ملعون شدند هر که راه زشت کیشان میرود رافضی آنکو ز دین بیگانه است
۳۴۸۰	رافضی دانش یقین هر کس بود نور اسلام از جین او عیانست راه حیدر رفت و از سر در گذشت در پی سلمان و قبر کرد او منزلش در خلد جاویدان بود	هر که در دین نبی ناکس بود مرد آن دان کوبیدن آن نهانست مرد آن را دان که از دین بر نگشت سر فدای راه حیدر کرد او هر که با سلمان رود سلمان بود
۳۴۸۵	پیرو او نیز چون نادان شقی است میکند در دوزخ سوزان مقام این کتبهای من او را پیشواست از طریق راه حق مهجور شد او مگر بیرون ز دین مصطفی است	هر که اندر کفر رو دارد مدام هر که اورا دین و دنیا با صفات هر که از حق دور از من دور شد آنکه با من یکجهت نبود کجاست
۳۴۹۰	زآنکه زرق و حیلهات خود خوبود پیر حاجاتم در این معنی گواست تا که گردد شادمان از تور رسول غیر این هر دو بود شیطان راه و آنگهی از گفت مردان چین ثمر	دین احمد خود نه دین تو بود دین احمد دین پا کان خداست رو دوچیز از من بجان کن تو قبول حق تو را زین دو رساند تا بشاه او لا از هستی خود در گذر

- پس بکشتنی اندر آید نوح تو
در درون خلد بینی جای خود
زآن سخنها دین تو گردد قوی
بلکه از نامرد در ره گرد نیست
صافی و پاکیزه همچون گوهر است
در طریق، دیگران او رو کند
تابکی توغیر آری بر زبان
از هزاران کس یکی قابل شود
که تودر عالم زنی خود لاف و سیف
با تو گویم صد هزاران حیف را
خارجی را زآن بر آر از جان دمار
خارجی را کش که نبودهیچ حیف
با محبان شه او آمد بکین
کین او آخر بسویش باز گشت
گرد او خلق خدارا راز دان
صد هزاران دگر را پیش خواند
هر که خواند او سالک آمد پیش ما
هل اتی و انما در شان اوست
مرتضی شد در معانی شاه من
جمله را با جان بود پیوند من
آل احمد آل حیدر دان یکی
بر تمام سوران سور شود
در میان مردمان دیوانه شد
می نهد او مرهمی بر ریش ما
- تا شود زآن پاک و خالص روح تو
چون کنی تو ترک نفس و رای خود
چون تو گفت مرد ره را بشنوی
لیک هر کس اندر این ره مرد نیست
مردادان آن کو بدین حیدر است
هست نامرد آنکه غیر او کند
غیر این دو غیر دانم در جهان
زین دویک چیزت یقین حاصل شود
ای برادر صدهزار افسوس و حیف
سیف گوئی و ندانی سیف را
سیف را میدان تو شاه ذوالفقار
- گرتومردی بر میان بر بند سیف
خارجی خارج شده از اهل دین
 فعل کس دارد بکس چون باز گشت
مرتضی دیدی چه گرد اندرجahan
صد هزاران خلق را شمشیر راند
- هر که راند او هالک آمد پیش ما
حکم حکم او و فرمان آن اوست
مصطفی گفتا که راهش راه من
هست فرزندان او فرزند من
- گر نباشد در دل پاکت شکی
هر که در معنی این مظہر رود
هر که در معنی "بما همخانه شد
هست این دیوانگی در پیش ما

		سالها برخاک سودم روی خویش سالها در انتظارم ای حبیب خود طبیب من علی مرتضی است ختم کن عطار و گفت نو بیار تاترا منکر نگردد در جهان تانگردد واقف از اسرار تو
۳۵۲۰	تادهد یک شربت آبم طبیب زانکه او را شربت کوثر عطاست نی علوم فقر گو باشیخ خوار این معانی را بر او برخوان خود نباشد دیگر ش در کار تو ^(۱)	
۳۵۲۵	کور بادا چشم اغیارم به نیش کان دمادم بر دل و جانش دوان ^(۲) میز نم بر سینه اهل خلاف غیر راه تو نرفتم در علن تا شود حاصل مرا مقصود جان	یک سرمه نیست ناشر عم به پیش نیش من مدح امیر مومنان مدح او باشد چو تیغ بیغلاف بارالها خود همیدانی که من گوشة گیرم ز خلقان جهان
۳۵۳۰	تاروم با اولیا در زیر دلق زانسبب ازعین معزول آمدی میکنم در روح درویشان نثار در معارف بس سخنها رانده ام دست از گفت و شنید افسانه ام	یا الی دور گردانم ز خلاق تو به نحو صرف مشغول آمدی من زمعنی گنج دارم صد هزار من همه علم جهان را خوانده ام من دگر از گفتگو و امانده ام
۳۵۳۵	میدهم حرفی برون از اضطراب بر سر خاکم بخوانند این کتاب در درونشان نور ایمان بودست Zahed Marā بمعنی سمع نیست زانکه خود با خارجی همخانه اند	چون دگر میبایدم رفتن بخوب خاک من روزی که میگردد خراب Zahed و مفتی که راه ما نجست حال ما با حال ^(۳) ایشان جمع نیست Zahed و شیخ زمان دیوانه اند

۱ - انکار تو

۲ - پشت ملعون شد زیرم چونکمان

۳ - باقال

همنشین گردید و بوی او گرفت وربسر گین باشد او بدخشود تاشوی صافی چوباده در سبو تاشوم منصور وار از خود نهان زانکه ذوق مستیم از دست اوست وان صفا باشد زشاه اولیاه تو خوری ز القوم دست میر خود ^(۱) دارد آن راهش دری اندر سقر تادهندت جام شاهی را بگاه تاشوی واقف زکار لو کشف ^(۲) زانکه در گوشم ندای او رسید هر که نشینید این نداماتم گرفت ^(۳) مست کرد و عشق او نیکوبورز ^(۴) کو بخود پیچیده هستی کرده است صد هزاران دور دارد چون قمر بعد از آن عطّار را در دیر کرد	۳۵۴۰ ۳۵۴۵ ۳۵۵۰ ۳۵۵۵	هر که شد همخانه با او خو گرفت گل اگر با گل بود گل بوشود روتو از آلد گیها دست شو میکشم من باشه صافی در جهان میخورم باشه ولی از دست دوست میخورم باشه ز جام باصفا میخورم باشه ز دست پیر خود هر که راهی میرود بی راهبر رو بمعنی راه پاکان الاه رو تو راه شهسوار لو کشف من شدم زانشه یقین از اهل دید خود ندای او همه عالم گرفت رو خرد بگذار و عشق او بورز چوب رز می از کسی آورده است کار گاه او چه دانی ای پسر او بدوری صدهزاران سیر کرد
گفت صاحب در دیابی در یقین ^(۵) این زمان معنی کل در ما بین		

تو خوری ز القوم همچون پیر خود

۱ - میخورم باشه ز دست میر خود

۲ - تارسی اندر مقام من عرف

۳ - عاشقانش را درایندم دم گرفت

۴ - وانکه می ده بنم از چوب رز خل

۵ - صاحب دیر مائی در یقین

حکایت در تمثیل حال نادانان، که بخود گمان دانائی برند، و از حقیقت حال دانایان بیخبرند و طریقه دانایان از نادان شمرند

- | | |
|---|---|
| <p>برضمیر او شده حکمت عیان
او شمرده نقش این نه طاق را
تا به بیند سالک دل را عیان
از طریق حال او آگاه شد
در کدامین ملک باشی پای بند
در زمینش پای من اندر گل است
گشتهام از ماندگی من بیقرار
تاشویم این راه را آسوده تن
یامگر در راه تو ابله شوی</p> | <p>یک حکیمی بود دانا در جهان
سیر کرده جله آفاق را
چون بسوی کعبه جان شد روان
ناگهی با عامی همراه شد
گفت ای یار عزیز هوشمند
گفت در ملک عراق منزل است
پس بدو گفتنا حکیم روزگار
من شوم بر تو سوار و تو بمن
گفت آخر نیست عقل توقوی</p> |
| <p>۳۵۶۰</p> <p>چون ترا بردارم ای بر عقل شاه
بر لب کشتنی رسیدندی بهم
خود حکیمش گفت بر هانم زغم
یاتمامی غله اش را برده اند
تو مگو زنهر گفت ابلهان</p> | <p>من چو نتوانم تهی رفتن براه
چون بر فتندی دو منزل بیش و کم
کشت زاری بود خرم چون ارم
من نمیدانم که این را خورده اند
گفت ای در علم از کار آگهان</p> |
| <p>۳۵۶۵</p> <p>نارسیده زرعش این معنی بدان
چون شوی آگه که اصل و فرع چیست
سر به پیش افکند چون مرد سلیم
میدویتدی بگورستان شاه</p> | <p>کشت زار او لچین دان در جهان
تونمیدانی که کشت وزرع چیست
پس تحمل کرد از گفتش حکیم
بعد از آن دیدند جمعی را براه
نو کر سلطان ز عالم رفته بود</p> |
| <p>۳۵۷۰</p> <p>در ته تابوت او خوش خفته بود
جله میرفتند خوش تکبیر گو
یارب او زنده است یامده در این</p> | <p>این جماعت همراه تابوت او
گفت بالو آن حکیم راه بین</p> |

<p>دارم از تو درجهان بسیار بیم اینچنین بیعقل نبود خویش ما دیگر این دفتر به پیش من مخوان دفتر صورت مخوان تو پیش پیر تادهندت جام وحدت نو بنو که رود در گور او را زنده جان کین چنین کس هست در صورت بخواب تو همیگوئی که او زنده بدھاست که رود در گور او زنده جان زآنکه هستی ابله و نادان و گیج لب فرو بستند و رفتند ازوافق^(۱) عذرها گفتش حکیم سینه ریش دختری در ملک خوبی همچوحور ماه وزهره از رخش تابان شده وزفراست موی می بشکافت او تاشوم واقف ز اسرارت نکو گوی بامن تابگریم زار زار لیک از همراه بودم من بجان^(۲) جانم از همراهیش در چاه شد وز سؤال او ملامتها رسید یاسوارم شو که گردد ره نکو و اندر این ره بادل آگاه شو کشت زاری سبز و خرم را بدید یامگر محصول این را برده اند</p>	<p>گفت با او پیر نادان کی حکیم زانکه تو بی عقل باشی پیش ما این سخنا هست گفت احقان ایکه هستی همچوابله در زحیر دفتر صورت بینداز و برو هیچکس را دیدی آخر در جهان تو زمن داری سؤال بی جواب او بمرده است و بگورستان شده است هیچکس را دیدی آخر در جهان من بتودیگر نخواهم گفت هیچ خود بهم بودند تا شهر عراق چون رسید آنپر خود با جای خویش پیر را چون بود در کنج حضور آفتاب از روی او حیران شده از نکوئی همچومه میتافت او با پدر گفتا کجا بودی بگو حال راه و محنت شباهی تار گفت زختها کشیدم در جهان ابلیه در ره بمن همراه شد خود مرا از وی ندامتها رسید گفت یکره که مرا بردار تو یک زمانی نردهان راه شو بعداز آن در منزل نیکو رسید گفت یارب زرع این راخورده اند</p>
۳۵۸۰	۳۵۸۵
۳۵۹۰	۳۵۹۵
۳۶۰۰	

- بعد از آن تابوتی آمد پیش راه
گفت این مرده است یا زنده بگو
مرد زنده کی بگورستان برند
مرد آن دان کو به پیش از مرد کمرد
دخترش گفت ای پدر آن مرد راه
او حکیم علم سرها بوده است
بوده او بیننده در معنی دل
او بده واقف ز حالات جهان
بوده او همراه روح و جان و دل
دارد این معنی به پیش من جواب
آنکه گفتاتو بیا بر من نشین
پیش من یعنی بگو اسرار غیب
یا شنو از من حدیثی ایرفیق
نطق در راه نرdban ره بود
هر چه هست از راه نطق یارماست
هر چه هست اسرار درویشان بود
هر چه هست از نطق شه باشد نکو
هر چه هست از گفت شه باشد بدھر
پیش ما باشد همه گفتار راست
دیگر آنکه گفته است این کشتزار
یعنی اندر کشت زار اینجهان
هست دنیا مزرع عقبی بدان
درجahan هر کس که تخمی کاشته
تخم نیکی در ضمیر دل بکار
- ۳۶۰۵ مجتمعی در گرد آن بادرد و آه
من شدم از گفت او آشته خو
اندرین معنی مگر صد جان برند
گوی معنی اندر این عالم ببرد
بس محقق بوده در مثک الاه
بر علوم غیب دانا بوده است
بود او آئینه این آب و گل
این معانیهای او در من بدان
او نبوده پیش انسان متغول
 بشنو از من گر همیخواهی صواب
یا مرا بر دوش گیرای راه بین
تا شود صافی ضمیر من زعیب
تادمی کم گردد آزار طریق
ره که دارد گفتگو کوته بود
زاهد بی راه خود در نار ماست
در معانی رفت ایشان بود
غیر را از این معانی خود مگو
میز نم بر جان خارج نیش زهر
این معانی خود را پیش مرتضاست
خوردہ اند و برده اند این ده قرار
هر که تخمی کشت بردارد نهان
تخم نیکی کار و بربردار هان
کشته است این تخم و بر برداشته
تا شود در ملک معنی نو بهار
- ۳۶۱۰ ۳۶۱۵ ۳۶۲۰ ۳۶۲۵

- زنده یا مرده است در تابوت گفت
زنده از فرزند مادر در جهان
او بعالم زنده ماند از نام نیک
زنده دل خواهد شدن پیش خدا
نام نیکو مرد را فرخند گیست
ور بود مرده چو یخ افسرده است
در شناسائی خالق جاهلند
از سؤال او نبودت آگهی
زندگی خود در دل عطّار ماست
اینست در معنی کمال بندگی
رخ بمیدان معانی تازدش
قل هوالله احد بنیاد تو
اینعمانی را بدان گر مقبلی
اصل دارد در معانیهای فرع
از همه ادیان بد بیگانه باش
از طریقت پوش دینت را لباس
آیت تنزیل باشد زرع او
تو فتادی همچو کوران در چهی
ورنه هستی تو سراسر کان فسق
لیک منکر میشوندم خاص و عام
هر چه بادا باد گویم آشکار
دین احمد راه تحقیقی بود
کردن تزویر در شرعش فکوست
خوانده در پیش شیطان این سبق
- و آنکه در ره دید میست در نهفت
یعنی او را هست فرزندی عیان
یا که اندر خیر دید انجام نیک
یا بعلم معرفت گشت آشنا
در دو دار از نام نیکو زندگیست
ور ندارد هیچ از اینها مرده است
مرده آنها یند کایشان غافلند
گفت دختر با پدر کاز ابلهی
مرده آنرا دان که دینش نیست راست
زآنکه او با شاه دارد زندگی
از کمال بندگی جان بازدش
از کمال بندگی آزاد تو
از کمال بندگی باشی ولی
هر که دین مصطفی دارد بشرع
رو بدین مرتضا مردانه باش
- دین حق را از معانی یک شناس
تا حقیقت بین شوی در شرع او
من نرفتم غیر راه او رهی
راه اورا راست باید شد بعض
من نمایم اهل فسق را تمام
من ندارم با کی از مشت حمار
اهل فسق آشند که تقلیدی بود
اهل فسق آن شد که ناحق پیش اوست
اهل فسق آن شد که خود بینندن حق

۳۶۵.	او بصورت قابل دیدار نیست اسفل دوزخ و را برگ و نواست همچو حیوان در جهان رنجور شد در طریق مرتضا بی ره شود طوق لعنت خود و رادر گردن است بر کلام مصطفی تصدیق گفت	اهل فسق آنسد که او دین دار نیست اهل فسق آنسست کوبی اولیاست اهل فسق آنسست کز دین دور شد اهل فسق آنسست کو گمره شود اهل فسق آنسست کورادشمن است این سخن عطّارت از تحقیق گفت
۳۶۵.	مصطفي و مرتضایش پیشواست ور روی راه دگر افتی بچاه کر خی و بسطامی ازوی آگهند تو بماندی در بی این قافله	هر که او را رجت حق ره نهاد ای برادر غیر اینره نیست راه جله درویشان حق در اینره اند سلسله در سلسله رفند همه
۳۶۶.	در جهان این بهتر از احمق بود احقان را کی بود فرخندگی جهل هر کس را بود گمره شود جهل را مطلق بکن از بیخ و بین جهل هر کس را فکندا و بر نخاست	هر که او احق بود ابلق بود ای پسر دانائی آمد زندگی عقل هر کس را بود بر ره رود عقل را در ره چراغ خویش کن عقل هادی گرددت در راه راست
۳۶۷.	همچو کوران مبتلا اند چهی چندگوییم با تو ای ملعون دون ورنه افتادی تو در قعر سقر همچو شیطان رانده رحمن شوی دو بدین مصطفی گر مقبلی	ای ز جهل افتاده اند بیرهی تا ابد در جهل ماندی سرنگون بغض آل مصطفی از دل ببر حیف تو باشد که بی ایمان شوی حیف باشد که بگردی از ولی
۳۶۸.	تا خلاصی یابی از شیطان تن کفر و ظلم او همه بر باد شد آدمیت از دم این آدم است تا دهنده بحرهای پُر ز در	دین احمد راه حیدر رو چو من هر که از شیطان تن آزاد شد هر که از شیطان گریز داسلم است رو تو از نفس و هوای تن به بر

<p>تا ترا همه شود صد بحر حلم جام حیدر را ز کوثر نوش کن ز آنکه از علم صور ناید سخن تا که گردد روشن اسرار دین تا نیفتی همچو جاہل در کمند ورنه آرندت ببوته در گداز تا فیايد بر سرت هر دم بلاش نى چو اصل جهل از خود بسته ام بر بساط شاه تن شهمات بین رو تو غیر این کتب دیگر میین شرح گفتار کلام حق نکوست وز کلامش فیض سرمد یافتم در حقیقت سرها را یافتم وی خدا را بوده جویا مرتضی دنی و عقی ازو انوار یافت انبیارا همه گفتار اوست رافضی گوید مرا او بر ملا حب اور رفض است و هست آن در دلم کمراه آن کو نیست بر او ملت جی انما بر خوان و بروی شک میار باشد او دایم بشیطان همنشین همت مردان نباشد یار او</p>	<p>رو تو جانت را جلائی ده بعلم رو تو شرع منصفا را گوش کن رو تو علم معرفت را دان چو من رو تو علم حال را حالی بین رو تا با دانای دین بیعت به بند رو تو کار آنجهان اینجا بساز رو توفع بدز باطن بر تراش من کلام حق بحق دانسته ام رو تو جوهر ذات خوان و ذات بین رو بمظہر خوان تو علم او لین ز آنکه مقصود دو عالم اندروست من بقرآن نور احمد یافتم من ذ قرآن مرتضا را یافتم ای ذ قرآن گشته گویا مرتضی خود ازو شرع نبی اشعار یافت ولیا را در جهان سردار اوست خارجی گر منع فرماید مرا این ذ گفت شافعی^(۱) شد حاصلم رفض نبود حب او ای خارجی او ولی آمد بگفت کرد گار هر که شک دارد بود ملعون دین هر که شک دارد خدا بیزار او</p>
	۳۶۷۵
	۳۶۸۰
	۳۶۸۵
	۳۶۹۰
	۳۶۹۵

۱ - مقصود محمد بن ادريس شافعی است که میگوید: « لو کان رفضاً حبَّ آلِ »

- روح احمد برسش ایمان فشاند
رجت حق همنشین جان تست
کر شده گوش مقلد هوشدار
تا شوی بینا بنور رهنا
خودن دارد همچو خفاش او حضور
تا شوی منصور و بینی تو لقاش
چون زنانستی شدی همچون خسی
جامه آتش با آتش سوختن
پیش او آتش بود خود منطفی
چون رسید او خاک آدم را گرفت
خویش را در نور او مسرور دید
تا ببابد خلوت جانت صفا
دین و دنیا خود همه نورش نمود
بعد از آن در کلبه عطّار خیز
میکشند اندر بصر چون توتیا
دشمنان مصطفی را سر گرفت
هر که این معنی نداند او زن است
حب او را در دل پر جوش دار
تا نبرندت بخنجر جمله حلق
خود چه کردند آن لعینان غبی
روح حیدر را بخود بد کرده اند
خویش را در دوزخ افکند او بدرد
هیچ کس را نیست قدرت اندرین
شد نبوت ختم بر احمد بدان
- هر که مهرش را درون جان نشاند
ای پسر گرحب شاه ایمان تست
من بگفتم راست را در گوش یار
من بگفتم چشم بینش بر گشا
دیده اعمی ندارد تاب نور
غیر حق از چشم خود رو بر تراش
غیر حق خود نیست در عالم کسی
حس بود لایق با آتش سوختن
نور او نوریست بی آتش قوی
نور او نوری که عالم را گرفت
گفت کویا آدمی کان نور دید
رو تو همدم باش با اهل وفا
موسی کاظم بمنصورش نمود
رو تو از خلق جهان یکسو گریز
خود ملایک خاک نعلین ترا
خرمن علم نبی حیدر گرفت
پیش او علم لدنی روشن است
ای برادر سر حق را گوشدار
ای برادر کننهان حبس ز خلق
هیچ دیدی که باولاد نبی
آنچه با اولاد احمد کرده اند
هر که با اولاد ایشان ظلم کرد
خود علاج این کند مهدی دین
از جمیع انبیای هر زمان

نور رحمت از کلام او جلی است آنکه در دین هدی هادی بود مؤمنان را رهنا و هادی است مظہر کل عجایب آمده است او ز ماه آسمان تا ماهی است اندرو سر حقیقت مطلق است لیک مخفی باشد او در پیش عام اندرو جوهر ز ذات انبیاست در طریقت نور حکمت آمده است اندرو او نور ولایت مضمر است او بصورت گشته است از تونهان سوره واللیل را برخویش خواند کوس سلطانی زندش زیر عرش چون قلم بر لوح عاشق این نوشت از روی اسرار خدا پیدا شده شمه‌ای منصور گفته زیر دار ثبت او کردند جمله عاشقان عاشقان را فتنه و غوغای شده کرده مظہر از زبان او بیان اندرون جبهام آمد بگوش (۱)	بعد از آن ختم ولایت بر علیست بعد حیدر ختم بر مهدی بود این کتاب من زبان مهدی است این کتاب من چو نایب آمده است این کتاب من چو تاج شاهی است این کتاب من نمودار حقست این کتاب من معانی در کلام این کتاب من کتاب اولیاست این کتاب من شریعت آمده است این کتاب من درخت جوهر است این کتاب من رهی دارد بجان این کتاب من قلم بر لوح راند این کتابم را ورق عرش است و فرش این کتابم را مداد است از بهشت آدم از این ثبت ما شیدا شده آنچه بوده اندرو شد آشکار	۳۷۲۰ ۳۷۲۵ ۳۷۳۰ ۳۷۳۵
نور ذات او بمعنی جوهر است معنی مظہر هم از آمات اوست مظہرم چون نور حق دروی عیان	جوشن او این کتاب مظہرا است جوهر ذات بمعنی ذات اوست <u>جوهر ذات جهان اند جهان</u>	۳۷۴۰

	شهد در کامش امیر من نهاد گرتومنکر میشوی داری تو صرع عشق او گشته همه ایمان من	مظہر و جوهر ز ذات من بزاد روح احمد پروردش دادش بشرع عشق او سر بر زده از جان من
۳۷۴۵	تا شوی فرخنده در دنیا و دین در حقیقت همچو مردان مقبلی خود ملایک کمترین دربان تست	گر تومردی راه عشقش را گزین چونکه در عشق آمدی صاحبدلی چونکه در عشق آمدی نطق آن تست
۳۷۵۰.	وز طریق گمرهان بیگانه باش گهچو جان در جان و گاهی دل شدی در شریعت باش و کن معنی نهان غرقه این بحر بی پایان شدی	چونکه در عشق آمدی مردانه باش چونکه در عشق آمدی واصل شدی چونکه در عشق آمدی چون والهان چونکه در عشق آمدی حیران شدی
۳۷۵۵	رحمت حق همنشین جان تست در مقام فقر هم شان منی واز طریق او همه اسرار پرس در مساجدهای دل ساجد شدی	چونکه در عشق آمدی حق آن تست چونکه در عشق آمدی جان منی چونکه در عشق آمدی عطار پرس چونکه در عشق آمدی عابد شدی
۳۷۶۰.	همچو موسی نور حق از طور بین در تمام علم دین حاذق شدی همچو شیطان در رهش رهزن مباش تا بیابی از شه معنا خبر	چونکه در عشق آمدی منصور بین چونکه در عشق آمدی عاشق شدی چونکه در عشق آمدی بیمن مباش چونکه در عشق آمدی از سر گند
۳۷۶۵	در حقیقت همنشین ما شدی تا که حاصل گرددت عین الیقین بعد از آنی سوره لاسری بخوان با حریفان خدا می نوش شو	چونکه در عشق آمدی دریا شدنی چونکه در عشق آمدی حق را بین چونکه در عشق آمدی جان یافتنی چونکه در عشق آسدی خود را بدان
	تا شود حاصل ترا دین بی سبب	چونکه در عشق آمدی پر جوش شو چونکه در عشق آمدی مارا طلب

پرده صورت بر افکن از لقا سوره والفجر خوان در صحیحگاه بر طریق بشر حافی آمدی دیدن او خود مرا در کار نیست در دو عالم دیده و دیدار شد خادمی از درگه آنشاه یافت حب حیدر در دلش خود کاشتی همت شاه نجف با او بود خضر از معنی بجانش آگه است با تند همه آمد یار یافت خود و رادر پیش عزت محفل است حیدرش باشد چو روحی در بدن حیدرش در روز محشر شد پناه او بدین اولیا محروم بود از فساد دین و مذهب آگه است جام عرفان علی را نوش کرد در ولای او همه شاهی کند بیشک اور اخود بهشت اندر خوار است سر نهم صد بار زیر پای او بر سرای شرع احمد در بود	چونکه در عشق آمدی همنگک ما چونکه در عشق آمدی ای مرد راه چون شدی در عشق صافی آمدی هر که او در عشق با ما یار نیست
	۳۷۷۰
	۳۷۷۵
	۳۷۸۰
	۳۷۸۵
هر که او با عشق تو دارد آشتب هر کرا دنیا و دین نیکو بود هر کرا بخت و سعادت همه است هر که او در علم معنی بار یافت هر که را ایمان حیدر در دل است هر که را شیطان نبوده راهزن هر که را شیطان نبرده خود زراه هر کرا ایمان او محکم بود هر که او با آل حیدر همه است هر که گفت مصطفی را گوش کرد هر که او را بخت همراهی کند هر که بر خوان ولای او نشست هر که او از دل شده مولای او هر که او را رهنا حیدر بود	
هر که او با دشمناش یار شد همچو حاج لعین مردار شد	

در نصیحت و موعظه و تنبیه و خطاب قائم الولایه نمودن فرماید

ای برادر در شریعت راه رو نیک بین و نیک دان و نیک شو

	از بدو نیک جهان ماند نشان	ای برادر دیدی احوال جهان
۳۷۹۰	تا بیابی از معانی تو نشان	ای برادر تو نشان نیک خوان
	پس بامر او علم برداشت	من نشان بی نشانی داشتم
	کفر آمد در درون و جاش کرد	هر که او اسرار حق را فاش کرد
	خویشن را مرده برداری کند	هر که خود بی امر او کاری کند
	گفت او تخم معانی را پیاش	من بحکم او کنم اسرار فاش
۳۷۹۵	میوه حب ^۱ علی در جان نکو	تا شود سبز و بیار آید ازو
	حق تعالی گفت وصفش در کلام	من ندانم مدح او را خود تمام
	همچو طیفورش هزاران خرقه پوش	همچو منصورش هزاران باده نوش
	جمله خلقان را تو باشی دستگیر	ای جهانی همچو عطارت اسیر
	خلق عالم جمله در فرمان تست	یا امیر المؤمنین لطف آن تست
۳۸۰۰	لیک قهاریت را حکمت گرفت	یا علی این خاکدان ظلمت گرفت
	جمله انس و ملاک حیران تست	قهر آن تو و رحمت آن تست
	بر همه معلومها عالم توئی	هر چه خواهی آن کنی حاکم توئی
	نیست گردان جمله را از اینجهان	من ندارم طاقت ظلم سگان
	بوی آن آتش بر آید از گلم	آتش ظلم بدان سوزد دلم
۳۸۰۵	خلق را خوش از نکو بدی کند	دفع این آتش مگر مهدی کند
	هر کرا بینم خراب از رحمت است	دفع این آتش بآب رحمت است
	یا مگر این دشت دشت کربلاست	یا مگر این سوز سوز اولیاست
	زان بخون اهل معنی بیستند	یا مکر این قوم بر حق نیستند
	قعر دوزخ را هوا خواه آمدند	یا مگر این قوم گمراه آمدند
۳۸۱۰	مستمندان خدا را خوار داشت	هر که از سر ^۲ خدا انکار داشت
	هست جایش دوزخ و رویش سیاه	گر هزاران گنج دارد ور سپاه
	تارو پود رشته آدم ز کیست	هیچ میدانی که این عالم ز کیست

<p>خاطر خلقای مرنجان ای امیر وین بزرگان زمانرا بذل نیست دربر خود جامها ابلق کنند^(۱) میروند آن جمله در راه عدم بر سرش آید عذاب بیش و کم ظلم را با دین و ایمان کار نیست ظلمها کردند قومی ناقبول تا بخواند مرتضایت پیش خویش تبیغ بر فرق لعینان تیز کن صدهزاران جان بدھر افزون گرفت بدمکن ای یار تو همچون بدان بدمکن با یار و دست از بد فشان تو یدالله را نمیدانی نکو از تو عمر و دین و جان خواهد شدن تبیغ او باشد فقیران را پناه جز مجدد نیست کس پهلوی او^(۲) ماند اندر دوزخ سوزان مقیم زآنکه او از سر حق آگاه نیست هر که سالک نیست اور امرده دان یا چو کیکاووس و قتی یا رشید یا چو دارائی و هوشگ زمان یا چو رستم پهلوان پر جگر</p>	<p>تو در اینعالم ادب را پیش گیر این امیران جهانرا عدل نیست حاکمان اینزمان ناحق کنند ۳۸۱۵ بعد از آن افتند در چاه عدم هر که او در راه ناحق زد قدم هیچکس از ظلم برخوردار نیست هیچ دیدی تو که بر آل رسول بر تو گر ظلمی رود صبر آرپیش ۳۸۲۰ ای برادر از بدی پرهیز کن مرتضی دیدی کسر هاچون گرفت تبیغ او تشنه است از خون بدان تبیغ او تشنه است برخون سگان زآنکه تیغش حاضر است و کور تو ۳۸۲۵ تبیغ او بر تو روان خواهد شدن ذوالفارش راست قدرت از الاه صد هزاران سر رود در کوی او هر که از تیغش رود سوی جحیم مصطفی اور اشفاعت خواه نیست ۳۸۳۰ هست آگاهی به پیش سالکان من ترا خسرو گرفتم یا عمید یا فریدون و سکندر در جهان یا چو طهمورث و ضحاک ای پسر</p>
---	--

۱ - خود درون چاه تن خندق کنند (خ ل).

۲ - نیست قاتل درمیان ایوای تو (خ ل).

۳۸۴۵	یا تو چون نوشیروان باعدل وداد یا زمین هند در فرمان تست عاقبت افتی تو اندر دام گور فکر فرما گر تو داری نام وتنگ هیچ سودی می ندارد ای پسر	یا تو چون بهرام یا همچون قباد یا چو محمودی و عالم زآن تست یا چو شاپوری و چون بهرام گور حال تو چون باشدا ندر گوردتنگ لشکر و خیل و حشم با گنج زر
۳۸۴۰	عدل کن راضی مشو با ظلم و کین وز عذاب دوزخ سوزان جهی از نکوئی در جهان یکتا شوی مدت تو بانک گاوی بیش نیست همچو خشخاشی درون فرش او	تا توانی عدل کن کز غم رهی جهد کن تا مرهم دلها شوی حکم تو دائم بهر درویش نیست هست این عالم به پیش عرش او خود چه باشی توازین خشخاش هیچ
۳۸۴۵	هیچ گشته ابله و نادان و گیج تا بمانی در عذاب لایزال در اسراش به مظہر سفتمام یا چو جام کوثرش خود نوش کن	او کشد جور و شود آسوده حال این معانی را بجواهر گفتمام گر بخوانی توبجان در گوش کن ختم کن عطار مستی تا بکی نوش کن از خم معنی جام می

تمثیل قبول پند و فصیحت دادن شیخ نظام الدین حسن صفا فرزند خود
را و در آئینه قابلیت آن فرزند تأثیر کردن و قبول نمودن او آنرا

۳۸۵۰	حق تعالی داده بود او را صفا او بشهر علم حق بودی امین شد ملقب با صفا آن مؤمن مال پیش مردمان انداختی اندر این معنی نکرده او زیان حق تعالی خود برو رحمت کند	بود شیخی همچو شبی پارسا در معانی رهنمای اهل دین نام او بودی نظام الدین حسن خلق را از لطف خود بنواختی جله خلقان را بدی راحت رسان هر که بر خلق خدا شفقت کند
۳۸۵۵		

حق مرا اورا در زمان آزاد کرد
ز آنکه بر خلق خدا خوش مشق اند
سینه بی نور را صیقل زده
بود از اطوار او بس بیحضور
میل خاطر بود او را سوی عام
او چو ایشان جامه و دستار داشت
ز آنکه او با مردم بیدین شده
بوده این جمع ددان بر درگش
داشتی صحبت با آنها بر ملا
خیث از یاران خویش میزدند
بابدان منشین که داری نور من
 عاقبت از صحبت اهل جدل
 میشود نور تو با ظلمت بدل

هر که اویک بند را دل شاد کرد
خط آزادی بسالک میدهند
شفقت آن مرد حق حق آمده
داشت فرزندی عجب او پر غرور
گرچه دم زد در حقیقت او مدام
دایماً با اهل دنیا کار داشت
شیخ را خاطر از او غمگین شده
صبح و شام و گاه و بی که همراهش
او طعام نیک دادی جمله را
طعمه اش خوردند و نیشش میزدند
چند بارش گفت شیخ ای بوالحسن
 در پند پدر فرزند را

۳۸۶۰

۳۸۶۵

فرد شوپس جام وحدت نوش کن
پای خود را برتر از کیوان نهد
کار او گردد بعال مستقیم
غیر حق را تو مدان در هیچ جا
باطن از ذکر خدا معمور کن
نفس را بشناس و عزم راه کن
با خدای خویش گردی آشنا
در حقیقت جام وحدت را بنوش
دم نگهدار وازو خود و هم کن
کاروان عشق را برهم مزن

ای پسر این پند ازمن گوش کن
هر که پندم را درون جان نهد
هر که پندم را بداند چون حکیم
اولاً حق را بدان چون مصطفی
غیر حق را از دل خود دور کن
پند دویم خویش را آگاه کن
چونکه بشناسی تو نفس خویش را
پند سیم در طریقت خود بکوش
در حقیقت سر حق را فهم کن
سر نگهدار وز معنی دم مزن

۳۸۷۰

۳۸۷۵

۳۸۸۰ غیر حق را از درون خویش رفت تا بری از اهل معنی زود گوی ز آنکه در ذات خدا او بوی برد خود زبان او سخنگو آمده تا برنده جانب جنت بعلم خویشن را او ز اهل هوش کرد تا بیابی از وجود خود خبر تا نیابی اندر این دنیا زیان مردمانرا باید از پرسش نواخت تا نیفته همچو بی دین در سقر بعد از آنی کلبه عطّار^(۱) پرس تا که سرگشته نگردی همچو گو ۳۸۹۰ پا وسر ببرید او را مرد کار میکند اسرار معنی را بیان مرد وزن نالیده اند از نالشش چند گویم من بتو ای بیزبان زانکه بی دردی ندیدی مرد را ۳۸۹۵ سوزش اسرار او درمی فتاد همچو نی او عالمی پر جوش کرد تا بنام نیک باشی همنشین حق تعالی از وجودش آگه است او بقرب سر اوادنی شود	هر که او سر معانی را نهفت پند چارم هر چه گوئی نیک گوی گوی معنی مرد نیکو گوی برد هر که او را گفت نیکو آمده پند پنجم در نصیحت کوش و علم هر که او علم نصیحت کوش کرد علم باید همچو منصور ای پسر پند سادس آنکه قدر خویش دان قد مردم نیز هم باید شناخت قدر درویشان دین واجب شمر روز اهل الله این اسرار پرس پند هفتم راز خود با کس مگو و آنکه راز^(۲) خویش را کرد آشکار چونکه بی پا گشت و بی سر درجهان داغها بر جان او از نازشش من فغان دارم ز داغش در جهان تو چه دانی حال اهل درد را مرد حق آنست کو با درد زاد بعد از آن عارف چو آنmi نوش کرد پند هشتم باش با دانا قرین هر که با انسان کامل همراه است هر که با دانا بود دانا شود
--	---

۱- آن بار (خ ل).

۲- نی که راز.

- تیر او از چرخ چاچی در گذشت
تا نیابی از دو عالم حاصلی
تا بیابی هول روز رستخیز
علم معنی را در آورد او بشست
دایم او باشد بمعنی در نماز
دیده توحید خود نور خداست
هست این معنی به پیش اهل راز
تو ایاز خاص باش و شاه بین
گشت شیطان خود با وصبدار جفت
بر سرت خود تاج عصمت باشد
بنده حق را بحق در خواست باش
بعد از آن در ملک معنی سیر کن
خیر باشد پیش بعضی از تمیز
خیر باشد در جهان تلقین تو
خیر باشد با شریعت همنشین
خیر باشد در حقیقت تاج سر
خیر برده از سلاطین ها سبق
تا خلاصی یابی از نفس و هوا
تا نباشی پیش دانا متهم
این روش از مردم دانانکوست
خود عزیزش دار چون جان در بدن
زینهار از دشمنان دوری گزین
صحبت او مرد را مشکل بود
غیر حق چیزی نه بینی در جهان
- هر که با اهل دلی دارد نشست
رو تو کنجی کیر با اهل دلی
رو تو انسان باش واژ حیوان گریز
هر که او در صحبت نیکان نشست
هر که او شد همنشین اهل راز
آن نماز او بود در شرع راست
پند تاسع روز بد کن احتراز
از بدان بگریز و با نیکان نشین
هر که بد کردوبدان را بد نگفت
گر همیخواهی که رحمت باشد
منع بد کن در جهان و راست باش
پند عاشر زود جهد خیر کن
هست خیر افزودن عمر عزیز
خیر باشد خود ستون دین تو
خیر باشد شاهی دنیا و دین
خیر باشد در طریقت راهبر
خیر باشد همنشین مرد حق
یازده پندم مکن از کف رها
یک بین و یک بگونه بیش و کم
مفتتم دان خدمت یاران دوست
خدمت مهمان تو و اجب دان چو من
در ده و دو هست پند من همین
دیو صورت دشمن جا هل بود
سیزده پند من این باشد عیان

- ز آنکه حق را می نیابی در لباس
تا به بینی نور او را چون قمر
 Zahed خود بین چه غافل رفته است
 تو غنیمت دار عمر خویش را
 تا بماند در جهان از تو سخن
 پس کجا تو خدمت صانع کنی
 پیر چون گشتنی شود سر دست سخن
 تا برون آیی ز کفر و جهل باز
 نفس شوم خویش را رهوار کرد
 اعتماد خود مکن بر مرد و زن
 ز آنکه ایشان در طریقت غافلند
- کاربند ایت قول واژ من دار گوش
 کار خود را سازد او بیشک تباہ
 هم بخود کن تا نیفتی در زیان
 پیش خود مگذار هر گز مردو زن
 تو تن خود پاکدار و جامده هم
 زینهاری تو سخن آهسته گو
 در شب تاریک خود بیدار باش
 صرف کن چون جاهلان آنرا منه
 تا بگیری آخرت را در کنار
 دائم از اهل دل جانب طلب
 تو ز درس اهل دل میخوان سبق
- رو تو حق را از کمال حق شناس
 در درون خانه دل کن نظر
 جله عالم نور او بگرفته است
 چارده پند آنکه چون داری بقا
 عمر خود در کسب معنی صرف کن
 گر تو عمر خویش راضایع کنی
 چون جوانی ای پسر کاری بکن
 در جوانی کار این دنیا بساز
 هر که او اندر جوانی کار کرد
 پانزده پندم بیا بشنو ذ من
 خود عوام الناس در دین جاهلند
- صد زن نیکو بیک ارزن فروش
 راز هر کس را که زن دارد نگاه
 گر کنی تو اعتماد در جهان
 رو تو سر را در گریبان کش چومن
 شانزده پندم بجو بیرنج و غم
 در شب تاریک ای یار نکو
 کم خورو کم خفت و کم آزار باش
 زر بیاران خود بمسکینان بده
 از برای اهل علم و فضل دار
 هقد هم پندم بدان ای محتجب
 اهل دل باشند نعمت های حق
- تو مده سر رشتہ ایمان ز دست
 هجد هم پندم بخلقان نیک باش
- رو بایشان تو بصورت کن معاش



- هر که این مذهب ندارد وای او
سوره یوسف نمیدانی که چیست
همره خوبست آسان میرود
بعد از آنش صورت و سیرت بود
او بود درد نهانی را طبیب
باب وامّت را تخدمت کن بجان
حوریان گشتند با او آشنا
اسم نیکوئی او جاوید ماند
بر فراز عرش باشد جاه او
او ندارد در نهاد خویش عیب
بر فراز عرش زن خرگاه او
همجو سلمان و ابودر شاه یافت
حق ذ بهرش باب جنت باز کرد
او ز عمر خویش برخوردار شد
خدمت استاد را شایسته کن
کار خود را جله با بنیاد دید
او بگور تن چویخ افسرده است
او بعال تخم نیکوئی نکاشت
در نهانی خدمت مردی کند
خرج خود را در خور دخلت شمر
خرج خود در خور ددخل خویش کن
خدامان خویش را ابتر کند
هر چه نادان گفت باید ماندنت
بلکه از عرش و ملک فاضلتر است
- صورت خوبان بود پیش نکو
صورت نیکو زکلک و دست کیست
جان من همراه خوبان میرود
خوب آن باشد که با غیرت بود
صورت و معنی بود یار و حبیب
نوزده پندم بیا در جان نشان
هر که خدمت کرد باب خویش را
هر که ام خویش را برسنشاند
هر که باشد با ادب همراه او
هر که دارد پرورش از مرد غیب
هر که را باشد ادب همراه او
هر که او در اصل معنی راه یافت
هر که او وصلت باهل راز کرد
هر کرا اقبال و نصرت یار شد
بیستم پندم اینگه، دائم بی سخن
هر که او اندر جهان استاد دید
هر که استادی ندارد مرده است
هر که او استاد یا پیری نداشت
هر که خواهد درجهان کردی کند
بیست و یک پندم بدان تو ای پدر
چونکه علمت نیست کمتر گوشخن
هر که دخل از خرج خود کمتر کند
هر چه دانا گفت باید خواندنت
دانش دانا ز دنیا برتر است

- از معانی شربت قندت دهم
خود بدیگر مردمان مپسند آن
خود نبی "مرسلین" زو شاد شد
مهر غیرش را ز دل مطلق کنم
- رو تو «فی النّارِ يَقُولُونَ» را بین
تا نگرداند ترا شیطان اسیر
پس چرا در راه او آهسته‌ای
طاعت حق را بجان خوئی کنی
- غیر را از باطن خود دور ساخت
طاعت کم بین بلطف حق نگر
باطن خود را کنی خوش آشنای
جان جانا دار و بجان در گرو
- جمله یک باشد بمعنی این بدان
آن یکی خورشید و آن یکندر است
- تو همیگوئی که این قطره کی است
بلکه گم کردی تو خود آن ذره را
- هیج بر هیج است آخر هیج هیج
بر طریق ظلم باشی و بدی
- اندر آن معنی بکن حق را سپاس
همدم تو کرده یار بی غشی
- همزبانت نکته دانی حاضری
تو شهای و تو شهای و تو شهای
- روز و شب پیوسته حق را شکر گو
پس بود پند تو پند دیگران
- بیست و دوم پند چون پندت دهم
هر چه نپسندی بخود ای راز دان
هر که بشنید این زغم آزاد شد
من سخن را از کلام حق کنم
- گفته است حق در کلام خویش این
یا برو یالیتنا از پیش گیر
چون اطعنه‌الله را دانسته‌ای
اصل این آنست نیکوئی کنی
- هر که حق را بار رسول او شناخت
تحم نیکی کار تا یابی ثمر
- اصل این آنست با خلق خدای
خلق را از خود میازار و برو
- صد هزاران شمع باشد در جهان
لیک در معنی بزرگ و خرد هست
- قطره و دریا همین حکم وی است
تو نه دریا دیدی و نه قطره را
- حال آنکس چون بود بمنگر تو هیج
حیف باشد که کشی شمع خودی
- بیست و سیم پند را از من شناس
چون که داده حق ترا وقت خوشی
- تن درستی و حضور خاطری
گوشهای و گوشه ای و گوشهای
- اینچنین دولت غنیمت دار تو
بیست و چارم پند من بشنو بجان

- آن بر احوال تو باشد حافظی
بر زنان و بند و کودک مخوان
بعد از آن جوئی زاحمق دستگیر
خود مقام صلح با خویشان خوش است
زینهاری تو مجو در ملک ما
هست پیش اهل دل این خود عیان
رو وفا از او بجان خود بخر
از وفاداران نباشد خود گله
خود گله نبود زیار خوش سخن
خود بموسی گفته او اسرارها
من ز دست تو کنم اینجا ماه چاک
ساختن ایوان و کیوان نیک نیست
خود مسلمان را نباشد هیچ کین
نیک بین چون تخم نیکی کاشتی
دایم از آزار جو بیزار باش
در مقام تنگنائی شاد باش
کشتزار خویش را خود کن درو
خود نسازی کددخای خانه ات
چونکه پیدا شد غم ایشان بخور
در شریعت شو تو اورا رهنا
با عیال خویشن خوشخو بود
بد مکن با کس که تا بینی حضور
تا نیفتند رشته قهرت بحلق
تا نگیرد دیده صدقت غبار
- پند اگر گوید کسی را واعظی
حرف راز خویش و کار خود عیان
تا نگردی خوار و مسکین و حقیر
بیست و پنجم پند درویشان خوش است
دیگری از جمع بی اصلاح وفا
خود وفا بد اصل را نبود بدان
شد وفا پیش محقق ای پسر
یار ما باشد وفا دارم هله
هر چه آید بر سرت رو صبر کن
خود درخت اصل دارد بارها
کمتر از چوبی نهای ایروح پاک
جنگ با ارباب ایمان نیک نیست
جنگ باید بهر بی دینان دین
جنگ را بگذار و خوش کن آشتبی
اصل ایمان آنکه بی آزار باش
بیست و شش پند شنو آزاد باش
کد خدا در خانه مردم مرو
هیچ کس از خویش واژ بیگانه ات
هست اینها بهر فرزند ای پسر
ورکنی فرزند خود را کد خدا
تا سلوک او همه نیکو بود
بیست و هفتم پند بشنو بیقصور
بد مکن زنهار در نزدیک خلق
کنگ را اندر زبان خود میار
- ۴۰۰۰
- ۴۰۰۵
- ۴۰۱۰
- ۴۰۱۵

- غیبت کس را برون کن از دلت
رو تو در راه شریعت فرد شو
چند باشی همچو زن نادان بیا
از زبان بیزبانان گو سخن
راز را در شرع مبهم گفته اند
زانکه قدر در چه داند مغلسی
خر چه داند قدر زر دای پسر
بیست و هشتم پند بر گویم ترا
چند زر پیدا کنی از بهر جاه
عاقبت در صد پشیمان آردت
گویدت ایوای بر احوال تو
من ز فرمانش چو سر بر تافتم
کار آن باشد که بر خوانی کلام
در عبادت کوش و در کار خدا
بیست و نه پندم بیا بشنو تمام
خود بایشان ای پسر خویشی ممکن
بیخ دین خشکست خود بد اصل را
هر که دارد اصل او قابل بود
هر که اورا اصل ایمان همراه است
تو ز بد اسلام بیز پیوند را
پندسی ام گوش کن فرزند من
پند دارم من ز گفت اولیا
زانکه پند از جان مشق دادمت
- تا درآید رحمت حق از گلت
طالب مردان کوی درد شو
خود زبان بد برون کن همچوما
و آنسخن را رو تو نیکو فهم کن
در باس ار حقیقت سفته اند
- باید آنرا عارفی نه هر کسی
عام داند مهره خر را ای پسر
کز پی دنیا مدو تو جا بجا
جان وجسمت در طلب گشته تباہ
بلکه خود در پیش شیطان آردت
- حال تو از حب زرشد نانکو
اینهمه گنج فراغت یافتم
کاندر آن باشد رضای حق تمام
پیشه خود ساز شرع مصطفی
پیش بد اسلام ممکن هر گز مقام
- رخنه در اطور درویشی ممکن
دان که او قابل نباشد وصل را
در مقام نیستی واصل بود
او زاصل کار خانه آگه است
دور گردان از بر خود گندرا
- کرده از مهر چون پیوند من
با تو گویم تا بگوئیم دعا
سی پیام از علم ناطق دادمت

<p>باش از قهرش همیشه در هراس گر چه پیدا کشتئای پاک کیش عاقبت گردد به پیش تو عیان^(۱)</p> <p>عاقبت بین شو نباید آن کنی اولاً تو در درون خود نگر دوست را کن تو بسودا امتحان</p> <p>یک چله در پیش آن دانا بر آر چون کلیم دل بجان بینا شود این معانی نکو را ورد کن</p> <p>از صفائ علم همچون نور باش تا بکی باشی ز شیطان در هراس تو مده سر رشته را از کف رها</p> <p>داردایم حضرت حق را سپاس باش منصور وبحق میدار راز زانکه اهل دل نباشد متقتل</p> <p>در الٰم نشرح بسی اذکار داشت زانکه با او سرّها بوده عیان والضھی وھل اتایش یار شد</p> <p>همشین رحمت رحمن شود دیده خورشید را چونماه یافت می نهم برخاک پایش من جین در خور سودای این بازار ماست</p> <p>تا که باشی در جهان پیوند من</p>	<p>تو خدا را از یقین خود شناس بعداز آن خود را شناس واصل خویش</p> <p>هر چه گوئی و کنی تو در جهان هر چه گوئی در نصیحت ای پسر</p> <p>رو تو قدر مردمان نیک دان تو بکن دانای نیکو اختیار</p> <p>تا مسیح روح تو دانا شود چون سخن گوئی تو نیکو گوسخن</p> <p>تو زبخل واژ تکبر دور باش جهد کن علم معانی را شناس</p> <p>ای پسر در گوش گیر این پندها از صفائ علم لطف محض باش</p> <p>روز بھر حق تو جان خویش باز رو تو اهل دل طلب نه اهل کل</p> <p>اهل دل آنست عشق یار داشت در الٰم نشرح چه گفته رو بدان</p> <p>هر که از قرآن حق بیدار شد هر که با قرآن رود قرآن شود</p> <p>هر که او در مغز قرآن راز یافت هر که او با فقر باشد همشین</p> <p>هر که دارد این مرائب یار ماست ای پسر در گوش گیر این پندمن</p>
<p>۴۰۴۵</p>	<p>۴۰۵۰</p>
<p>۴۰۵۵</p>	<p>۴۰۶۰</p>
<p>۴۰۶۵</p>	

۱- عاقبت بینی و را خود هم عنان (خ ل) .

- زانکه او را با خدا وصلی بود
در نهان و آشکارا ظاهریست
عاقبت سلطان شوی بی سیم وزر
بر درون صومعه بنهد سر
۴۰۷۰ عفو فرماجرم این بیچاره را
حال من بد همچو حال آن ددان
دل بشرع مصطفی آراستم
راه شرع احمدی ایمان هاست
من بجان گردم و رایارو رفیق
زآنکه ایشانند خود در عین راز
 بشنو این معنی زیر غیب دان
بر جراحتها مثال مرهم است
پند پیران راز پنهانی بود
پند پیران باشدت خود مقندا
پند پیرانست ماه عمر و سال
پند پیرانت کند با دین قرین
پند پیرانست چون در عدن
در معانی واقف عطّار باش
باش دائم با دل شب همنشین
او بپاکی بهتر از صد حور شد
هست چون شمعی که او پر سوزش
او چو منصور زمان دیدار دید
در میان مؤمنان نور علی است
تا ببابی در حقیقت کام خویش
- هر که پیوندی بود اصلی بود
ای پسرمیدان که غیردوست نبیست
ای پسر گر بشنوی پند پدر
چون پسر بشنید این پند از پدر
گفت بد کردم ز لطف ایره‌نما
من بدم چون طفل نادان در جهان
من از این کیش بدان برخاستم
بعد از این حکم‌شما بر جان ماست
هر چه فرمائی تو ای پیر طریق
پند پیران بهتر از عمر دراز
پند پیران بهتر از بخت جوان
پند پیران همچو اسام اعظم است
پند پیران مرهم جانی بود
پند پیران باشدت چون پیشوا
پند پیران آفتاب بی زوال
پند پیرانست فتح الباب دین
پند پیرانست بحر موج زن
پند پیران است خود اسرار فاش
گفت عطّارت که بیخوابی گزین
هر که با شب همنشین شد نورش
هر که با شب همنشین شد روزش
هر که با شب همنشین شد یار دید
هر که با شب همنشین شدا ولی است
رو تو روز و شب تو کل آر پیش

- ۴۰۹۰ تو توگل کن بدرگاه اله
نفس شوم تو بود شیطان تو
هست این خود آیتی در شان تو
روز نفس شوم بگذرد ای پسر
تا بیابی از همه معنی خبر
جمله مردان که دین دار آمدند
از هوای نفس بیزار آمدند
از سر نفس و هوای برخاستند
هر که از نفس و هوای بیزار شد
هر که او از دین بدین محکم استاد
این حقیقت از دل آگاه یافت
هر که رفت اوراه ایشان راه یافت
او به اولاد علی خود یار شد
از وفا گردی تو از اهل صفا
مهر او در جان انسان اوفتاد
از وفا خاص خاصان خدا است
این حقیقت از دل آگاه یافت
راه ایشان رو اگر داری وفا
در وفا داری چو عطای کجاست
این وفا جبریل و احمد را بود
یا معانی دان ابجد را بود
بوی این معنی ز خاک من شنو
از درون^(۱) چاک چاک من شنو
یا شنو از مظہر معجزنما
در وفا حب^{*} علی دارم بدل
گر بدانی شد و فای تو درست
جوهر ذات زمشکلای اوست
این وفا هر کس ندارد خارجی است
در درون مظہرم خود جای اوست
کشته حب او بجان من سجل
این جماعت دشمنان حیدرند
ورنه هستی در وفای ما تو سست
ناصی^(۲) چون خارجی بیدین شده
او ز سرتا پای خود سر گین شده
تیغ لعنت بر سر دشمن بزن
او پیش ما لایق به تیغ و خنجرند
چون تو در راه وفا ارزنده
پند ما را یاد گیر ای پور تو
پند ما را یاد گیر ای پور تو
دین و دنیا را بکن معمور تو

۱- یا زجان . (خ ل)

۲- خود به ایشان متفق آن ناصی است .

در قبول نمودن نصیحت و بیان ادیان و ملل مختلفه مخترعان و توضیح
دین هدی که طریقه آل مصطفی و مرتضی است

۴۱۵	تو بر آراز غافلی خویش گرد لا جرم چون دیو در بند آمدی بعد ازاين درخم وحدت جوش گير از زبان مصطفی خير الانام	پند آزادیست ای آزاده مرد سالها غافل از این پند آمدی رو تواين پندای پسردر گوش گير hest اين پندم ز آيات کلام
۴۱۶	کشت والی بر سر خلقان على انما خوش آيتي در شأن اوست ختم اين معنى باو شد والسلام جلة انس و ملك بر اين گواست	هست اينمعني بقرآن خود جلى از ولایت وزهادیت کان اوست معنى حق اوست يعني در کلام ^(۱) حیدر کردار محبوب خدادست
۴۱۷	چشم بد از روی ايشان دور دان رو به بیش کودرون چشم ماست ^(۲) در طریق خود هدایت نیست از امام خویشن بن جاهلی	مصطفی و مرتضی يك نور دان غیر حیدر اين مراتب کس نداشت گر نمي بیني ولايت نیست شد ولايت همه و تو غافلي
۴۱۸	او زحال هر دو عالم آگه است عمر ضایع گرد و گم خود راه را کرد دائم در بهشت عدن جا جلوه گر کرده است اندر هر لباس	هر که او در خود نديده شاه را هر که بشناسد امام خویش را رو امام کل کل را تو شناس هر زمانی صورتی دارد عجیب
۴۱۹	از کمال حق نباشد اين غريب گاه عيسى مجرز گاه روح من عجایب دانمش در زیر دلق لا جرم چون بحر گشتم موج زن	گاه آدم آمد او و گاه نوح اوست آن کومظهرش گويند خلق ديدم او را من بعين خویشن

۱ - نعم حق اوست معنی کلام (خ ل) .

۲ - جان (خ ل) .

- مردۀ بودم بعالم همچو تو
هر که او زنده باودان زنده شد
رو تو او را بین و واصل شو در او
راه حق او راه خدا ای ناصبی ۴۱۳۵
- در ره دین نبی فرخنده شد
زنکه غیر او نباشد راه رو
روی او روی خدا ایخارجی
گر نمیدانی برو قرآن بین ۴۱۴۰
- فوق ایدیهم بخوان بی خویشن
گر نمیدانی تو علمت ش، حرام
عالمانرا من کنم از وی خبر
جن" وانس وجعله در فرمان او ۴۱۴۵
- زنکه نسیه پیش عشق انداخت رخت
بعد از آن بر تخت انسانی نشین
او ندارد در دو عالم خود زوال
ترسم از منصور ناگه دم زنم ۴۱۵۰
- خود طریق حیدرم همدم بود
خلعت دنیا مرا و را در بر است
خانه مردم کند ویرانهها
زنکه باشد فکر و ذکر او دغل ۴۱۵۵
- محوا او باشم چو عشاق ایجون
در معانی دیده و دیدار ماست
از برای یار خود مقتول شد
جان فدا عطّار را در شاه او
- کو درون آتش و آذر بود
خود دل دشمن ازو در بیم بود
غیر نابینا مگر جاحظ بود

<p>ورنه باشی همچو شیطان لعین آتش آمد بهر آنشه بوستان چونکه آدم قطره از نهر اوست او نرفته در جهان هر گز بخواب</p> <p>۴۱۶۰ اونخورده ای پسر بر گو که چون تو مخور گندم چو خواهی همدمعی در جهان بیوفا جا هل شوی اوست در معنی چو حی و زنده</p> <p>۴۱۶۵ زندگی تو باو شد در بدن علم ابراهیم و احمد ز آن اوست جمله کرو بیان مهمان او او بود چون لعل اندر کان ما</p> <p>۴۱۷۰ حب او خود آب حیوانی بود هست ملعون ومکدر چون یزید تا چه کرد او با امیر مؤمنان با لعینان سوی دوزخ کرد رو</p> <p>۴۱۷۵ جمله ^(۲) کرو بیان بیمار از او دو زخ وعقبی از او پر خون بود تا چها کردند با مشتی لعین پور مالک بود همچون جان او</p> <p>او گرفته جان ملعونان بصید پس طلب کردند جمعی مؤمنان</p>	<p>شک میاور نور ایشان را بین بود ابراهیم چون از دوستان سجدۀ جله ملایک بهر اوست نور یزدان علم رحمان بو تراب</p> <p>دیگر آنکه حنطۀ دنیا دون حق تعالی حکم کرد ای آدمی گر خوری گندم زمن غافل شوی شہ حکم حق نخورده حنطۀ</p> <p>رو توبیشن همچو حی در خویشن رو نمائی ^(۱) دل از ایمان اوست انبیا واولیا بر خوان او او بود روح روان و جان ما</p> <p>لعل کانی درح انسانی بود هر که یکجو حب اود رجان ندید حال آنملعون شنیدی در جهان نقد حیدر را بظاهر کشت او</p> <p>شدنبی و مرتضی بیزار از او حال این کس در قیامت چون بود بعد از ایشان دوستان شه بین خود مسیب بود از خاصان او</p> <p>همراهش مختار نقد بو عبید خون نقد مرتضی از دشمنان</p>
---	---

۱- روشنائی (نسخه).

۲- خود دل اصحاب دین بیمار ازو (خل).

<p>کفر را در قوم مروان مانده اند خارجی را کرد او زیر و زبر احمد بر محیش^(۲) بد هم سبق کوس سلطانی خود مطلق زدند در طریق شرع احمد انورند رحمت حق بر روان جمله باد منقطع کردند و رستند از بلا جمله دلها را جراحت کرده اند از طریق احمدی بر گشته اند تیغ را بر فرقشان بگماشتند تا نگردی در جهنم استوار حاکم و دین نبی را پاس شد چار در خود اندر او پرداختند دین و مذهب را برون انداختند پیش من دین نبی خود مجمل است ز آنکه علم دین ندارد خود فنا پیش من قول نبی خود مطلق است بهتر است از قول دیگر در سخن این زبانی دان که بیرون از تن است برده ام هستم امام راستگوی همچو عیسی در رهش خریا فتم دین و مذهب را در او پرداختند</p>	<p>تیغها بر فرق دشمن رانده اند عاقبت بو مسلم^(۱) صاحب تبر کرد او جان را فدا در راه حق این مهان خود تیغ به رحق زدند این عیبان نبی و حیدرند روح ما با یاد ایشان هست شاد خود همه نسل بنی امیه را هیفده تن خود خلافت کرده اند از پی دنیا زدین بگذشته اند قصد فرزندان احمد داشتند جملگی را تو زدین بیرون شمار بعد از ایشان خود بنی عباس شد خانه در شرع احمد ساختند چار مذهب ناگهان برساختند بوحنیفه گفت کین دین مهملاست من دهم احیای دین مصطفی شافعی گفتا که قول من حق است احمد حنبل بگفتا قول من قول من چون قول پاکان روشن است گفت مالک من بعلم شرع گوی من بشرع مصطفی بشتافتمن دین احمد چار کرسی ساختند</p>
۴۱۸۰	تیغها بر فرق دشمن رانده اند کرد او جان را فدا در راه حق این مهان خود تیغ به رحق زدند این عیبان نبی و حیدرند روح ما با یاد ایشان هست شاد خود همه نسل بنی امیه را هیفده تن خود خلافت کرده اند از پی دنیا زدین بگذشته اند قصد فرزندان احمد داشتند جملگی را تو زدین بیرون شمار بعد از ایشان خود بنی عباس شد خانه در شرع احمد ساختند چار مذهب ناگهان برساختند بوحنیفه گفت کین دین مهملاست من دهم احیای دین مصطفی شافعی گفتا که قول من حق است احمد حنبل بگفتا قول من قول من چون قول پاکان روشن است گفت مالک من بعلم شرع گوی من بشرع مصطفی بشتافتمن دین احمد چار کرسی ساختند
۴۱۸۵	تیغها بر فرق دشمن رانده اند کرد او جان را فدا در راه حق این مهان خود تیغ به رحق زدند این عیبان نبی و حیدرند روح ما با یاد ایشان هست شاد خود همه نسل بنی امیه را هیفده تن خود خلافت کرده اند از پی دنیا زدین بگذشته اند قصد فرزندان احمد داشتند جملگی را تو زدین بیرون شمار بعد از ایشان خود بنی عباس شد خانه در شرع احمد ساختند چار مذهب ناگهان برساختند بوحنیفه گفت کین دین مهملاست من دهم احیای دین مصطفی شافعی گفتا که قول من حق است احمد حنبل بگفتا قول من قول من چون قول پاکان روشن است گفت مالک من بعلم شرع گوی من بشرع مصطفی بشتافتمن دین احمد چار کرسی ساختند
۴۱۹۰	تیغها بر فرق دشمن رانده اند کرد او جان را فدا در راه حق این مهان خود تیغ به رحق زدند این عیبان نبی و حیدرند روح ما با یاد ایشان هست شاد خود همه نسل بنی امیه را هیفده تن خود خلافت کرده اند از پی دنیا زدین بگذشته اند قصد فرزندان احمد داشتند جملگی را تو زدین بیرون شمار بعد از ایشان خود بنی عباس شد خانه در شرع احمد ساختند چار مذهب ناگهان برساختند بوحنیفه گفت کین دین مهملاست من دهم احیای دین مصطفی شافعی گفتا که قول من حق است احمد حنبل بگفتا قول من قول من چون قول پاکان روشن است گفت مالک من بعلم شرع گوی من بشرع مصطفی بشتافتمن دین احمد چار کرسی ساختند
۴۱۹۵	تیغها بر فرق دشمن رانده اند کرد او جان را فدا در راه حق این مهان خود تیغ به رحق زدند این عیبان نبی و حیدرند روح ما با یاد ایشان هست شاد خود همه نسل بنی امیه را هیفده تن خود خلافت کرده اند از پی دنیا زدین بگذشته اند قصد فرزندان احمد داشتند جملگی را تو زدین بیرون شمار بعد از ایشان خود بنی عباس شد خانه در شرع احمد ساختند چار مذهب ناگهان برساختند بوحنیفه گفت کین دین مهملاست من دهم احیای دین مصطفی شافعی گفتا که قول من حق است احمد حنبل بگفتا قول من قول من چون قول پاکان روشن است گفت مالک من بعلم شرع گوی من بشرع مصطفی بشتافتمن دین احمد چار کرسی ساختند

۱- مقصود ابو مسلم خراسانی است که علیه عباسیان قیام کرد.

۲- بوده با احمد ذاول هم سبق (خ ل).

- ۴۲۰ زآنکه داند علم حق را او یقین
زآنکه حق براودر شرعش نه بست
چار مذهب اندر او گردیده است
تا نیفتی اندر این معنی بشک
در طریقت راه عاشق را گزین
- ۴۲۰۵ رفت و دین عیسی میریم گرفت
قلب و ذکرت را بسی آلوده اند
رو زروی انبیا تو شرم دار
خود بدین دیگران کفرو بلاست
مکر وحیله کرده تلقین خود
- ۴۲۱۰ ورنه ایمان تو دارد صد خطر
کار او در دین حق مهمل بود
رهنمای او شه مردان بود
تا شود همچون سلیمان نگین
علم شاه لو کشف تلقین تست
- ۴۲۱۵ مذهب من مذهب صادق بین
صاحب فتوای ماخود هست گیج
زآنکه او چون رسیمان پرپیچ بود
زآنکه شد علم صور آئین او
در معانی خدا بینا شوی
- ۴۲۲۰ گاه مست یارو گه مغمور شد
سوره طاهرا ز حق بشنید او
دو کلام ایزدی را سمع کن
تو نداری قطره‌ای در بحر تن
- جعفر صادق شد او کرسی نشین
جعفر صادق بکرسی برنشست
شرع احمدین که صادق دیده است
چار مذهب دان در او خود توبیک
کرد جعفر عاشقان را راه بین
علم عاشق جمله عالم گرفت
دانکه دینست را بقلب اندوده اند
دین قلابی نیاید هیچکار
دین احمد دین پاکان خداست
ای تو هر جائی شده در دین خود
رو تو شرع مصطفی را یک نگر
هر که او را دیده احوال بود
- هر که چون عطار با ایمان بود
رو تو شه را در وجود خویش بین
خاتم ملک سلیمان دین تست
دین من حبْ نبی المرسلین
غیر این مذهب دگرها هست هیچ
صاحب فتوی تو خود هیچ بود
پیچ و تاب آمد همه این دین او
تو ز خود بگذر که تا یکتا شوی
هر که بینا شد بمعنی نور شد
هر که بینا شد خدا را دید او
سوره طاهرا به اسراء جمع کن
هست دریاها ز علمش موج زن

<p>خویش را در دین چوموری کرده‌ای از لب دریای وحدت مانده‌ای رو وجودت سبز گردان همچو بخت ز آنکه اسرار ولی‌اش بند شد رو طلب از آب کوثر یکدو جام تو بمانی در معانی جاودان ذات پاکت رحمت رحمان شود همنشین حور^(۱) باشی در حضور روح پاکت دم ز دنیائی^(۲) زند بلکه از افلاک چالاک آید او ثبت این در مظہرم باشد یقین تا به بینی نور غیبی را عیان خود ورا خواند اندر وقت حال در همه دینها شدستی خارجی غیر عشق او ز جان ما نرفت بر همه خلق جهان رزاق شد از وجود من برآمد نعره‌ای از دل دریا بر آمد جام جام چشم‌های ازوی هزاران بحره است رفعتش از مردمان بالاتر است جنت فردوس او را زیر پاست عاشقی خود رستن از هستی بود</p>	<p>چونکه از دریا تو دوری کرده‌ای مور تشنہ لنگ ولوک و رانده‌ای خشک گردد خود زبی آبی درخت بخت من سبز و سعادتمند شد گرهمی خواهی که باشی زنده نام تا شوی چون خضر زنده در جهان دنیی و عقبیت در فرمان شود همنشین روح باشی در ظهور قطره تو لاف دریائی زند قطره چون با بحر شد پاک آید او قطره پاکان پاکان شد قرین جوهر و مظہر تو پیر خویش دان صد هزاران عارف صاحب کمال میل نا حق کرده‌ای ای مدّعی دین به اسلام نبی باشد درست عشق او سوز دل عشاق شد من که از رزقش چشیدم ذرّه‌ای نعره من بین در این مظہر تمام از دل مظہر هزاران چشمه خاست هر که مظہر را بداند سرور است میل بالا هر که دارد مرد ماست میل بالا بهتر از پستی بود</p>
	۴۲۲۵
	۴۲۳۰
	۴۲۳۵
	۴۲۴۰
	۴۲۴۵

۱- نوع (خ ل).

۲- لاف یکنایی (خ ل).

- او چگونه بر فلک جا کرده است
همت عاليت سازد همچو زر
رو تو با معشوق خودنازی بکن
عاقبت پوسیده گردی همچو تخم
محو باشی و نیابی کام خویش
چشم داری تو بر او بهر خلف
وز دو عالم روی آورده باو
تا نماند در وجودت رنج و غم
- بین که عیسی میل بالا کرده است
همت پست کند پست ای پسر
رو تو چون شهباز پروازی بکن
تا بکی همچون کشف بینی تو تخم
تابکی همچون کشف در تخم خوش
مال دنیا هست تخم و تو کشف
تو کشف باشی و دنیا تخم تو
تو گذر از تخم و از خود نیز هم
- کشت شه باز آنکه او شهباز شد
سوی اصل خویشن او باز شد
- تمثیل در عدل کسری و ثمرة آن خصال ، و ظلم آوری و نتیجه آن ، و حکایت
شاهزاده نیکو و از راه رفتن او بسخن مردم بدascal و پند
دادن شیخ ابوالحسن خرقانی اورا وابا نمودن او از آن
- عکس رخسارش چو مهر خاوری
حاطر خلقان ز عدلش بود شاد
بود ز آثار بزرگی محترم
بهر دیدارش بعالیم بیقرار
عارفان بوده ز زلش در کمند
- بود اندر تازگی چون گل لطیف
پس بدست او وزیری او فتاد
غیر حق را پیش خود نگذاشت
تاج شاهان را ربودی همچو کو
- ظلم را پیشش نبوده خود سخن
تخم عصرش را بمظہر کاشتم
- بود سلطانی بصورت چون پری
همچو اویی مادر گیتی نزاد
گرچه کودک بود شاه ملک جم
خود بزرگان و اکابر صد هزار
جمله خلقان ز فیضش بهر همند
- بود ابوالقاسم ورا اسم شریف
چند گاهی بود او با عدل و داد
من بعصرش گوشدای خوش داشتم
منع شاهان از بدی گردی همو
- خلقی آسوده بعصرش همچو من
من بعصر او حضوری داشتم

- مظہرم در عصر او ختم الکتاب
ز آنکه آخر معنی اول بود
- در دم آخر بمظہرم دم ذنم
غیر ایندم خود مرا نبود دمی
- ۴۲۷۰ ریشها دارم ز دشمن صد هزار
مرهم من حیدر و اولاد اوست
- مظہرم باشد ترا امن و امان
مظہرم دارد هزاران بحر در
- ۴۲۷۵ مظہرم باشد نهفته از بدان
از بدان در امن باشد مظہرم
- هست مقصودم از این گفتن بتو
روز و شب آشاه را دنبال بود
- متفق گشتند با او مردمان
شه بایشان داد حکم و داوری
- ۴۲۸۰ شیخ خرقانی از آن آگاه شد
روز دیگر چون امیران آمدند
- بانگ بر زد گفت کای جمع کثیر
خود بررسید از خدا و قهر او
- ۴۲۸۵ عالم و آدم همه او آفرید
هر چها ز هستیست جله هست ازوست
- خود شما خواهید ملک و بنده اش
زو بررسید و جلال و قهر او
- قهر او ملک جهانی کشته است
هر که با خلفان بظلم آمد برون
- دو کتاب آخرین دریاب یاب
در شریعت کامل و اکمل بود
- واز ولای آل حیدر دم ذنم
ریش و دردم را بود او مرهمی
- لیک مرهم نیز دارم بیشمار
لا جرم این ریش وزخم من نکوست
- لیک پنهان دار اورا از بدان
رو تو جیب معرفت را کن تو پر
- بلکه او گردد ز چشم بدنهان
شیخ من بسیار خوانده جو هرم
- تا بدانی سر اسرارش نکو
گفت او ترغیب جاه و مال بود
- شاه هم بر تافت از عدلش عنان
کار ایشان بود ظلم و کافری
- خاطرش با درد و غم همراه شد
پیش شیخ دین دلیران آمدند
- عاقبت گردید در محنت اسیر
هست مردم خلق و عالم شهر او
- آسمانرا با زمین کرد او پدید
غیر این معنی همه رنگست و بوست
- خود بخاک و خون کنید افکنده اش
ورنه آویزد شما را از گلو
- چرخ هم از هیبت شر گشته است
عاقبت گردد ز قهرش سر نگون

۴۲۹۰	وز عدالت فکر آزادی کنید بیخ عمر خویشن را میبرید جمله ترک ظلم کردند از یقین باز نو کردند آن ظلم کهن گفت از کف میدهید اقبال را	ترک ظلم و جور و بیدادی کنید گر شما از ظلم میدارید امید چون شنیدند اینسخن از شیخ دین چند گاهی چون برآمد ذینسخن باز چون بشنید شیخ آنحال را
۴۲۹۵	همچو مست خمرا یشان بیخودند خانه خود را از آن ویران کنید لیک میکردند دلها را ملول گفت با ایشان نمیگوییم دگر جمله را خواهد شدن دلها کباب	گشت دولتشان نکو چون بد بُند خلق را از ظلم سرگردان کنید باز کردند آن نصیحت را قبول شیخ چون دانست آن کار و هنر دان که او لملکشان گردد خراب
۴۳۰۰	دانکه خواهد گشت دولتشان نگون عاقبت از ظلم و کین ویران شوند باز پیش شیخ میران آمدند قهر حق را دم نزد زایشان نهفت در شریعت در طریقت پیشوا	چون نگشتند از نصیحت رهمنون خلق و ملک و شاهسر گردان شوند چون شنیدند این وزیران آمدند شیخ با ایشان از ین معنی نگفت جمله گفتند ای امین و مقندا
۴۳۰۵	پیش ما این ظلم نبود والسلام ^(۱) اندرین معنی نباشد جرم ما کرد آن شهزاده باغی را پناه ^(۲) شیخ گفتا یا الهی از تو داد از سر ظالم بقهرت پوست کن	رفته است این شاه ما از ره تمام پیش شه گفتند جمعی بر ملا شیخ چون بشنید آمد پیش شاه شیخ دین را راه پیش خود نداد بشنوی تو نالههای مرد وزن
۴۳۱۰	قطب حق از ملک آنسر کش برفت خلق را از آتش محنت بسوخت	بعد از آن آشیخ از ملکش برفت شه رعیت را بصد تهمت بسوخت

۱- پیش ما این ظلمرا نبود مقام (خ ل).

۲- شاه رفت و کرد باغی را پناه (خ ل).

سوی ملک دیگران خنجر کشید مال مسکینان هم او بیغم گرفت گشت با او لشکرش زیر و زبر کرد شاه و لشکرش را او اسیر این عمل شاهان عالم راست پند ماند اندر گردن شه آن وبال عاقبت در نار سوزان کی شدی در ممالک صاحب فرمان شدی پیش شیخ دین نگشته متهم خود ترا این پند ازمن باد یاد در گذر از ظلم تا یابی صفا هست قدر بره ایشان را چو گرگ ^(۱) باعث نقص و وبال خود کنند دین خود را هیچ کردنی چوتربک واقفند از این سخن کار آگهان آید این عطّار از ایشان در فغان عالم از ترکان شود یکسر خراب عاقبت ویران شودشان خانمان همراه عطّار جاویدان شود با رعیت حکم انسانی کند همراه او خواجه قنبر بود نی کزو باشد جهانی در ضرر پیشتر زآنکه برندت بی نشان	زربسی بگرفت و بس لشگر کشید او برفت و ملکت عالم گرفت چون کمالی یافت در ظلم آن پسر بود در آن ملک سرداری حقیر شاه را کشت و سرش را پوست کند رفت شاه و لشکر و اهل و عیال گرنکردی ظلم ویران کی شدی گر شنودی او سخن سلطان شدی حق از او راضی بُدی و خلق هم چون سخن نشنید سر بر باد داد هر که زو آید جفا بیند جفا پادشاه و میر و قاضی و بزرگ مال مسکینان حلال خود کنند دان رعیت بره وایشان چو گرگ دین ترکان ظلم باشد در جهان بعد از این آیند ترکان در جهان بعد من بینند از ترکان عذاب بر ندارد سلطنت شان در جهان هر که او عادل بود سلطان شود هست سلطان آنکه سلطانی کند هر که او عادل بود سرور بود عدل باشد کار انسان ای پسر عدل کن ای تو غریب این جهان
۴۳۱۵	زربسی بگرفت و بس لشگر کشید
۴۳۲۰	چون کمالی یافت در ظلم آن پسر
۴۳۲۵	بود در آن ملک سرداری حقیر
۴۳۳۰	شاه را کشت و سرش را پوست کند

۱- جمله قصد بره دارندی چو گرگ (خ ل).

۴۳۵	گر کنی عدل آن کمال حکمت است تا شود ملک جهان او را وطن مالک دوزخ بیاویزد ز تو تا شوی در هر دو عالم پادشاه تا که باشی همنشین حور عین جای شاهان جهان در فلک تست ^(۱)	عدل کن چون پنجر و زت مهلت است عدل کن با شهسوار روح و تن عدل کن تا کفر بگریزد ز تو عدل کن باری مشو مغروف جاه عدل کن مثل نبی المرسلین عدل کن کین عدل تاج و ملک تست عدل کن تا تاج ماند بر سرت عدل کن تا شاه مصر جان شوی عدل کن تا تو سلیمانی کنی عدل کن تا کشتی نوحت دهند عدل کن تامصطفی خم خواند عدل کن تا من خلیفه دانست عدل کن تا عدل بینی از خدا عدل کن گر ذوق داری حور عین عدل کن تا پاسبان دین شوی عدل کن تا بر جهان سروی عدل کن تا شاه ترکستان شوی عدل کن تا ملک آبادان شود عدل کن تا راه یابی پیش حق عدل کن در عدل کام دلستان هر که عادل گشت پر انوار شد هر که عادل گشت او مردانه شد من ز عدل خواجهام عادل شدم
۴۳۶	جام آزادی دهند از کوثرت همچو یوسف باز با کنعان شوی همچو اسکندر تو سلطانی کنی همچو ابراهیم مفتوحت دهند	
۴۳۷	مرتضی در پیش خود بنشاند عاقبت نیکو صحیفه دانست رو بعد اولیا کن التجا ایستاده خود بعدلت این زمین شاد گردی گر تو عدل آئین شوی	
۴۳۸	ورنه در ملک جهانی بی سری والی ملک همه ایران شوی روح پیغمبر ز تو شادان شود رو بدان از مظہر من این سبق تا دمد در جنت صد بوستان	
۴۳۹	بر طریق خواجه عطار شد او ز مذهبیان بد بیگانه شد در علوم دین حق کامل شدم	

<p>شادی جانرا بجانان زندهام مقبلم بخت و سعادت روزیم این کتابم در یقین حکم بود من نترسم وز طمع جویم ورع میکند آگاهات از کشتی نوح واند آن برخوان توسر من عرف همچو خورشیدی منوار آمده بعد من آید برون آخر بسیر رو تو او را میطلب در ملک ما بخشد او اهل معانی را حضور پیش درویشان دین با ذوق وحال خرقه مستان خود^(۱) بر دوخته خود باو منصور را همراه بین دین و دنیايش همه معمور شد عدل باشد نزد نا اهلاں وبال تو بظلم وجهل کردی اقتدا اقتدای تو بظلم وجود عام وزشعاعش جسم ظالم سوخته پرتو خورشید در ایوان اوست در دو عالم مقصد و مقصود شد دایماً با یاد حق اندر دعاست در حقیقت عیسی مریم هم اوست مصطفا دارد باو همت یقین</p>	<p>من ز عدل خواجه خود بندهام من غلام قبر و فیروزیم در کتاب من خوش آمد کم بود دان خوش آمد گفتن از ترس وطعم این کتاب من بود گنج فتوح جهد کن تا مظہرم آری بکف مظہرم من نور حیدر آمده مظہرم پنهان بود از چشم غیر سیر او باشد بملک اولیا در زمان آخرین یابد ظہور جاه وملک و مال را نبود مجال ذوق وحال ما درونها سوخته در درون جبهه اش الله بین هر که عادل کشت او منصور شد عدل باشد نور عاشق در وصال من بعقل خود شناسم عدل را اقتدای من بحق لاینام شمعها بینم بعدل افروخته هر که دارد عدل ایمان ز آن اوست هر که دارد عدل او محمود شد هر که دارد عدل او مرد خداست هر که دارد عدل جام هم اوست عیسی مریم بعادل همنشین</p>
	۴۳۶۰
	۴۳۶۵
	۴۳۷۰
	۴۳۷۵
	۴۳۸۰

۴۳۸۵	اولیايش مانع ظلمت شده او بهشت عدن را بیشک بیافت	مرتضایش فتح و نصرت آمده هر که عادل گشت چون خورشید تافت
۴۳۹۰	لیک عدلت کن بخط خود سجل در معانی همچو روی او نکوست خوی عادل همچو روی او نکوست پیرو ایشان تو باشی بی سخن ز آنکه هست این فعل شیطان لعین	هرچه خواهی کن ترا کردم بحل عدل پیش مصطفا و آل اوست عدل پیش مطفی و آل اوست همچو آل مصطفی تو عدل کن دو تو فعل غیر را در خود مبین
۴۳۹۵	تا نگردی درجهان رسوا چو عام او ندارد در شریعت هیچ دین علم آن دان کز برای دین بود کی ترا دیگر بود پروای سر پیش عطار است جمله والسلام	بگند از غیر وبراه او خرام عام باشد خود بشیطان همنشین خاص او خود علم دین آئین بود گر بدانی علم عطار ای پسر علم اسرار و معانی کلام
۴۴۰۰	تو بدانی اصل و حال و کار را مصطفی آخر بگیرد دست تو دست ما و دامن تو یا حبیب دردهم هست از توده دمان توئی ^(۱) ظلم ظالم خود من رنجور کرد	گر طریق عدل را ورزی نکو چون توئی عطار مسکین راطبیب خود طبیب درد بیماران توئی خلق را ظالم ز دینت دور کرد درد دارم من زدست ظالمان
۴۴۰۵	لیک گفتن می نیارم با کسی نار پیش نور او گلزار رفت او بجان و دل محب حیدر است یا چو بوزر توشه راهی بکن کوس سلطانی جان بر بام اوست	درد دارم من زظلم بد بسی بوزر غفار چون در نار رفت هر که او را ظلم نبود بوزر است رو چو سلمان خدمت شاهی بکن اوست سلطانی که عادل نام اوست

۱- هم توده دشمن و هم درمان توئی (خ ل).

طوق لعنت باشد اندر گردنش گردنم زآن منت اندر زیر بار مکرما وجور ما را عفو کن شرسارم من بسی از کردخویش یا الهی بنده را بیرون بیار کرده چون دنیامرا خوار و زبون مانده ام شرمنه از گفتار خود یا کریم از قید ما را وارهان جله جان عارفان بریان تست من گنه کارم به پیشت ای رحیم رحمتی بر جان عطّار ای کریم	هر که دارد ظلم حق دان دشمنش من ز عدلت طوق دارم صد هزار من گنه کارم خدا را عفو کن من گنه کارم ز ذکرو ورد خویش من گرفتارم بجهود روزگار من گنه کارم در این دنیای دون من گنه کارم چو از کردار خود من گنه کارم زقید اینجهان من گنه کارم ولی عفو آن تست ۴۴۱۰ ۴۴۱۵
--	---

دو مذهب غیبت نمودن و اندیشه آن ، و مجلس گفتن شیخ شبی و سؤال
سائل و جواب دادن شیخ اورا و تنبیه شدن شیخ از آن

بر طریق اولیای آنزمان سنت احمد فرو نگذاشت او بود اندر ملک معنی پیر راه داده عرفان بمعنی کاشت او همچو چشمہ جانب آن جوشدن او بمردم در سخاوت گفته بود او زشیخ راه حق چیزی بخواست گو بود مرد جوان و تن درست خود سؤالش نیک نبود اینزمان او مگر از گفت خود آمد بیاد ^(۱)	بود شبی را ریاضت در جهان نامه زهد و عبادت داشت او بود او را دش همه ذکر الاه کاه کاهی مجلسی میداشت او خلق بسیاری مرید او شدند شیخ یکروزی بمجلس رفته بود اندر آن مجلس یکی قد کردار است شیخ را در خاطر آمد این نخست آن تواند کسب کردن در جهان این مذلت را چرا بر خود نهاد
	۴۴۲۰ ۴۴۲۵

۱- اومگر از کسب خود آمد بداد - نسخه .

- حاجت را خود روا سازد خدای
 دید درخواب اندر آنشب بیحجاب
 گفت درویشی و آنرا گوش داشت
 آنچه پختی نوش و پس خاموش کن
 ۴۴۳۰ شیخ از آنحالات چو آتش در گرفت
 حیرتش رو داد آخر زین سبق
 خود مرا کی رغبت این مرده بود
 لحم مرده از کجا بود اینچنین
 لحم مرده خوردنی و کردنی نهان
- ۴۴۳۵ کرده بودی غیبی تو در خلا
 لقمه تو این زمان باشد چنین
 بوی جنت خود نیابی درجهان
 زین معانی واقف اسرار شد
 شد روان هر سو بگرد شهر او
- ۴۴۴۰ یکدو تر ه پیش او بُد بر زمین
 میگرفت آن تر ه را از آب جو
 تا نیابد اتفعال از این و آن
 سربر آورد و نگه کردش همی
 غیبت سرگشتنگان دیگر ممکن
- ۴۴۴۵ تو به کن تا خود دهد حقت عطا
 عن عباده از کلام حق بخوان
 عفو فرما جرم ما را ای جوان
 خود نیفکند آن سخن را بر زمین
 در همه دلها معنی راه داشت
- شیخ با او گفت خود بشین ز پای
 چون بخانه رفت شیخ و کردن خواب
 یک طبق در پیش او سرپوش داشت
 کی تو شیخ دهراین را نوش کن
 چونکه سرپوشش از آن سربر گرفت
 دید سائل را که مرده در طبق
 گفت با آنکس که این آورده بود
 من نخوردم در همه عمرای امین
 گفت دی اندر میان مردمان
 گفت با خود شیخ دی این مرد را
 تا باو لطفی نکردی غیر از این
 خورد تو این باشد و کرد آنچنان
 شیخ از آن هیبت ز خود بیزار شد
 رفت از خانه برون از بهر او
 دید او را بر لب دجله حزین
 آب می آورد تر ه پیش او
 قوت خود کرده ز تر ه درجهان
 شیخ چون استاد پیشش یکدمی
 گفت ای شیخ زمانه تو به کن
 آنچه دی اندیشه کردنی بهر ما
 بعد ازین تو یقیل التّوبه بدان
 شیخ گفت تو به کردم این زمان
 عفو کرد او جرم را از شیخ دین
 گفت باید خویش را آگاه داشت

بلکه در خاطر نیاری غیبتی
دُز معنی را ثثار خویش کن
غیبت دانا مکن تو اختیار
تا بجهت بر تو بگشایند در
پی در این معنی بکوی شاه بر
یا امیر ایندم بفریادم برس
می‌کنی در عالم معنی تو سیر
توبه کن از غیبت و عیب کسان
تا نه بینی در دو عالم صد ضرر
می‌خورد لحم ددو مردار را
در چین راهی نه به او رفتادم
وانگهی شیطان ملعون خویش گیر

تو ممکن غیبت که یابی محتنی
ای برادر فکر کار خویش کن
با همه کس باطن خود نیک دار
ای پسر از خفتن و خوردن گذر
تا شوی در باب جنت راهبر
باب جنت غیر حیدر نیست کس

زآنکه جنت راتوئی آن باب خیر
گر توئی مولای حیدر در جهان
ای برادر تو ز غیبت در گذر
هر که او غیبت کند عطار را
من سخن از دانش او گفتم
رو تو راه دیگران را پیش گیر

گر تو ایندم راه شیطانی روی
خود یقین میدان که شیطانی شوی

تبیه بحال کسانی که در عمل قاصرند و مردم را بدان فرمایند، و مناظرة
شیخ شبیلی، و شیخ ابوالحسن نوری قدس سرهمما

بر کنار بحر معنی جویمت
و اندران مسجد نشسته عابدی
علم معنی بود او را بر قرار
خیز و بھر عاشقان و عظمی بگو
زآنکه باشد حیله‌شان در زیر دلق
کو درون جیهه همراه شماست
ور کنی نیکی تو یابی نیک ازو
رفت بر بالای منبر بی قرار

باز هم نقلی ذ شبیلی گوییمت
بود در بغداد عالی مسجدی
کامل و دانا بُد و پر هیز کار
گفت با شبیلی که ای شیخ نکو
بر سر منبر نصیحت کن بخلق
گویشان خود را بحق دارید راست
گر کنی آن بد بدی آید بتو
چون شنیداين رمن را شیخ کبار

<p>۴۴۷۵</p> <p>۴۴۸۰</p> <p>۴۴۸۵</p> <p>۴۴۹۰</p>	<p>افکند از بر ریائی دلچ را تن زمذهبای ننسانی زنند او قیامت را بیاد خلق داد دست خود بر عارفان افشاند او بعداز آن خود را از حق درخواست کن</p> <p>غیر این معنی ندارم با تو کار غافل از معنی طور و نور بود^(۱) که بر او کردی سلام آن پا کزاد پس علیکش گفت شیخ خوش کلام تو نداری اندین دنیا نظیر</p> <p>لیک علمت را ندانی تو مقام کو نیارد در عمل آنرا بسی گر نکرده او بعلم خود عمل او نیابد هیچ جا آخر پناه</p> <p>ور عمل نبود ترا بگریز لیک تا بیابی ملک جنات النعیم او وجود خویشن را کرد طی پس فرود آمد زخلقان روی تافت رو بسوی خانه ویران نهاد</p> <p>چار ماه متصل میخورد خون او سیاست را نمیدانی مگر در سخن گر جله نیکو گشته است</p>	<p>تا دهد پند و نصیحت خلق را ترک زرّاقی و سالوسی کنند چون بنبر رفت شیخ او ستاد خلق را از هیبتش ترساند او گفت دل را بازبانت راست کن</p> <p>ظاهر و باطن ز ناحق دور دار جمع خلقان شیخ را منظور بود ناگهی چشمش بنوری افتاد چون شنید از شیخ نوری او سلام نوریش گفتا که ایشیخ کبیر</p> <p>علم تو باشد کلامی با نظام حق نباشد راضی از علم کسی افتد آخر او بگرداب اجل آن اجل او را برد در قعر چاه</p> <p>گر عمل داری درین علمی تونیک زود از این منبر فرود آی سلیم چون شنید این نکته را شبی زوی آنچه او فرمود اند خود بیافت او از آن منبر فرود آمد چو باد</p> <p>رفت و از خانه نیامد او بر own بد غذای او همه خون جگر^(۲)</p> <p>هر که بر منبر سخنگو گشته است</p>
---	---	--

۱ - از نوری نوطرور بود (خ ل).

۲ - خود غذاش خون دل بود وجگر (خ ل).

<p>ز آنکه این سر یست اند رجان نهفت خلق کی پندی برند از قال او بروی ابواب معانی بسته است ذینهار اورا تو خود انسان مخوان کی به پنداو بکار و کرد خود پند دادن خلق را نبود نکو تا دهنده جام معنی بیسخن تا بدانی معنی اسرار تو در جهان معرفت غوغای کیست چون نمیدانی چگویم والسلام راه شرعش از خس و خاشاک رفت غیر هفده تن به پیش او نماند دین و اسلام دگر را یافتد تو بمعنی در مثال آن نه جسم و جان خویش برهم میز نی عشق و عرفان و معانی جمع کن تو نیفته همچو آنواعظ بدام تا درآویزند ایشان را بحلق خوش حاری دید وزوش برنشست عاقبت گردید شیطان رهش کنج خلوت با ریاضت کار من جامه صورت ز معنی چاک کن رو بچین از خرم من من دانه پس شود خوشگو زبانت در سخن</p>	<p>چون بدانست او سخن را و بگفت ورن دارد خود چه باشد حال او هر که نی از خلق و از خود رسته است واعظی باشد مقلد این بدان کرد و اعظ چون فضولی ورد خود ز آنکه در علم و عمل کم کرده رو تو برو خود را نصیحت کن چو من هستی خود را ز خود بردار تو هیچ میدانی که منبر جای کیست هیچ میدانی که گفته از کلام مرتضی بر منبر او را پاک گفت چون کلام الله را معنی بخواند جله رفند و ازو رو تافتند رو تو ای واعظ که چون ایشان نه خود تو در کش که گردم میز نی خویشتن سوزان بسان شمع کن چون ترا گردد میسر این مقام واعظان دارند دامی بهر خلق دام در حلقی که محکم کردو بست کرد و اعظ از حققت در چهش راه حق دیگر بود ای یار من گوشه خلوت ز غیرش پاک کن خوش در آدر کنج خلوت خانه تا خلاصی یابی از این دام تن^(۱)</p>
۴۹۵	۴۵۰۰
۴۵۰۵	۴۵۱۰
۴۵۱۵	۴۵۲۰

- از دامش چو من (خ ل).

	پیش حق دارم بمعنى آشیان تا بکی مانی درین زندان تن همچوموسی جای خود بر طور یافت	از سجن پر یده ام تا لا مکان کن تو مرغ معنیت پر آن چو من هر که از تن دور شد او نور یافت
۴۵۲۰	کاروان رفند و می پرسی خبر زار مانده در بیابان جهان اندر این زندان فتاده سوگوار تو شه ملک بقا باید گرفت چند گویم من بتو ای بیخبر	همچو عاشق باش واصل ای پسر ای بمانده از ره و از کاروان بی کس و بی یار و بی خویش و تبار عاقبت راه فنا باید گرفت چون نداری هیچ هیچی ای پسر
۴۵۲۵	تا بود همراه تو سر الاه پیش محبوب حقیقی بنده ای تا بیابی جام وحدت را تو پر بیشکی او روی جانانرا بدید چون ترا اندر نظر اغیار نیست	روز خود آگاه شو چون پیر راه گرشوی عاشق بمعنى زنده ای دو تو معنی دان شو و از غیر بُر هر که یک قطره ز جام او چشید دیگرت با وعظ گفتن کار نیست
۴۵۳۰	تو بخوان از مظہر ش اسرار را تا شوی دانا تو در علم تمام اصل این معنی همین دان والسلام	گر تو دانائی بدان عطار را تا شوی دانا تو در علم تمام اصل این معنی همین دان والسلام

تمثیل در رعایت ادب نمودن، و از عبادت و معرفت غافل نبودن، و مغروف
نبودن بطاعت، و تقصیر نمودن در طلب، و تنبیه نمودن حضرت
امام جعفر صادق علیه السلام شیخ داود طائفی را بر رعایت ادب

	آنکه از جان بوده پیوند نبی از جهان او با دل آگاه رفت کی چو باش خود ز دشمن بالک بود علم باطن روی خود از غیر تافت غیر مهر او ندانم والسلام	بشنو از گفتار فرزند نبی آن امامی کو بحق این راه رفت آن امامی کو چو جدش پاک بود آن امامی کو ز جد میراث یافت آنکه او را من همی دانم امام
۴۵۳۵		

<p>درهداشت جان هشت و چارداشت مقتدای خلق و معنی کلام^(۱) کن درش خلق جهان بیگانه بود موج میزد بحر دل زاسرار او آستان بوسید و آمد پیش شاه گفت ای در دین احمد با نظام باب تو شاه است و جد^۲ تو رسول بر دلم از پند خود پیوند ده علم شرعاً هست در زیر نگین خود به پند من چه حاجت باشد خواهم از نخل ولایت یک ثمر من همی ترسم در آخر از عذاب آن نبی^۳ خاص و محبوب خدا بلکه اندر این نسب دور از منی طاعت و زهد و ورع داری بیار خانه در کوی ملامت ساختن^(۴) بشنو و بر خوان و در معنی بین تا نباشد حال من فردا چنین بی عبادت من نبودم برقرار^(۵) او فتاد از گریه و زاری بخاک</p>	<p>در ولایت معنی اسرار داشت جعفر صادق امام خاص و عام دایم آن سلطان دین درخانه بود یکشی داود دید انوار او یکشی داود طائی پیر راه کرد او چون بر امام دین سلام چون توئی هادی ارباب قبول تو مرا ای بحر عرفان پند ده شاه گفتش ای سلیمان زمین Zahed و قتنی و دولت باشد گفت داودش که ای نور قمر پس امام دین بگفتش این جواب ز آنکه فرموده است جد^۶ مصطفی گر تو بی من رهروی در گلخانی اندر این ره خود نسب ناید بکار اندر این ره جان بباید باختن آنچه جد^۷ گفته است ای پاکدین گشت خود داود پس ترسان ازین^(۸) پیش جد^۹ من نباشم شرمسار چون شنید از صادق این زد جامه چاک</p>
	۴۵۴۰
	۴۵۴۵
	۴۵۵۰
	۴۵۵۵

۱- مفتی (خ ل) .

۲- خانه ای در کوی وحدت ساختن - نسخه .

۳- من همی ترسم پس ای داود ازین - نسخه .

۴- نور عرفان در دلم گرد قرار - نسخه .

<p>شرم دارم پیش تو گفتن سخن اصل و فضل او به پیش من عیان چون نگردم دل فکار و سینه ریش رو بسوی کلبه اسرار کرد^(۱)</p> <p>پیش صادق خوانده بود او این سبق^(۲) رو بسوی کلبه اسرار کرد جان و دل در ذکر حق پیوست او مرد گیش زندگی جان شده</p> <p>بود دایم جان او با سوز و درد وز محبت دل چو مومنش نرم شد صادقش^(۴) برخوان نعمت خاص کرد خود زیک لقمه از آن جانی گرفت</p> <p>دید ترسائی بغايت ذوقون ساخت ترسا هم از آن نان طعمه ای واندر این لقمه بسی گفتارها است</p> <p>خورد آن نان واژ آن نان جان گرفت او معروفی از آن موصوف شد او وجود خویش را پر نور یافت</p> <p>دید سقائی که او میداد آب آب من گیرید و نوشید از صفا</p>	<p>گفت یا رب تو همیدانی که من آنکه مقصود زمین و آسمان او همیگوید به پیش عجز خویش رفت داود و بخلوت کار کرد</p> <p>بر تراشید از ضمیرش^(۲) غیر حق او بگفت صادق حق کار کرد در بروی خلق عالم بست او زندگیش وحدت و عرفان شده</p> <p>او دگر با خلق همراهی نکرد چون در آمد عشق و درد و گرم شد نzd صادق یکره آمد شیخ فرد او ز پیش شاه خود نانی گرفت</p> <p>چون ز پیش صادق آمد او برون داد از نان شه اورا لقمه ای کاندین لقمه بسی اسرارها است</p> <p>خود ز دست شیخ ترسا آن گرفت خورد از آن لقمه روان معروف شد از عدم چون جانب دنیا شناخت</p> <p>شد سوی بازار روزی با شتاب گفت با خلقان که از بهر خدا</p>
---	--

۱- رو بسوی خواجه عطار کرد - نسخه .

۲- وجودش - نسخه .

۳- ز آنکه پیش شاه خوانده بدسبق - نسخه .

۴- آشیش .

گشت از آن معروف در دم آب جو^(۱)

نام حق را در دل او آرام داد
معده را از آب چون انباشتی
تارسد از روزه و آبم ثواب
زان بصورت روزه را پرداختم
تا شوی واقف ز اسرار نهان
در حقیقت آیت رحمن توئی
او بکوی عاشقان مقبل نشد
تو قبول او طلب مقبول شو
تو از این کردار خودش می بدار
عاقبت باید برون رفت از جهان
همچو پنبه ساختی موی سیاه
کی شوی تقصیر خود را عندر خواه

نام حق بشنید چون معروف ازو

آب نوشید و بدستش جام داد

خلق گفتش که روزه داشتی

گفت از بهر خدا خوردم من آب ۴۵۸۰

من دعا از زحمت خود ساختم

روز صورت بگذر و معنی بدان

گر بمعنی میرسی انسان توئی

هر که در معنی بحق واصل نشد

همچو کرخی تو بحق مشغول شو ۴۵۸۵

تا نگردی روز آخر شرمسار

خود نخواهی ماند زنده جاودان

تو چه حاصل کردی ای گم کرده راه

مو سفید ایمان ضعیف و دل سیاه

کشت اگر عطّار در تقصیر پیر

رحم کن یارب به تقصیرش مگیر ۴۵۹۰

در تنبیه حال غافلان و اظهار حقایق عارفان ، و بیان یکنالی حق سبحانه
و تعالی ، و تکرار ظهور صفات او جل جلاله

جان خود را کرده صد بار ریش
بعد از آن آنجا نشینی بهر خواب
این معانی با دل خود ذکر کن
او فتاده در چه تن همچو گو
روح خود را کرده دروی بخواب
کی تواند خواب انسان میشوی

ای بدنسا صرف کرده عمر خویش

خانه سازی از گل و بر روی آب

خواب اینخانه چه باشد فکر کن

با چنین اوقات بد بیچاره تو

تن ترا خانه شده بر روی آب ۴۵۹۵

در چنین خوابی تو ویران میشوی

۱- در زمان بستانه اذ وی آب جو - نسخه .

۴۶۰	تا شوی آگاه از سر و دود با دمیدن یار گردد همچو صبح میکند از مشرق جانب طلوع پیش از آن کافتی میان خاکوریک لیک بیرون کردن او قسم تست صبح بیداریت را در باختند عاقبت بینی تو از وی صد عذاب تا حیاتی یا بی از نور جهان در درون جنت او را جای گشت جان او شد تازه از ماء معین باش تو از بحر معنی آب جو حق شناسی کردن از ذات و صفت از ظهورش عاقبت واقف شدی تا گشائی بر رخ او دیده را مست گرد و محو آن دیدار شو واندر آن مستی خوداز دست شو خویش را بگذار و سوی او بین تو نه بینی او بود بینا بخود بعد از آن چون آب شو با او بجوى بیخودانه از زبان او بگوى	رو توبیداری گزین از خواب زود هر که او بیدار گردد همچو صبح مهر عرفان چون کند با حق رجوع رو تو بیداری غنیمت دار نیک خواب غفلت در درون چشم ^(۱) تست خواب چشمت چون بهم در ساختند منصب و جامت زیاده خورد و خواب تو بروند کن خواب از چشمت روان جعفر صادق ز خواب و خورد گذشت شیخ طائی چون ازو در یافت دین صادق آمد بحرو تو چون آب جو آب چبود آب بحر معرفت چون توازدات و صفت عارف شدی صیقلی زن جان ظلمت دیده را تو ورا بشنام و با او یار شو از شراب آشناei مست شو چشم خود بگشای و روی او بین چون به بینی تو شوی دانا بخود
۴۶۱	تا گشائی بر رخ او دیده را مست گرد و محو آن دیدار شو واندر آن مستی خوداز دست شو خویش را بگذار و سوی او بین تو نه بینی او بود بینا بخود بعد از آن چون آب شو با او بجوى بیخودانه از زبان او بگوى	گه شوی دریا و گردی موج زن گه گل و گه بلبل بستان شوی
۴۶۲	در حقیقت معنی «لامؤثر فی الوجود الا الله» که صرف توحید است گه در آئی در میان مرد و زن گه می و گه مستی مستان شوی	۱- جسم (خ) ل

- که در آئی همچو احمد سوی غار
که شوی قاضی و مفتی در جهان
که کنی شرع از کلام خود بیان ۴۶۲۰
- که تو باشی همنشین خاص و عام
که تو با فرعون نفس آئی بجنگ
که کنی با اهل معنی آشتی
که بعیاد زمانه عابدی
که در آئی همچو محرم بیش من ۴۶۲۵
- که نقاب ابر اندر رو کشی
که بعیسی همدی و گه بروح
که بریزی هر چه پر کردی بجام
که شعیبی را تو چوپانی کنی
که چواسکنند طلب کردی ممات ۴۶۳۰
- که تو با یعقوب باشی نوحه گر
کم بهار آری و گه آری خزان
که ز ابراهیم سر خواهی و جان
که ثمر تو از شجر آری برون
که تو سلطانی و گه سلطان نهای ۴۵۳۵
- که شوی یاجوج و قصد جان کنی
که در آئی در تن و گه در نظر
که تو گوئی با دد و شیران سخن
که تو با عطّار باشی همنشین
که تو با عطّار باشی در زبان ۴۶۴۰
- گه بمانی رو و در معنیش کوش

	گه جمیع انبیا را دیده تو که نمائی اندر او بسیار چیز که کنی ویران و گه آباد هم که تو کوهی را روان سازی بدھر	گه جمیع اولیا را راز گو که بسازی یک وجود از چار چیز که تو باران آوری و باد هم که زآتش گلستان سازی بدھر
۴۶۴۵	که کنی غرقش بدیایا یکزمان که برون آری ز گاوی تو سخن که با آتش سوزیش همچون گیاه که سما از حیرت لرزان شود	که تو کشتی سازی و گه بادبان که شوی ملاح در کشتی تن که دهی بر باد صد خرمن گناه که زمین از هیبت لرزان شود
۴۶۵۰	که بریزی بر زمین خود خونشان گه باو بخشی ز معنی صد فتوح که تو با او در دل و گه در نظر که نیاییمت نشان در هیچ جا	که در آینی در قفس مرغی چوروح که شوی در دین احمد راهبر که در آئی در نظر در پیش ما که بجالت روشنی جان شود
۴۶۵۵	که وصالت باعث عرفان شود که بمسجد جا کنی و گه بدیر	که بکوی عاشقان آری تو سیر که عراق و فارس را کردی تو سیر که بکاشان و بحله بوده که وطن داری تو تون و سبزوار
۴۶۶۰	گه خراسان را تو کردی ملک خیر که بسواری گه به بصره بوده که بمشهد کرده جای قرار که تو عالم را کنی در زیر پا	که سمرقندی شدی که در خطا که تو پروانه شوی که شمع جان که نظامی را بیاری در سخن که تو محبوب جهان سوزی شوی
۴۶۶۵	که برون آیی و گه باشی نهان که به بسطامی بگوئی من لین که تو میر روح افروزی شوی که تو شاه سرو بالائی شوی	که تو ماه عالم آرائی شوی که بیک عشه ز عاشق جان بری که کنی نی را تو گویا در سخن

- که چو فرہادی جگر پر خون شوی
که باو گوئی بمعنی سر و راز
گاه همچون ماه بر گردون شوی
گاه اندر جان و تن آیی بلطف
که چو خورشید جهانی گاه سوز
که ترا حکمی زماهی تا بمه
گاه عاشق را از آن شیدا کنی
که نمازی گه نیازی گه سجود
که تو بینی باشی و معمور هم
که تو باشی ناظر و منظور هم
که تو گفته هر زمان با خویش راز
که در این دریای بی پایان بروی
که نمائی خود خود بیضاعیان
که روان سازی بعال جوی خون
که سیاهش میکنی از موی خود
که تو شیخی را بصنعت میبری
که میان اولیا سلطان شوی
گاه ابراهیم ادھم میشوی
گه چو نجم الدین ماکبری شوی
که فراز عرش علیین منم
که تو بر عطّار میخوانی سبق
که دھی در جنت الفردوس جا
حکم حکم تست و فرمان آن تست
که بعیدر کرده خود را عیان
- که چو شیر تند بر گلگون شوی
که تو محمودی و گه باشی ایاز
گه چو لیلی در دل مجنون شوی
که چوروح اند بدن آیی بلطف
که تو شامی گه تو صبحی گاه روز
که ترا بر عرش اعظم تکیه گاه
که بچشم خوب رویان جا کنی
که در آئی همچوروحی در وجود
که مظفر باشی و منصور هم
که تو باشی شاهدی پر نور هم
که تو قبله گاه کعبه که نماز
که میان آتش سوزان روی
که شوی غواس دریای بیان
که بیک لحظه کنی عالم نگون
که جهان روشن کنی از روی خود
که توجان آری و که جان میبری
که تو پیدا و گهی پنهان شوی
که تو چون عیسی بن مریم میشوی
که بین وامق و عندا شوی
که همیگوئی نظام دین منم
که تو دین جعفری داری بحق
گه بدوزخ اندر آری خلق را
که کنی دشمن کسی را گاه دوست
که با حد راز گوئی در نهان

گه بعابد داده اکسیر دا
گه بصادق داده علم فتوح
گه دهی تو بر رضای او رضا
گه بعسکر معنی قرآن دهی
خلق را باشی معنی رهنمون

گه تو اسرافیل و میکائیل هم
گه میان اولیا سلطان شوی
گه یقینی را تو آردی از دو عدل
گه بخوانی سوی خود بیگانه را
گه یکی را عارف و رعنای کنی

از تو پیدا میشود در هر صفت
که بیان سازد که دارد حد آن
همچنان وصف تو ماند اندر نهفت
ساکن ویرانه تن نیستم
او نگوید دیگری گوید بگو

هر چه گوید آنچه سازد او کند
خود نکو هر چه کند نیکو کند

در بیان خبر دادن از جلوه ظهور مولوی رومی قدس سره
بعد من پیدا شود گوید بروم
جام عرفانرا از دستش نوش کن
از کف سلطان معنی شمس دین
وزهمان خرقه که من پوشیده ام

پس ز احق سر^۱ مارا کن نهان
تا نباشی از بیانش در گداز

عارفی واقف زاصل هر علوم
گر تومست وحدتی زو گوش کن
او بنوش او بپوشد از یقین
از همان جامی که من نوشیده ام
رهرو راه نبی او را بدان

جله را از شرع سر پوشی بساز

<p>زندگانی داشتند از قرآن شود پیش او عیسی بن مریم ایستاد تا تو گردی در طریقت راه دان تو مکن بر قول هر مفتی عمل همچو مردار او فناه در چهاند خود نباشد در شریعت شان تمیز خود ندانستند اصل و فرع را تو گناهات را زحق درخواست کن هر کسی اندرون شریعت پیر نیست پیر پر معنی و پر تأثیر جوی با طریق مصطفی و مرتضی است احتسابت را بسی مایل شدی پیشه سازی ظلم هر بدکیش را در طریقت با سخاوت یار باش چند سازم راه اخلاصت بروز تا بینی نور حق را بی لقا او بجهت همنشین حور شد هر که نیکو گفت نیکوهم شنید او بقرآن آیت رحمن شود تو محبت را ندانستی زکین در محبت کوش و کین را کن رها چون ندانستی فنا را از بقا تو لقا را دان چو رحمن رحیم</p>	<p>هر که معنی دان شود انسان شود هر که او در شرع محکم ایستاد رو شریعت را چو حیدر در جهان تو بدان معنی قرآن فی المثل مفتی وقاضی و عامی گمرهند پیش ایشان جاه باشد بس عزیز در ریا دارند علم شرع را رو تو خود را با شریعت راست کن در شریعت حیله و تزویر نیست در شریعت در طریقت پیر جوی پیر آنرا دان که دائم با خداست تو در آزار کسان کامل شدی تو بیازاری دل درویش را در شریعت رو تو کم آزار باش ای چو خفشاون شب نا دیده روز رو گشا این دیده معنیت را هر که بیند نور حق او نور شد هر که کاری کرد مزدش هم رسید هر که با انسان نشست انسان شود در محبت کوش با مردان دین تو با هل الله داری کینه ها چند از تعریض پرسی از لقا طعن کمزن ای تو شیطان رجیم</p>
	۴۷۱۵
	۴۷۲۰
	۴۷۲۵
	۴۷۳۰

<p>رو بقر آن خوان «فمن یرجولقا»^(۱) ۴۷۳۵</p> <p>تا ترا گردد بهشت این جان و تن تا شود ایمانت آخر دستگیر خود تو جام نیستی بردار تیز تخم هستی را د گر نی کاشتی</p> <p>رو بسوی شاه خود چون جوی او خویشن را پیش دانا کن گرو ذآن ترا در کوی تقوی خواهش است جام عرفان از علوم دین بنوش</p> <p>هر مکدر را باو نبود مصاف</p> <p>تو ندیدی روشنی در گلخنی کی ازین باده بجام آمد ترا جام عرفان از علوم دین بنوش</p> <p>جام هستی کرده مغروزت بریز تخم هستی در درون کم کاشتی</p> <p>زندگی را کم بخوردن کن صفت زندگی از علم انسان یافته</p> <p>این ندانده که در حق محو نیست علم ظاهر را بود درس و سبق</p> <p>گشته لایح هر کجا دیده محل</p>	<p>گرت تو از قرآن نخواندی ای دغا رو تواز خلقان گریزان شوچو من رو بایمان باش و در ایمان بمیر گرت وايمان خواهی از هستی گریز</p> <p>چونکه جام نیستی برداشتی رو بمعنی راه بر در کوی او ای برادر راه نادانی مرو ای برادر علم معنی دانش است</p> <p>ای برادر رو بعلم دین بکوش علم دین باشد چو باده پاک و صاف</p> <p>علم دین بخشد جهان را روشنی گلخن دنیا مقام آمد ترا</p> <p>ای برادر در علوم دین بکوش</p> <p>گرت وايمان خواهی از هستی گریز</p> <p>چون تو جام نیستی برداشتی زندگی کن تو بعلم معرفت</p> <p>زندگی از خورد حیوان یافته</p> <p>علم حق خود عالم صرف و فحو نیست</p> <p>علم ظاهر را بود درس و سبق</p> <p>آن شفق از علم خورشید ازل</p>
---	---

۱- اشاره بآیه شریفه واقعه در قرآن است که میفرماید :

«فمن کان یرجو لقاء ربہ فلیعمل عمالا صالحًا ولا یشرک بعبادة ربہ أحداً» .

یعنی هر کس امید ملاقات و رسیدن بخدای خود را دارد البته باید کار نیک و انجام

دهد و در پرستش خدای خود کسی را با او شریک قرار ندهد .

او مرا در لو کشف اسرار گفت نعمت جنت همه بر خوان اوست در حقیقت واقف اسرار شد جای در منزلگه شه یابد او هر که بی ما باشد او رسوا بود گفتن او ربنا الاعلی بود جام شرع از دین جعفر نوش کرد خوردم از ساقی کوثر این شراب بعض ^(۱) و کین من زتو مفهوم شد ز آنکه داری دین مروان لعین ز آنکه ما داریم حب خاندان همچو سگ دائم سرش درخون بود جای دارد عاقبت اندر سقر مسخ گردید و ره گلخن گرفت بیشک او قاضی ابو عمروی بود ای منافق چیست بر گو رافضی چون برون از دین صادق بود او گر نباشی رافضی بر گوبیا ز آنکه بیدین با تو باشد درستیز زنده شو آنگه براه شاه میر ^(۲) همچو عمرو او رانده در گاه شد	علم دینم حیدر کر اار گفت هر که دارد دین اوعلم آن اوست هر که پیرو شد باو دین دار شد هر که راه او رود ره یابد او هر که با ما همراهست از ما بود هر که مارادید او از ما بود هر که او قولنبی را گوش کرد من طریق جعفری دارم بیاب چونکه دین من ترا معلوم شد خود ترا میراث باشد بعض و کین ای منافق رافضی ما را مدان هر که رفض من کند ملعون بود ^(۳) هر که رفض من کند سگزان بتز عمر و قاضی چون مرا دشمن گرفت هر که ملعون گشت او شمری بود گفت سنتیم من و تو رافضی او نه بد سنتی منافق بود او هست رفض ارحب آل مصطفی رو تو ای عطّار از بیدین گریز رو تو ای عطّار راه شاه گیر هر که بیرون شد زره گمراه شد
۴۷۵۵	۴۷۶۰
۴۷۶۵	۴۷۷۰
۴۷۷۵	۴۷۷۵

۱- با منت بعضی چو شمر شوم شد . (خ ل)

۲- هر که رافض خواندم ملعون بود .

۳- شرع احمد را بخود همراه گیر .

تا که از معنی شود روح تو شاد
تا شود مقصود او حاصل در آن
صد هزاران دل نثار اولیا
چون بنادانی بمیری زآن چهسود
سود از اینجا بر که آنجا غم خوری
چون نداری معرفت حسرت بری

روشناس این مبدأت را با معاد
جله عالم گشت ویران یکزمان
صد هزاران جان طفیل انبیا
رو بدان کین ظاهر و باطن که بود

۴۷۸۰

در نصیحت برغیب دین و آئین نبی، و ترک دنیا و میل بعقبی

خود بمیری در میان این بلا
خویشتن را کرده از دنیا زبون
اندر این دنیا تو کمتر از زنی
پیروی شاه میر اولیاست
ذین جهان او با دل آگاه رفت
در دل او میلی از دنیا نگشت
وز تبر^ا عالمی بر هم زند
تاج شاهی بر سر قیصر نهاد
تا چو عیسی سوی آلا الله رفت
او ز نطق نور حق گویا شود
او درون بحر خود منصور دید
اینمراتب خود در و حاصل شود
از جهان خواجه قنبر گذشت
همچو موسی در مقام طور رفت
بعد از آن نور بقای خویش دید
رو بسوی کوچه عطار شد
يا چو سلمان بر طریق حیدر است

چون بیابی سر^ا او را بر ملا
ای تو از اسلام رفته خود برون
همچو شیطان عاق گشتنی ای دنی
مرد آن دان کوبدین مصطفا است
مرد آن دان کو براه شاه رفت
مرد آن دان کوز دنیا بر گذشت
مرد آن دان کز تولا دم زند
مرد آن دان کو درینره سر نهاد
مرد آن دان کوز خود آگاه رفت
مرد آن دان کو بحق بینا شود
مرد آن دان کو درینره نور دید
مرد آن دان کو بحق واصل شود
مرد آنرا دان که او از سر گذشت
هر که او از فکر دنیا دور رفت
مرد آن دان کوفنای خویش دید
مرد آن دان کز جهان بیزار شد
مرد آن دان کو بدین جعفر است

۴۷۸۵

۴۷۹۰

۴۷۹۵

نه ز دو رنگی بمن در جنگ ک شد یا بجوهر ذات من شد همنشین بعد از آن در کوچه اسرار شد او بسوی خواجه قنبر شتافت یا بنور بودزی بینا شود نعره اسرار نی درپای دار سازد او اسرار پنهانی عیان خلق بگرفند اندر وی قرار ظاهر خود را چو ایشان داشتم ظاهرم بر دین عباسی نمود کز جهان رفتی تو بی گفتار حیف خود بگویندم که ره برده بدین خود دعا گویند ما را بر ملا چون دعا خوانند و گویند آئین اندر این ره گیرای مسکین وطن این سخن را گفته اند ارباب حال خود محقق کیرد اندر وی پناه هست جنت این دو باشد اصل و فرع جانب معبد رو آورده در طلب با خون دل آغشته خویش را ذاتی عجب نشمرده نیستی از خودستائی بیحضور بر تو گردد کشف اسرار یقین جلوه گر گردی تو در مرآت غیب	مرد آن دان کو بمن یگرنگ شد مرد آن دان کو بداخدا شد قرین مرد آن دان کز جهان بیزار شد مرد آن دان کوزمروان روی تافت مرد آن دان کوبدین گویا شود مرد آن دان کو زند منصور وار مرد آن دان کوچوعطاراینزمان دین عباسی چو کردند آشکار من طریق شرع پنهان داشتم باطن من بر طریق شاه بود بعد از آن گفتم که ایعطار حیف گفتم این مظہر که تا اهل یقین مؤمنان منکر نباشندی مرا بر من این جمعی زره دانان دین راه حق این است گفتم با تو من دو وطن باشد بر اهل کمال یک وطن عاشق را باشد الاه یک وطن دیگر به پیش اهل شرع گر تو در دین نبی پی برده اول از هستی خود بگذشته در مقام نیستی پی برده رفته بیرون تو زپندر و غرور گشته تو با موحد همنشین خود تو باشی مصحف آیات غیب	۴۸۰	۴۸۰	۴۸۱	۴۸۱	۴۸۲
---	--	-----	-----	-----	-----	-----

خود میان عاشقان معشوق وار
خوش در آبی در بهشت اولیا
چون بمیری تو ز خود در این زمان
بعد از آن گوئی تو با صدق و حال

تو دی آبی تا بری صبر و قرار
خوش به بینی موسی خود را لقا
خوش به بینی منزل خود را عیان

۴۸۲۵ بی خودانه یا کریم لایزال

در مناجات بدرگاه حضرت قاضی الحاجات عرض میکند

ای تو سلطان و کریم لایزال
ای ترا آدم شده جویا مدام
ای ترا خود شیث بوده راز دان
ای تو داده نوح را کشته حلم
ای ز تو دیده است ابراهیم آن
ای تو با اسحق داده رحمتی
ای درون نغمه داود تو
ای نشانده خود سلیمان را بتخت
ای بیوسف همراه و یعقوب زار
ای درون کلبه احزان شده
ای شده یعقوب را چون جان عزیز
ای بیوسف بر سر تخت آمد
ای زلیخا را فکنده خوار تو
ای شعیبی راز تو علم و ضیا
ای بداده صالح خود را صلاح
ای زدواں کفل آب رحمت خواسته
ای بداده درد و صبر ایوب را

بیمثال و ذات پاکت بیزوال
بوده او با نور تو بینا مدام
وی ترا ادريس بوده درس خوان
وی ز توه یافته جرجیس علم

۴۸۳۰ حکم قربانی و بشنیده بجان
وی تو داده هود را خوش نعمتی
ای درون آتش نمرود تو
هم ز کریا گشته زاره لخت لخت
کوزه چرش کرده خود را سوگوار

۴۸۳۵ هم بیوسف در چه زندان شده
ای بیوسف داده خود ملک عزیز
وی بکنعان طالع و بخت آمده
کرده از عشق جوانی ذار تو
داده موسی را بمعنی تو عصا

۴۸۴۰ ای نبوّت داده با او در صباح
جنتی از بهر او آراسته
عاقبت داده است دردش را دوا^(۱)

ای که او را درد تو درمان بود ای بداده ارمیارا جام عشق ای تو با الیاس و خضر راهبر ای باحمد گفته خود اسرارها ای تو باحیدر بمعنی آمده ای باحمد هم سر و هم تاج تو ای باحمد در شب معراج تو	مهر حب تو در ایمان بود یافت از یوشع بلندی نام عشق وی ز روح الله جان داده خبر وی باحمد بوده در عین صفا وی بهر دو کون بینا آمده
۴۸۴۵	۴۸۴۶

دو مدح شاه اولیا سلطان اصفیا علی مرتضی علیه السلام میگوید

ای باحمد دمک دمک شده وی باحمد سر دو و اعضا یکی وی باحمد داده خاتم صبحگاه ای باحمد در شب معراج تو بر تمام تمام اولیا سور شده وی ترا مادح شده رب جلیل ای بهر دو کون غالب آمده ای شده حکمت روان در ملک جان ای به انسان در زبان گویا شده خود باو راند شریعت تبیغ قهر عاقبت گیرد ورا نار بلا ز آنکه او بوده ز قوم و نسل عاد خود ترا نشناخته جز صالحان غیر اینمعنی نخواندم من سبق ز آنکه حق رفتی و حق گفتی بسی مصطفی دیده بمراجعت لقا	ای باحمد لحمک لحمی شده ای باحمد بوده در هرجاییکی ای باحمد گفته اسرار الاه ای باحمد همه و همتاج تو در ولایت انبیا را سر شده ای بشاگردیت فخر جبرئیل ای تو خود مظہر عجایب آمده ای بهر دو کون فرمانست روان ای ترا جن و پری جویا شده ای ترا نشناخته قاضی شهر ای ترا نشناخته مفتی ما ای ترا نشناخته ناپاک زاد ای ترا نشناخته جز عاشقان ای ترا نشناخته جز مرد حق ای ترا نشناخته جز حق کسی ای ترا نشناخته جز مصطفی
۴۸۵۰	۴۸۵۵
۴۸۶۰	۴۸۶۵

۴۸۶۵	ز آنکه ایشانند خود مردان مرد ز آنکه ایشانند دائم در نیاز یامگر در کوی وحدت واقعی بهر دیدارت ستاده حاملان وی بمعنی عارف معبود تو	ای ترا نشاخته جز اهل درد ای ترا نشاخته جز اهل راز ای ترا نشاخته جز عارفی ای ترا نشاخته جز کاملان ای دو عالم را شده مقصود تو
۴۸۷۰	جام مستی داده اورا بر ملا خود انا الحق گشته بر اسم او وی با آخر در نجف دریای نور وی تو در صورت لقای مصطفی جان عطّار است از جام تو پر	ای ربوده هستی منصور را ای تو کرده یک نظر در چشم او ای بمکه کرده در اوّل ظهور ای تو در معنی ظهور مصطفی ای دل عطّار از نام تو پر
۴۸۷۵	دارم از نور ولایت بس حضور نور ایمانی بیا در جان نشین برمدار از من نظر تا نفح صور	ای تو گشته واقف دلها بنور چون دلم را ساختی سلطان نشین چون مرا برداشتی ای بحر نور ختم کن عطار این اسرار را در دلت میدار این انوار را

در شرح احوال خود و خواب دیدن حضرت مولی و شفا دادن اور افرماید

۴۸۸۰	داده از کف رشته آسودگی مانده از من یکرمق از نیم جان بودم افتاده بکنجی سوگوار رفته بود از کار سر تا پای من در جنان حالم پدر هم دیده بود ساختنی از برای من کفن	بودم اندر تون بوقت کودکی زار و بیمار وضعیف و ناتوان هشتماه متصل بیمار و زار همچونی بگداخته اعضای من مادر از جانم طمع ببریده بود جان خویشان جنه در درد و محنت
۴۸۸۵	مادرم ز آن جامه پاره کرده بود دیدم آخر خوش بیالینم کسی	ناگهیم ضعف غریبی در ربوود چون ز خود رفتم بزاریدم بسی

همچو جان باشم ترا اندر بدن
تا بگوئی در جهان اسرار ما
تا شوی در پیش دانا محترم
بحر وبر گردد از آن در جله پر
ذ آن یدالله خوانمش در انجمن
تا کند آنشه بمن اسمش عیان
گویمت تا تو بنوشی جام من
هر کهدار حب من در جان ولی است
خود مرا میدان تو شاه مقبلان
سوختم بر آتش شوقش چو عود
گشت پیدا در تن من رنگ و بوی
گفتم ای یاران شما باشید شاد
پیش من شاه سلیمان آمده
از دم عیسی دمی جان یافتم
من ندارم ذوق رضوان و قصور
از سگان آستان خویش خواند
خاک راه دوستاران ویم
پیش خوزشید ویم چون ذرَه
خانه ایمانشان آباد شد
شد زیاده اعتقاد خاص و عام
کو نشسته در میان جان من
من ز نطق او بحق گویا شدم
ملک دنیا را بنطق آراستم
من شدم عطّار در ملک جهان

گفت ایکوکوک نرسی ز آنکه من
میکنم درد ترا اینک دوا
من ترا حالی ببخشم از کرم
در جهان گفت تو گردد همچو در
بعد از آن مالید دست خود بمن
اندر آن حالت مرا امید آن
گفت ای عطّار خواهی نام من
نام تو عطّار و نام من علی است
هستم اندر قرب حق از واصلان
این بگفت وشد روان آنشاه زود
شد عرق بر من روان چون آب جوی
جمله گفتند این عرق از مرگ زاد
خود مرا جانی ذ جانان آمده
من ز راه مرگ رخ بر تافتمن
خود مرا حق داد جان نو ز نور
خود مرا شاه ولایت پیش خواند
من غلامی از غلامان ویم
من که عطّارم ز بحرش قطره
زین حکایت جان ایشان شاد شد
جمله میراندند با هم این پیام
قرب صد سال است و کسری زین سخن
من ز لطف او بحق بینا شدم
من ز خاک پای او برخاستم
چون مرا عطّار خواند آنشاه جان

۴۸۹۰

۴۸۹۵

۴۹۰۰

۴۹۰۵

۴۹۱۰

۴۹۱۵	نسبتش از فرقه انصار بود عالمی پرشد ز عطار من ملک معنی ختم شد بر من تمام شد معطر عالم از عطر وفا باغ جان و دل ازو گلشن شده	خود پدر چون جد من عطار بود من شدم عطار در ملک سخن من شدم غوّاص معنی کلام داد چون عطار را نور و ضیا دین و دنیایم ازو روشن شده
------	---	--



۴۹۲۰	مهرت اندر وی هویدا آمده سر برآورده تو پاکانرا ز حبیب عشق در کوی تو سر گردان شده او جنید وقت گشت و با یزید در هدایت اولیا را تاج سر	ای ترا عطار جویا آمده ای تو نور مظہر و اسزار غیب ایکه عقل کل ذ تو حیران شده هر کرا لطف تو کرد از اهل دید در ولایت انبیا را راهبر
۴۹۲۵	او زمیدان گوی معنی را دبود عشق در کوی تو سر گردان شده گشته همچون پشه پیش بیزبان حق تواند گفت وصفت ذات تو همچو خورشید است کوبرماه تافت	معنی تو همه هر کس که بود ایکه عقل کل ذ تو حیران شده صد هزاران همچو عطار این زمان من چه گوییم تا کنم اثبات تو حبش ایمان شد بهر دل راه یافت
۴۹۳۰	سر نگه میدار تا سر باشد لا جرم از خلق پنهان داشتند ز آن بحق دلهای پاکان راه یافت ز آن سبب گشتند در عالم وحید پاک طبیعت لا جرم سرور بود	گر تو خواهی جان انور باشد اولیا با مهرش ایمان داشتند نور پاکش بر دل پاکان بتافت تاافت نورش بر جنید و با یزید هر که او چون بودز و قبر بود
	چون کمیل او جانب حق راه یافت همچو ابراهیم ادهم میشود	نور او چون بر دل بصری ^(۱) بتافت هر که از مهرش مکرم میشود

<p>گاه شد همراه نورش با شقيق گاه طائی^(۱) را کند او محترم گاه چون نورتی و شبلى کرده صید جله را بوده است او میر و ملاد یافتند از نور مهرش زیب وزین زو همه گشتند مشهوران دور داده سهل آئینه دل را جلا حافی و نامی شدند و محترم همچو نصر آبادیش بوده نصیر داده با او خضر و دیده فیض و نور خواجہ عبدالله^(۲) هم زان وی است همچو عبدالله مبارک زو علن عالی شد زان نواپر نور ازو کرده اند از مهر او میری بدور لاف مهرش زد بجهشت برد جان خورده اند از جام مهر او شراب همچو نجم الدین ما کبری شده چون علی لالا بجان او را غلام</p>	<p>گاه ذوالنون را شده یار و رفیق که حبیبی را نوازد از عجم گاه معروف و سری و گه جنید بوتراب و شیخ یحیی و معاذ شه شجاع و یوسف و ابن حسین احمد عاصم ابوسفیان ثور گاه چون عبدالله ابن جلا احمد حواری و فضل و بشرهم بو علی دقاق و بو القاسم قشیر همچو بو یعقوب پیر نهر جور پیر حاجات از غلامان وی است بوده بو یعقوب و بو الفضل حسن قاوت نوری بر دل منصور ازو حفص حداد و دگر خیری بدور بو سعید بن ابوالخیر آنزمان بو نجیب سهروردی و شهاب^(۳) هر که از مهرش بحق گویا شده بوده مجدد الدین^(۴) و سعد الدین مدام</p>
	۴۹۴۰
	۴۹۴۵
	۴۹۵۰

۱- مقصود داود طائی معروف است .

۲- مقصود خواجہ عبدالله انصاری عارف معروف قرن چهارم هجری است که معروف

به پیر حاجات بوده .

۳- مقصود شهاب الدین سهروردی عارف معروف مرشد شیخ سعدی شیرازی است که در

عهد مستنصر خلیفه عباسی میزیسته .

۴- مراد شیخ مجدد الدین بغدادی عارف معروف است که در ۸۰۸ بشهادت رسیده .

۴۹۵۵	<p>یافند از فیض جود او کمال این سخن تا این زمان سرپوش بود تو بدین نهت مکن عطار را شد زنور مهر او آگاه حق خاک نیشا بوراز او پر نور شد^(۱)</p>	<p>سیف با خرزی دگر بابا کمال هر که مهرش داشت او خاموش بود این زمان کرد او عیان اسرار را هر که راهی یافت اندر راه حق جان ما از مهر او پر نور شد</p>
۴۹۶۰	<p>کی ازو ایمان و دین شیطان برد اوچو شمعی در میان جان ماست همدم عمار با قنبر بود او براه خواجه عطار شد</p>	<p>هر که دارد حبّ او ایمان برد هر که دارد حبّ او سلمان ماست هر که دارد حبّ او بوذر بود هر که دارد حبّ او عمار شد</p>
۴۹۶۵	<p>در میان و اصلاح فرخنده است کفرو ظلم او همه بر باد شد حکم او از ماه تا ماهی کند چون مسلمان می‌شماری خویش را</p>	<p>هر که دارد حبّ او دلزنده است هر که دارد حبّ او آزاد شد هر که دارد حبّ او شاهی کند رو منافق بد مکو درویش را</p>
۷۰	<p>چون توانی دید فردا روی او خود دو عالم بر تو یک گلخن شود تو ز بغضش در جهنم سوختی رافضی گوئی توا را کی رواست از مسلمانی تو بیرون رفته دان که او بی شببه باشد ارفضی خود تو بر گشتنی ز راه شاه حق در دل خود نور ایمانی مجو خارجی را سوی جنت پای نیست</p>	<p>چون تو امروزی نرفتی سوی او روز حشرت خود زبان الکن شود جامه بغض وعداوت دوختی هر که دارد حبّ او از اتقیاست بهر این گفتن تو ملعون رفتہ هر که مؤمن را بگوید رافضی رفض بر گشتن بود از راه حق خارجی گشتنی مسلمانی مجو خارجی را غیر دوزخ جای نیست</p>

<p>او شده در صورت و معنی تباہ تو گریزان شو از اینقوم پلید بیشک ایشانرا بدوخ برده‌اند با محبان باش و اهل درد شو ذرّه پیدا کنی تو درد دین تا کنم من بر تو معنیها نثار زانکه از وی نور معنی انور است معنی من در دریای خداست معنی من زین و زیبی یافته آخر معنیم تاج هل اتی است آخر معنیم حلمش آمده آخر معنیم از ماهی بمه آخر معنیم بر آدم زده آخر معنیم مهرش راهبر آخر معنیم می‌داده ز جام آخر معنیم اسرار الله آخر معنی بہشت ذوالمن آخر معنیم اولاد بتول آخر معنیم در جان آمده آخر معنیم او گفته سخن آخر معنیم نور من عرف آخر معنیم او سرور شده آخر معنیم او شرح و بیانست آخر معنیم نهgesch گفت و گو</p>	<p>خارجی رانده شده از پیش شاه ای برادر تا شوی از اهل دید خارجی و ناصبی خود مرده‌اند راه مردان گیرو مرد مرد شو ای برادر تا شوی تو مرد دین خوش در آ در راه مردان مردوار اول معنیم حبّ حیدر است معنی من حبّ شاه اولیاست معنی من نور غیبی یافته اول معنیم نور انماست اول معنیم علمش آمده اول معنیم اسرار الاه اول معنیم بر عالم زده اول معنیم نامش در نظر اول معنیم آیات کلام اول معنیم آمد حبّ شاه اول معنیم کوی او وطن اول معنیم گفار رسول اول معنیم پنهان آمده اول معنیم داده جان بتن اول معنیم شاه لو کشف اول معنیم او رهبر شده اول معنیم او نطق زبانست اول معنیم شرح جفر او</p>
۴۹۷۵	خارجی رانده شده از پیش شاه
۴۹۸۰	اول معنیم حبّ حیدر است
۴۹۸۵	اول معنیم نور انماست
۴۹۹۰	اول معنیم آمد حبّ شاه
۴۹۹۵	اول معنیم او رهبر شده

<p>آخر معنیم غیرش شد زیاد آخر معنیم بند و دام عشق آخر معنیم ایمان سوخته تا کند ایمان تحقیقت بروز زانکه تقیلید نیارد جان بتن ای مقلد راه مهر او هزن دان که چون خورشید میتابدارو بهر مهر او ترا چون ظرف نیست</p>	<p>اول معنیم با او شد وداد اول معنیم داده جام عشق اول معنیم علم آموخته اول این ایمان تقیلیدی بسوز تو ازین تقیلید بگذر همچو من چون نرفتی راه افتادی چوزن مهر او در هر دلی کامد فرو مهر او میدان که لاف و حرف نیست</p>
	<p>سینه را از قید آلایش بسوز بعد از آنی کار مردان پیشه کن چون شوی صافی تمام از بهر او تو مگو مقبول گشتم ای فضول</p> <p>جهد کن تا او ترا سازد قبول</p>

در ضمانت بهشت مرکاتب کتاب را واسرار او فرماید

<p>خامه را بهر نوشتن تیز کن وین سخن رایادازین درویش گیر در دل از حاسد میاور هیچ و هم او شفیع تو شود روز شمار که نباشم بیتو در باغ جنان یکزمان بی او نباشم در بهشت</p>	<p>ای برادر از ریا پرهیز کن مظہرم از روی حرمت پیش گیر از سر اخلاص بنویس و بفهم از تو اینصورت بماند یادگار با خدا من بستدام عهد ایجوان کرده ام عهد آنکه این مظہرنوشت</p>
<p>معتقد را جا بهشت عدن باد دان که در معنی عبادت میکنی هیچ طاعت نیست زین شایسته تر تو شوی فیاض خاص و عام را</p>	<p>آن نویسد اینکه دارد اعتقاد گر تو مظہر را کتابت میکنی میکنی بعض و خلاف از دل بدر دان که حیدر بر تو بخشید جام را</p>

- | | |
|---|---|
| <p>کاتب ما نیز مدح شد نوشت
گر کتابت سازی اینمظیر چوما
پر کند از علم معنی شهر شهر
ز آنکه این مظہرنشان جنتی است
در دلت نور یقین پیدا شود
او بداند جله سرها را عیان
همشین ساقی کوثر شود
تا دهد جافت خدا در عین جان
جوهر ذاتم دمیده چون صبور
ز آنکه او از معنی قرآن بود
یا ترا نوری ز حق در دل کند
همچو موسی خویش را در طوریافت
اوست اسرار دو عالم را زبان
در طریقت او حقیقت آمده است
سوی با غ خلد او یکروزن است
دارد او در نظم با عرفان نشست
تو شوی آگه یقین از جوهرم
خط و خالی تو نیابی اندرو
هست معنی نیست آخر صوت و حرف
منظیر را درس گویند و سبق
کم نگردد قیمت این جوهرت
ز آنکه او با اهل حق همراه شد
خواراسر پوش از اسرار نه
رو بمیدان معانی اسب تاز</p> | <p>۵۰۲۰ کاتب وحی از کلام الله نوشت
حق تعالی خود بیامزد ترا
هر که اوان مظہرم خواند بدھر
هر که شک آرد بمظہر لعنتی است
شک میاورد تا بهشت جا شود
هر که در مظہر شود اسرار دان
هر که مظہر خواند او مظہر شود
گرتوجان خواهی بیامظہر بخوان
منظیر مجان تازه گرداند چوروخ
جوهر ذاتم جهان را جان بود
جوهر ذات بحق واصل کند
منظیر من از عجایب نور یافت
منظیر من را لسان الغیب دان
منظیر من در شریعت آمده است
منظیر من در شریعت روشن است
منظیر من شاعری بر خود نه بست
گرتوای شاعر به بینی مظہرم
این زمان معلوم گردد شعر تو
منظیر من نیست شرح نحو و صرف
بعد تو عطار درویشان حق
گر نخواند خود خوارج مظہرت
جوهرت در گوش صاحب راز شد
جوهر و مظہر بکنج یار نه
بی معنی بر مان تو در مجاز</p> |
|---|---|

۵.۴۵	تا نیفتند این بدست خارجی وین کتب گوید بیان هل اتی	رو نهان کن بر تو گشتم ملتجمی این کتب شرحی بود از انما
	وین کتب دارد دونوری از رسول	این کتب گوید حدیثی از رسول
	وین کتب گفتار دلریشان بود	این کتاب اسرار درویشان بود
	این کتابم جمله قول انبیاست ^(۱)	این کتابم چون محقق مقنداست
	این کتابم گوید این کن آن مکن	این کتابم بعد من گوید سخن
۵.۰۵۰	این کتابم دان مکان انبیا	این کتابم دان زبان اولیا
	این کتابم نوری ^(۲) از ایمان ماست	این کتابم معنی مردان ماست ^(۳)
	این کتابم ^(۴) نقطه پرگار دل	این کتابم ^(۴) دفتر اسرار دل
	همدم عیسی بن مریم آمده	این کتابم ذات آدم آمده
	آتشی از شوق در عالم زده	این کتاب از قدرت حق دم زده
۵.۰۵۵	خود ملایک بر زبان بی قیل خواند	این کتابم در سما جبریل خواند
	در میان کوچه و بازار گفت	این کتابم احمد مختار گفت
	بعد از آنش از دل عطار خواند	این کتابم احمد مختار خواند
	این کتابم مدح شاه اولیاست ^(۶)	این کتابم در ثنای مرتضی است
	گفت از پیغام حی لایموت	این کتابم داد بر عطار قوت ^(۷)
۵.۰۶۰	این کتب باشد حباب شط او	این کتب باشد سواد خط او
	این کتاب از نقطه آدم آمده	این کتاب از عرش اعظم آمده

۱ - ابن کتابم قول جمله اولیاست - نسخه .

۲ - کتب از معنی قرآن ماست - نسخه .

۳ - این کتب نوری خود از ایمان ماست - نسخه .

۴ - کتب از دفتر - نسخه .

۵ - این کتب از - نسخه .

۶ - این کتب در شان شاه اولیاست

۷ - این کتاب عطار را جان داد و قوت .

این کتب مدح و ثنای مرتضاست .

<p>عالم الغیب شهادت را بدید یا مگر عطار ثانی را بود پنجه بر روی نامحرم زده^(۱) تا بخلوتخانه آنساه شد میکند در جان اهل دل ظهور در اسرارش بشبها سفتهام زین سخن عطار دارد صدهزار زانکه او از پیش حیدر آمده این کتاب از حق بسته جامداد بر طریق خواجہ قنبر شود سازدت آ گه که مهدی میرسد اندر آن سر دو عالم را بدان این سخن جان خوارج را بلاست این کتب خورده زکوثر جام جام این سخن ورد محبان خداست^(۲) بعد از آن ملک دو عالم شاد گیر مثل این گفتار در عالم کجاست بلکه بر مثل سنان اشتر است این سخن شرحی زریز بود زاست بلکه خودستگسبوی خارجی است خاطرت را صاف چون آئینه کن جان خود پر نور فیاضی کنی</p>	<p>این کتاب از شیشه قدرت چکید این کتابم اهل معنی را بود این کتاب از صبح صادق دم زده این کتب با محرمان همراه شد این کتب دارد شرابی از طهور این کتب اندر عبادت گفتهام این کتاب اسرار دارد صد هزار این کتاب از نام مظہر آمده این کتاب از حق ترا پیغام داد این کتب گمراه را رهبر شود این کتاب از پیش هادی میرسد این کتابم بحر بی پایان عیان این کتابم تاج جله علمها است این کتب غواص بحر هر کلام این کتاب آئینه دل را جلاست این کتب را ایعزیزم یاد گیر این کتاب از گفته عطار ماست این کتب در جان خارج خنجر است این سخن ورد زبان قنبر است این سخن زردی روی خارجی است ای خوارج ترک بغض و کینه کن نا خدا و خلق را راضی کنی</p>
۵۰۶۵	
۵۰۷۰	
۵۰۷۵	
۵۰۸۰	

۳- خویش را بر جان هر محرم زده (خ ل) .

۴- این سخن درد محبان را دوا .

	داشتم در کنج خلوت حالها ^(۱)	من که عطارم ز جورت سالها بر زبان حرفی نگفتم زین کلام
۵۰۸۵	داشتم در پاس این گفت اهتمام تا بکی باشی چو سنگی در سبو وآنچه از ارباب بینش دیده تو نمانی او بماند بر قرار گو بگو عطار از شیر خدا	بعد یک چندی بخود گفتم که تو آنچه تو در آفرینش دیده باز گو رمزی که ماند یاد گار بر زبان آورده آمد این ترا
۵۰۹۰	زآن نیارستم شدن زآن پس خموش کو بود از جوهر کل جوهری مظہر کل خود علی مرتضی است آنکه شهر علم احمد را در است عالمان را خود براین کی دق بود	چون سروش غیبیم آمد بگوش گفت من باشد ^(۲) بحکم مظہری جوهر کل ذات پاک مصطفی است مظہر من وصف ذات مظہر است
۵۰۹۵	غیر اینعلم نباشد یاد گار بهر تو آورده ام من این پیام من بکوی مرتضی دائم روم تو ز بهر مظہرم جان کن گرو تاز جوهر ذات گردی جان جان	جوهر کل بیگمان از حق بود علم ما علم کلام کرد گار علم من باشد احادیث کلام من برآه مصطفی دارم قدم راه این است و روش از من شنو تاز مظہر زنده گردی جاودان
۵۱۰۰	رو بسوزان جمله را تو و السلام بعد از آن در کوی وحدت جویمت مذهب حق گفته ایشان بود میکشد سر رشته اش آخر باصل نفس خود را کرده ام در بنده من	هر کتابی کوبرون شدزین کلام چون کلامت حق ^(۳) بود حق گوییمت کوی وحدت کوی درویشان بود هر که پیوندی کند با اهل وصل کرده ام با اصل خود پیوند من
۵۱۰۵	در بیان فنا میری چو' موش	خواب غفلت بر داز گوش توهوش

۱- کرده ام در خلوت شب نالدها (خ ل).

۲- گفتم این مظہر (نسخه).

۳- کلام از حق (خ ل).

- چند بینی با بدی بد کیش را
او زخواب غفلتش بیدار شد
در همه علم جهان نقل آمدیم
خودچه سنجید قطره‌ای درپیش ما
پیش از موت معین مرده‌ایم
ظلم وبدعت را نکردی هیچ ترک
بر وجود خویشن بینا شوی
همچو حیوانان دوانی خویش را
از معانی نیست در ذات کمی
جامدها از بهر شیطان بافته
چون سخنهای شیاطین کرده‌جمع
هر که چون انسان بود او رحمتی است
جوهر ماهیتش پاک آمده
این زجوهر خانه آن جوهر است
گر نداند مدّعی این رنج اوست
زآنکه او اندر دو عالم رهنماست
با موحد همچو نور اندر برند
دان تواین اسرار معنی در جهان
خود محبتش را نباشد هیچ عیب
بلکه او یک لمعه از دیدار یافت
واقف اسراری نیامد در جهان
خود نبردی از معانی هیچ بو
غیر این نیست در دنیا وطن
واز طریق خارجی گشتن بود
- رو بدان ایدوست بود خویش را
هر که از نفس و هوا بیزار شد
ای برادر همه عقل آمدیم
من شدم دریا و دارم موجها
- ما ببحرم بزل بی برده‌ایم
ای زغفلت رفته اندر خواب مرگ
تو بدان خود را که تا دانا شوی
حیف باشد گر ندانی خویش را
- تو ز نسل آدمی ای آدمی
وز پدر وز جد خود رو تافته
- خویشن را باشیاطین کرده جمع
مثل شیطان هر که باشد لعنتی است
- فهم انسان طبع در اک آمده
مظہر من دان که عالی گوهر است
- جوهر معنی من از گنج اوست
جوهر معنی من از مرتضی است
- مصطفی و مرتضی یک‌جوهر ند
مصطفی و مرتضی روحند و جان
- مصطفی و مرتضی دان سر غیب
این زمان عطار آن اسرار یافت
- مثل عطاری نیامد در جهان
گر شدی غافل زمعنیهای او
- اصل معنی حب حیدر دان چومن
اصل معنی راه او رفقن بود

- ۵۱۳۰ در معانی دیدن جانان نکوست
در هدایت همراه عطار شد
ناوک معنی من از شست اوست
این معانی را بدانند اهل راز
همشین صاحب اسرار شد
- ۵۱۳۵ اوچوسلمان بر طریق حیدریست
نه چوحیوان پای او در گل شود
عهد او باشد بمعنی استوار
در معانی دیده باشد لو کشف
او بدین مصطفی همراه شد
- ۵۱۴۰ در سوی الله گفت لو کشف الغطا
نی چو تقليدي که از تقلييد گفت
ني چو ظاهر بين کهرسوخواست رفت
شربت باقی ز ساقی در کشید
بعد از آن آن راز با خود باز گفت
- ۵۱۴۵ او بحال خویشن گریید زار
بر سریر تخت سلطانی نشست
لا جرم از پیش او شیطان گریخت
واقف او از عارف کامل بود
خاتم ملک ولایت را بدید
- ۵۱۵۰ من ندارم رازها از تو نهفت
گر نفهمی تو ز کوتاهی بود
در مجرد خانه استاد زیست
او به تسلیم رضا با درد ساخت
- اصل معنی آنکه جان من ازوست
هر که مهرش یافت او دین دارد
تاج سلطانی من از دست اوست
از معانی ویم من سرفراز
اهل راز آنست کو دیندار شد
- اهل راز آن شد بدین جعفریست
اهل راز است آنکه کامل دل شود
اهل راز آنست با دلدل سوار
اهل راز آنشد که با شاه نجف
اهل راز آنست کو آگاه شد
- اهل راز آنست کو با مرتضای
اهل راز آنست کو از دید گفت
اهل راز آنست کو ره راست رفت
اهل راز آنست کز کوثر چشید
اهل راز آنست با حق راز گفت
- اهل راز آنست در شباهی تار
اهل راز آنست کواز خود برست
اهل راز آنست کز خلقان گریخت
اهل راز آنست کو واصل بود
اهل راز آنست کاید او وحید
- اهل راز آنست کو را عشق گفت
راز اهل راز آگاهی بود
اهل راز آنشد که او آزاد زیست
اهل راز آنست خود را فرد ساخت

<p>در معانی همنشین جان ماست خویش را با نور ایمان یار کرد او بطاعت بگذراند کام را گفت مستی ام همه از خم اوست او به پیش عارفان پابست شد مظہر عطار خواند او بسوز وآن در معنی بروی غیر بست معنی آخر زلطف اوست فکر معنی آخر ولایت را صفا معنی آخر برآورد او ز جیب معنی آخر ربوده مرتضی معنی آخر شنوده بی بیان معنی آخر بمنبر بر شده معنی آخر بعقبا سور داد معنی آخر تو از مظہر بخوان معنی آخر امام المتقین معنی آخر گرفته ذوالفقار معنی آخر شده عطار دان معنی آخر بآدم نور تست معنی آخر عیان هل اتی معنی آخر توابی در رهبری معنی آخر توى اسرار یار معنی آخر نهانی در زمین معنی آخر تو شیدا آمدی</p>	<p>اهل راز آنست با حق آشناست اهل راز آنست چون من کار کرد اهل راز آنست صبح و شام را اهل راز آنست کوشید مست دوست اهل راز آنست بی می مست شد اهل راز آنست شبها تا بروز اهل راز آنست در خلوت نشست معنی اوّل بذات اوست ذکر معنی اوّل نبوت را عطا معنی اوّل رسید اسرار غیب معنی اوّل شنوده مصطفی معنی اوّل به پیش او عیان معنی اوّل ازو سر بر زده معنی اوّل جهان را نور داد معنی اوّل که باشد این بدان معنی اوّل امیر المؤمنین معنی اوّل شه دلدل سوار معنی اوّل شفیع امّتان معنی اوّل بعالم نورتست معنی اوّل بیان انما معنی اوّل توابی در سروری معنی اوّل کلام کردگار معنی اوّل عیانی در یقین معنی اوّل تو پیدا آمدی</p>
۵۱۵۵	اهل راز آنست با حق آشناست اهل راز آنست چون من کار کرد
۵۱۶۰	اهل راز آنست صبح و شام را اهل راز آنست کوشید مست دوست اهل راز آنست بی می مست شد اهل راز آنست شبها تا بروز اهل راز آنست در خلوت نشست
۵۱۶۵	معنی اوّل بذات اوست ذکر معنی اوّل نبوت را عطا معنی اوّل رسید اسرار غیب معنی اوّل شنوده مصطفی معنی اوّل به پیش او عیان
۵۱۷۰	معنی اوّل ازو سر بر زده معنی اوّل جهان را نور داد معنی اوّل که باشد این بدان معنی اوّل امیر المؤمنین معنی اوّل شه دلدل سوار
۵۱۷۵	معنی اوّل شفیع امّتان معنی اوّل بعالم نورتست معنی اوّل بیان انما معنی اوّل توابی در سروری معنی اوّل کلام کردگار معنی اوّل عیانی در یقین

	معنى آخر توئی در پیرهن	معنى اوّل تو ای در سرّلن
	معنى آخر نشان اولیا	معنى اوّل بیان انبیا
۵۱۸۰	معنى آخر زمانزا و لوله	معنى اوّل جهان را غلغله
	معنى آخر برون آری بفن	معنى اوّل تو جانآری به تن
	معنى آخر بخویشش خواندی	معنى اوّل تو حکمی راندی
	معنى آخر بروح الله طریق	معنى اوّل تو آدم را رفیق
	معنى آخر برون از قیل وقال	معنى اوّل کمالت بیزوال
۵۱۸۵	معنى آخر شکوری که غفور	معنى اوّل ظهوری در ظهور
	معنى آخر تو محمود آمدی	معنى اوّل تو مقصود آمدی
	معنى آخر تو گفتی هر بیان	معنى اوّل تو نطق هرزبان
	معنى آخر رفیق انس و جان	معنى اوّل تو نور آسمان
	معنى آخر بصدق گفته	معنى اوّل بعاشق گفته
۵۱۹۰	معنى آخر عصا دادت بعلم	معنى اوّل خدا دادت بعلم
	معنى آخر ز جیبت ماه تافت	معنى اوّل ز فیضت راه یافت
	معنى آخر بنامت آخریست	معنى اوّل بنامت اوّلیست
	معنى آخر رواج اولیا	معنى اوّل تو تاج انبیا
	معنى آخر ترا ایمان خطاب	معنى اوّل ترا قرآن کتاب
۵۱۹۵	معنى آخر زتو انوار یافت	معنى اوّل ز تواسرار یافت
	معنى آخر باسانان لطف تو	معنى اوّل به ایمان عطف تو
	معنى آخر ردای جدّ تو	معنى اوّل قبای قدّ تو
	معنى آخر بعاشق ختم کن	معنى اوّل بصدق ختم کن
	درجهان میدان علی موسی الرضاست	معنى اوّل که صدق اولیاست
۵۲۰۰	بر درت عیسی بن مریم پردهدار سالک اسرار حق درویش تست	ای ذ تو اسرار مبهم آشکار علم اسرار لدنی پیش تست

- خود تو بودی در دل منصور نور
غیر تو خود نیست در عالم کسی
هم تو روحی در بدن هم نور دین
هر زمانی جبئه داری بتن ۵۲۰
- این شده بر من معین خود بسی
هم تو باشی با نبوت همنشین
که قبا سازی ورا که پیرهن
که نمائی خویش را در آینه ۵۲۱
- جلوه گر گردی تو در هر آینه
که شوی اند میان جان نهان
که بجوهر کشف خود سازی بیان
که بپوشی خود لباس عاشقان ۵۲۱۵
- در لسان الغیب داری قالها
که به اشترا نامه داری گفتگو
که به اشترا نامه صادق بوده
که میان اشتران گشتنی نهان ۵۲۲
- گه به اشترا چون جرس اند فغان
که کنی در ملک معنی تر کتاز
که همی خوانی تسمی سلسیل
که در آئی در میان اهل راز ۵۲۲۰
- گه بندی شیخ را زنار عشق
که میان جمع باشی جام می
که تو تر کی در حیش گه فارسی
که قدم داری بمصر و گه بشام ۵۲۲۵
- گه بھار آیی و گه باشی بدی
که بملک روم مثل حارسی
ماوراء النهر داری خود مقام
که خراسانی شده در ملک طوس ۵۲۲۵
- تاترا عطّار باشد پای بوس
که امیری با اسیری در سخن
که درون کاشغر داری سپاه
که گشاده در بخارا باب خیر ۵۲۳۰
- گه کنی شابور مارا سر نگون
گه بازربایجان این دم زنی
خود تو بودی در دل منصور نور
غیر تو خود نیست در عالم کسی ۵۲۴

گه درون شیروان بر منبری
 گه حلب را کرده تخت اساس
 گه فرنگی را دهی ناقوس دهر
 تا به بینی آنچه دیدی پیش ازین
 گه میان اولیا در خرقه
 خود بهر قرنی بجان سودای تست
 در دل آدم همه آرام تو
 گه نجف را گنج پنهانی نهی
 در مدینه با محمد بوده
 خود تمام اولیا را شاه تو
 ای توکرده ملک جسمانی خراب
 بر جراحتهای ما درمان توئی
 جان فدای جان و جانان میکنم
 بهر سودش خود وجودم وعد تست
 و آن قبای آتشین را دوختن
 درد کان از تست راحت دانمش
 اندر آن آتش درآیم بیقرار
 و آنکه سوزد همچواخگرانوراست
 آتشینم ساختی خوش مرحبا
 خود چه باشد ذره پیش ضیا
 من ز خود برداشتمن اسم^(۱) دوئی
 جان خود را پیش جانان باختم
 آر تسلیم و رضا و سوز و درد

گه بگیلان در روی چون شش دری
 گه تو پوشی اردبیلی را لباس
 گه بقسطنطین در آیی خود بقهر
 گه در آیی خود بهندستان زمین
 گه میان انبیا در خرقه
 در جهان در هر زمان غوغای تست
 بر سریر ملک و دولت کام تو
 گه بمگه خان سلطانی نهی
 سالها در ملک سرمه بوده
 با تمام انبیا همراه تو
 ای توکرده جان مشتاقان کباب
 هر چه خواهی آن کنی سلطان توئی
 آنچه حکم تست من آن میکنم
 داغ ماند خود بجانم سود تست
 من شدم تسلیم بهر سوختن
 سوزشی کز تست هر هم خوانمش
 آتشی کز تست من پروانه وار
 آنکه سوزی نیستش خاکستر است
 شعله آتش زدی در جان ما
 در زدی آنش که تا سوزی مرا
 من نیم خود هیچ و جمله خود توئی
 من وجود خویش را انداختم
 گر تو خواهی تاشوی آزاد و فرد

ناله وغم دردل ایشان بود درد او مرهم کنم بر جان ریش ^(۱) همچو شیطان گردنش در طوق شد هر چه از پیش تو باشد خوش بود بس لطیف و نازک و دلکش بود	درد و سوزش حال درویشان بود سوخت او عطّار ^(۲) را از شوق خویش هر دلی کز درد تو بی ذوق شد
---	---

تنبیه در آنکه از غیر ببری و بخود روی آوری
تا در حجاب نمیری

بود او را خانه پر در همی بهر نفع مال میکردم روان تخم بی صبری در او بسیار کاشت خود چه حاصل چون کسی را کم نواخت دستش از نیکی ولی کوتاه بود بود چون فرزند او بیرون در آمدی خوش ورنه میگشتم تباہ این زمان افتاده از خود بیخبر پیش او آیی و گوئی یک سخن او زاکل و شرب لب بر بسته است غیر فحش ازوی نیامد گفتگو تا نریزد او ازین فحش آبروی در مقام کندن جان بود او گفت ای عطّار ما را دستگیر خود از این دنیا بدر باید شدن	بُد به نیشابور مرد منعی تاجر ان بسیار در ملک جهان هزار عده در ملک ما بسیار داشت خانه ها و جایها بسیار ساخت روز و شب فکرش خیال جاه بود ناگهنه افتاد در کویش گذر چشم او افتاده بر من گفت آه از جفای دور و از درد پدر این توقع دارم از لطف تو من مدت ده روز شد تا خسته است هر که آید در عیادت پیش او در نصیحت نکته با او بگوی چون بر قدم پیش او بی گفتگو چون نظر افتاد او را بر فقیر گفتمش دم با خدا باید زدن
	۵۲۵
	۵۲۶

۱- سوختی عطار را (خ ل) .

۲- خود تو هم مرهم نهادیش برشیش .

		ز آنکه حبّ این جهانم در دل است و آن همه از هستی و پندار گفت	گفت ای عطّار رفتن مشکل است اینچنین در روی من بسیار گفت
۵۲۷۰		هر زمان از بیم آن می کاستم یا ببر پیشم تو نام مصطفی خود نبود از یاد حقش ذوق و حال غیر این معنی نبودش هیچ فن	من ز بالینش روان بر خاستم چون باو گفتم بسی گوی از خدا او ز مال وجاه خود می گفت قال جان همی کندوه می گفت این سخن
۵۲۷۵		گفت از حال غنی بر گو سخن خویشتن را او بزنдан می کند خندۀ او کرد از شکر اله در جهان کندۀ است جانی متصل	نا گهی درویشی آمد پیش من گفتمش ایدوست او جان می کند چون شنید این قصه از من پیر راه گفت او هفتاد سال ای اهل دل
		این ز مان در پیش شیطان مانده است چون درون نار گشته زار بین	او بعمر خویشتن جان کندۀ است ای برادر حال دنیا دار بین
۵۲۸۰		دایماً با ذکر حق در کار باش همچو هیمه در میان دود شد در دو عالم بیشک او رسوا بود او ز دنیائی خود بیمار شد	ای برادر از جهان بیزار باش هر که دنیا دار شد مردود شد هر که دنیا دار شد بی ما بود هر که دنیا دار شد غم خوارش د
۵۲۸۵		او بخواری در جهان افسرده ایست در دو عالم خود ازو آثار نیست تا نیندازد ترا او بر زمین پیشوای او همه شیطان بود	هر که دنیا دار شد او را میین هر که دنیا دار شد ترسان بود هر که دنیا دار شد آلوده شد هر که دنیا دار شد لذت نیافت
۵۲۹۰		او به پیش عارفان همت نیافت او ثمر از خوشة طوبا نچید دارد او با اهل دنیا خود نشست	هر که دنیا دار شد عقبی ندید هر که دنیا دار شد از ما گذشت

<p>خود مرا رحم است بر فردای او یا به تیری از بالا خود را بد و خت او برون از کلبه عطّار شد خود ورا شیطان ملعون در کمین همچو مال خویشن او هیچ شد در معانی مظہر ما را ندید مار دنیا دایمش برپا گزد او زدنیا رفت با صد آه و درد هر که عقبا دار شدتر کش گرفت</p> <p>هر که عقبی دار شد اهل دلست خویشن را عاقبت در چاه دید او درون غار بسته خوار شد در میان مفلسان عور شد کی ورا در علم معنی خرمیست مظہر عطّار را او کی شنید اوز جوهر ذات من جوهر نیافت در معانی واقف اسرار نیست هر که از پیش رو در رحمت است یا مثال خواجه دیوان شود او در آن صورت بمعنی عقر بیست نه برفت و علم القرآن گرفت خویش را در پیش شیطان جا گرفت کی چو درویشان دین عاشق بود او ز بهر جیفه دینار سوخت</p>	<p>هر که دنیا دار شد ایوای او هر که دنیادار شد خود را بسوخت هر که دنیا دار شد بیمار شد هر که دنیا دار شد زیر زمین ۵۲۹۰ هر که دنیا دار شد او گیج شد هر که دنیا دار شد از ما برید هر که دنیا دار شد سودا پزد هر که دنیا دار شد آخر چه کرد هر که دنیا دار شدم رگش گرفت ۵۳۰۰</p> <p>هر که دنیا دار شد اهل گل است هر که دنیا دار شد کی راه دید هر که دنیا دار شد کفتار شد هر که دنیا دار شد او کور شد هر که دنیا دار شد کی آدمی است ۵۳۰۵</p> <p>هر که دنیا دار شد کی عشق دید هر که دنیا دار شد مظہر نیافت هر که دنیا دار شد عطّار نیست هر که دنیا دار شد در زحمت است هر که دنیا دار شد ویران شود ۵۳۱۰</p> <p>هر که دنیا دار شدا و منصبی است هر که دنیا دار شد دگان گرفت هر که دنیا دار شد دنیا گرفت هر که دنیا دار شد فاسق بود هر که دنیا دار شد در نار سوخت ۵۳۱۵</p>
---	--

از تن خود جامه ایمان کند
پای تا سر جملگی سرگین شده
همچو خر دایم فتاده در گل است
پای بسته در درون چاه ماند

هر که دنیا دار شد او جان کند
هر که دنیا دار شد خود بین شده
هر که دنیا دار شد سنگین دلست
هر که دنیا دار شد در راه ماند

او ز دنیا رفت با صد آه و درد
او درون کلبه عطار نیست
تا بر آری از صد گوهر برون
جوهر معنی زبان اولیاست

در گذر از حیفه دنیای دون
گوهر معنی بیان انبیاست
در معانی کوش نی در جاه و مال
مال دنیا از حقت دوری دهد

ز آنگه جاه و مال را باشد زوال
پس ترا از کفر رنجوری دهد
زانکه خلقی را در اندازد بخون
همچو مستان خدا میکن خروش

در گذر از منصب دنیای دون
بگذر از دنیا وجام عشق نوش
گر تو خواهی پیش آن دلジョشی
یعنی از هستی خود از دل گذر

باید اول که همچون او شوی
و آنگه بی خود بسویش راه بر
تا بیابی خویش را پهلوی او
او بمقبولان حق واصل بود

چون در آئی خویش را گم کن در او
هر که دارد این ادب مقبل بود
هر که دارد این ادب مظہر گرفت
خویش را در زندگانی فوت بین

جام راحت از کف حیدر گرفت
این معانی را تو پیش از موت بین^(۱)

تا بمانی زنده در ملک الاه
خود بعلیّیت باشد تکیه گاه

تمثیل احوال آنها یکه بهر چه توجه پذیرند ، و تگ آن گیرند
و برای صورت میرند

خلمت عرفان گرفته از خدای نیک رای بود در بغداد شیخی
اینممانی را ز موت پیش بین

۱- مظہر الله را در خویش بین

- نقاطه دیدار معنی دیده بود
بود سرور بر همه اهل کمال
ناگه او را میل سیری داد دست
بر در یک خانه بنشست زود
پیشش آمد دختری چون آفتاب
جام آبی داشت در کف مشکبوی
آب آتش گشت واورا زود سوخت
ای مسلمانان ذ روی خوب داد
شیخ را چون دید گفت ش کی نکو
تا بگیرد کلبه مسکین ضیا
رفتش مقصود آن جانانه شد
خواجه گفت ای نیکخوی نیک جو
او وداعی کرده شبها خواب را
در عبادت نیست مثل او کسی
گر تو داری ذوق رضوان بهشت
خانه خود را بدین روشن کنی
او بنور معنی تو زنده است
زانکه آندختر دل ازوی برده بود
مال و نام او گرفته شهر شهر
شیخ را از جاه و دنیا شاد کرد
زود اندازی ز دوشت خرقه هم
دور اندازی ز بر این ژنده را
رفت در حمام و پوشید او قبا
بر سر مشغولی شیخانه شد
- بود زاهد در دروغ پیچیده بود
در علوم فقه و اندر علم حال
گرچه دائم داشت در خلوت نشست
او بگرد شهر اندر سیر بود
- خواست شیخ از مردم آنخانه آب
همچو حوران بهشتی تازه روی
آب را بستاند و بروی چشم دوخت
رفت از دست و بعثة ش عقل داد
- گشت پیدا ناگه آنجا باب او
لطف کن در کلبه روشن در آ
- شیخ با خواجه درون خانه شد
شیخ از فرزند چون پرسید ازو
- دختری دارم که آورد آب را
ذوق ارباب صفا دارد بسی
- گفت شیخ ای خواجه نیکو سر شت
دخترت را در نکاح من کنی
- گفت شیخا او ترا خود بنده است
پس نکا حش کرد و تسلیم ش نمود
- بود آن خواجه بسی منع بدهر
خانهها از بھر شیخ آباد کرد
- گفت من دارم توّقّع از کرم
پس بپوشی خلعتی خوش با صفا
- چون شنید این شیخ گفت ش مر حبا
چونکه شب آمد درون خانه شد
- ۵۳۴۰
- ۵۳۴۵
- ۵۳۵۰
- ۵۳۵۵

- ۵۳۶۰ ز آنکه بی آن نیست ذ کرا ز من روا
کی بیک دیدن برون رفته ز راه
خرقه ظاهر کشیدم بر ملا
خلعت باطن ز تو خواهم گرفت
خرقهات بیرون فکندم از برت
- ۵۳۶۵ میفرستم زودت از مسجد بدیر
پس بدار بینوای خوانمت
من روان اندازتم اندر سقر
او بباغ خلد کی یابد مقر
گشت او بار دگر پشمینه پوش
- ۵۳۷۰ بهره از نور عرفان با شدت
پس بذکر و فکر او دل بر گمار
تا که ره یابی تو در پهلوی دوست
تا که مقبول نظر گردی چو من
لیک اندازی نظر را تو ز بیم
- ۵۳۷۵ تا شوی در ملک جان صاحب نظر
چشم باطن بر گشا این را بدان
مست جانان را نباشد بیم جان
ز آنکه این بینش ازو دیدم ز پیش
هر دلی را دانش دیگر بود
- ۵۳۸۰ گر بهشتی شد باو خوری دهنده
غیر این معنی نباشد پیش ما
تا شود روشن بتو سر نهان
همچو شمعی باش پیشش در گداز
- گفت سویم آوردید آن خرقه را
نا گه آوازی شنید او از آله
چون نظر کردی بسوی غیر ما
گر بیندازی نظر دیگر نهفت
چون نظر افتاد سوی دیگرت
گر کنی تو یک نظر دیگر بغیر
از مقام آشناei رانم
گر نظر اندازی یکبار دگر
هر که او در غیر حق دارد نظر
پس طلاقش داد و آمد در خروش
گر همیخواهی که ایمان باشدت
تو نظر بر پشت پای خویش دار
تو بعزم نه قدم در کوی دوست
تو نظر در روی درویشان فکن
تو نظر داری خود از در یتیم
بیم را بگذارو دل بر کن ز شر
عاشقان را خوف نبود در جهان
پاکبازان را نباشد بیم جان
من نظر بازم بسوی یار خویش
هر نظر را بینش دیگر بود
هر کسی را در نظر نوری دهنده
هر که حق جوید بیا بد دوست را
رو توبین حق را بچشم سرعیان
رو توحق بین باش و با حق گوی راز

<p>تا شوی در معنی ما آشنا و از زبان او شنو نطق سخن تا شود باب ولایت بر تو باز تا نیفتی همچو نادانان بدام این به پیش جمله دانایان عیان تا شوی پاک و لطیف و با صفا او قلم را بهر مظہر تیز کرد تا بگیرد در ولایت شهر خود علم یار ما چو روی او نکوست هر که نیکو روست انسان او بود خود بهشت دانشش گاشن بود هر که جست از مردمان انسان بود نور عرفان در دلت حاصل کند همچو حبّه دور گردان پوست را ز آنکه بر دانا شود روشن سخن پیش نادان جهل باشد بیشمار بر دو عالم اسب دولت رانده ام من بفتراک معانی در کمند گل ز بستان معانی چیده ام پیش دانایم همه توحید او علم صورت پیش نادان مانده ام پیش دانا شهد باشد زهر او پیش نادان مختصر باشد هم او پیش نادان خود حذر از او کنم</p>	<p>دیده خود را تو در معنی گشا رو نظر را بر رخ دانا فکن رو نظر را در حقیقت تو بیاز رو نظر بند از تمام خلق عام دام نادانان تصرف در جهان رو گند کن تو ازین دام بلا هر که از دام بلا پرهیز کرد او نوشت این مظہرم را بهر خود شهر ما را نام باشد علم دوست جوهر انسان رخ نیکو بود روی نیکو باطن روشن بود اصل معنی دوری خلقان بود دوری خلقان ترا واصل کند دور از خلقان به بینی دوست را تو بدانایان قرین شو همچو من پیش دانا علم باشد صد هزار پیش دانا علم معنی خوانده ام من ز دانا معنی بهره مند من ز دانا نور معنی دیده ام پیش دانایم کتاب دید او پیش دانا علم پنهان خوانده ام پیش دانا نیک باشد قهر او پیش دانا در نظر باشد همو پیش دانا خود نظر بر او کنم</p>
	۵۳۸۵
	۵۳۹۰
	۵۳۹۵
	۵۴۰۰
	۵۴۰۵

	پیش نادان معنی قرآن نهان پیش نادان خود همه انکار ماست	پیش دانا معنی قرآن عیان پیش دانا صورت دلدار ماست
۵۴۱۰	پیش نادان جمله گمراهی بود پیش نادان جمله مکراست و دغا پیش نادان مرده بیجان شوی پیش نادان عقل پی بر آمده	پیش دانا عزّت و شاهی بود پیش دانا علم فقر است و فنا پیش دانا گر روی انسان شوی پیش دانا عشق رهبر آمده
۵۴۱۵	پیش نادان حیفه دنیا عطا پیش نادان نام آن کاووس کی پیش نادان روی خود در فسق پوش پیش نادان کار تو مهمل شود	پیش دانا صورت دنیا هبا پیش دانا قوت روح از ذکر حی پیش دانا خود شراب از عشق نوش پیش دانا جمله مشگل حل شود
۵۴۲۰	پیش نادان چند بر منبر شوی پیش نادان جهل سرور آمده پیش نادان حیفه دنیا نکوست پیش نادان کار تو مهمل شود	پیش دانا سر بنه تا سر شوی پیش دانا علم بهتر آمده پیش دانا صورت زیبا نکوست پیش دانا جمله مشکل حل شود
۵۴۲۵	پیش نادان ظلم سلطانی بود پیش نادان بخل باشد محترم پیش نادان خود نباشد جز ظلام پیش نادان رو تو بردارش بقهرب	پیش دانا علم سبحانی بود پیش دانا عدل و انصاف کرم پیش دانا دین حق باشد تمام پیش دانا خوان تومظیر را بدھر
۵۴۳۰	پیش نادان شعر و ابیات آمده آن بلا گردد به پیش او هبا او شود منعم وجود شاه خود جوهر و مظہر بجوييد در بدر معنی قرآن بعصمت يافته جملگی ثبت است دروی بس جلی	پیش دانا جوهر ذات آمده هر که مظہر را بخواند در بلا هر که دارد مظہرم همراه خود هر که خواهد پیر و شیخ را هبر چون بیاید باب جنت یافته معنی قرآن احادیث نبی

پیش نادانان چکویم والسلام پیش نادان دون نو خواستی پیش نادان غیر او آنسان بود پیش نادان حیرت این گفتگوست پیش نادان دیدن هستی بود غیر او رهبر نمیدانم کجاست همچو حیوان او فتاده در چهی خوانده اند ایشان کلام الله را معنی آنرا بجان پیوسته ایم در جهان باشی تو کمتر از خری در معانی جامع قرآن شوی تا شوی از عمر برخور دار تو در معانی مظہر نور خداست گر ندانستی تو بی شک جاهلی او بشهر علم احمد در بود خود از او عطّار گشته راز دار خود ازو عطّار این گفتار یافت خود ازو عطّار صید این کمند او درین کشتی چو ملاح آمده	پیش دانا مرتضی باشد امام پیش دانا او امام راستی پیش دانا مرتضی ایمان بود پیش دانا صورت و معنی از وست پیش دانا خرقه مستی بود راهبر در راه احمد مرتضی است گر تو داری غیر این ره بیرهی جمله یاران دیده اند این راه را تا کلام الله را دانسته ایم گرتو غیر از وی بگیری رهبری گر همیخواهی که معنی دانشوی رو براه حیدر کر آر تو رو براه مرتضی کو رهنماست او بحکم حق ترا باشد ولی او تمام اولیا را سر بود خود از او اسرار گشته آشکار خود ازو عطّار این اسرار یافت خود ازو عطّار گشته سر بلند خود ورا عطّار مداح آمده	۵۴۳۵ ۵۴۴۰ ۵۴۴۵ ۵۴۵۰
---	---	------------------------------

* * *

در معانی تاج ایمان خوانده در معانی سر جوهر خوانده ای ترا عطّار خوانده علم دین در حقیقت صاحب راز آمده گشته در جویائی ذات تو گم	ای ترا عطّار سلطان خوانده ای ترا عطّار مظہر خوانده ای تو را عطّار دیده در یقین ای ترا عطّار جان باز آمده ای ترا عطّار منصور دوم	۵۴۵۵
---	---	------

- از عدم بهر تو پیدا آمده
تا بگوید آنچه در دین دیده است
در معانی عین مطلق آمده است
تا نماید راه حق را از عیان
- ای ترا عطار جویا آمده
تا بگوید آنچه او نشنیده است
تا بگوید آنچه از حق آمده است
تا نماید راه حق را از عیان
- از تو او اسرار معنی‌ها شنید
او برد زنار ما را زیر دلق^(۱)
او دهد صور حیات جاودان
ره که او رفته است تو کی رفتة
- خود ترا عطار در توحید دید
تا نماید راه احمد را بخلق
او در آرد روح و معنی را بجان
آنچه او گفته است تو کی گفته
- سالک واصل که باشد یار او
یار معنیش محمد آمده
- من ندیدم سالکی در گفتگو
بر طریق راستان منصف شوی
علم معنی نامه دیوان اوست
در حقیقت رانده‌ام آن خامه را
- خودز آدم تا بایندم مثل او
گفت این مظہر که تاواقف شوی
هر که او منصف بود شرع آن اوست
در طریقت خوانده ام آن نامه را
- خود طریقت شیوه ایشان بود
تا بگیرد علم معنی‌ات نظام
نور ایمان را زحق درخواست کن
صدق ایمان کوی او رفتن بود
- دو بکن بر شاه درویشان سلام
ظاهر و باطن بشاهت راست کن
نور ایمان روی او دیدن بود
چون نداری صدق ایمان نیست
- خودز بهردانشت این^(۲) سیر نیست
از جهان آزاد و فردند ای پسر
- چون نیابی پیش مقبولان قبول
گردد ره‌اخود همیگردی چو سگ
خودز بهردانشت این^(۲) سیر نیست

۱ - او گشاید جمله زنارت ز دلق .

۲ - چون

<p>نه ز بھر عقبي و حالت بود يا ز اوقاتي^(۱) ته نانی خوری اسم تو در ملك عقبي شد سفیه در تمام عمر سر کردان شده بھر دنيا دین خود در باخته دنیي و عقبي خود بر باد داد باطن خود را چو سگ مردار کرد عاقبت را کن نظر گر عارفي تا بکی باشی چو گربه در کمين درجahan تا کي دوي مانند گر گ تاخوری مرداری اى پروردە تن زار گردي گه باين و گه باآن عاقبت از خانه گيرى راه در بيشكى در گور بي ايمان روی بي شک او در وادي شيطان رود در سقر او را مقر باشد بدان يا باين اسرار نيكو بگرود زندہ باشد که از غم فارغ است خويش را برتحت جنت جا دهد او بنور اوليا قابل شود او زاکسیر ولی چون زر شود راه بين گردد بنور اوليا راه تقليدي به پيشش يك جواست</p>	<p>علم بھر منصب و مالت بود علم بھر آنكه بالا بگذری بھر اين مردود گشتى اي فقيه اي ذ بھر لقمه بيجان شده اي ذ بھر لقمه سر باخته نا توانى کو بدنها دل نهاد خويش را از بھر منصب خوار كرد کوش در ابيات من گر واقفى شم از حق دار اي رسواي دين شم دار از فشن و دستار بزرگ گشتهای مانند گر گان پنجه زن چند بھر خانه تن در جهان سود کي باشد ترا زين اي پسر خود از آن درسوی گورستان روی هر که او در گور بي ايمان رود جاي شيطان در سقر باشد بدان هر که اين قول صوابم بشنود او ز شيطان و جهنم فارغ است او وجود خويش را احياء دهد او بشرع مصطفى كامل شود او بفرقان معانى سر شود او در آيد در طريق انبیا در طريق اوليا او رھرو است</p>
۵۴۸۰	علم بھر آنكه بالا بگذری
۵۴۸۵	کوش در ابيات من گر واقفى
۵۴۹۰	سود کي باشد ترا زين اي پسر
۵۴۹۵	او ز شيطان و جهنم فارغ است
۵۵۰۰	در طريق اوليا او رھرو است

راه تقلیدی به پیش شیخ مان
شیخ ظاهر بین چو خود بین گشته است
شیخ ظاهر بین که چه ها ساخته
شیخ صورت بین که او اندر جهان
خویش را در زهد داند کاملی
حیله و مکر و دغا در شان اوست
رو اگر مردی تو ترك این بکن
غیر این نیست در معنی سخن

تو براه عارفان رو در امان
از قدم تافق سر گین گشته است
جمله خلقان را در آن انداخته
ساخته ویران هزاران خانمان

۵۵۰۵ تا بدام او در افتاد جاهلی
جیفه دنیا همه ایمان اوست

در حکایت بیداری بیدار دلان که تنبیه است با گاهی ارباب
عرفان و رهائی یافتن از خواب غفلت بیحاصلان

مالک دینار مرد کار بود
گفت او را دختر وی ای پدر^(۱)
گفت مالک کی بر حمایت همنشین
ز آنکه خواب غفلت از شیطان بود
دیگر آنکه چون بباید دولتی
چونکه در غفلت بباید خفته را
پیش شب بیدار، گیرد او قرار
دولت حق پیش آن کامل بود
هر که در خواب است او خربنده است
هر که در خواب است اورادیدنیست
هر که در خواب است در غفلت بود
هر که در خواب است او دارد حیات

۵۵۱۰ از ریاضت روز و شب بیمار بود
خود ز بیخوابی بود دردت مگر
من ذخواب خود همی باشم حزین
خود به بیداری همه رحمن بود
خفته باشم من بخواب غفلتی
بگندد آن خفته بنفته را

۵۵۱۵ من بمانم دور از او محروم و زار
کو ز بیخوابیش درد دل بود
و آنکه بیدار است اودل ذنده است
ذره در جان او توحید نیست
هر که بیدار است در دولت بود
هر که بیدار است او دارد حیات

۵۵۲۰

۱ - بود او را دختری گفت ای پدر (خل).

هر که بیدار است او زحمت ندید هر که بیدار است او پر نور شد هر که بیدار است در عصمت بود هر که بیدار است با او نور شو هر که بیدار است اور امرگ نیست هر که بیدار است او را نیک باد هر که بیدار است او کم دید سوز هست بیداری همه بیدار دوست	هر که در خواب است اور حمت ندید هر که در خواب است از حق دور شد هر که در خواب است در غفلت بود هر که در خواب است ازوی دور شو هر که در خواب است اور ابرگ نیست هر که در خواب است او را دیو زاد هر که در خواب است او کی دید روز خواب چبود غفلت و پندر اوست	۵۵۲۵
تو به بیداری سخن را ختم کن خواب کم کن ختم شد براین سخن		

در خاتمه کلام و تاریخ سال اتهام و اظهار عجز و ناتوانی و معذرت

بود سال پانصد و هشتاد و چار جمله اعضا میر بدرد آغشته بود وین چنین مظہر نوشتم در جهان ختم کردم من سخن نعم البیان گفت جان سر عجایب را بگوی بلکه در اظهار عیوب آن مکوش	اندر آنسالی که طبعم گشت یار سال عمر من ز صد بگذشته بود تغم نیکوئی بکشتم در جهان سر غیبی کردم از مظہر عیان سال تاریخش چو کردم جستجوی	۵۵۳۰
در گذر از سهو آن گر مقلی سر معنی را کنم بر تو عیان مینوشتمن هر چه معنی مینمود ز آن سخنها را یکی تو پیش آر	بود چون پیری و عجز و بیدلی من سخن میخواستم سازم بیان هستیم گاهی که از خود میربود من سخن گفتم فزون از صد هزار	۵۵۳۵

۵۵۴۰	یادگیر آنرا و از من در گذار از دعا یابم ولی آسایشی تا بباید از خدا رحمت بتو	گریکی افند قبولت از هزار گفت نا اهلم ببخشد رنجشی از خدا بر روح من رحمت بجو
۵۵۴۳	چون کتاب من برحمت شد تمام ختم بر رحمت نمودم و السلام	

پایان کتاب

اشعار زیر را برسبیل خاتمه ، رضوان جایگاه استاد محقق ، عارف کامل
مرحوم حاج میرزا حسن حالی تخلص والد مصحح کتاب ، پس از استنساخ
کتاب مظہر العجایب و تصحیح آن باخط خود نوشته بود محسن بقاء
آنار آن مرحوم در خاتمه درج شد

خاکپای اهل حالت حالی است هم پدر رحمت بر ایشان تا قیام نسخه مظہر عجایب جان سرشت مازده ام از ره چو معذوران شهر نامه ای دارم بکف پر از گناه بر امید آنکه شیخ عارفان اهل معنی دید و از هستی برست بهر کاتب جنت و ایوان خویش تا دهد اندر بهشت عدن جای این نوشتمن کرده ام بس اعتمید حق خاصان گرچه کردم ناکسی سازدم فارغ ازین نفس و هوا	کاتبیش کز بند گی کف خالی است محسن اش مادر همیخوانده است نام اندر ایام پریشان تر نوشته تلخکامم گرچه از دوران دهر کرده ام نقد جوانی را تباہ لیک این نامه نوشتمن در جهان آنکه عطرش سالکان را کرده مست وعده فرموده در این دیوان خویش اینکه بی کاتب نیاساید بپای بر امید وعده شاه فرید حق کند عفوم ببخشد هم بسی هم بدینا حق شاه اولیا
--	---

از کرم بخشد ز نعمتشان یکی
 هم بعقبا خاکبوس اولیا
 از کرم سازد بعشق مرتضی
 هم ببخشد رفتگانرا بالتمام
 از ذوی حق سالکان با نظام
 در سه شنبه روزبود و بیست و هشت
 از مه شعبان معظم میگذشت
 بعد سیصد سال شمسی پاک رفت
 هم زهجرت یکهزار و بیست و هفت
 ختم شد این نامه مدح ولی حضرت سلطان دین مولا علی
 تا ابد بیحد صلوة و هم سلام
 بر امامان و شهان بادا تمام

ومن الله التوفيق وعليه التكلالن



بدان کین مظهرم جان کتبه است
درو اسرار دین حق هویداست

مظہر

از

فرید الدین محمد عطار نیشابوری

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

خداوندا توئی دانای اسرار
 ولیکن باده لطفت بخوردم
 بدادند جام معنیت مصفا
 گرفتی دامن اولاد حیدر
 دو عالم پیش خود چون بیضدیدی
 که گوید همچو مظہر داستانی
 کنی تو هستی خود را فراموش
 انا الحق گوئی و منصور بینی
 نگردی تو بگرد شیخ لاده
 بکن عطّار مسکین را سلامی
 تو داری در معانیهاش ذوقی
 نمیخواهی ز اعظم یک نواله
 نه با شافعی محتاج صحبت
 ترا کاری نباشد خود به مالک
 تو گردی فارع از گفتار حنبل
 بینی جملگی اسرار آدم
 شود گفتار ما آنجات صدیق
 ز فضل او هزاران جام دارم
 نهند بر فرق تو صد تاج تقوی

گنهکارم ز فعل خود گنهکار
 گنهکارم که فرمان نبردم
 بکردی توبه همچون نصوحا
 تو گشتی پاک و معصوم و مطهر
 از آنکه شربت ایشان چشیدی ۵
 ز مشرق تا بمغرب کو جوانی
 اگر یکقطره از جامش کنی نوش
 شوی واصل بدریای یقینی
 اگر از جام او نوشی تو باده
 اگر از جام او داری تو نامی ۱۰
 اگر از جام او داری تو شوقی
 اگر از جام او خوردی پیاله
 اگر از جام او داری تو لذت
 اگر از جام او گردی تو سالک
 اگر از جام او گردی مکمل ۱۵
 اگر از جام او نوشی بعال
 اگر از جام او نوشی بتحقیق
 ز مشرق تا بمغرب نام دارم
 اگر از جام او نوشی بمعنی

- ۲۰ به بینی نور او در عین دیدار
ترا باشد سلیمانی و خاتم
شریعت را بدانی همچو ابجد
دو عالم بیشکت گردد مسخر
خدا یار تو باشد در همه کار
- ۲۵ بظاهر هم بیاطن نور عینی
تو باشی جان و روح جمله عباد
شود بر تو همه اسرار ظاهر
تو باشی بر تمام علم حاذق
بمانی از بلای نفس سالم
- ۳۰ درادر دین و دنیا پیشوا گوی
شوی از خواب غفلت زود بیدار
مبین خود دشمنان آل یاسین
ترا قطره نماید حوض کوثر
تو باشی در زمان خویش هادی
- ۳۵ ظهور اولیز و آخرینی
انا الحق گوئی و باشی همه نور
محقق گردی اندر عین عرفان
ترا باشد مقام قرب قبر
شود شمشیر تو مانند آذر
- ۴۰ چو ابراهیم اشتراش سردار
شوی شمشیر باش را تو وارث
مسیب بینی اندر عین این کار
چو زمجی از بلا باشی تو سالم
- اگر از جام او نوشی به اسرار
اگر از جام او نوشی دمادم
اگر از جام او نوشی چو احمد
اگر از جام او نوشی چو حیدر
اگر تو جام او نوشی حسن وار
اگر نوشی تو از جام حسینی
اگر تو جام او نوشی چو سجاد
اگر تو جام او نوشی چو باقر
اگر تو جام او نوشی چو صادق
اگر تو جام او نوشی چو کاظم
اگر تو جام او نوشی رضا گوی
اگر تو جام او نوشی تقی وار
اگر از جام او نوشی تقی بین
اگر تو جام او نوشی چو عسکر
اگر تو جام او نوشی چو مهدی
اگر تو جام او نوشی امینی
اگر تو جام او نوشی چو منصور
اگر تو جام او نوشی چو سلمان
اگر تو جام او نوشی چو بودر
اگر تو جام او نوشی چو اشتر
اگر تو جام او نوشی چو مختار
اگر تو جام او نوشی چو حارث
اگر تو جام او نوشی چو عمار
اگر تو جام او نوشی چو مسلم

- به بینی با یزیدش را به بسطام
تمامی علمها را خود جوابی
بگوئی عشق خود در پیش ما هست
هزاران آتش اندر جان ما زد
طريق عاشقانرا بر ملا گفت
چرا غافل شدی از شاه مردان
ذ سر بگذشم و از پای آزاد
به پیش عارفان اسرار خوان شد
دل را پر ز نور سر مدی کرد
ز دُرد باده اش منصور عاشق
توئی در جان و دل بیدار و آگاه
به اسرار خدایم آشنا کرد
توى اندر میان عاشقان یار
درون سالکان را کرد انور
همی نالید و میگفت ای تو آگاه
سماع گرم را او با صفا زد
خروش و غلغل آنشه بر آمد
که حق او را بdest خود سرشنه است
که داده خرمن هستی خود باد
دل عشاق دانا شاد گردد
که انور گشته ز آن ایمان عاشق
ازو آواز میآید که هاتف
سر خود در گریبان کش که جیب است
همه مُلک و مَلک عطّار دیدم
- اگر تو جام او نوشی بایام
اگر تو جام او نوشی به آبی ۴۵
اگر تو جام او نوشی شوی مست
نبی این باده خورد و نعره ها زد
نبی این باده خورد و حوال ما گفت
نبی این باده خورد و گفت ایجان
نبی این باده خورد و گفت اداد
نبی این باده خورد و شادمان شد
نبی این باده خورد و بخودی کرد
نبی این باده خورد و گشت عاشق
نبی این باده خورد و گفت والله
نبی این باده خورد و جان فدا کرد ۵۰
- نبی این باده خورد و گفت عطّار
نبی این باده خورد و گفت مظہر
نبی این باده خورد و رفت در راه
نبی این باده خورد و دستها زد
نبی این باده خورد از چه در آمد
همه گویند عشق این تخم کشته است ۵۵
- ذ اسرارش همه دلها شود شاد
ذ اسرارش جهان آباد گردد
ذ اسرارش منور جان عاشق
ذ اسرار تو مظہر گشته عارف
تو هاتف را ندانی کو بغیب است ۶۰
- ذ جیب او همه اسرار دیدم

خدا را پیش آن دلدار دیدم
 گواه پاکی او ماه وماهی
 ۷۰ ظهور اوست اندزادات ایشان
 طریقت راه قرب راستانست
 چو نوری سوی رب العالئین شد
 وجودش پاک و صافی چون ورق شد
 فغان و ناله او چون جرس شد
 ۷۵ همیخواهم که گویم با تو نیکو
 نمیگوییم من این اسرار لایق
 هر آنکواین بگویید هست حایض
 هر آنکس کوورا خوداینگمانست
 دو باره خوانده ام هم انبیا را
 حدیث اولیا چون جان شنودم
 ۸۰ زاهل فضل کی اسرار جویم
 کسی گوید که رو توراز خوددان
 باو کن ختم معنی اینزمان تو
 همی در جان منصور او خدا شد
 زعزعت بر محمد او پیام است
 ۸۵ بخلق ولطف و عصمت چون خلیل است
 بر فعت مصطفایش شاه خوانده
 ازو آباد میدان این دو کونی
 درون جان عاشق خود حیاتند
 ۹۰ به شرعم این معانی مقتدا است
 تمام نور خود با نورش آراست

ز اسرارش همه دیدار دیدم
 محمد هست دلدار الهی
 شریعت با طریقت حق او دان
 شریعت خانه امن و امانست
 حقیقت اصل وصل آن امین شد
 از آن می خورد هر کو مستحق شد
 از آن می هر که خورد او بی هوس شد
 وجود من پر از نور ولی جو
 ولی از دست این مشتی منافق
 و گر گویند عطّار است رافض
 به پیش کمتر از حیض زنان است
 دو و پانصد کتاب اولیا را
 دگر با اولیا بسیار بودم
 دگر احمد بحیدر راز گویم
 مرا یاریست اnder پرده پنهان
 دگر میگوییم آن یار بر گو
 نبی اسرار و عرفان مرتضی شد
 همو معنی و آیات کلام است
 امین کبریا چون جبرئیل است
 خدا او را ولی الله خوانده
 بهر قرنی برون آید به لونی
 محمد با علی از نور ذاتند
 خدا نور است و اونور خدای است
 محمد از وجود خویش بر خاست

- انا الحق گوی در معنی هم او شد
برو انسان کامل را دعا گو
تو از انسان کامل وا نمانی
شریعت آستان آن سرا بین
به تحقیق و یقین دانم چنین است
جهانرا اندر و مردار دارم
به پیش شاه خود این راز گویم
از آنکو گفت باشد در زبانم
که او دو بین شده در عین پندار
که شرعم از محمد هست تلقین
که هستم در معانیهای او طاق
نشان پای او را من بجویم
دُری از بهر دنیا من نسقتم
بیمن همت اولاد حیدر
ترا استاد شیطان لعین است
ترا از این معانی گوش کر شد
به پیش دین بیدینان زبونست
حضور ذوق من دیدار یار است
کتبم ایم شده فضل فضایل
تورا سر معلانی قیل و قال است
که اشترهای مستم بیمهار است
از آن این مظہر من گنج نوراست
مگو کین از جنید و با یزید است
امیر المؤمنین پیشوای است
- چو قطره سوی بحر آمد نکوشد
چه میگوئی تو ایفضل بیا گو
زانسان نور تابد در معانی
حقیقت را درون جان ما بین
دو عالم پیش من خودیک نگین است
من ایندعوی ذ اصل کار دارم
من این دعوی بمعنی باز گویم
من این دعوی به دانا کی تو انم
مرا دعوی به غیری باشد ای یار
مرا دعوی مُسلم گشت در دین
مرا دعوی رسد در کل آفاق
مرا دعوی رسد کز وی بگویم
بعمر خویش مدح کس نگفتم
مرا گنج معانی همنشین است
مرا گنج معانی راهبر شد
مرا گنج معانی در درونست
مرا گنج معانی بیشمار است
مرا گنج معانی هست در دل
مرا گنج معانی بیزوال است
مرا گنج معانی در قطار است
مرا گنج معانی در ظهور است
مرا گنج معانی بی کلید است
مرا گنج معانی رهنما است

	ز اسرارم خوارج در زحیر است امیر المؤمنینم دستگیر است نه جانم کوفه و مصر و دمشق است برو از بجمع بیدینان بپرهیز	مرا گنج معانی در ضمیر است مرا گنج معانی بس کبیر است مرا گنج معانی خود زعشق است مرا گنج معانی گفت بر خیز
۱۲۰	که او خود تاج و عن او لیا است که نام یار من دروی خطاب است که اورا جبرئیل از جان غلام است که او جبار اکبر را وزیر است	مرا گنج معانی آن امام است مرا گنج معانی آن امیر است مرا گنج معانی جعفر آمد مرا گنج معانی شاه داده است
۱۲۵	که او باب علی را چون در آمد چنانکه قبرش را ماه داده است که هردو کون پیش چون گیاه است از آن گفتار من در دین نکوشد	مرا گنج معانی جفر شاه است مرا گنج معانی نهج او شد مرا گنج معانی او بداده منم خاک ره آنشاهزاده

در نعت سلطان سریر ارتضا علی بن موسی الرضا علیه السلام و کسب فیوضات از آستان آنحضرت

	همه ملک خراسان را نگین شد رضای حق بد او در دین احمد به او همراه بد کل عبادت از آنکه هست محبوب حق آنجا	ش من در خراسان چون دفین شد امام هشتاد و نقد محمد هم او بد قرة العین ولايت بدان تو کعبه بر حق مرقدس را
۱۳۰	چرا کردی تو ایملعون خلافش بگویم لیک نتوانی فکندش که او محبوب و مطلوب الاه است	بقول مصطفا حج شد طواوش ز کعبه بس مراتب دان بلندش درون کعبه ما نقد شاه است
۱۳۵		

بعال کودکی در آستانش
مرا از روح او آمد مددها
بوقت کودکی من هیجده سال^(۱)
دگر رفتم بنیشابور و تون هم
به شاپورم بدندي سالکان جمع
از ایشان داشتم اسرارها سمع

۱۴۰

در اشاره بکتب و تألیفات خود فرماید

به آخر یک از آن تحریر کردم
بشرح القلب من رهبر بخانه
جواهر نامهات خوداین سبق خواند
بشرح القلب معنا چون کنست است
که تا گردد وجودت خود مصفنا
ز بلبل نامه ما وا نمانی
فلک از قدرتش در گردش آمد
ازو دنیا و عقبی را بدانی
براه دیگران خودها لک آیی
درو اسرار دین حق هوید است
بعین عین خود عین العیان بین
که او ملک و ملایک را پناه است
که نور اوست نور جاودانی
 بشکرانه بکن او را سجودت
ورا بود آن چنان روزی دو صد عید

۱۴۵

به اوّل سه کتب تقریر کردم
جواهر نامه با مختار نامه
ترامراج نامه پیش حق خواند
ترامختار نامه چون بهشت است
ز بعد این کتب خوان سه کتب را

۱۵۰

بوصلت نامه دان وصل معانی
ذهیلا جم جهان در لرزش آمد
کتب بسیار دارم گر بخوانی
ازو ناجی شوی و سالک آیی
بدان کین مظہرم جان کتبها است

۱۵۵

بیا در جان من مقصود جان بین
بیا بین آنچه مقصود الاه است
بیا بین نور حقرا در معانی
بیا بین نور او را در وجودت
چو آدم نور حق را پیش خود دید

۱- مرحوم میرزا محمدخان قزوینی در مقدمه تذکرة الاولیاء از کتاب خطی باین

ترتیب نقل کرده: « بوقت کودکی من سیزده سال » .

	کهای باب همه مردان توئی فرد و گرنه پیش ما نبود ترا بار غلام و چاکر آل عبائی که علم و عدل باشد خود حسیبی	به عدل اورا اشارت خود همو کرد بکن عدل از زما خواهی دگربار بکن عدل از محب مصطفائی بکن عدل ارز حکمت با نصیبی
۱۶۰	که تا باشی سعادت جاودان تو که تا باشی میان صالحان طاق که این ماند بدنبیا جاودانی که تا باشی میان حاتمان یم	بکن عدل و کرم با خلق آفاق بکن عدل و کرم گر میتوانی بکن عدل و کرم ای نقد آدم بکن عدل و کرم تا نام یابی
۱۶۵	میان عاشقان آرام یابی ز شاهان جهان اخراج خواهی که تا باشد ترا عقبی مهیا بزیر جبهات صد ماه یابی	بکن عدل و کرم گر تاج خواهی بکن عدل و کرم در ملک دنیا بکن عدل و کرم تا راه یابی بکن عدل و کرم تا جان دهندت
۱۷۰	بوقت مرگ خود ایمان دهندت اگر داری تو بر این قصر ما کام که این باشد نشان پادشاهی کتاب ظلم را دیگر نخوانی	بکن عدل و کرم ایغخر ایام بکن عدل و کرم گر ملک خواهی بکن عدل و کرم گر میتوانی بکن عدل و کرم کین فخر دین است
۱۷۵	نشان اولیا، ملک دین است ^(۱) ز دوزخ بیشکی آزاد گردی میان اولیا فرخنده باشی که خورشید است قرص خوان درویش	بکن عدل و کرم تا شاد گردی بکن عدل و کرم تا زنده باشی بکن عدل و کرم ایحان درویش بکن عدل و کرم ورنه ذبون شو
	درون دوزخ تابان نگون شو درون آتش سوزان کبابی ز دنیا حسرت واندوه بردى	بکن عدل و کرم ورنه خرابی بکن عدل و کرم ورنه بمردی

- بکن عدل و کرم ورنه اسیری
بکن عدل و کرم ورنه فتادی ۱۸۰
- بتو هر چند گویم از معانی
معانیهای عالم جمع کردم
- شدم مست و بحرش راه بردم
ز علم دوست گشتم حی موجود
- ز بحر علم در آرم بخوار
ز بحر علم دارم صد کتب من
- ز بحر علم دارم جامدها پر
تو آن در را نگهدارو رهی شو
- ز بحر علم دارد جان من جوش
ز علم انبیا خواندم سبقها
- کتابيرا که از ایمان نویسم
کتابира که باجانان قرین است
- کتابира که من از آن نویسم
کمال علم او دانستن جان
- چو انسان نیستی تو سر ندانی
هر آنکس را که دنیاخویش باشد
- هر آنکس را که دنیاهمنشین است
هر آنکس را که دنیا یار دانست
- هر آنکس را که دنیا رهمنوست
هر آنکس را که دنیا بردۀ ازراه
- هر آنکس کو ز دنیا کامور شد
هر آنکس کو ز دنیا کامور شد ۲۰۰
- بغل و بند در زندان بمیری
تو بر خود این در محنت گشادی
- تواین را بشنوی افسانه خوانی
ز دستش باده عرفان بخوردم
- ز جسم هستی خود جمله مردم
هم او بوده مرا از علم مقصود
- کنم در راه جانان جمله ایثار
در آن بنده‌ام اسرار لب من
- برو بستان تو از الفاظ من در
بکوی راستان همچون شهی شو
- ولی علم صور کردم فراموش
ز شرح اولیا دارم ورقها
- ز علم معنی قرآن نویسم
ز گفتار نبی المرسلین است
- بود بحرو دگر را چون نویسم
ولی در ذات انسانست پنهان
- میان مردمان حلمت نباشد
تو سر خویش را از برنداشی
- ورا ز قوم دوزخ پیش باشد
ورا شیطان ملعون در کمین است
- ز خود عقبی همه بیزار دانست
بتحقیق و یقین خود بس زبونست
- نباشد از خدای خویش آگاه
به آخر او ز دین حق بدر شد

	مقام آخرت بروی حرام است ورا کرد او بزیر پرده دربند ورا در عالم قدسی نه کام است فلک رازیر گردن خود خمیده است فلک اورا بزیر پنجه دیده است نمد با علی از وی جدا شد شیاطین جملگی بر بام باشد	هر آنکس کو زدنیا شاد کام است هر آنکس را که دنیا بر قع افکند هر آنکس را که دنیا خود مقام است هر آنکس را که دنیا بر گزیده است هر آنکس را که دنیا بر کشیده است هر آنکس را که دنیا پیشووا شد هر آنکس را که دنیا دام باشد
۲۰۵	ز ذکر جنتش کی فکر باشد ورا صد دشمن بد در کمین است ورا تیغ چو زهرش در جگر شد به آخر اصل حال او همات است سیه رو گشت وحال او چومو شد	هر آنکس را که دنیا در نگین است هر آنکس را که دنیا چون شکر شد هر آنکس را که دنیا خود حیات است هر آنکس را که دنیا آرزو شد
۲۱۰	چو عیسی بر فلک بر گو که چون شد برون کن ازدل و خود را منجان تو اصل دانش و دین چون قمردان برویش باب معنی کن تو بازم میان عاشقان و با صفا نیست	هر آنکس را که دنیا شذذبون شد برو تو حب دنیا را چو مردان برو تو حب دنیا بی ثمر دان برو با یار گو اسرار رازم
۲۱۵	پس آنکه با کتبایم سخن کن که تا یابی بوقت مرگ تلقین و گرنه دین و ایمانت بهشتی نه با نفس و هوایت یار گوید برو خود را بقرآن کن تو پیوند	هر آنکو دین ندارد مرد ما نیست بروای یار دینم را وطن کن بروای یار با عطار بنشین چو تلقین یافته اند بہشتی
۲۲۰	شود جله نهانیها یقینت درون جبة اسرار ما باش	ترا عطار از اسرار گوید ترا از معنی قرآن دهد پند که تا محکم شود ایمان و دینت تو دانستی یقین تو یار ما باش
۲۲۵		

- ز جام اهل معنی شربتی کن
که او باشد ترا پیوند وهم خویش
تو این دنیای دونرا خود رها کن
پش آنکه سرفراز و محترم شو
بعجور بردباری چون زمین باش
پس آنگه با ملایک همنشین شو
ترا مظہر کند از حال آگاه
بهر دوکون بیشک جاه یابی
بگیری این فلک با ماه و ماهی
سرت رفت و نیابی هیچ جا جای
ز دانشہای نادان تو حذر کن
چه خوک تیر خورده در ره افتی
نخوردی یکدمی از آب زمز
وصال کعبه کی یابی چو مردان
از آنم مشتری گشته چو زهره
که نی از درد من در نالهها شد
که رو چون بیت مقدس گیر بھرہ
زمقصودم تو محبوی طلب کن .
ز سر تا پای او انوار پیداست
تو این اسرار معنی دا چه دانی
ظهور او شده عین اليقینم
ترا کفر است با او همنشینی
به خونش میدهی فتوی که نیکوست
ز بھر وصل کردن آفریدند
- برو با اهل معنی خلوتی کن
برو ای یار پیش یار درویش
برو ای یار سالک را دعا کن
برو ای یار خاک آن قدم شو
برو ای یار با او همنشین باش
برو ای یار با او همقرین شو
اگر تا نی بیائی اندین راه
اگر در منزل او راه یابی
اگر دانا دهد جاہت بشاهی
اگر دانا ترا افکند از پای
برو تو دانش دانا زیر کن
ز دانشہای نادان در چه افتی
ز دانشہای نادان کرده ره کم
ترا چون آب زمز نیست در جان
ز کعبه یافتم مقصود کعبه
مرا با شاه کعبه حالا شد
زهر جا نعرهها آمد ز صخره
در آن بھرہ تو مقصودی طلب کن
در آن مطلوب محبویم هوید است
- مرا با اوست بیعت در معانی
مرا با اوست این دنیا و دینم
مرا از اوست این جانی که بینی
اگر شخصی بگوید دین من اوست
ترا از بھر کشن نا فریدند
- ۲۴۰
- ۲۴۵
- ۲۵۰

<p>بشهرستان احمد چون جنان است یقین از گفت شاه المرسلین گفت درون نی ز غیر او چه خالیست بحال نزع بوسید او دهانش دکر او راس و سردارها گفت ۲۵۵ هم او دیدار باشد انبیا را بگوییم تا بدانی مقتداشت محمد فخر آدم شد نبیم ذ بهر دیگران این خود کی آمد که مهر اوست وابسته بجانم ۲۶۰ دکر او نطق و نفس مصطفایست معنی نطق گشته در زبانم مرا در کل آفتها پناه است درین عالم ز جمله پیش آمد امیر المؤمنین از جان هویدا ۲۶۵ امیر المؤمنین باشد مکرم امیر المؤمنین در هر مکانی امیر المؤمنین جاه ولايت امیر المؤمنین بحر عمیقت امیر المؤمنین خود شیر غرآن ۲۷۰ امیر المؤمنین آن اصل قرآن امیر المؤمنین جبار آمد امیر المؤمنین با روح همدم که بغضش را میان جان نشانی</p>	<p>تو بشناس آنکه او باب الجنانست تو بشناس آنکه او مارایقین گفت تو بشناس آنکه او سر معالیست که بود آنکه محمد گفت جانش به آن بوسه باو اسرارها گفت هم او سردار باشد اولیا را اگر خواهی بدانی پیشوایت امیر المؤمنین حبیدر ولیم امیر المؤمنین اسم وی آمد امیر المؤمنین باشد امام امیر المؤمنین نور خدایست امیر المؤمنین روح روانم امیر المؤمنین میدان کشاهاست امیر المؤمنین درویش آمد امیر المؤمنین دانای سرها امیر المؤمنین شد اسم اعظم امیر المؤمنین در هر زمانی امیر المؤمنین شاه ولايت امیر المؤمنین راه و طریقت امیر المؤمنین شمشیر بران امیر المؤمنین چون ماه تابان امیر المؤمنین قهار آمد امیر المؤمنین در حکم محکم امیر المؤمنین را تو چه دانی</p>
--	---

- ز جبش در ولای او نمیری
ترا جبش زحق در دین عطا است
همه این راهرا در چاه دیدم
دگرها جمله مکروهات فسق است
که از درس معانی باز رستی
مده تغییر در معنی قرآن
ترا این خدمت و منصب وبالست
به پیش من نباشد حیله باور
ز بهر بینشت خود پروردیدند
میان سالکانت جام کردند
که انسان و ملک خوردن آیی
همه از جوی بیراهی بجستند
در این دنیای دون و دون گرفتار
که تا گردی چو معروفی در آن کرخ
تو معروف حقیقی بیگمان بین
که آنجا سرما او حی عیانت
ولیکن دیده تو مثل اعمی است
از آن افتادی اندر چاه بیژن
دون آتش هجران در آئی
رفیقی اندر و بنشان به از حور
بمعنی باشد او پشت و پناهت
باين عالم تو باشی چون سلیمان
میان خانه و بازار گوئیم
بکن این قول حقانی تو تصدیق
- ز بغضش راه دوزخ پیش گیری
ترا گر دین و ایمان پابجای است
در این عالم بسی من راه دیدم
بغیر راه او کآن راه حق است
تو اندر وقف راهی ساختستی
برو در مدرسه تو علم حق خوان
بقرآن وقف تر کان کی حلال است
به پیشم حیله شرعی میاور
ترا از بهر دانش آور یدند
ترا انسان کامل نام کردند
پس آنگه ریختند دروی شرابی
همه از جر عداش مدهوش و مستند
همه هستند و سر مستند و هشیار
برون آز گرفتاری این چرخ
ز کرخ دل برون آیی و توجان بین
مرا خود آرزوی لامکانست
- جهان خود پر اندوار تجلی است
ترا اندوار جانان نیست روشن
چو افتادی بدان چه کی بر آئی
برون آخانه راروشن کن اذنور
که تا از راه بد آرد برآهت
ترا باشد رفیق نیک ایمان
بیاتا ما و تو اسرار گوئیم
به اسرارت نمایم راه توفیق

- | | | |
|-----|--|--|
| ۳۰۰ | به او واصل شوی در عین دیدار
تو انسانرا ز علم حق خبر کن
که تا گرددی چو منصور خدا بین
درون کلبة عطّار من باش
میان دیده بینا عیانند
دو عالمرا مثال ذره دیده است | اگر اینقول را خوانی بتکرار
بیا و علم حقانی زیر کن
برو تو علم عاشق گیر در دین
برو تو واقف اسرار من باش
که تا بینی که سرمستان کیانند
هر آنکس کوازاینجر عه چشیده است |
| ۳۰۵ | طفیل مصطفا اند بلکه آدم
هم او بوده است مطلوب خداوند
هم او باشد بیاران یار همدم
از آن ایمان و دین در باختستی
بدان تا گرددی از معنی مؤید
میان اولیاً دیدار دیده است | ملا یک با همه انسان عالم
محمد هست محبوب خداوند
هم او باشد باین اسرار محرم
تو یار یار را نشناختستی
تو یار یار محبوب محمد
تو بشناس آنکه او اسرار دیده است |
| ۳۱۰ | عهد بعد خویشش خودوصی خواند
معین و رهبر این کاروان شد
تو بشناس آنکه او بینای راز است
همه گلهای معنی او بچیده است
هم او مولای خود را عذر خواه است | تو بشناس آنکه اوراحق ولی خواند
تو بشناس آنکه مقصود جنان است
تو بشناس آنکه اودانای راز است
تو بشناس آنکه او در عین دید است
تو بشناس آنکه او دیده است |
| ۳۱۵ | از آن گندیده گشتی همچو سرگین
که در پاکی همه انوار باشد
که از عشقش درونم شوق باشد
که از دردش درونم نالدهایست
که گفت دیگرانم همچو بونیست
که پیشم بحر نادان چون سبو نیست | ترا حیله است ورد جان و تلقین
مرا با حال پاکان کار باشد
مرا با اهل معنی ذوق باشد
مرا با اهل عرفان رازها یست
مرا جز اهل وحدت گفتگو نیست
مرا از بحر عشقش یکدوجو نیست
مرا هر دو حیان بر مثل موئیست |
| ۳۲۰ | به آتش سوزمش ایندم که هوئیست | |

بنادان گفتن اسرار مشکل که عالم بر دو چشم من سیاه است یکان وقتی بدرد آید مرا حال زمانه دائم انگشت خاید بحق رحمت و احسان و بذلت بحق جله مطلوبان در گاه بحق اصفیا و انتیات به بیداری که داری در قیامت به فضل جله روحانیانت بحق حالت ذوق محبان بحق آن اسیران نگونسار بحق عارفان سینه افکار بحق ذکر و اوراد مهانت بحق آن یتیم دیده بردر بحق آنگه دادیش از عطاوت بحق آنکه او مست است است بحق شیث با موسی عمران بحق ارمیا با هود وایوب به اسمعیل واسحق و به عیسی بصدق آن شعیب پاک و اسعد بحق انبیاء دیده پرنم بحق مرتضی آن نور تلقین بحق عابدان خاک راهش بحق جانشینان مطهر	مرا از دست نادان خون شده دل مرا کاری دگر در پیش راه است مقید مانده ام در دست اطفال ۳۲۵ مرا از درد ایشان درد زاید خداوندا بحق جود و فضلت بحق جله محبوبان در گاه بحق اولیا و انبیا و انتیات بحق جله قرآن و کلامت بحق جله کرویان بحق آتش شوق محبان بحق آن یتیم زار و بیمار بحق عاشقان مست اسرار بحق جام وصل و اصلاحات بحق آشہیدان کفن تر بحق آنسجاع سر فدایت بحق آنکه چون منصور مست است بحق آدم و نوح و سلیمان بحق خضر و با الیاس و یعقوب بحق دانیال ادریس و یحیی بحق یونس ابراهیم امجد بحق اولیا ما تقدم بحق مصطفی وآل یسین بحق جله فرزندان پاکش ۳۴۵ بحق پیروان آل حیدر
--	--

	بآب دیده عابد بشب تر	بحق شیعه شبیر و شبیر
	بحق صادق آن نور حقیقت	بحق باقر آندریای رحمت
	بحق آن رضا کان توکل	بحق کاظم آن بحر تحمل
۳۵۰	بحق آن نقی کشته مظلوم	بحق آن نقی چون باب معصوم
	بحق مهدی آن هادی ایمان	بحق عسکری آن تاج ایمان
	بحق یاسر و عمار و اشتر	بحق بوذر و سلمان و قبر
	بحق آن محمد واسع کار	بحق بصری و مالک بدینار
	بحق خالد مگی ولیم	بحق آن حبیب اعجمیم
۳۵۵	بحق رابع سلطان کمیم	بحق عنبه با شیخ فضیل
	به بشر حافی آن شیخ مکرم	بحق شاه ابراهیم ادهم
	به بازید وشقیق آن شیخ بلخی	بحق شیخ آن ذوالنون مصری
	بحق آنکه بگرفت او سه تارک	بحق عبد آن شیخ مبارک
	بحق احمد حرب و بوارث	بحق داود طائی و حارث
۳۶۰	به سماک وبدارا و به اسلم	بحق عبد سهل معروف و اعلم
	به حاتم اصم آن نور والا	بحق پیر رضی الدین لا
	به شیخ احمد آن عباد فاضل	بحق سرتی و آن فتح موصل
	به یحیی معاذ آن پیر خرقه	بحق بوتراب و خضرویه
	به یوسف بن حسن با شیخ حداد	بحق شه شجاع و مجد بغداد
۳۶۵	بحمدون قصار آن بحر اسرار	بحق شیخ دین منصور عمار
	به شیخ ماجنید آن مست قائم	بحق مرد حق احمد عاصم
	به خراز و ابوسفیان ثوری	بحق عمر و آن عثمان مگی
	به ابراهیم رقی با عطایم	بحق آن محمد بحر رویم
	بسمنون محب و شیخ ایوب	بحق یوسف واسبط ویعقوب
۳۷۰	بحق مرتعش آن شیخ دقاق	بحق شیخ بوشنجی و دراق

بحقْ حمزه طوسی و مهلب بحقْ احمد مسروق فانی بحقْ شیخ مرشد کوست سرمد که او بوده بدینعالیٰ منیرم که نامش مستطر بوده به نطاق که او را بوده انفاس کبیری که او را بوده حکم کامرانی بحقْ رهروان راه این دین بحقْ سجده گاه باب آدم و یا بر سرنیش تاج وفائی که تا سازد دل درویش نیکو بدنه تا طاعتش باشد چونوری بدرویشی و فقرم شاه گردان زنم در کاینات الله اعلم تو شان جعیتی ده در وصالی خداوندا بدنه یا خود صبوری ازین دوری بخود بس شوق دارم ندارم من بایشان دست زوری و گر من از گنه بسیار دارم ولیکن عفو تو من بیار دارم	بحقْ فضل دین با شیخ مغرب بحقْ شیخ علی مرحبانی بحقْ شیخ عبدالله روعد بحقْ پیر ذخیار کبیرم بحقْ شاه سر مستان آفاق بحقْ شیخ محمد حریری بحقْ شیخ دشت خاورانی بحقْ نالش عطار مسکین بحقْ کعبه وبطحا و زمزم که اهل علم را ده تو صفائی ویا رحمی بدنه یارب ورا تو دگر اهل معانی را حضوری دگر دست عدو کوتاه گردان چو درویشی و فقرم شد مسلم دگر اهل و عیال و خیل و خالم دگر این بنده را کنج حضوری دگر از خلق دوری ذوق دارم و گر از خلق دارم من نفوری	۳۷۵ ۳۸۰ ۳۸۵
--	--	---------------------------

مناجات

خداوندا دلم آزاد گردان ولیکن جله را اقرار دارم	۳۹۰
---	-----

	که غرق‌اندرين دريای طوفان ^(۲)	قلم در کش باين طومار عصيان ^(۱)
	که وصفت را ندانم حد وغايت	خداوندا ترا زبيد حکومت
	درين دنياي دون بس مستمندم	خداوندا بسى من دردمندم
۳۹۵	ز کوي عاشقان تو برون کرد	خداوندا مرا دنيا زبون کرد
	بکوي عاشقانم خود درون کن	خداوندا ازین کويم برون کن
	درين کو من جفا بسيار ديدم	خداوندا بلا بسيار ديدم
	ميان سالكان استاده باشم	محل آن شده کازاده باشم
	خداوندا نباشد قال بي تو	خداوندا نباشد حال بيتو
۴۰۰	ز تو گردان شده کشتی هر نوح	توئي حال و توئي قال و توئي روح
	زمليک عافيت صد باج بدھي	هر آنکس را که خواهي تاج بدھي
	ذخواب غفلتش بيدار خوانى	هر آنکس را که خودرا يارخوانى
	برحمت سرخ گردان روی زردم	خداوندا توئي درمان و دردم
	کزويم علم شرعى در نگين است	خداوندا مرا مقصود دين است
۴۰۵	تو اين اسرار پنهانم عيان ده	خداوندا مرا در علم جان ده
	ز تو باشد مرا ديدار حاصل	خداوندا توئي حلال مشكل
	که حل مشکلات اينجهانى	خداوندا ز تو خواهم امانى
	بسوي ديگران دارند مقدم	خداوندا اگر چه اهل عالم
	ز دين مصطفى هستم مكرم	مرا چون تو نباشد يار و هدم
۴۱۰	شده در ملك معنى چون اسيرت	بحمد الله که عطار فقيرت
	برو علم معاني خوان ودم کن	خداوندا باو فضل و کرم کن
	ز ختب عافيت صد جام خواهم	خداوندا ز تو انعام خواهم
	ز فضل خويشتن اينم عطا کن	خداوندا مرا از تن رها کن

۱- ظلمت (خ ل).

۲- بکن غرق در آن دريای رحمت (خ ل).

- خداوندا د گر طاقت ندارم
تمام اولیا از وی بجستند ۴۱۵
- خداوندا ز تو این مراد است
خداوندا به پیشت سهل باشد
- خداوندا فراغت خواهم از تو
خداوندا ازین دریای جودت
- خداوندا ازین دریای جودت شبنمی بس
مرا از بحر جودت شبنمی بس ۴۲۰
- اگر بدھی تو از خورشید نورم
خداوندا تو احمد کن شفیعم
- خداوندا بذات پاک حیدر
خداوندا مراده آشیانی
- که تا این پنجره روزه عمر باقی
خداوندا از آن ساقی کوثر ۴۲۵
- خداوندا ز تو خواهم پناھی
خلاصی ده از اینظلمت تو ما را
- خداوندا درین محنت فسردم
خداوندا مرا انعام دادی ۴۳۰
- خداوندا ترا حکم جلالست
خداوندا ز تو گفتم عطایست
- خداوندا مرا نظمی روانست
خداوندا توام این نطق دادی
- خداوندا تو میدانی که عطار
خداوندا نیم زرّاق و سالوس ۴۳۵
- خداوندا بدین مصطفایم
به اسرار علی مرتضایم

- خداؤندا بفرزندان حیدر
خداؤندا دعازین به ندارم
شفاعتخواه من در روز محشر
علی مرتضا شبیر و شبیر
مناجاتم بنام مرتضا ختم
که او بوده میان اولیا ختم
در تمثیل عیاران بغداد و خراسان فرماید
- سخنا دارم از سر معانی
بلی موقوف کردم تا ندانی
ازو مقصود صد معنی بدیدم
که در گفتار من سری غریب است
یکی روزی مرا یک مشکلی بود
بخود گفتم که این مشکل کجا حل
روان سوی کتب خانه دویدم
کتبها را ز یکدیگر گشادم
به آخر گشت آنشکل مرا حل
بشد کلی همه حل مشکلاتم
نظر در روی دیگر نیز کردم
چنین گوید حکیم روح افزایی
سه عیار و دلیر ملک و شبکی
سه شاهزادی که از تزویر ایشان
بغایت در کمال علم و دانش
بزور فکر و مکر و علم تلبیس
همه شاهزادی ایشان فخر کردی
بسی در ملک عالم سیر کردند
بنوک نیزه تنها چاک کردند
بسی خوردند مال مستمندان
- گناه بنده را بخشی چو بودز
شفیع او بود روز شمارم
علی مرتضا شبیر و شبیر
مناجاتم بنام مرتضا ختم
که او بوده میان اولیا ختم
که در آن مشکلم بس حاصلی بود
کنم چون هست پیشم نامحصل
ز بعد ساعتی بروی رسیدم
کلید علم را در روی نهادم
نماندی از معانی هیچ مهم
ازین قصه چکید آب حیاتم
از او یکشربتی دیگر بخوردم
کدرملک هری بودی سه تن رای
که در رفتار پرمی برد از تیر
تمام ملک در تدویر ایشان
عجبایب نامشان در آفرینش
به برده گوی از میدان اپلیس
که دشمن را به ایشان مکر کردی
مسجد‌های عالم دیر کردند
بسی مردم بزیر خاک کردند
بسی بردنده تاج جمله شاهان
- ۴۴۰
- ۴۴۵
- ۴۵۰
- ۴۵۵
- ۴۶۰

- یکی پیری و استادی در اینکار
بعیاری و مردی بود مشهور
هر آنکس کو بعالم شهسوار است
هر آنکس کو زدنیائی شود ماست ۴۶۵
- هر آنکس کو بمکروحیله یار است
هر آنکس کوشود مز دور مخلوق
هر آنکس کو بمخلوقی زند دست
کمال خدمت مخلوق حیف است ۴۷۰
- هر آنکس کو سری دارد برا هش
و گر نه سر رود گر سر بتایی
اگر تو مرد حق^{۱۱} ای برادر
هر آنکس کو در مخلوق داند ۴۷۵
- برو پیش حق و آن باب احمد
من از باب نبی در بان شدستم^(۱)
بعیاری ربودم گوی توحید
مکن از پیر عیار^{۱۲} فراموش ۴۸۰
- بسی فتنه ازو در دین بزائید
در آن عصر او دومه میریمن بود
ورا عزت نبود و داش دین
به بدکاری و حیله بُدچو شیطان
- زبان بکری و عمری و تازی
زبان ترک ولر^{۱۳} و کورو شل هم
زبان اُزبکی با لفظ قلماق

- زبان اهل چین و ملک نیروز
ورا در علم عیاری کتبها
عياران عالم خنده کردی
بدند آن سه نفر خود زیر دستش
بروز و شب به پیش حیله آموز
یکی روزی بهم در مکر عالم
بگفت آن پیر با ایشان که یاران
چو من در ملک عالم نیست عیار
چو عجب و نخوت آمد در دماغش
کن آن روغن بسوزد همچو عودی
یکی گفتار ز یارانش که ای پیر
بگفت او همچو عیاران بغداد
بملک اینجهان مشهور شاند
زمیدانشان نبرده خلق این گوی
هم ایشان قلعه زابل گرفتند
چو بشنید این سخن آن پیر عیار
بعالم مثل من عیار نبود
روم از بهر عیاری بغداد
بطر اران بغداد آن کنم من
عياران نهم من بار خود را
عياری به بندم پای ایشان
عياری سر ایشان بیارم
زايشان نام عیاری برآرم
به ایشان آن کنم که گربه با موش
- همه دانسته بود و گشته فیروز
همه را درس گفته او بشبا
بطر اران هرجا حیله بردي
که در اینعلم بودند پای بستش
تمام خلق از ایشان در جگرسوز
همیگفتند بس از دور آدم
عياری سبق بردم ذ شیطان
همه شاهان مرا باشد خریدار
یکی روغن بریزد در چرا غش
برآید از دماغش زود دودی
ز عیاری شنیدم من بشبگیر
ندارد در همه عالم کسی یاد
که کس اینعلم به زایشان ندانند
که باشد پیش ایشان مثل یک جوی
هم ایشان خاک عیاری برفتند
بگفتا من نیم چون نقش دیوار
بطر اری من طر ار نبود
کنم بر جان عیارافش بیداد
که در ملک همه جاروب بی تن
که تا ایشان بدانند کار خود را
کنم ویرانه من خود جای ایشان
تمام ملک را زرچوبه دارم
شود این نام در دنیا چو یارم
زايشان من برم هم عقل و هم هوش
- ۴۸۵
- ۴۹۰
- ۴۹۵
- ۵۰۰
- ۵۰۵

- ۵۱۰ در این بودند سلطان کس فرستاد
روان شد پیش شاه و گفت حاش
بگفتا صد تمن از مال بغداد
در این عالم بعیاری از ایشان
- ۵۱۵ به ایشان ددم من صد عزایم
ز عیاران خود پرسید راهش
بگفتند ای بزرگ ملک ایران
به جان بازیم سر در پیش پایت
- ۵۲۰ ز تو دوری نخواهیم ایخداوند
ترا تنها نمانیم اندین راه
بگفتا پیر تنها کارم افتاد
به تنهائی کنم اینکار در دهر
- ۵۲۴ بعیاد من دکر دامی نباشد
بخود اینراه را خواهم بریدن
ز یاران یک نفر را کرد همراه
وداعی کرد با یاران همدم
- ۵۳۰ بهمت یار من باشید هر روز
بگفتند ای تو ما را نور دیده
تمام همت و صد دیک جوشان
بغیر ذکر خلقت ما نگوئیم
- بغیر آنکه گوئیمت دعائی
روان شد شیخشان با یک مریدی
بسوی ملک بغداد او روان شد
در آنره کس ندید او را که چون رفت
- به پیش آن ظهیر ملک بیداد
 ز طرّاران بغداد و زمالش
 بیارم نزد تو ای شاه باد
 برم خود تاج شاهنشان چو خویشان
- به ایشان ددم من صد عزایم
 ز عیاران خود پرسید راهش
 کمر بندیم پیش همچو مردان
 عطای دانیم ما خود هر بلایت
- گر اندازی تو ما را در غل و بند
 ز حال و کار تو باشیم آگاه
 ز عیاری من صد بارم افتاد
 که بعد از من بگویند در همه شهر
- بعیاد من دکر دامی نباشد
 بخود اینزه را خواهم چشیدن
 که تا باشد ز راه و شهر آگاه
 بگفتا خود مرا بودید محروم
- که تا آیم ازینه شاد و فیروز
 ز خوردی جله ما را پروریده
 دهیم از بھر تو باخرقه پوشان
 بغیر خاکپایت ما نجوئیم
- ز دست ما چه آید جز ثناهی
 ز من بشنو که در معنی رسیدی
 بزیر میغ عیاری نهان شد
 که تا در ملک بغداد او درون رفت

- بگفتا ایرفق نیک اسناد
کنم تا خود ازو بینیم خیری
که کس نشناشم که من چه مردم
بیاورد و سواره شد چو عاری
- ۵۳۵ بگردن خود به بستن، یکدایی
مرا و را آن بُزک از پس دوان شد
بگفتا سخت دارد برج و دیوار
بتقدیر خدا او خود زبون شد
- ۵۴۰ بحکم او قضایشا رضا ده
بعجت او معین جا نیابد
همیرفند تا خانه بعمران
بیکجا جمع بر دستور شداد
- ۵۴۵ بیارند نعمتی از خوان فیروز
بیامد پیش دروازه یکان فرد
که حکم این چنین بر گشت حازم
به پشت مرکب ش خود بود باری
- ۵۵۰ بگفتند اوست مقصود کماهی
که تا باشد به پیش او عطایم
مثال جان که در معنی بتن شد
برم تا خود بگردد مست و شیدا
- از آنش من مجرد سازم این بار
 مجرّد بایدش تا بهر بیند
و گر نه اندرین دریا چو آبی
- به یکمیلی ز بغداد او باستان
تو اینجا باش تا در شهر سیری
بطور روستائی شهر گردم
بطور روستائی یک حماری
- دگر آورده بر یک بن زجائی
بسوی شهر بغداد او روانشاد
چو دروازه بدید آن مرد عیار
بدروازه رسید و در درون شد
- بتقدیر خدا تن در قضا ده
هرانکو از قضا گردن بتا بد
بتقدیر خدا جمعی حریفان
 بشب بودند عیاران بغداد
- بیکدیگر ز احوالات عالم
مقرر بود هر سه تن بیک روز
در آنروزی که عیار جهان گرد
بُندن آنسه نفر آنجا ملازم
- که ناگه اندر آمد خر سواری
دگر با او بزی فر به چو ماهی
یکی گفتا بُزک را میربایم
دگر گفتا خر ک خود حق من شد
- دگر گفتا لباس و جامه اشرا
مرا و را چون علايق بوده بسیار
هر آن روستائی کاین شهر بیند
 مجرّد شو که تا لؤلؤ بیابی

- گر این رستایرا شهری کنم من
مرا اورا پاک سازم از علايق
بیکدیگر دویدند از پیش زود
یکی برجست و بز را زود بگشاد
دگر گفتا بهپیشش کایعزیزم ۵۶۰
- جهت آنکه بشهر مایکان زنگ
بر آن پردُم چرا بستی تو این را
چو بشنید این سخن آنمرد عیار
بدید او که بزک را برده بودند
یکی اندر عقب آمد چو برقی ۵۶۵
- یکی بُز داشتم همچون نبیدی
بگفتا دیدم ایندم یك بُزک را
به این کوچه ببرد او زود دریاب
بگفتا ای برادر تو خرم را
بگفتا زود رو ای مرد ابله ۵۷۰
- بگفتا من مؤذن باشم اینجا
معطل خودمکن مارادر این کوی
خر خود را سپرد او روپان شد
یکی عیار پیش راه او رفت
که از بھر خدا فریاد من رس ۵۷۵
- غريب و مستمند و زار و افکار
ز من بشنو که گویم حال خود را
یکی دکان صرافی گشادم
- درین ساعت بحال خود گرفتار
بدرد آید دل تو بر من اینجا
شه این ملک بس جوهر بدام
- در این ملک چنین بھری کنم من
که تا بیند بدو نیک خلائق
که تا او را بسو زاند چون عود
به پردُم^(۱) بست زنگش را چو استاد
غريب ملک باشي تو در ايندم
پيای اسب مى بندند خود تنگ
ندانستي تو خود آين زين را
نظر اندر عقب کرد او چو پر کار
به او اين شبده خوش کرده بودند
ازو پرسيد کي داناي شرقی
ذ من بردند اين ساعت تو ديدی
یکی شخصی هم پرداش بد آنجا
که تا گيري بزت را هم چوسيماب
دمی از بھر حق ميدار اينجا
که گيري تو بزت را بر همين ره
در اين مسجد همی خوانم من اسمآ
روان نزد من آي و حال خود گوي
بسوي کوي بز غاله دوان شد
گرفت او دامن او رايکان رفت
که هستمن در اينملک تو بھي کس
درین ساعت بحال خود گرفتار
بدرد آيد دل تو بر من اينجا
شه اين ملک بس جوهر بدام

۱- پردُم مخفف پاردم چرمي که از زير دم پيلان خر بینندند.

- مرا در گنج او خود راه باشد
جواهرهای او سازم نگینها
من آن تاجش بصندوقی نهادم
رسیدم من باین موضع که هستی
یکان جامی ز دست شه چشیدم
فنا از دست من صندوق جوهر
اگر صندوق من از چه برآردی
دگر تازنده باشم من غلامت
بهر چه حکم فرمائی چنانم
گراین صندوق من از چه برآید
چو بشنید این سخن عیار نادان
بفرصت گنج شه ازوی ربايم
همه احوال عالم باز دام
مرا از او بسی نیکو شود کار
بجان ودل بگفتا ای برادر
نگیرم از تو من خود هیچ انعام
مرا باید چو تو یاری در آفاق
بیاری توام باشد مددها
کشید از تن تمام جامهائش را
چو اندر چاه رفت آنمرد ساده
روان شد سوی عیاران دیگر
چو عیاران بهم اندر رسیدند
روان گشتند دردم پیش یاران
چو اندر ته رسید و خارو خس دید
- به پیش شاه ما را جاه باشد
کنم بر تاج او پرچین بیک جا
بنزیر جبهه اش طوقی نهادم
بلا بر جان من آمد زمستی
من این شهر هلاهل را ندیدم
در اینچاه ای برادر بهر داور
دو صد دینار حق تست یاری
بجان خود نیوش من پیامت
سر کوی تو باشد چون جنانم
مرا دنیا و دین بیشک سر آید
بگفتا یافتم من گنج پنهان
- به پیش شهروم با او بیایم
من این تاج مرصنع را ربايم
که او باشد درین ملکم هوا دار
برآرم از چهت صندوق جوهر
که داری در مقام قرب شه کام
- که تا خلقان مرا گردند مشتاق
که خلق نیک داری روی زیبا
درون چاه شد عیار رعنای
گرفت آنجامههایش رند زاده
که کرده بدمرا و را خاک بر سر
- همه اسباب خود را پخته دیدند
برو تاریک گشت آنچه چوزندان
برآمد از درونش آه تحرید
- ۵۸۰ ۵۸۵ ۵۹۰ ۵۹۵ ۶۰۰

- که چاهی این چنین زیر نگین است
که این چه بر توجون قطر ان سیاه است
به آخر او فتادی خود درین راه
به آخر خویشا دروی فکنی
ز بسکه شعبده کردی در افلاک
نهادی او فتادی خود بدین سان
نکردی رحم تا آخر بدیدی
به آخر او فتادی در قباحت
سپیدی کم نمودی در سیاهی
به آخر با تو کردند آنچه دیدی
با آخر خویش در سفلی بدیدی
به آخر خویش در بازی نهادی
تو بار غم نهادی خود بدین سان
ز تو یک قالبی مانده است پیروح
بیار آرد اگر صدلون باری
چنیز گفته است آن استاد نیکو
همه طاعات خود بی اجر کرده است
درون چاه او بی خویشن شد
ز توحید معانی صد سبق داشت
جهان گو آتش خود خواسته بیاش
چو او خواهی کجا باشد گزندت
برون آ از چنین چاهی تو چالاک
بچاه هستی خود سرنگون شد
برو تو نیست شو در علم توحید
- بگفتا ختم عیاری همین است
در این چه کارتوا کنون تباها است
تو خلقی سالها افکنده در چاه
ز بهر مردمان چهها بکنی
بگشت افلاک و افکنند بدین خاک
ز بسکه داغها بر جان خلقان
ز بسکه ناله بیدل شنیدی
ز بسکه کرده دلها جراحت
ز بسکه راه رفتی در سیاهی
ز بسکه جامه مردم کشیدی
ز بسکه در علویها پریدی
ز بسکه خلق را بازی بدادی
ز بسکه در جهان بر جان خلقان
- به آخر زیر باری لنگ و مجروح
هر آنچیز یکه در این مرز کاری
همان خود کشته راهم بدروی تو
به آخر آنکسی کوز جر کرده است
هر آنکس کو گرفتار بدن شد
- هر آنعارف که در دل نور حق داشت
برو ای یار با حق راسته بیاش
اگر خلقان همه دشمن شوندت
برو خود راز مکروحینه کن پاک
- هر آنکو در چنین چاهی درون شد
ز هستی مکر زاید علم تقلید

که تا گرددی تو هست هر دو عالم
به انسان خود رسد فیضت دمادم

در آفرینش انسان و مبدأ و معاد او فرماید

	بدستت پنجه الله دادند	ترا در علم معنی راه دادند
۶۳۰	براه چرخ قدرت آوریدند	ترا از شیر رحمت پروریدند
	مر او را ساختند از در زبانها	ز عرشت ساختند خود سایبانها
	میان آب ماهی کرد پیدا	ز بهر فرش اقدامت ورقها
	مبان چار عنصر کرده موجود	ز سیصد شصت و شش انهار مقصود
	درو بسیار حکمت آفریده است	خدا انسان بقدرت آفریده است
	چهل روزش نگاهی کرد خود فرد	باوْل نطفه اش را در رحم کرد
۶۳۵	که تا گردید او بر مثل یا قوت	بگرم و سرد دادش خود قمرقهوت
	نظرها خود بسی در عین وارد	چهل روز دگر کردش عطارد
	باو میخواند خود علم طریقش	چهل روز دگر زهره رفیقش
	بنور خود گرفته در نقابش	چهل روز دگر خود آفتباش
	که هستم من بتخود جان ایمان	ز بعد این باید روح انسان
۶۴۰	چهل روز دگر او بیخ دارد	ز بعد این نظر مریخ دارد
	نظرها بود با او بس قوی اش	پس از مریخ آمد مشتری اش
	از آن عالم باین عالم نهادش	نظر کردش زحل آنگه بزادش
	نظر دارد قمر در عمر و مالش	ز بعد این نگر تا چار سالش
	عطارد را از این معنی خبر شد	ز بعد چارتا پانزده نظر شد
۶۴۵	باو صد بازی آرد همچو شاهد	مراو را پرورش دارد عطارد
	کند زهره نظر در عین حالش	ز پانزه تا بسی و پنج سالش
	نظر دارد باو خورشید در حال	ازین چون بگذرد تا پنج و چلسال
	به پنجاه و به پنجش سال گردد	وزین چون بگذرد خوشحال گردد

- که تا گردد هم او دانا و مستور
بود او مشتیرا در نظر فال
که این معنی بود در حکمتش بکر
ز اسرارت دل آگاه دادند
بعرش و فرش و کرسی اش نهان است
ز بهر آنکه باشی پاک و مستور
بنامت نام کل انعام بستی
ز تو بهتر شده هر شبی که خواهی
مرا ورا کی بود زاد و روا حل
ز انوار تجلیات عطا گفت
ولی سنگش پس از طیر ابابیل
عجب نبود که بروی سنگ بارد
نه در چو گان دنیا همچو گوئی
بکن کاری تو گر امروز مردی
اگر هستی ز سر کار آگاه
که او با سالک ره همراهی یافت
میان چاه کفرت مه نماید
درون با غ ریحان می توان یافت
ترا آن بوی از فیض الهی است
ولی بر مرد نادان رحم حتم است
ز بعد اصل میدان وصل خود را
بنو همه مثال کاروانست
ز جام باده من نوش گیرش
که آن عالم کبیر آمد بقدرت
- نظر دروی کند مریخ چون نور
ازین تاریخ هم تا شصت و پنجسال
بدور دیگر ش دارد ز حل فکر
ترا در پرورش اینجاه دادند
هر آنچیز یکه در کل جهان است
همه همراه تو کرده است ای نور
اگر تو خویش را نشناختستی
ز تو بر جاست نام عزو شاهی
هر آنکس کونشد انسان کامل
ترا حق در کمال خود چها گفت
ز قرآن سنگدل را نیست تبدیل
عدوی حق که بت از سنگ دارد
تو اندر اینجهان از بهر اوئی
تو اندر اینجهان آزاد و فردی
جو مردان راه مردان رو در این راه
ذ سر کار آنکس آگهی یافت
برو تا سالکت این ره نماید
ز سالک جمله ایمان می توان یافت
ز ریحان بوی سبلهای شاهی است
مدار ملک عالم بر تو ختم است
بدان ای مرد دانا اصل خود را
بهر چه در زمین و آسمان است
بنو گویم یکایک کوش گیرش
بدان کافلاک نه باشد بحکمت

	بظاهر او صغير است پيش نادان معد و مبدأت بشناسی اندك	وجود توصحيفه است همچو ايشان بگويم تا بدانيش يكaiك
۶۷۵	سيم عرق و چهارم گوشت با اوست به قشم مغزو هشتم هست عضله برو با زنه فلك تو خود صفا کن بروي آدميش نفر ميخوان	به اول موی باشد خود دوم پوست عصب پنجم به ششم هست فضله چو اندر نه رسي ميدان تو ناخن دکر جمله کواكب هفت ميدان
۶۸۰	يکايik گويمت ايند که حد است زحل شش باشد او را ثمردان ازو باشد حرارت پس قويات عطارد دان سپرذ و غير روده	بتوهمر اهain هفت همچوسد است دلت شمس است و معده چون قمردان جگر باشد رفيق مشترىات بود مریخ زهره زهره کرده
۶۸۵	بتو کردم من اين گفتار آسان وجودت را به آب روح شويم به نفس همنشين باطاق باشد ز اشجار وجودت خود ثمر نیست	بقول ديگران نوع دکر دان ز اجسامت شماري گر بگويم هر آنچيز يکه در آفاق باشد ز احوال بروجت خود خبر نیست
۶۹۰	که با تو همرهندی خود باین خاک دوازende بروجش نام دارد دو عالم را نثار او بگويم دهان و ناف بادو مقعدیني	بگويم شمه از برج افلاك به آن عالم که کبرى نام دارد در اجسامت شمار او بگويم دو چشمت با دو گوش و بادو بیني
۶۹۵	دوازende بین در عينت ايمه بر افلاك بروجش جای گشت است بهر عضوي مر او را چار جزو است تو نامش امهات کون ميخوان	دو سينه را شماره کن به آن ده قمر را دان منازل بيست و هشت است درون جسم آدم هفت عضو است دکر ارکان عنصر چار ميدان
	ز سينه تا بنافت باد بین است از او پایان نگر خود خاک قدرت	ز سر تا گردن خود آتشين است ز نافت تا بر کبه آب رحمت

- بیا بر گو که عمر رفته دانی
که خون آدمی باد است در جوش
که در چشم بدان غمناک باشد
به آخر سوخت در عشقش چو عودم
حدیث عالم صغری بگویم
بهمراهی انسان باشکوه است
که چند است استخوان عضود روست
در آن سیمرغ باشد مرغ زیبا
به آخر میشود اینجسم بی مرغ
در اجسامت بمثل اوست بر پا
به اول چشم و دیگر شد دو گوشت
دگر شاش و منی را هفت بینی
بعجمت هفت عضو آمد به تسلیم
تو حس مشترک دان باطنی را
فلک اعظم شناس و گردش قهر
بگرداند بمثل آسیاهای
بسیصد شصت و پنج از ده دری است
بدرجه شصت دقیقه خیر دارد
چو هر ثانیه باشد ثالثه شصت
که بیست و دو هزار و بیست باست
که نقش ایندم تست این ستاره
مراور این مراتب خود پسند است
تو غافل بوده از حال ایشان
ملا یک راهدار تو چو جاند
- بقول دیگران این نکته دانی
بنوع دیگری گویم تو بینوش
چو بلغم آب و سودا خاک باشد
ز صفراء آتش آمد در وجودم ۷۰۰
دگر از عالم کبری بگویم
چهار و صد چهل با چار کوه است
بدین جسم محقر نیز نیکوست
دگر گویند کوه قاف اعلا
تو میدان روح انسانی است سیمرغ ۷۰۵
دگر در اینجهان هفت است دریا
بگویم هفت دریا در وجودت
دگر آب دهن با آب بینی
دگر در اینجهانست هفت اقلیم
دگر میدان حواس ظاهر را ۷۱۰
اگر داری ز بهر این فلك نهر
به قهر خود همه افلاک اعلا
مراور ادر شب اندوزی چه سیر است
درین درجات او خود سیر دارد
بود هر یک دقیقه ثانیه شصت ۷۱۵
ز ثالث تا بعاشر در حساب است
تو بیست و دوی دیگر کن شماره
هر آنکس کوز رحمت بهره هند است
همه همراه تو باشد ایجان
همه اشیاء ذ بهرت خادمانند ۷۲۰

	بعالم او دل آگاه دارد همه اشیا درون تست مخفی که با نور الهی آشنائی چو آب زمز و کوثر طیفی	هر آن سالک که پیشم راه دارد توای انسان بمعنی کان لطفی بدان خود را که تاخود از کجایی بدان خود را که تو ذات شریفی
۷۲۵	به حکمت خود شفیقانرا شفیقی چو عیسی بر فراز آسمان شو که سر باشد رفیق مرد دانا تمام اولیا را پیشوا شو	بدان خود را و آزاد جهان شو بدان خود را و واقف شوز سرها بدان خود را و با حق آشنا شو بدان خود را که تو از بحراوئی
۷۳۰	چو قطره غیر بحر او نجوئی بگرد نقطه چون پر گار گردی درون دایره در جهل ما نی ز کوی عاقبت بیرون چو ما شو	بدان خود را که تا عطار گردی بدان خود را و با درد آشنا شو بدان خود را اگر تو یار مائی بدان خود را و در خود بین تواورا
۷۳۵	و گرنه ژاڑ با خلقان بخایی شکن بر سنگ تقوی این سبورا به آخر در معانی لامکانی شده از آسمان شمع زمین است	بدان خود را که هم توجسم و جانی بدان خود را که شمس از خادمین است بدان خود را که چرخ و کوبمه
	همه هستند خادم پیشت ایشه بدان خود را که مقصود الهی بدرویشی تو سالک پادشاهی	بدان خود را که مقصود الهی بدان خود را که تو سالک پادشاهی

در اشاره بتآلیفات خود و عدد ابیات آنها فرماید

	تو جوهر ذات را میدان و بخوش	بدان خود را و خود را کن فراموش
۷۴۰	ز وصلت نامه ام اظهر ببینی که از اسرار نامه دُر توان سفت	بدان خود را که تا مظہر ببینی بدان خود را که حلاجم چنین گفت
	کتاب طیر ما را آشیانی	بدان خود را که مرغ لامکانی

- الی نامه گفتست این معما
مصيبت نامهات ايندم رفيقت
به اشترا نامه کي همخانه داري
جعيح اوليا را ديده داني
به هفتم آسمان دارد علامه
دو عالم را از ودانه و دام است
شرح القلب من فى الحال مى نوش
نهادم بر طريق علم اسما
من از کشف معانى تخم جويم
برای سالكان هر بيت بيت است
وليکن آن به پيش مرددان است
بهشت عدن مبياشد مقامش
همه حکمت به پيش او مسجل
بهجهد وسعی خود دو سه بیابد
طريق اوليا میدان دراين گوست
از ومقصود هر دو کون چيند
که دارد او دمى همچون قمر تيز
بود در پيش دانای مظہر
به پيش عارفانش همچو گلشن
مراورا اين کتبها در کنار است
بهجور ذات و مظہر همنشين شد
مراورا اين کتبها همچون راست
دگرها غرق دریای گناه است
- بدان خود را وخسر و دان تو معنا
بدان خود را که پندمن شقيق است
بدان خود را که بلبل نامه داري
بدان خود را اگر تذکيره خوانى
بدان خود را که اين معراج نامه
بدان خود را که اين مختار نامه است
بدان خود را جواهر نامه کن کوش
بدان خود را که اينهفده کتب را
شمار بيت اينها را بگويم
دویست و دوهزار و شصت بيت است
مرا در علم و حکمت بس کتبها است
هر آشخاصی که خواندا و تماش
همه علمی به پيش او مکمل
- هر آن دانا که آن جمله نيا بد
تمام علم و حکمت اندرین دوست^(۱)
همه در اين کتب پيدا ببیند
کدامند اين کتب اي يار شيخيز
كتاب جوهر الذات است و مظہر
- همه در پيش دانا هست روشن
هر آنکس را که دوات بختيار است
هر آنکس کو بحیدر راه بين شد
هر آنکس کو محب هر دوپور است
- دو پور و دو کتب از بهر شاه است

- صفات ذات او شد قل هو الله
نمیدانی از آن کم کرده راه
که تا یابی مقام قرب جانان
معنی خویش را در دیر کردی
- ۷۷۰ بکردم در معانیها سلامت
برفت از دست کو مرد صفا دان
که دارد ملک اسرارم مداری
نه براین شیوه عطار گویند
- چو اشترهای مستم در قطار است
که انسانم معنی همنشین است
- ۷۷۵ که گویندم دعا در صبح اعلا
ترا باشد همه اسرار در جان
اگر داری دمی با من مدارا
چو تخم عشق در جانت بکارم
- ولی در پرده پنهان بود آنجا
بعجان حیدر آمد او چو نوری
به همراهان اهل فسق کی گفت
یکی منصور بی دانش فرو گفت
- مرا خود او همی گوید که رو گو
چو صیدی او فنا ده در کمندی
- ز چو گاش در این میدان چو گویم
شنو اسرار معنیهاش از پیر
- اگر داری بکویش آشیانی
- هر آنکس کوازین بحر است آگاه
نمehr بود از بهر حق آگاه
بره از هستی خود شو گریزان
ترا چندانکه گفتم غیر کردی
- دریغا سی و نه سال تمامت
همه اوقات من در پیش نادان
ولیکن شکر گویم صد هزاری
دو عالم گرازین اسرار گویند
- بحمدالله که عارف راز دار است
مرا ملک سلیمان در نگین است
- ز بهر عارفان دارم کتبها
هلا ایعاشق مست سخندان
بگویم با تو حال دین و تقوا
ز آدم تا بایندم علم دارم
- ز آدم نور عرفان گشت پیدا
بدور مصطفی کرد او ظهوری
ز حیدر شاه بشنید و نبی گفت^(۱)
- ز آدم تا بایندم سر همو گفت
سرش اندر سر اینکار رفت او
و گرنه من کیم یک مستمندی
کمند او فکند و صید اویم
رو ایدرویش سالک راه او گیر
برو در لوکشف بنگر زمانی

- شوي اندر طريقت مرد^(۱) کامل
منافق راچو جاهل ميتوان گفت
تو داري در دو عالم خوش حضوري
از آن جایت بچارم آسمانست
که تا بینی تو روی خوب دلدار
همو باشد درون اين زمان قال
برون پرده خود اغيار ديگر
تواصل روغنش ميدان که نفزا است
که تازوي برآيد بوی چون دود
بمانی و بسویش چو داغی
که پيش اهل معنی رو نماید
همان بهتر که اندر خاک حقتي
چو کوران بر سر رهها نشيني
 بشب او شمع هارا او کجا دید
و گراندر جنان رضوان و حوراست
هم اويم دلبرو دلدار باشد
ترا کي باشد اندر کوي ما جا
ذ حت شهسوار ما پياده
شعاع روی او خود انوری نیست
ذ عرش هفتمين خرگاه برده
پس آنگه کار خود با او رها کن
تو حال معنوی بر عاشقان خوان
اگر هستی تو واقف خود ز اسرار
- که تا حل گرددت اسرار مشکل
ترا انسان کامل ميتوان گفت
اگر داري ز علم دين تو نوری
تو داري آنچه مقصود جهان است
بيا اين گنج را سريوش بردار
بيک صورت بيک معنی بيک حال
ولیکن خاص ديگر يار ديگر
بيک جوزی که نامش چار مغزا است
دگرها را بباید سوختن زود
دگر آن روغنش گر در چراغی
ازو مقصود ديگر نيز زايد
شعاع او نميداني ورقتي
تو اين خورشيد انور را نبيني
کسي کوروز اين خورشيد ناديد
جهان اندر جهان خورشيد و نور است
مرا با اصل اينها کار باشد
چو بد اصلی ندانی اصل خود را
تو نا پاکي و هم ناپاک زاده
هر آنکسرا که حب حيدری نیست
هر آنکس کو باين ره راه برده
بيا در راه حق جان را فدا کن
بيا و صدق خود بر صادقان خوان
ميما در خانه مستان تو هشيار

- اگر آئی چوایشان مست گردی
ولیکن هر که صالح نیست چون ما
اگر هستی تو قابل جای داری
و گرنه میشوی همچون حماری
بدور مالکان پابست گردی
ندارد او میان اولیا جا
تو بیشک در بهشت خود پای داری
۸۱۵ به انسانت نباشد هیچ کاری
که کردی خویش را در دین تور سوا
میان اولیا برهان تو بودی
تمه بود در عقبی شفیقت
ولیکن در معانی گشته عاق
امیر المؤمنین بُد دستگیرت
تو ایمانرا بیک جو باختی تو
که پاشد بر تو این نام مسلم
بکن از لفظ عطّار این تو باور
نماز خویش را بر آسمان کرد
۸۲۰ تمامی ورد او الله اکبر
ذرحمت روی خود بی آب داری
ز طوق لعنت صد پیچ باشد
شدستی پیش اهل الله مردود
به این عالم تو با اسرار باشی
که گویند توئی فرزند آدم
که تا همه شوی تو صالحان را
که تا آید به قلب روشانی
اگر هستی تو خود از نسل بودز
بتون از وی معانیها شنیدم
۸۲۵ بند پیش^(۱) من این اسرار مفهوم

- که بند پیش (خ ل).

- چو جبریل آسمان درزی پر یافت
کلام الله را از بر بخواند
میان جان من غوغاش باشد
نه چون مفتی بی معنی است صحوم
نه از گفتار شیخ و شرح عامست
که تا گردی معانی دان قرآن
بدام زدق و سالوش نیفته
نگردی تا نیفته در کمندش
که ایشانند مثل خر در آن گل
از ایشان گر روایت هست برخوان
مرا خود نقط قرآنست و توحید
بدین مصطفی میباش خود فرد
که او بوده است نص و بطن قرآن
به پیشش هر دو عالم یکمتازل
و گر دانی چرا مظہر نخوانی
معانی دان شوی در سر وحدت
بجوهر ذات من خود نور یابی
حقیقت در وجود انما بین
بگفتا ایرفیق من چه خوانی
به آخر سوره طاه مکمل
ز شیطانان دنیا زود به راس
که ایشانند چون شیطان لباسی
مرا و را طوق از گردن رهاشد
کسی کز جاه دنیا روی تابد
- هر آنکس کوز اسراش خبر یافت
هر آنکس کو معانی را بداند
مرا مقصود معنیهاش باشد
ز معنی "کلام الله محوم
مرا فتوی حکم این کلام است
ز شرح عام بگذر شرح او خوان
به پیش کفر باشد قول مفتی
تو گرد فش و دستار بلندش
تو ایشانرا مدان انسان عاقل
تو از ایشان مجو معنی قرآن
روایت حق ایشان شد به تقلید
تو گرد عارفان راه حق گرد
تو شرع مصطفی چون شاه من دان
امیر المؤمنین انسان کامل
تو منزلگاه شاه ما چه دانی
ز مظہر گرددت روشن شریعت
زمظہر تو طریقت را بیابی
ز جوهر ذات من ذات خدا بین
مرا دانای اسرار معانی
بگتم سوره یوسف ز اوّل
بیا ای نور خود را نیک بشناس
تو این خلقان دنیا را شناسی
کسی کو زاینچین شیطان جدادش
ولیکن اینچین دولت که یابد

- ۸۶۰ که اینمعنی بعالم نی بعام است
مکن ما را در اینمعنی فراموش
دوم آنکه ز دنیا دور باشی
کناره گیری و باشی تو نیکو
بود پیوی که ازوی علم زاید
نه آنعلمی که سالوسان بدانند
نه آنعلمی کها ویرا سبق گفت
ز سر مَنْ عرف عرفان بگوید
پس آنگه در معانی رهنما شو
همه دنیا و دین نابود دارد
- ۸۶۵
- ۸۷۰ چه پروايش ز پای دار باشد
که تا گردی تو واقف از خطرها
بسی را همچو خود افگار دارد
نگهداری تو درویشان دین را
ز اسرار تو خود درها فشاند
- ۸۷۵ ترا باشد مراد از وصل جانان
طريق شرع را در خويش بینی
طريقت اندر و هم قفل و هم بند
همه مستان حق جانها فشانده
بگرد خانه خود از بهر جانان
- ۸۸۰ ميفکن اينچنین روزی بفردا
به نسيه عمر خود بر همیچ بنهاد
برای عاشقان ادکار عشق است
بهشیاری او از جای جستم
- بگويم اصل درویشي کدام است
بگويم باتواب درویش کن گوش
به اوّل آنکه پيش نور باشی
سیم آنکه ز خلق این جهان تو
زاوّل نور میدانی چه باید
نه آنعلمی که زر آقان بخوانند
بتور آنعلم آموزد که حق گفت
بتو از معنی قرآن بگويد
بر واي يار از دنیا جدا شو
هر آنکس کو خبر از بود دارد
- مراورا با انا الحق کار باشد
راصل و وصل دارم من خبرها
که این دنیا خطر بسیار دارد
خداآندا ازینجمله خطرها
که درویشان ترا دانند و خوانند
ز درویشي تو سلطانی و برهان
- توئی آنکه بحکمت همنشینی
شریعت خانه دان همچو این بند
حقیقت يار در خانه نشانده
همه کر و بیان لبیک گویان
بیا ایدوست بنشین باهم آنجا
هر آنکس کوچنین نقدی ز کفداد
بنقد این سود در بازار عشق است
بذکر دوست مست مستم

- بکن از غیر حق ایندم حذر هم
و گرنه او قتی در وی هم اکنون
بدریای جناش هست صد شصت
فتاده هم ز رضوان با چنان نور
سخنهای معانی گوشداری
بهر بحری هزاران در شهوار
که تا گردد معانی بر تو آسان
ملایک پیش او بیخویشن شد
برد همراه خود او کل^{*} ایمان
به آخر خویش باشیطان سپرده است
دو عالم شد تمامی زیر پایش
طريق شرع را در خویش دیده
طلاقی داد او ملک جهان را
به اینمشت دغل در بند باشی
بکوی آخرت چون من درونشو
ولی در خلوت یارند هشیار
بشیطانان دنیایت ظفر نیست
درون بوته دنیاش بگداز
و گرنه درجهان گردی تو مردار
وجود او جراحت گشت و پاره
که تا گردی مظہر بهر جانان
هم او مقصود کل^{*} کاف و نونست
دو صدم من گوهر اسرار سفتم
ز دوزخ من ترا درخواست کردم
- تو هم پاداری و گوش و بصر هم
بعجه از جوی ایندربای پر خون ۸۸۵
هر آنکس کوزجوی اینجهان جست
بهر شستی هزاران ماهی حور
اگر تو ای برادر هوشداری
در آبینی نهان صد بحر اسرار
تو آن در^{*} در همه الفاظ من دان ۸۹۰
هر آنکس کو معانی دان چو من شد
هر آنکو کو بداند سر^{*} جانان
هر آنکسر اکا ایمان نیست مرده است
هر آنکسر اکه حق شدرهنما یش ۸۹۵
هر آنکس کو بحکمت پیش دیده
هر آنکس کو نظاره کرد جان را
تو اندر اینجهان تا چند باشی
شکن این بند از دنیا برون شو
که تا بینی کیانند مست جبار
ز هشیاران عقبایت خبر نیست ۹۰۰
تو شیطانرا بگیر و دور انداز
که تا این شوی از مکرش ای یار
هر آنکس کو شود مردار خواره
ز مردار جهان بگند چو مردان ۹۰۵
هر آنکس کو ز آلایش برو نست
ز بهر تو سخن بسیار گفتم
دو عالم راز بهرت راست کردم

- | | | |
|-----|--|---|
| | | چه حاصل چونکه نیوشا تو پندم
ز اوقات هزاران گریه زاید
پس آنگه خط مردوی کشندت
بین اوقات خود را ای برادر
هزاران آدمی کو علم خوانده
که من در علم خود ناجی شدستم
همیگوید دماغم پر ز علم است
مرا از علم و حلمت حال باید
ز حال انسان کامل نور گردد
غلطهای سهاران درس گویند
ز قرس و درس بگذر راه او گیر
و گرنم کور گردی اندربین راه
هر آنکس کو بیاطن کور باشد
هر آن کز علم معنی دیده کوراست
بیا از علم معنی پرس مارا
برو تو مظہرم راسر کل دان
برو او را ز سرتا پا بخواش
بنتابی بر جمیع خلق عالم
بدانش خود کلید علم معنا
کلید جمله توحید الاه است
شه مردانست علم وحال و گفتم
اگر صد قرن باشد عمر نوحت
چوا سارش ندانی خود تو گیجی
برو عارف شو و اسرار او دان |
| ۹۱۰ | | برین اوقات بی معنیت خندم
رهت هالک بدوزخ میگشاید
بقر دوزخ تابان برندت
مکن تو گفت شیطان هیچ باور
بگرد خویشن خطا کشانده
میان عالمان عالی شدستم
همه اجسام من خود کان حلمست
نه همچون آن مدرس قال باید
ز قال بد مدرس کور گردد
میان مدرسه خود قرس گویند
پس آنگه رو بخاک راه او میر
نگردد هیچکس از حالت آگاه
بیاطن خود ز علمم عور باشد
باو اینعلم دنیا نیز زور است
اگر داری بحال خویش پروا
درو گفتم همه اسرار آسان
که تا گردی تو نور آسماش
منوز باشی همچون نور آدم
بدانش خود تو نور روح عیسی
برا ینمعنی شه مردان گواه است
ازو من در هر اسرار سفتم
بدنیا دمدم باشد فتوحه
میان عارفان بر مثل هیچی
پس آنگه مظہر انوار او دان |
| ۹۱۵ | | |
| ۹۲۰ | | |
| ۹۲۵ | | |
| ۹۳۰ | | |

- شوی در پیش اهل الله حرم
بعشقش آدمد در عالم اکنون
شدم دانای سر^۱ لا مکان من
به دانا ختم شد والله اعلم
بر او علم معانی خود یقین است
به آخر او جزای خویش یابد
که تا از چاه کفرت خود برآرد
که در شهر معانی او زبان است
بمحشر از صراطت بگذراند
شارابی همچو روح جان مطهر
مرو در کوی نادان کالانعام
طريق علم معنی باز گوید
برو تو فکر خود کن اندريين راه
اگر صافی کنی این جسم مقصود
ز نوروز محبت عید گوید
ترا دانا کند از حالت آگاه
پس آنگه روح حیوانی برون کرد
میان شرع و حکمت یار گوید
درون توبه عشقت گذارد
که تا آرد ز غش^۲ فسق تطهیر
که تا آئی بسوی من دگر بار
نه از قاصی^۳ و از طریق^۴ گوید
نماید خود ترا اینراه توحید
- که تا کشفت شود اسرار مبهم
مرا شوقش ز عالم کرد بیرون
بعشقش زنده باشم در جهان من
ز نم لبیک منصوری بعالمن^{۹۳۵}
هر آنکسر اکه دانا همنشین است
هر آنکس کو ز دانا روی تا بد
ترا دانا رفیق نیک باشد
ترا دانا رفیق ملک جانست
ترا دانا بسوی خویش خواند^{۹۴۰}
ترا دانا دهد از حوض کوثر
ترا دانا کند واقف ز اسلام
ترا دانا ز دانش راز گوید
ترا دانا کند از حال آگاه
ترا دانا بحق^۵ واصل کند زود^{۹۴۵}
ترا دانا همه توحید گوید
ترا دانا کند خود عقل همراه
ترا دانا بحکمت رهنمون کرد
ترا دانا ز اصل کار گوید
ترا دانا براه فقر آرد^{۹۵۰}
ترا دانا زند از عشق اکسیر
ترا دانا کند از من خبر دارد
ترا دانا هم از عطار گوید
ترا دانا برون آرد ز تقلید

۹۵۵	برون آرد مثال نوح و کشتنی چو نوحت اندر آنکشتنی نشاند که لب خشک آید و خوش رخ گشاید تو باشی در معانیهاش شهره مکن خود را چو شیخ بد تورسوا	ترا دانا ز فکر و شیخ ^(۱) و مفتی ترا دانا ز مکر او رهاند ترا دانا مثال بحر باید ترا دانا دهد از عشق بهره ترا دانا رهاند از بدیها
۹۶۰	دگر بر تو طریق مرتضی خواند وزو هر دم کتاب عاشقان خوان حقیقت را بمعنی شاه دارد طریقت ورد او شد در حقیقت چو منصور این معانی من بخوانم	طريق مرتضى ايمان كل دان طريق مرتضى يك راه دارد شريعت كرد او شد در طريقت حقiqet غير او من غير دام از آن در جسم عطار آمدی تو
۹۶۵	كه بر گوئى انا الحق را تونیکو میان عاشقان محرم تو باشی شه مردان از آن آگاه دیدم و گر رفته رهش از وی شفته و گر گوید بحلقش ریز خود سرب	انا الحق هم توئی وهم تو باشی درون شمع احمد راه دیدم کسی بهتر ازو این ره نرفته کسی دیگر ندارد حد این قرب
۹۷۰	میان جان دشمن نار سوزان بجوهر ذات من چون درون شو از آنکو نخوتی دارد چو شیطان امیر ما ازو بیزار باشد تولّد گاه او خانه جلیل است	مرا تیز است مظہر سرب ریزان تو سر بش ریز در حلق و برون شو که تا گرددی همیچون شیخ مردان هر آنکس را که نخوت یاد باشد
۹۷۵	از آن شد حلقة او دستگیرم از آن گشتم بعال مست و شیدا درون جنت او همچون قمر شد	امیر آنکه مداحش خلیل است بکعبه زاد از مادر امیر بدانستم من ایندم راه خود را هر آنکس را که حیدر راهبر شد

- نمد خود شفیعش در شمار است
خوارج بیشکی با او بکین شد
تمام جان و تن نور صفائست
چه پرواپش ز شاه و میر باشد
بدرب هیچکس او را فرازند
خداؤندش بمعنی دان رفیق است
هزارش یوسف مصری خریدار
همه اسرار معنی شد تمامش
چه پرواپش ز زهر و نیش ماراست
بحثت حوریانش عطف دارد
خدا بیزار گشت ازوی هم اکنون
مر او را حلمه ایمان کفن شد
در او مستنی حق آرام دارد
بخواند مظہر و داند بیانش
تو او را بودزو غفار میخوان
طبیب حاذق آمد کل طبیش
درخت دید از ذاتش برآید
که تا آزاد گردی همچو بودز
میان عارفان خاموش کن تو
نباشد خود ترا ز اسرار نقصان
بگویند توئی رافض برندت
بگویم تا شود خود خشکتاین لب
بکوی مرتضی اینه ندارد
- هر آنکس را که حیدر دوستار است
هر آنکس را که حیدر میر دین شد
هر آنکس را که حیدر مقتدای است
هر آنکس را که حیدر میر باشد
هر آنکس را که حیدر پیش خواند
هر آنکس را که حیدر خود شفیق است
هر آنکس را که حیدر شد طلبکار
هر آنکس را که حیدر شد امامش
هر آنکس را که حیدر یار غغار است
هر آنکس را که حیدر لطف دارد
هر آنکس را که حیدر کرد بیرون
هر آنکس را که حیدر نور تن شد
هر آنکس را که حیدر جام دارد
هر آنکس را که حیدر شد زبانش
هر آنکس را که حیدر گفت سلمان
هر آنکس را که حیدر شد محبس
هر آنکس را که حیدر حق نماید
برو ای یار بر خطش بنه سر
برو ای یار گفتم گوش کن تو
اگر خاموش بشینی چو مردان
و گر گوئی بکشن میکشدند
ندانستی که رافض کیست ایسک
روافض آنکه دین شه ندارد

		ندارد او براه شاهم اقدام بکوی غیر حیدر سیر دارد بدوزخ مالکان دل زار ازو شد بغیر راه حق راهی نهاده است	روافض آنکه ملعون شد در اسلام روافض آنکه دین غیر دارد روافض آنکه حق بیزار ذو شد روافض آنکه حق تغییر داده است
۱۰۰۵		تمام آل احمد خار دیده است علم چار مذهب خود کفور است که ایمان بسی شیرین چوقند است نهادی تو مراو را چار بنیاد	روافض آنکه او اغیار دیده است روافض آنکه از توحید دور است مرا نام احد بس دل پسند است مرا احمد بشرعش ره یکی داد
	ویا چون حنبل و شافع نکونیست	بهر دو کون خود را کور کردی ولی در ذات بعضی بس بدی هست همه را پیرو احمد شمارید	خدای مصطفی را دور کردی امیر مؤمنان را دین چو تونیست همه را راه راه احمدی هست ابابکر و عمر را دوست دارید
۱۰۱۰		ترا خار مغیلان در گلو شد که تا خورشید از کوهت برآبد که ایشانند نور ذات آدم	همه را دین حق یک شد نه دو شد ترا ایمان سلامانیت باید ترا ایمان بایشان هست محکم
۱۰۱۵		مگر رفته است از ذات تو ایمان که او در دین احمد مقتدا است که او بد مصطفی را یار و همد همه مذهب زدین او جدا کرد	چرا غافل شدی از حال ایشان مرا ایمان علی مرتضایست مرا دین نبی از وی مسلم مرا تعلیم دین مصطفی کرد
۱۰۲۰		که از گفت ولی حق بمگذ معنی و بتقوی او ولی است تمام اولیا را عذر خواه است تو بر غیرش مکن چنگ توسل	مرا کرد او اشارت خود بجعفر بگفتا گفت او گفت نبی است بزهد و پاکی او حق گواه است باو ختمست ایمان و توگل

- که دارد چون تو شاهی پاک و معصوم؟
تو بحر حلم و کان جود و علمی
ترا باده زدست باب دادند
کرا قدرت که آن باده بنوشد
کرا قدرت که پا بر کتف احمد
کرا قدرت که گویدلو کشید
کرا قدرت که گوید حق بدیدم
کرا قدرت که استادی جبریل
کرا قدرت که او اسرار داند
چو عطار این زمان از سر گذشته است
بگوید سر اسرارت به هر کو
ورای ذکر تو توزکری ندارم
توئی مظہر نمای کل مظہر
جهان از نور تو روشن شناسم
به پیش احمق نادان چگویم
مرا از احمق نادان گریز است
برو بر گفت دانایان عمل کن
مرا باشد زبان چون نور روشن
بمعظیر گفتم آنچه خدا گفت
که من روشن ترم از نور خورشید
من این مظہر بلفظ عام گفتم
که فهم خلق دروی خوش برآید
و گرنہ خود بالفاظ شریف شیخ
- مرا از لطف خود مگذار محروم
تو مست باده صافی وسلمی
تمام اهل حق را آب دادند
مگر او جامه شاهی بپوشد
نهد غیر از تو ایسلطان سرمه
ویا داند وجود من عرف را
ویا گوید که از او این شنیدم
کند در علم قرآن تا به انجیل
به پیش او مگر عطّار داند
به جان جان جان مهرت نوشتہ است
بر آرد نعره یا هو و من هو
ورای فکر تو فکری ندارم
توی اندر وجود من منوار
همین باشد بمعنی خود لباس
که یک گامی نرفته او بکویم
که کار احمقان جنگ و سیز است
نه هم چون احمقان مکروه دغل کن
ترا باشد زبان گفت الکن
که او در گوش جان من ندا گفت
گرفته همچو عاشق ملک جاوید
گهی پخته و گه خود خام گفتم
ز جهل و کبر خود بیرون در آید
همیگفتم که می آید حریف شیخ
- ۱۰۲۵
۱۰۳۰
۱۰۳۵
۱۰۴۰
۱۰۴۵

دل درویش ازو محروم ماند
به پیش خادم و مخدوم ماند
بعچشم دانش اندر وی نظر کن
همه عباد عالم را خبر کن
دروگم کرده ام من علم عالم
ز دور خویشتن تا دور آدم
تو ختم این معما کن که بسیار
سخن دارم من از اسرار دلدار

۱۰۵۰

پایان کتاب

نام بعضی از مآخذ که در نگارش

مقدمه در نظر بوده

مولانا صدر الدین محمد شیرازی	اسفار
فرید الدین عطّار نیشابوری	اسرار نامه
‘ ‘ ‘	الہی نامہ
‘ ‘ ‘	تذکرۃ الاولیاء
امین احمد رازی	تذکرۃ هفت اقلیم
	تذکرۃ دولتشاہ سمرقندی
ابن بزّاز اردبیلی	تاریخ صفوۃ الصفا
فرید الدین عطّار نیشابوری	خسرو نامه
محمد باقر خوانساری	روضات الجنات
مولوی محمد مظفر صبا هندی	تذکرۃ روز روشن
مرحوم محمد علی خیابانی	ریحانۃ الادب
شیخ حسین خوارزمی	شرح مثنوی
فهرست کتابخانه بریتیش موزیوم	چاپ انگلستان
فوات الوفیات	محمد بن شاکر حلبی (متوفی ۷۶۴ھ)
شیخ بهائی عاملی (متوفی ۱۰۳۰ھ)	کشکول
علی بن عثمان غزنوی	کشف المحبوب
محمد عوفی	لباب الالباب
مولانا جلال الدین محمد بلخی رومی	مثنوی
فرید الدین عطّار نیشابوری	مخختارنامه
‘ ‘ ‘	مفتاح الفتوح
مقدمه مرحوم قزوینی بر تذکرۃ الاولیاء چاپ لیدن	
وفیات الاعیان	ابن خلکان قاضی احمد الشافعی (متوفی ۶۵۴ھ)

فهرست اعلام

احمد حرب ٢٥٥ - ٢٥٣ - ٣٩ - ٢٥٥ -	- ١٢٦ - ٥٤ - ١٩ - ١٠ - ابراهيم
٢٥١ -	- ٢٠٦ - ١٩٣ - ١٨٥ - ١٨٤
احمد مسروق ٢٦٥	٢٦٤-٢١٩ - ٢١٥ - ٢٠٨
احمد عاصم ٢٦٥ - ٤٠	٣٩ - ٢٦٥ ابراهيم ادهم
احمد غزالى ٤٨	٤٠ ابراهيم رقى
احمد خضريوه ٤٠	٢٦٥ - ٢٥١ ابراهيم اشتى
احمد خوشبويس ٤٨	٤٠ ابن عطا
احمد (ميرزا احمد وحيد الاوليا) ٤٤ - ٢٧	٤٢ ابن خلكان
احمد حوارى ٤٠	- ٣٠ - ٢٦ - ١٣ - ٨ - احمد
ابن بزاز ٢٨ - ١٨	- ٦٤ - ٦٠ - ٥٤ - ٤٢ - ٣٧
ابن حبيب ٥٢	- ٨٠ - ٧٦ - ٧٤ - ٧٠ - ٦٨
ابواسحق (شهريار) ٤٠	١٠٧ - ١٠٦ - ١٠٥ - ٩٠ - ٨١
ابو بكر ناج طوسى ٤٨	- ١٢٢ - ١١٨ - ١١٥ - ١١٢
ابو تراب نعثبي ٤٠	- ١٣٠ - ١٢٩ - ١٢٨ - ١٢٣
ابو حفص (حداد) ٤٠	- ١٥٢ - ١٥٠ - ١٤٧ - ١٣٥
ابو خالد مكى ٤٠	- ١٦٢ - ١٥٦ - ١٥٥ - ١٥٣
ابو سليمان داود ٤٠	- ١٦٦ - ١٦٥ - ١٦٤ - ١٦٣
ابوذر(غفارى) ٩ - ٥٤ - ٥٢ - ٥١ -	- ١٨٤ - ١٨٢ - ١٨١ - ١٦٨
٥٦ - ٥٥	- ٢٠٦ - ٢٠٢ - ١٨٧-١٨٦-١٨٥
٢١٤ - ١٩٥-١٧٦-٥٨-٥٦ - ٥٥	- ٢٤٢ - ٢٢٥ - ٢١٦ - ٢٠٧ ٢٧٠-٢٦٨-٢٦١ - ٢٤٣

اسپینوزا	۱۰	۱۰۲-۸۲-۲۵۱-۲۲۱-۲۱۹
اسحق	۱۰ - ۴۰ - ۲۱۵ - ۸۰ - ۲۶۴	۲۶۵ - ۲۶۱
اسرافیل	۱۱ - ۶ - ۲۰۹	ابوالحسن
اسلم(محمد)	۲۶۵-۴۰	ابوالحسن نوری
اسکندر	۱۹۳ - ۲۰۶	ابوسهل
اصیل سمرقندی	۳۵	ابوسید بن ابوالغیر
افلاکی	۳۸	ابوسلیمان داود
الهی نامه	۸	ابوسفیان
آمستر دام	۱۰	ابوالباس احمد الرفاعی
امیر علیشیر وزیر	۳۲	ابوعثمان سعید بن سلام مغربی
امیر عبدالله برزش آبادی	۳۰	- ۱۸۴
امیر سید علی همدانی	۳۰	ابو عثمان غرنوی
امیر خسرو دهلوی	۳۹	ابو عثمان حیری
اویس قرنی	۳۹	- ۴۹ - ۴۰ - ۱۰۳
ایاز	۱۰۸ - ۷۷	ابوعلی کاتب
ایوب	۲۶۵	ابوعلی رود باری
ب		ابوشمان مکی
با یزید	۵۲ - ۳۹ - ۳۹	ابوالنجیب سهروردی
	با یزید بسطامی	ابومسلم
	۴۷	ابومحمد رویم
	۲۰۷	ابوالقاسم گرانی
باقر	۵ - ۲۵۱ - ۱۳۴ - ۲۶۵ - ۸۱	۴۱ - ۴۸
		ابوالقاسم قشیری
باخرز	۴۷	ادریس
	۴۶	آذر بایجان
بخارا	۲۳۲	آذری طوسی
براق ترکمان	۴۲	اردبیل
بریتیش موزیوم	۴۲	ارسطو
بسطامی (با یزید)	۲۰۷	ارمیا
بستان السیاحه	۲۹	اسنا گیرا

جرجیس ۱۰	بسطام ۲۵۲	
جریری (ابو محمد) ۲۶۶	بشر بن منی حکیم ۱۲	
جمشید ۱۲۰	بشر حافی ۲۶۵	
جنید ۲۶۵ جنید بن محمد قواریری	بغداد ۲۲۲ - ۲۳۷ - ۱۹۸	
بغدادی ۴۸	بهرام کور ۱۷۱	
جواهر الذات ۸ - ۲۰ - ۳۶	بهاءالدین محمد عاملی ۳۲	
جواهر الاسرار ۱۸	بهاءالدین بندادی ۲۴	
ک		
چنگیز خان ۴۲	بوتراب ۲۶۵	
ح		
حارث (محاسی) ۲۵۱ - ۳۹	بوبکر ۹۴	
حافظ شیرازی ۱۳	ت	
حالی ۲۴۷ - ۴۸ - ۳۷	تاریخ گزیده ۲۴	
حاتم اصم ۲۶۵ - ۳۹	ترکستان ۱۹۳	
حاج خلیفہ (چلبی) ۳۰	تذکرة الاولیا (مطار) ۴۲	
حبیب ۵۲	تقی (امام محمد) ۶ - ۲۵۱ - ۸۱ - ۲۶۵	
حبیب اعجمی ۳۹ - ۲۶۵	تون ۱۱۳ - ۲۱۷	
حمداد (شیخ حداد) ۲۶۵	تکش خوارزمشاہ ۲۴	
حسن ۴۲ - ۴۵ - ۳۹ - ۲۷ - ۴۴	ج	
۲۵۱ - ۱۳۵ - ۱۳۴ - ۵۰ - ۵۲	جاوه ۴۲	
حسین ۴ - ۴۷ - ۴۵ - ۴۰ - ۲۷	جبریل - ۲۶ - ۱۰ - ۱۳ - ۱۱ - ۴	
۵۰ - ۲۵۰ - ۱۳۴	۹۱ - ۹۰ - ۷۴ - ۷۰ - ۹۸ - ۳۴	
حسین نوری ۴۰	۱۲۲ - ۱۱۹ - ۱۱۵ - ۹۵ - ۹۲	
حلب ۲۲۳	- ۲۱۶ - ۲۰۹ - ۱۸۲ - ۱۰۲	
حمدالله مستوفی ۲۴	۲۰۵ - ۲۰۳ - ۲۲۵	
حمران یہود ۵۳ - ۵۶ - ۴۰	جعفر - جعفر صادق ۵۱ - ۲۳ - ۵	
حمدون قصار ۲۶۵ - ۴۰	- ۲۰۲ - ۱۸۷ - ۱۰۰ - ۱۲۰	
حنبل (احمد) ۲۵۰	- ۲۱۲ - ۲۰۹ - ۲۰۵ - ۲۰۳	
	- ۲۰۵ - ۲۲۹ - ۲۱۳	

خران (ابوسعید) ٤٠	حمزه خراسانی (ابوحمزه) ٤٠-٤١
خسر و ١٧٠	طوسی ٢٦٥
خضر ٢٦٤ - ٢٠٦	عیدر کراد ٢٢ - ٤ حیدر ٥ ١٣ - ٥
خوارزم ٢٣٢	- ٢٠ - ١٧ - ١٢ - ١٦ - ١٥
خوارزمشاه ٢٦	٥٠ - ٤٥ - ٤٢ - ٣٨ - ٣٧ - ٣٦
حضر ویه (احمد) ٢٦٥	٦٨ - ٦٥ - ٦١ - ٦٠ - ٥٦ - ٥٥
خلیل الله (ابراهیم) ١٥٢	٩٠ - ٨٧ - ٨٦ - ٨٠ - ٧٤ - ٧٣ - ٦٩
د	- ١٠٢ - ٩٥ - ٩٣ - ٩٢ - ٩١
دارا ٢٦٥ - ١٧٠	١٠٨ - ١٠٥ - ١٠٤ - ١٠٣
دادود رمضان شیرازی ٤٨	- ١١٨ - ١١٤ - ١١٣ - ١١٢
دادود - داد طائی - ١٣٥ - ٣٩	- ١٤٢ - ١٣٠ - ١٢٩ - ١١٩
٢٦٥ - ٢٠٥ - ٢٠٢	- ١٥٢ - ١٤٩ - ١٤٨ - ١٤٧
دراج ١٤٢ - ١٤١ - ١٤٠	- ١٦٣ - ١٥٦ - ١٥٥ - ١٥٣
دقاق (ابوعلی) ٢٦٥	- ١٦٨ - ١٦٦ - ١٦٥ - ١٦٤
دکارت ١٠	١٩٠ - ١٨٦ - ١٨٤ - ١٨٣
دمشق ٢٦٥	- ٢٠٨ - ١٩٨ - ١٩٥ - ١٩٣
ذ	- ٢١٦ - ٢١٤ - ٢١٢ - ٢١٠
ذوالنقار - ١٠١ - ٧٤ - ٧٣ - ٦٩	- ٢٢٦ - ٢٢٣ - ٢٢٢ - ٢٢١
- ١٢٠ - ١٥٦ - ١٢٩ - ١١٠	- ٢٤٢ - ٢٣٧ - ٢٢٩ - ٢٢٨
ذالتون مصری ٢٦٥	- ٢٥٤ - ٢٥٣ - ٢٥١ - ٢٥٠
ر	٢٦٩ - ٢٦٨ - ٢٦٤ - ٢٦١
رابعه (عدوية) ٣٩	حیدر بدخشی ٢٩
رضان (امام) ١١٣ - ٨٧ - ٨٦ - ٨٢ - ٨١	خ
٢٦٥ - ٢٥١ - ٢٣٣ - ٢٠٩	خالد مکی ٢٦٥
رضاقلیخان هدایت ٣٠	خواجہ اسحق ختلانی ٢٩
رضی الدین للا ٢٦٥	خواجہ بهاء الدین نقشبند ٤٦
رکن الدین اکاف ٢٦ - ٢٢	خانقاہ احمدی ٣٧
	خراسان ٦ - ٢٥٥

سلیمان (نبی) ۷۶ - ۱۷۸ - ۲۰۶ - ۲۱۵	درکن الدین علاء الدوّله سنانی ۱۹
۲۶۰ - ۲۶۴ - ۲۶۲ - ۲۵۱ - ۲۱۸	رویم (ابومحمد) ۴۰
سماک (محمد) ۲۵ - ۲۶۵	روضات الجنات ۲۶
سنون (محب) ۲۶۵ - ۴۰	ربحانة الادب ۳۵ - ۱۸
سنانی غزنوی ۱۶	ز
سنجر - سلطان سنجر بن ملکشاه ۲۱۱	زليخا ۲۱۵
سوماترا ۴۷	ذهرا ۲۱۵
سیف الدین (باخرزی) ۴۱ - ۲۶۶	زید سلطان ۱۱۳
سیف الدین (ابن الریب) ۴۶	س
سید قطب الدین نیریزی - ۴۴ - ۴۵ - ۴۶	سبع المثانی ۱۴
ش	سجاد ۲۵۱
شاپور ۱۷۱ - ۲۵۶	سرخ کوهک ۲۵۱
شاہرخ میرزا ۳۲	سری ۲۶۵
شاه سلطان حسین ۴۴	سعد بن عباده ۵۲
شبیل ۱۹۲ - ۱۹۸ - ۱۷۱ - ۵۷	سعد الدین کاشفری ۴۶
شیب ۲۱۵ - ۲۴۶ - ۱۰	سلجوچی ۲۱
شیقیق بلخی ۱۲۸ - ۲۶۵	سلطان حسین بایقراء ۳۲
شکر ۲۷	سلطان ولدبلاسی ۴۵
شاه شجاع (کرمانی) ۳۶۵	سلطان محمد خوارزمشاه ۲۳
شمس الدین محمد لاهیجی ۲۸ - ۲۹	سلسلة الذهب ۲۹
شیخ خلیل اللہ بنلانی ۲۹	سلیمان دارانی ۳۹
شیخ (ابوالحسن) بوشنجی ۴۰ - ۲۶۵	سلیمان ۹ - ۳۷ - ۵۲ - ۵۰ - ۵۶ - ۰۵ - ۰۶ - ۵۷
شیطان ۴۸ - ۵۱ - ۳۷ - ۶۳ - ۱۰۷ - ۱۰۸	۸۶ - ۸۲ - ۷۶ - ۷۱ - ۶۷ ۵۸
۱۱۰ - ۱۲۲ - ۱۲۱ - ۱۱۷ - ۱۵۰ - ۱۲۴	۱۲۵ - ۱۰۴ - ۱۰۲ - ۹۹ - ۹۸
۱۰۰ - ۱۶۴ - ۱۶۲ - ۱۶۸	- ۱۸۷ - ۱۷۶ - ۱۵۰ - ۱۴۳
۱۰۰ - ۱۶۴ - ۱۶۲ - ۱۶۲ - ۱۰۰	- ۲۲۱ - ۲۱۸ - ۲۱۰ - ۲۰۶
	۲۵۱ - ۲۲۹

عبدالله مبارك - ٣٩	١٩٥-١٨٥-١٨٢-١٨٠-١٧٩-١٧٤	
عبدالله انصاری (خواجہ) - ٣٩	٢٢١-٢١٣-٢١٠-٢٠٠-١٩٨	
عبدالله (حیری) - ٤٠	٢٣٦-٢٣٥-٢٣٤-٢٢٩-٢٢٨	
عبد (عقبة الفلام) - ٣٩	٢٥٨ - ٢٥٤ - ٢٤٥ - ٢٤٤	
عدن - ١٨١	٢٢١ - ٢٢٠	
عثمان - ١٠٣	ص	
عراق - ٢٣٢	صاحب بن عباد - ١٢	
عزرا میل - ٢٠٩ - ١١ - ٦	صدرالدین محمد شیرازی - ٣ - ٨	
عسكر - عسکری (امام حسن) - ٨١ - ٧	صفی الدین اسحق اردبیلی - ٢٩	
٢٦٥ - ٢٥١ - ٢٠٩	صنوۃ الصفا - ٢٩	
عطاء - ٨ - ٧ - ٦ - ٥ - ٣ - ٢ - ١	صنمان - ٢٠٨	
١٨ - ١٦ - ١٥ - ١٤ - ١٢ - ١١	ض	
٤٢ - ٣٨ - ٣٠ - ٢٥ - ٢٢ - ٢١	ضحاک - ١٧٠	
٥٢ - ٥١ - ٥٠ - ٤٨ - ٤٥ - ٤٤	ط	
٦٢ - ٦١ - ٦٠ - ٥٨ - ٥٦	طاما - ١٨٢	
٧٩ - ٧٥ - ٦٨ - ٦٥ - ٦٣	طبقات الصوفیہ - ٣٩	
٩٩ - ٩٨ - ٩٧ - ٩٦ - ٨٩ - ٨٢	طوس - ١١٣	
- ١١٢ - ١١٦ - ١١٣ - ١٠٩	طہمودت - ١٧٠	
- ١٢٦ - ١٢٣ - ١٢٠ - ١١٨	ع	
١٤٨ - ١٤٤ - ١٤٣ - ١٤٢ - ١٢٧	عبدالرحمن (عداس) - ٥٢	
- ١٥٤ - ١٥٢ - ١٥١ - ١٤٩	عبدالرحمن (جامی) - ٤٦	
- ١٦٥ - ١٦٣ - ١٦٢ - ١٥١	عبد سهل - ٢٦٥	
- ١٨١ - ١٧٣ - ١٦٩ - ١٦٦	عبدالله بن الجلا - ٤٠	
- ١٩٢ - ١٠٢ - ١٨٤ - ١٨٢	عبدالله خفیف شیرازی - ٤٣	
- ١٩٨ - ١٩٦ - ١٩٥ - ١٩٣	عبدالله شطار - ٤٧	
- ٢٠٨ - ٢٠٦ - ٢٠٤ - ٢٠١	عبدالله (روعد) (تروفبدی) - ٢٦٦-١٠٤-٤٠	
- ٢١٤ - ٢١٣ - ٢١٢ - ٢٠٩		

عمر	٩٥	- ٢٢١ - ٢١٩ - ٢١٨ - ٢١٧
عمرو بن عبدود	٧٢	- ٢٢٢ - ٢٢٦ - ٢٢٥ - ٣٢٤
عمرو بن عبدالله مکی	٤٠	- ٢٣٤ - ٢٣٢ - ٢٣٠ - ٢٢٩ - ٢٢٨
عماد الفقرا (محسن)	٤٨	- ٢٤٢ - ٢٣٧ - ٢٣٦ - ٢٣٥
غ		- ٢٥٣ - ٢٥٢ - ٢٥٠ - ٢٤٣
غدیر	٩٢	- ٢٦٧ - ٢٦٦ - ٣٦٣ - ٢٥٩
غز	٢١	٢٦٨
غازالی طوسی	٣٩	علی لا عا ٤١
ف		علی مرحبانی ٢٦٦
فارابی	١٢	علی ٢ - ٣ - ٤ - ٥ - ٦ - ٩ - ١١
فاراب	١٢	- ١٢ - ١٣ - ١٤ - ١٥ - ١٦
فاتحه	٨٥ - ٤٣ - ٤٥ - ١١٢	- ٢٧ - ٢١ - ٢٠ - ١٩ - ١٨
فارس	٢٢	- ٤٢ - ٤٠ - ٣٥ - ٣٤ - ٣٣
فاروق	١٠٢	٥٦ - ٥٥ - ٥٠ - ٤٩ - ٤٣
فتح موصلي	٤٠	٧١ - ٦٩ - ٦٨ - ٦٤ - ٦٣ - ٥٨
فخرالدین (رازی)	٢٣ - ٢٥ - ٢٦	٨٤ - ٨١ - ٨٠ - ٧٤ - ٧٣ - ٧٢
فخرالدوله	١٢	١٠١ - ٩٧ - ٩٦ - ٩٥ - ٩٣٩٢ - ٩١
فرادای	٤	١١٨ - ١٠٨ - ١٠٥ - ١٠٣
فرعون	٢٠٦	١٣٤ - ١٢٩ - ١٢٨ - ١١٩
فریدون	٣٠ - ١٧٠	١٨١ - ١٦٩ - ١٦٨ - ١٤٢
فریدالدین (طار)	٩ - ١٣ - ١٤ - ١٦	٢١٨ - ٢١٢ - ١٨٤ - ١٨٣ - ١٨٢
فضیل عیاض	٣٩	٢٥٥ - ٢٥٣ - ٢٤٨ - ٢٢٧
فیروزشاه خلجمی	٣٩	علی بن ابیطالب - علی مرتضی ٤٨ - ١٥٧
		٢٦٩ - ٢٦٨
		عمار ٥ - ٢٢١ - ٢٥١ - ٢٦٥
		عمار بن یاسر بدليسی ٤٨
		عمرو بن عثمان مکی ٢٦٥

ق	ك
قارون ٤٦	كيخسرو ١٣٦
قاضي نورالله شوشتري ٣٠ مقدمه	كيلان ٢٣٣
قباد ١٧١	ل
قليق سلطان ٤٢ مقدمه	لقمان (حكيم) ١٣٦ - ٢٣
قطنطين ٢٣٣	ليلي ٢٠٨
قبده عشقيه ٤٥ - ٤٤	م
قطب الدين (حيدر) تونى ٢٢	مارگريت اسميث ١٨
قطب الدين (حيدر) زاووه ٢٢	مالك دينار ٢٤٥ - ٢٥٠ - ٢٦٥
قرزيبني (محمد) ٤٢ - ٢٢	مالك اشتر ٨٢ - ٥٢
قبر ٢٧ - ٥٢ - ٤٤ - ٤٥ - ٨٢ - ٢١٩ - ٢١٤ - ٢١٣ - ١٩٣ - ١٥٥	ماوراء النهر ٢٣٢
٢٦٥ - ٢٢٦ - ٢٢١	مجنون ٢٠٨
كاظم (امام موسى) ١٣٠ - ١٢٩ - ٨١	مسجد الدين (بغدادي) ٢٦٥-٤١-٢٦-٢٣
كادكن ١٧	مجالس المؤمنين ٣٩
كاووس ٢٤١	محمد ١ - ٢ - ١٥ - ٦ - ٥ - ٣٠ - ٢٢ - ١٥ - ٦
كدرخ ٢٦٢	٥٠ - ٤٩ - ٤٨ - ٤٠ - ٣٩ - ٣١
كرخي (معروف) ٥٧	٦٤ - ٦٣ - ٦٢ - ٥٨ - ٥٦ - ٥٢
كشف الظنو ٣٩ - ٣٥ - ٢٠	١١١ - ٩٦ - ٨٠ - ٧٦ - ٧٠ - ٦٨
كشف المحبوب ٣٩	١٢٨ - ١٢٢ - ١١٨ - ١١٢
كمال خجندى ١٦	٢٥٣ - ١٧٠ - ١٦٨ - ١٥٤
كمال الدين اسماعيل (اصفهاني) ٢١	٢٥٩ - ٢٤٣ - ٢٣٢ - ٢٥٥ - ٢٥٤
كتمان ٢١٥	٢٦٥ - ٢٦٣ - ٢٦١
كوفه ٢٥٥	محمد بن ابوبكر ٥٢
كبلاوس ١٧٠	محمد واسع ٢٦٥
	محمد بن طرخان (فارابي) ١٢
	محمد بن سماك ٤١
	محسن (عماد الفرقا) ٢٤٧
	محمد (محروم) ١١٣

١٢٩ - ١٢٦ - ١٢٤ - ١٢٣ - ١١٩	مرتضى ٣ - ١٢ - ١٤ - ١٣ - ٤
١٥٠ - ١٤٨ - ١٤٧ - ١٣٦ - ١٣٤	٥٣ - ٤٧ - ٣٨ - ٢٧ - ٢٦ - ٢٢
١٦٣ - ١٦٢ - ١٥٥ - ١٥٤ - ١٥٣	٩٠ - ٧٤ - ٧٣ - ٧٢ - ٦٨ - ٥٧
١٧٢ - ١٧٠ - ١٦٨ - ١٦٥ - ١٦٤	١٠١ - ٩٦ - ٩٥ - ٩٤ - ٩٣
١٨٢ - ١٨٦ - ١٨٣ - ١٨١ - ١٧٩	١١١ - ١٠٧ - ١٠٦ - ١٠٥
٢١٢ - ٢١٠ - ٢٠٢ - ١٩٥ - ١٩٣	١٢٢ - ١٢٠ - ١١٩ - ١١٣
٢٢٨ - ٢٢٧ - ٢١٧ - ٢١٦ - ٢١٣	١٤٢ - ١٣٦ - ١٣٤ - ١٢٦
٢٥٣ - ٢٤٤ - ٢٣٥ - ٢٣٠ - ٢٢٩	١٥٦ - ١٥٥ - ١٥٤ - ١٥٠ - ١٤٨
٢٦٢ - ٢٦١ - ٢٥٩ - ٢٥٥	١٨٣ - ١٦٩ - ١٦٤ - ١٦٣ - ١٦١
٣٨٨ - ٢٦٥ - ٢٦٣	٢٠٠ - ١٩٥ - ١٩٣ - ١٨٥
٣٤ - ٢٠ - ١٥ - ٩ - ٨ - ٥	٢٢٨ - ٢٢٧ - ٢٢٥ - ٢١٠
٦٨ - ٥٨ - ٥٧ - ٥٢ - ٥٠ - ٣٦	٢٥٣ - ٢٤٨ - ٢٤٢ - ٢٣٠ - ٢٢٩
٩٩ - ٩٨ - ٩٧ - ٨٠ - ٧٩ - ٧٦	٢٦٥ - ٢٦٤ - ٢٥٥
١٤٤ - ١٤٣ - ١٢٧ - ١٠١ - ١٠٠	مرتش (أبو محمد) ٢٦٥
١٦٤ - ١٥٦ - ١٥٥ - ١٥٤ - ١٥٢	مرد ٢٣٢
١٨٢ - ١٧١ - ١٦٩ - ١٦٧ - ١٦٦	مريم ١٨٧
٢٢٤ - ٢٢٣ - ١٩٤ - ١٩٣ - ١٩٠	مسلم ١٥١
٢٣٦ - ٢٣٢ - ٢٣٠ - ٢٢٧ - ٢٢٦	مسيب ١٨٥ - ٢٥١
٢٤٦ - ٢٤٢ - ٢٤١ - ٢٤٠ - ٢٣٧	مشهد ٢٥٦
٢٦٠ - ٢٥٦ - ٢٥٢ - ٢٥٠	صبيت نامة ٨
معروف (كرخي) ٢٦٥ - ٢٦٢	مقطفي ١٤ - ١٣ - ١١ - ٩ - ٧ - ٤ - ٣ - ٢
مغربي (عبد الله) ٤١	٣٦ - ٢٩ - ٢٦ - ٢٤ - ١٩ - ١٧ - ١٥
متاتيج العجائب ٢٩	٥٤ - ٥٣ - ٥٠ - ٤٧ - ٣٩ - ٣٨ - ٣٧
منصور ٢٦٥	٦٩ - ٦٨ - ٦١ - ٥٨ - ٥٧
منصور عمار ٢٦٥	٨٧ - ٨٥ - ٨٣ - ٧٤ - ٧٢ - ٧١ - ٧٠
منصور (حسين) حلاج ٢٠ - ٦ - ٢ - ١	٩٥ - ٩١ - ٩٠ - ٨٩ - ٨٨
٣٨ - ٣٢ - ٣١ - ٢٦ - ٢٤ - ٢١	١٠٦ - ١٠٥ - ١٠٤ - ٩٧ - ٩٦
١٣٠ - ٥٨ - ٥٧ - ٤٤ - ٤٠	١١٨ - ١١٣ - ١١٢ - ١١١ - ١٠٨

نقی (امام علی النقی) ۲۰۹ - ۲۶۵
نوح ۲۶۴ - ۱۰

نوشیروان ۱۷۱

نیشاپور ۲۰۹ - ۶

نیکلسن ۱۸

نیوتون ۴

ه

هارون (الرشید) ۱۲۸ - ۱۲۹ - ۱۳۰

۱۳۲ - ۱۳۴

ہندوستان ۳۰ - ۱۷۱ - ۲۳۳

ہلاکو خان ۳۱

ہود ۲۶۴

ہوشنگ کے ۱۷۰

و

واسع (محمد) ۲۶۵

وراق (شیخ ابوبکر) ۲۶۵

ي

یاسر ۲۶۵

یاوجوج ۲۰۶

یزید - ۴۹ - ۲۵۴

یحیی - ۴ - ۲۶۴

یحیی معاذ (رازی) ۴۰ - ۲۶۵

یعقوب - ۱۰ - ۱۴ - ۴۰ - ۲۱۵ - ۲۰۶ - ۸۱

یعقوب (نهر جوری) ۲۶۴ - ۲۶۵

یوسف بن حسین (رازی) ۴۰ - ۲۶۵

یوسف اسپاط - ۴۰ - ۲۶۵

یوسف (پیغمبر) ۸۱ - ۱۳۵ - ۱۹۳ - ۲۶۵

۲۰۶ - ۲۱۵ - ۲۶۵

یوشع ۱۰

یونس ۱۰ - ۲۶۴

۱۳۱ - ۱۳۲ - ۱۳۳ - ۱۳۴ - ۱۵۱ - ۱۵۲

۹۸ - ۹۶ - ۱۰ - ۷۵ - ۶۸ - ۱۵۴

۱۱۲ - ۱۲۰ - ۱۲۵ - ۱۶۶ - ۱۶۹

۱۸۰ - ۱۸۴ - ۱۸۳ - ۱۹۴ - ۲۰۸

۲۱۳ - ۲۱۴ - ۲۲۲ - ۲۳۲ - ۲۵۰

۲۵۱ - ۲۵۲ - ۳۶۳ - ۲۶۴

منقبة الجوامر ۲۹

منطق الطیر ۷

مولانا رومی (جلال الدین) ۷ - ۱۱

مولانا جلال الدین ۲۶

موسی عمران ۲۶۵

موسی کاظم (امام) ۶ - ۱۰ - ۱۵ - ۷۹

- ۱۱۱ - ۱۱۸ - ۱۲۲ - ۱۲۸ - ۱۳۰

- ۱۳۲ - ۱۳۷ - ۱۴۷ - ۲۰۹ - ۲۰۶ - ۲۰۱ - ۱۷۸

- ۲۱۳ - ۲۱۵ - ۲۲۴ - ۲۶۶ - ۲۶۶

- ۲۱۲ - ۲۱۵ - ۲۱۴ - ۲۱۳ - ۸۲ - ۷ - ۱۶۹ - ۱۶۶ - ۱۶۵ - ۱۱۹

۲۰۹ - ۲۲۶ - ۲۶۵

مهلب ۲۶۶

میکائیل ۶ - ۲۰۹

ن

ناصر (خسرو) ۳۱ - ۳۵ - ۵۷ - ۹۸

۱۴۸

نجیب الدین رضا (تبریزی) ۱۴

نجم الدین کبری ۱ - ۹ - ۱۱ - ۱۲

۱۰ - ۲۳ - ۴۱ - ۶۷ - ۲۰۸

۵۲ نسیر

نظام الدین (حسن) ۱۲۶ - ۱۷۱

نظمی (گنجوی) ۲۰۷



فهرست مطالب کتاب

منظور العجایب و مظہر الاسرار

عنوان	صفحة	عنوان	صفحة
تبیه حال گرفتاران دنیا	٦٦	مقدمه مصحح از صفحه سه تا چهل و هشت	
رفتن سید کائنات بمنزل سلام فارسی	٦٧	نعت حضرت رسالت	٢
قصه جنگ خندق	٦٩	نعت شاه اولیا علی <small>علیه السلام</small>	٢
حدیث ضربة علی يوم الخندق		نعت اولاد مرتضی علیهم السلام	٤
افضل من عبادة امنی	٧٤	در اشاره بکتابهای منظوم شیخ	٨
تمثیل در بیان حال قابلان	٧٦	حدیثی منقول از شیخ نجم الدین کبری	٩
تمثیل در اتصال با هادیان رامیقین	٨١	در ارتباط نبوت با ولایت	١٢
بيان معجزة حضرت رضا <small>علیه السلام</small>	٨٢	در اشاره بکتاب جوهر الذات	
در حدیث ان لحوم بنی فاطمة محرمة		در شرح حال خود	٢٢
على السابع	٨٤	در بیان مذهب و سلسله پیر خود	٢٢
در بیان همان حدیث	٨٥	مقولة پیر درباره شیخ	٢٥
حدیث (الدنيا جینه و طالها کلاپ)	٨٩	اشاره به حدیث غدیر خم	٢٦
خاتم بخشیدن علی (ع)	٩٠	در نکوهش مفتی	٢٨
نزول آیه انما ولیکم الله	٩١	سؤال شیخ از پیرمرد سالک	٣١
حدیث کنت مع الانبیا سرآ	٩١	در کشنن اهل خلاف درویشی را	٣٣
واقمه غدیر خم	٩٢	نقل حدیثی از عبدالله خفیف شیرازی	٤٣
آیه اکملت لكم دینکم	٩٤-٩٣	در آتش رفتن ابوذر غفاری	٥١
بيان حدیث انا مدینة الملم وعلی بابها	٩٥	در بیان حال اهل شر و بیخبران	٥٩
بيان حدیث من زار ولدی بطورس	٩٧	تمثیل در بیان عدم تضییع استعداد	٦٤
بيان حدیث التعظیم لامر الله	٩٩		

عنوان	صفحة	عنوان	صفحة
مناظره شیخ شبیلی و ابوالحسن نوری	١٩٨	سؤال خواجہ ابوالحسن نوری	١٠١
در رعایت ادب و تنبیه امام صادق (ع)		اخوت مصطفی با علی (ع)	١٠٤
داؤد طائی را	٢٠١	حديث انت اخي في الدنيا والآخرة	١٠٥
در تنبیه حال غافلان	٢٠٤	تشوق مستعدان بولایت شاه مردان	١٠٥
در معنی (الامؤثر فی الوجود الا الله)	٢٠٥	تبیه ارباب غفلت	١٠٩
در بیان اخبار از ظهور دمو لوی رومی	٢٠٩	بيان سر لوکشف الطا	١١٠
در تر غیب بدین و آیین نبی	٢١٣	ترغیب طالبان برآه حق	١١١
در مناجات بتقاضی الحاجات	٢١٥	ذکر نام و موطن شیخ	١١٣
دردمدح شاه اولیا	٢١٦	تمثیل در اعطای عقل و حیا و علم بآدم	١١٥
در شرح احوال خود و خواب دیدن		در بیان روح و جسم	١٢١
حضرت مولا علی علیه السلام	٢١٧	قصه شیقی بلخی	١٢٨
در دعما نت بهشت مرکانب کتاب را	٢٢٣	تمثیل در فواید خاموشی	١٣٥
در حکایت از مرد منعمی در نیشاپور	٢٣٤	معنی قول نبی صلی الله علیه و آله ({ من صد نجی)	
تمثیل در حال آنهاییکه به رچه توجه		حکایت در اقتداء به پیر طریقت	١٤٤
پذیرند رنگ آن گیرند	٢٣٧	موعظه در وصیت بمتابع نبی ولی	١٤٧
در حکایت مالک دینار	٢٤٥	در ترک توجه پدنی	١٤٩
در خاتمه کلام	٢٤٦	موعظه در مذمت توجه پدنیا	١٥١
خاتمه کتاب مظہر العجایب	٢٤٧	حکایت در تمثیل حال نادانان	١٥٩
آغاز کتاب مظہر الاسرار	٢٥٠	در نصیحت و موعظه	١٦٨
در نت امام علی بن موسی الرضا		نصیحت شیخ نظام الدین حسن فرزند	
علیه السلام	٢٥٥	خود را	١٧١
در نام کتب و تألیفات شیخ	٢٥٦	در قبول نصیحت و توضیح دین هدی	١٨٣
مناجات	٢٦٦	تمثیل در عدل کسری (انوشیروان)	١٨٩
در تمثیل عیاران بنداد و خراسان	٢٦٩	در مذمت غیبت و مجلس گفتن شیخ	
در آفرینش انسان و مبدأ و میاد	٢٧٧	شبیل	
در اشاره به تأیفات خود و عدد ایات			
آنهایا	٢٨١		

